

## BAUGUSS

### Entwässerungstechnik



Schachtabdeckungen, Einlaufroste, Flächen- und Tunnelabdeckungen, Entwässerungsrinnen usw. – und das jeweilige Zubehör.

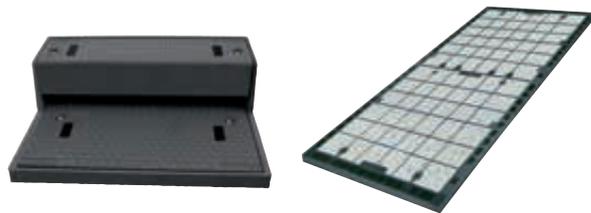
**1**  
**Allgemeines**

---



**2**  
**Boden- und Decken –  
Einläufe, Abläufe**

---



**3**  
**Stufen- und Flächenabdeckungen**

---



**4**  
**Schachtabdeckungen**

---



**5**  
**Strassenroste  
Brückenabläufe**

---



**6**  
**Rinnen Rollrain**

---



**7**  
**Zubehör**

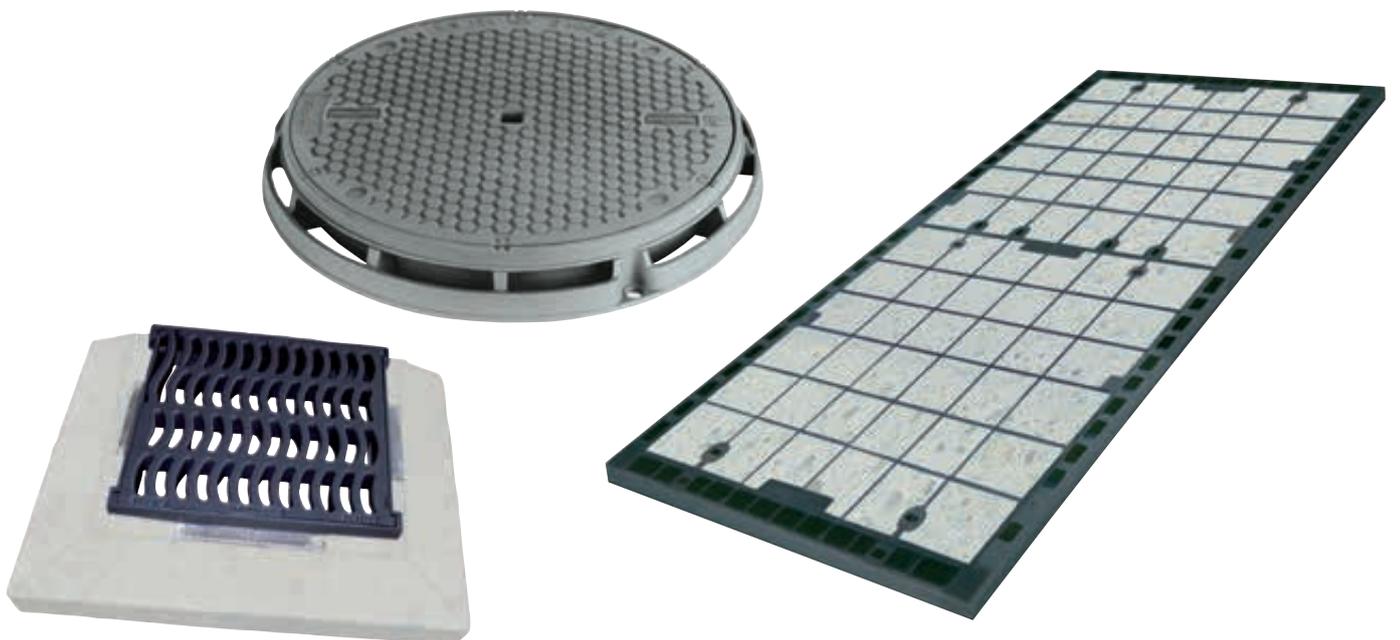
---



**8**  
**Anwendung  
Einbauhinweise**

---

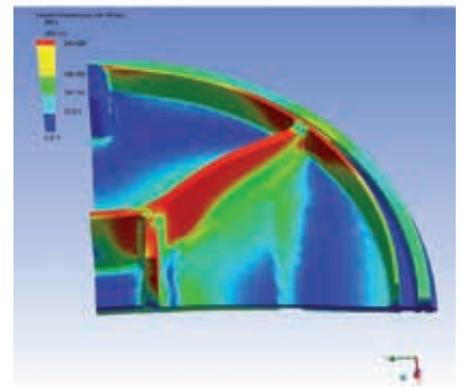
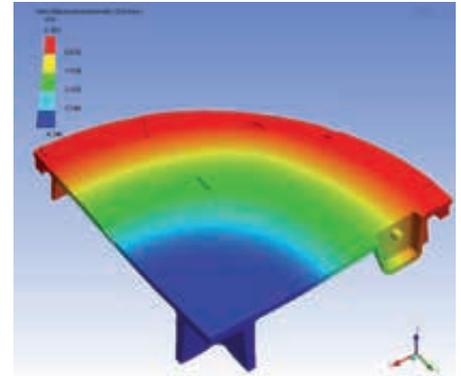
## ALLGEMEINES



Wo **vonRoll** drauf steht –  
steckt Schweizer Qualität drin



vonRoll Schachtguss – Produktionswerk Rondez (Delémont)



vonRoll-Engineering-Center  
Emmenbrücke –  
Gewichtsoptimierung und Statik



Serienfabrikation von Schachtguss Werk Rondez (Delémont)

Änderungen vorbehalten

Bezeichnung	Von Roll hydro	EN 124	Erzenberg	BGS
<b>Schachtabdeckungen Vollguss</b>				
Vollguss mit Unigriff, Rahmen viereckig	2562 060 00	A15	6180, 6181	111Q, 111PQ
Vollguss mit Unigriff, Rahmen viereckig	2563 060 00	B125	6182, 6183	115Q, 115PQ
Vollguss mit Unigriff, auf Zementrohr	2582 060 00	A15	6150, 6151	111-60C
Vollguss mit Unigriff, auf Zementrohr	2583 060 00	B125	6152, 6153	115-60C
Vollguss mit Unigriff, in Zementrohrfalz	2612 060 00	A15	6200, 6205	111-60
Vollguss mit Unigriff, in Zementrohrfalz	2613 060 00	B125	6215, 6216	115-60
Vollguss, Ventilation	2615 060 00	B125		
Vollguss, EN 124	2616 060 00	D400	6513 (D400)	180-60
Vollguss, EN 124	2616 060 10	D400	6513b (D400)	180-60S
Vollguss, EN 124 PISO	2617 010 10	D400		
Vollguss, EN 124 Ventilation	2618 060 00	D400	6514 (D400)	190-60
Vollguss, EN 124 Ventilation	2618 060 10	D400	6514b (D400)	190-60S
Vollguss, EN 124 Ventilation	2619 010 10	D400		
Vollguss, EN 124 mit Unigriff, in Zementrohrfalz	2630 060 00	C250	6301	140-60H
Vollguss, EN 124 D400 NIVROLL	2632 010 10	D400	6511 (D400)	N 180
Vollguss, EN 124 D400, NIVROLL Ventilation	2633 010 10	D400	6512 (D400)	N 190
Vollguss, EN 124 D400, DOPROLL, aufklappbar	2634 060 00	D400		
Vollguss geruchdicht	2640 050 00	A15	6260a	121-50
Vollguss geruchdicht	2640 060 00	A15	6260a	121-60
Vollguss geruchdicht	2640 080 00	A15	6260a	121-80
Vollguss geruchdicht	2642 alle NW	B125	6262	125
Vollguss mit Unigriff EN124 NORMROLL, Rahmen viereckig	2644 060 00	C250	6521	140Q
Vollguss mit Unigriff EN124, NORMROLL	2645 060 00	C250	6291N	140-60H
Vollguss mit Unigriff EN124, NORMROLL für Innendruck	2646 060 07	C250		193
Vollguss mit Unigriff EN124, NORMROLL für Innendruck	2646 080 07	C250		
Vollguss mit Unigriff, EN124, NORMROLL, Ventilation	2647 060 00	C250	6302N	150-60
Vollguss, EN124, NORMROLL , Rahmen viereckig, Ventilation	2649 060 00	C250	6550	
Vollguss EN124, NORMROLL	2650 060 00	D400	6503 / 13 / 25 / 48	180-60
Vollguss EN124	2650 060 10	D400	6503 / 13 / 25 / 48	180-60S
Vollguss EN124, NORMROLL	2650 080 alle Typen	D400		
Vollguss EN124, NORMROLL, Ventilation	2651 060 00	D400	6504 / 14 / 26 / 49	190-60
Vollguss EN124, NORMROLL, Ventilation	2651 060 10	D400	6504 / 14 / 26 / 49	190-60S
Vollguss EN124, NORMROLL, Rahmen viereckig	2652 060 00	D400	6506 60-1	
Vollguss EN124, NORMROLL, Rahmen viereckig	2652 080 00	D400	6506 80	
Vollguss, EN124, NORMROLL, Rahmen viereckig, Ventilation	2653 060 00	D400	6507	
Vollguss, EN124, ROLLLOCK, aufklappbar	2654 060 03	D400		1500-60V
Vollguss, EN124, ROLLLOCK, aufklappbar	2654 060 13	D400		1500-60VS
Vollguss, EN124, ROLLLOCK, aufklappbar, NIVROLL	2655 010 13	D400		
Vollguss, EN124, ROLLLOCK, aufklappbar, NIVROLL, Ventilation	2656 010 13	D400		

Änderungen vorbehalten

Bezeichnung	Von Roll hydro	EN 124	Erzenberg	BGS
Vollguss, EN124, ROLLTRANSIT	2657 060 00	E600		
Vollguss, EN124, ROLLTRANSIT, Ventilation	2658 060 00	E600		
Vollguss, EN124, ROLLOCK, aufklappbar, Vent.	2659 060 03	D400		1510-60V
Vollguss, EN124, ROLLOCK, aufklappbar, Vent.	2659 060 13	D400		1510-60VS
Vollguss wasserdicht Schraubverschluss	2660 060 02	A15	6230	131-60
Vollguss wasserdicht Riegelverschluss	2660 060 03	A15	6230 RV	310-60
Vollguss wasserdicht Riegelverschluss	2661 040 03	B125	6231 RV	311-40
Vollguss wasserdicht Riegelverschluss	2661 050 03	B125	6231 RV	311-50
Vollguss wasserdicht Schraubverschluss	2661 060 02	B125	6231	135-60
Vollguss wasserdicht Riegelverschluss	2661 060 03	B125	6231 RV	311-60
Vollguss wasserdicht Schraubverschluss	2661 080 02	B125	6231	135-80
Vollguss wasserdicht Riegelverschluss	2661 080 03	B125	6231RV	311-80
Vollguss, EN124, ROLLTRANSIT, NIVROLL	2666 010 10	E600		
Vollguss, EN124, ROLLTRANSIT, NIVROLL, Vent.	2667 010 10	E600		
Zisternendeckel, mit Kontrolldeckel	2668 100 03	5 to	6234	318-100
Zisternendeckel, mit Kontrolldeckel zentrisch	2670 080 02	10 to	6237	
Zisternendeckel, mit Kontrolldeckel zentrisch	2670 100 02	10 to	6237	
Zisternendeckel, mit Kontrolldeckel	2671 080 02	10 to	6238	
Zisternendeckel, mit Kontrolldeckel	2671 100 02	10 to	6238	319-100
<b>Schachtabdeckungen Guss / Beton</b>				
GUBE mit Pickelloch	2703 060 50	B125	6587 / 5	435
GUBE mit Pickelloch Ventilation	2704 060 50	B125	6588 / 5	
GUBE EN 124	2716 060 00	D400	6577	480-60
GUBE EN 124	2716 060 50	D400	6577F	480-60B
GUBE EN 124	2716 060 60	D400	6577Fb	480-60BS
GUBE, EN 124 PISO	2717 010 60	D400		
GUBE EN 124 Ventilation	2718 060 00	D400	6578	490-60
GUBE EN 124 Ventilation	2718 060 50	D400	6578	490-60B
GUBE EN 124 Ventilation	2718 060 60	D400	6578	490-60BS
GUBE EN 124 PISO, Ventilation	2719 010 60	D400		
GUBE EN 124 Flughafendeckel	2729 060 50	F900		489-60B
GUBE EN 124 Flughafendeckel	2729 060 60	F900		489-60BS
VARIOFILL zum Auspflästern	2730 060 00	D400	6599 / 10N	470-60 (C250)
VARIOFILL zum Auspflästern	2730 060 10	D400		
GUBE EN 124 NIVROLL	2732 010 60	D400	6511F (D400)	N 480
GUBE EN 124, NIVROLL, Ventilation	2733 010 60	D400	6512F (D400)	N 490
GUBE EN 124 DOPROLL, aufklappbar	2734 060 00	D400		
BEGU geruchsdicht	2740 060 50	1 to	6584F	403
BEGU geruchsdicht	2741 060 50	3 to	6584aF	405
BEGU geruchsdicht	2742 060 50	7.5 to	6584bF	415
GUBE mit Unigriff EN124 NORMROLL	2745 060 00	C250	6587 / 10 N	440-60
GUBE mit Unigriff EN124 NORMROLL	2745 060 50	C250	6587 / 10 NF	440-60B
GUBE mit Unigriff, EN124, für Innendruck	2746 060 57	C250		
GUBE EN 124 NORMROLL	2750 060 00	D400	6565 / 70 / 77 / 80	480-60

Änderungen vorbehalten

Bezeichnung	Von Roll hydro	EN 124	Erzenberg	BGS
GUBE EN 124 NORMROLL	2750 060 50	D400	6565 / 70 / 77 / 80F	480-60B
GUBE EN 124 NORMROLL	2750 060 60	D400	6565 / 70 / 77 / 80F	480-60BS
GUBE EN 124 NORMROLL Ventilation	2751 060 00	D400	6566 / 71 / 78 / 81	490-60
GUBE EN 124 NORMROLL Ventilation	2751 060 50	D400	6566 / 71 / 78 / 81F	490-60B
GUBE EN 124 NORMROLL Ventilation	2751 060 60	D400	6566 / 71 / 78 / 81F	490-60BS
GUBE EN 124 ROLLTRANSIT	2757 060 50	F900		
GUBE EN 124 ROLLTRANSIT	2757 060 60	F900		
GUBE EN 124 ROLLTRANSIT, NIVROLL	2766 010 60	F900		
<b>Aufsätze Strassenroste</b>				
Rost gelocht, Rahmen viereckig	2801 060 00	A15	6185	621-60Q
Rost gelocht	2803 060 00	A15	6155	621-60C
Rost gelocht	2805 060 00	A15	6210	621-60
Rost gelocht, Rahmen viereckig	2811 060 00	B125	6186	625-60Q
Rost gelocht	2813 060 00	B125	6156	625-60C
Rost gelocht	2815 030 00	B125	6220	625-30
Rost gelocht	2815 040 00	B125	6220	625-40
Rost gelocht	2815 050 00	B125	6220	625-50
Rost gelocht	2815 060 00	B125	6220	625-60
Rost gelocht, 5 to	2815 070 00	5 to	6220	625-70
Rost gelocht, 5 to	2815 080 00	5 to	6220	625-80
Rost flach Bananenschlitze, Rahmen viereckig	2901 060 00	C250	6187	635Q
Rost flach Bananenschlitze	2905 050 00	C250	7530	635 / 602-50
Rost flach Bananenschlitze	2905 060 00	C250	7530	635-60
Rost flach «Quadrat»	2912 003 00	5 to	7227	
Rost flach Bananenschlitze, PISO	2917 010 10	E600		
Rost flach Bananenschlitze	2918 060 00	E600	7510 / 15 / 20	636-60
Rost flach Bananenschlitze	2918 060 10	D400		636-60S
Strassenrost, NIVROLL	2932 005 10	C250	7196 / 7	N 640S50
Strassenrost, NIVROLL	2932 006 10	C250	7196 / 8	N 640S60
Strassenrost, NIVROLL, selbstblockierend	2933 005 10	D400	7196 / 720	N 680S50
Strassenrost, NIVROLL, selbstblockierend	2933 006 10	D400	7196 / 820	N 680S60
Strassenrost, NIVROLL, selbstblockierend	2933 015 10	D400	7196 / 720	N 690S50
Strassenrost, NIVROLL, selbstblockierend	2933 016 10	D400	7196 / 820	N 690S60
Strassenrost, NIVROLL, BIROLL	2934 005 10	C250		N 620S50
Strassenrost, NIVROLL, BIROLL	2934 006 10	C250		N 620S60
Strassenrost EN124, Rigole	2936 001 00	C250	7440	670
Strassenrost EN124, Rigole, PISO	2937 003 10	C250	7196R50 / 7	
Strassenrost, PISO, BIROLL	2938 002 10	C250		AL620S02
Strassenrost, PISO, BIROLL	2938 005 10	C250		AL620S05
Strassenrost, PISO	2939 002 10	C250		AL680S02
Strassenrost, PISO	2939 005 10	C250		AL680S05
Strassenrost	2940 001 00	C250	7196 / 4	640
Strassenrost	2940 002 00	C250	7196 / 4a	640-20
Strassenrost SIBLOC EN 124, C250	2941 001 00	D400	7196 / 420	680-10

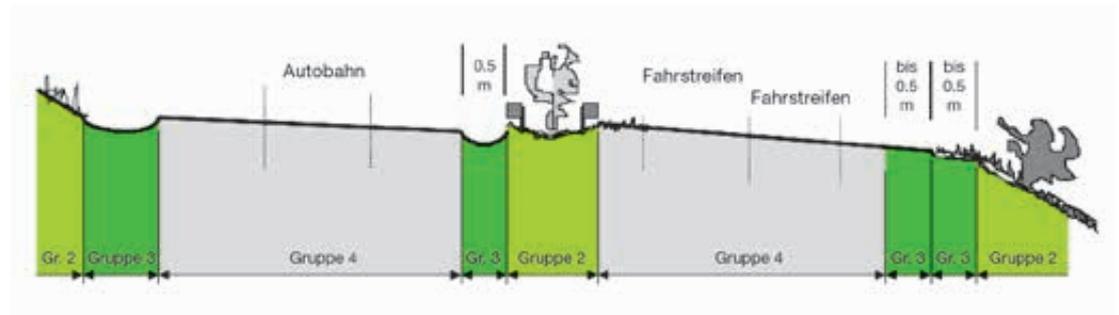
Änderungen vorbehalten

Bezeichnung	Von Roll hydro	EN 124	Erzenberg	BGS
Strassenrost SIBLOC EN 124 , C250	2941 002 00	D400	7196 / 420a	680-20
Strassenrost SIBLOC EN 124, C250	2941 003 00	D400	7196 / 420	690-10
Strassenrost SIBLOC EN 124, C250	2941 004 00	D400	7196 / 420a	690-20
Strassenrost, BIROLL	2942 001 00	C250		620
Strassenrost, BIROLL	2942 002 00	C250		620-20
Strassenrost, SIBLOC-PISO	2943 002 10	D400		AL680S02
Strassenrost, SIBLOC-PISO	2943 005 10	D400		AL680S05
Strassenrost, SIBLOC-PISO	2943 012 10	D400		AL690S02
Strassenrost, SIBLOC-PISO	2943 015 10	D400		AL690S05
Strassenrost, BIROLL-SIBLOC	2945 001 00	C250		610-10
Strassenrost, BIROLL-SIBLOC	2945 002 00	C250		610-20
Strassenrost, BIROLL-SIBLOC, PISO	2946 002 10	C250		AL610S02
Strassenrost, BIROLL-SIBLOC, PISO	2946 005 10	C250		AL610S05
Strassenrost, BIROLL-SIBLOC, NIVROLL	2947 005 10	C250		N610S50
Strassenrost, BIROLL-SIBLOC, NIVROLL	2947 006 10	C250		N610S60
Strassenrost RIGOLEN-Schluck	2951 001 00	7.5 to	7226	671
Strassenrost RIGOLEN-Schluck	2951 001 10	7.5 to		
Rost BIROLL Norm	2965 001 00	C250	7452	650-20
Rost BIROLL Norm	2965 002 00	C250		650-10
Rost flach, Neopren	3014 002 00		7421	510-8

**Einbaubereiche Autobahnen, Hochleistungsstrassen**  
gemäss Normen EN 124 und SN 640 366a

Ergänzungen «vonRoll» sind **kursiv** geschrieben

- Autobahnen
- Hochleistungsstrassen



Gruppe	Beschreibung	Mindestklasse
	1 Verkehrsflächen, die ausschliesslich von Fussgängern und Radfahrern benutzt werden können. Das Befahren mit Fahrzeugen ist zu verhindern.	A15 <i>(früher 1 t Radlast)</i>
	2 Gehwege, Fussgängerzonen und vergleichbare Flächen, PW-Parkflächen und PW-Parkdecks ohne schnell rollenden Verkehr. <i>Gruppe 2 ist ungeeignet für: Wohnstrassen, Begegnungszonen sowie 20er/30erZonen → der Gruppe D400 zuordnen Lärmsensible Umgebung → Figuren mit bearbeiteten Sitzflächen wählen, z. B. ab C250</i>	B125 <i>(früher 5 t Radlast)</i>
	3 Für Strassenroste im Randbereich, bis 0,5 m vom Randstein oder der Leiteinrichtung in die Fahrbahn hineinreicht.	C250
	4 Fahrbahnen, Standstreifen und Parkflächen, die für alle Arten von Strassenfahrzeugen zugelassen sind. <i>(Hochleistungsstrassen → Empfehlung E600)</i>	D400 <i>(früher 7,5/10 t Radlast)</i>
	5 Flächen, die mit hohen Radlasten befahren werden, z. B. Dockanlagen, Flugbetriebsflächen, <i>sowie Hochleistungsstrassen, Industrieflächen</i>	E600 <i>(früher 30 t Radlast)</i>
	6 Flächen, die mit besonders hohen Radlasten befahren werden, z. B. Flugbetriebsflächen.	F900

**Auszug Norm SN640366a / EN124**

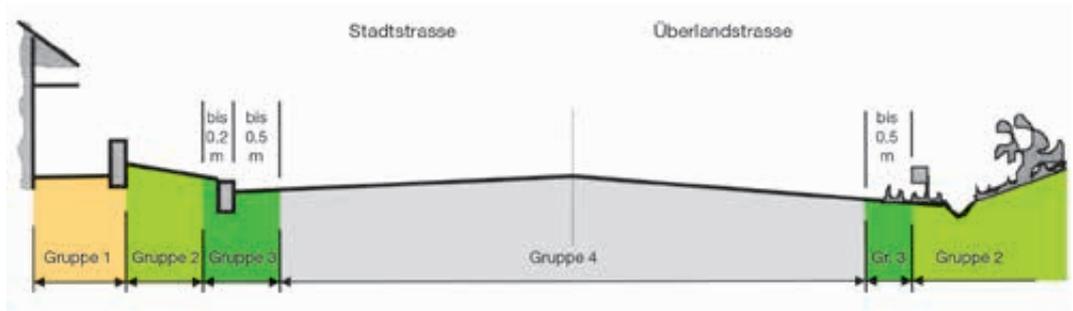
- Auf Fahr- und Standstreifen sind grundsätzlich Schächte zu vermeiden und ausserhalb der Radspur zu versetzen.
- Im Zweifelsfalle ist die nächsthöhere Belastungsklasse zu wählen.

Änderungen vorbehalten

**Einbaubereiche Stadt-, Überlandstrassen**  
gemäss Normen EN 124 und SN 640 366a

Ergänzungen «vonRoll» sind *kursiv* geschrieben

- Stadtstrassen
- Überlandstrassen



Gruppe	Beschreibung	Mindestklasse
	1 Verkehrsflächen, die ausschliesslich von Fussgängern und Radfahrern benutzt werden können. Das Befahren mit Fahrzeugen ist zu verhindern.	A15 <i>(früher 1 t Radlast)</i>
	2 Gehwege, Fussgängerzonen und vergleichbare Flächen, PW-Parkflächen und PW-Parkdecks ohne schnell rollenden Verkehr. <i>Gruppe 2 ist ungeeignet für: Wohnstrassen, Begegnungszonen sowie 20er/30erZonen → der Gruppe D400 zuordnen Lärmsensible Umgebung → Figuren mit bearbeiteten Sitzflächen wählen, z. B. ab C250</i>	B125 <i>(früher 5 t Radlast)</i>
	3 Für Strassenroste im Randbereich, bis 0,5 m vom Randstein oder der Leiteinrichtung in die Fahrbahn hineinreicht.	C250
	4 Fahrbahnen, Standstreifen und Parkflächen, die für alle Arten von Strassenfahrzeugen zugelassen sind. <i>(Hochleistungsstrassen → Empfehlung E600)</i>	D400 <i>(früher 7,5/10 t Radlast)</i>
	5 Flächen, die mit hohen Radlasten befahren werden, z. B. Dockanlagen, Flugbetriebsflächen, <i>sowie Hochleistungsstrassen, Industrieflächen</i>	E600 <i>(früher 30 t Radlast)</i>
	6 Flächen, die mit besonders hohen Radlasten befahren werden, z. B. Flugbetriebsflächen.	F900

**Auszug Norm SN640366a / EN124**

- Auf Fahr- und Standstreifen sind grundsätzlich Schächte zu vermeiden und ausserhalb der Radspur zu versetzen.
- Im Zweifelsfalle ist die nächsthöhere Belastungsklasse zu wählen.

Änderungen vorbehalten

- Gültigkeit:** Die Ausgabe 2013 ersetzt und annulliert alle vorherigen Ausgaben.
- Sortimentsumfang:** Dieser Katalog vermittelt detaillierte Auskunft über unser Standard-Lieferprogramm, welches laufend den neuesten Bedürfnissen angepasst wird. Dank unserer jahrzehntelangen Erfahrung sind wir in der Lage, Ihnen auch jede Art von Spezialausführungen, die vom Standardprogramm abweichen, anzubieten.
- Artikelnummerierung:** Alle Produkte weisen eine Artikel- resp. Bestellnummer mit folgenden Aufbau auf:
- |                 |   |               |
|-----------------|---|---------------|
| 2660 . 060 . 02 | = | Artikelnummer |
| 2660            | = | Figurenummer  |
| 060             | = | Typencode     |
| 02              | = | Modellcode    |
- Materialqualität:** Sofern nicht andersweitig vermerkt, sind die wichtigsten Bestandteile von allen Artikeln aus Gusseisen.
- Massangaben:** Die Massangaben verstehen sich – vorbehältlich spezieller Einheitsangaben – in Millimetern.
- Einbau:** Ohne gegenteilige Beschreibung in den Rubriken «Ausführung» und «Anwendung» muss der Einbau der verschiedenen Artikel in Ortsbeton erfolgen. Wenn ein Betonsockel vorgesehen ist, muss die ganze Figur in ein Mörtel-Bett eingelegt werden. Einige Figuren sind mit Betonsockel dargestellt. Weitere Figuren können auf Anfrage ebenfalls mit Betonsockel ausgerüstet werden.  
Wir garantieren für den Einbau unserer Schachtabdeckungen und Strassenroste nur, wenn diese mit Hilfe unserer Spezialisten verlegt wurden.
- Elastomer-Einlage:** Je nach Verkehrsaufkommen ist die Elastomer-Einlage periodisch auszuwechseln damit die Sicherheit gewährleistet ist.
- Unterhalt:** Nach jeder Öffnung einer Schachtabdeckung oder eines Rostes ist es notwendig, die Sitzflächen zu reinigen. Sofern nötig, ist die Elastomer-Einlage auszuwechseln.
- Ausbetonieren von Deckeln:** Wir verweisen auf die gültige Norm Beton nach SN EN 206-1. Der Lieferant übernimmt keine Haftung für nicht durch ihn ab Werk mit Beton gefüllte Deckel.  
  
Wir empfehlen die Verwendung von Beton, welcher frost- und tausalzbeständig ist, sowie die Zugabe eines Produktes welches den Abrieb verhindert.
- Verantwortlich:** Die erwähnten Masse, Daten und weiteren Angaben sind so exakt wie möglich aufgeführt. Eine Garantie für absolute Richtigkeit kann jedoch nicht übernommen werden.  
Änderungen im ganzen Katalogbereich werden vorbehalten.
- Wiedergaberecht:** Abbildungen, Marken, Zeichnungen und Teile davon dürfen ohne unsere ausdrückliche Zustimmung weder direkt noch vergleichsweise verwendet werden. Dritten dürfen sie nicht zugänglich gemacht werden.

# BODEN- UND DECKENEINLÄUFE, -ABLÄUFE



## **Inhaltsverzeichnis**

Übersicht tabellarisch

Übersicht bildlich

Modell-Erklärungen

Produkte

SSIV-Tarif-Übersicht

## **Seite**

2/4

2/7

2/11

2/12

2/44

## **Boden- und Deckeneinläufe, -abläufe**

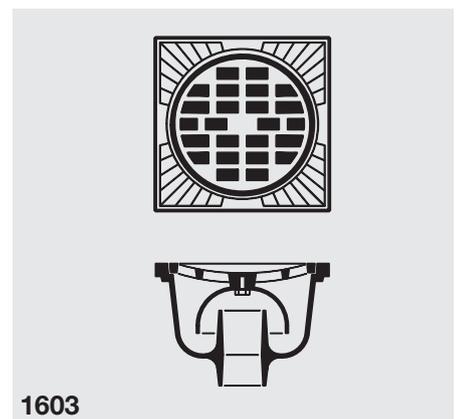
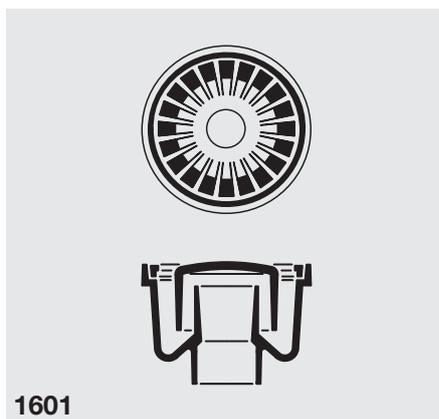
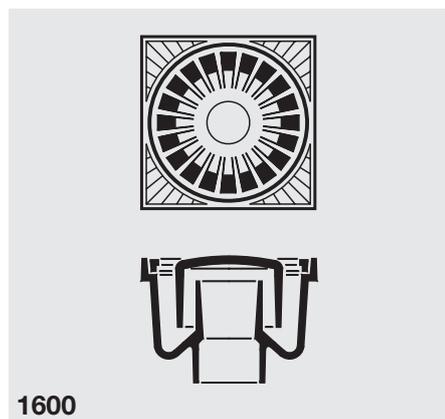
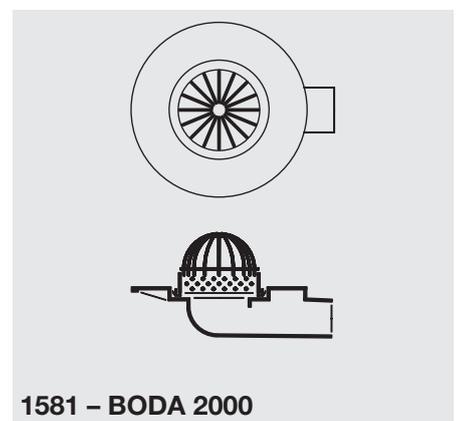
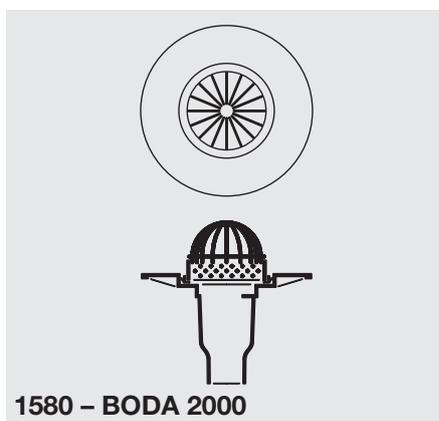
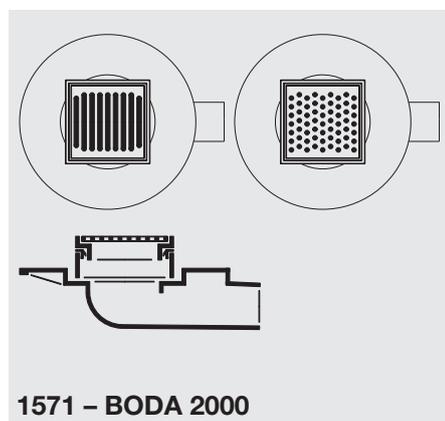
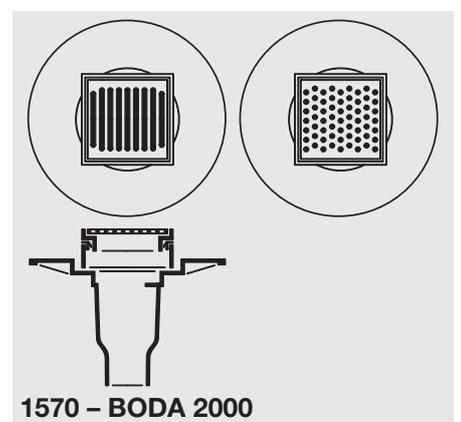
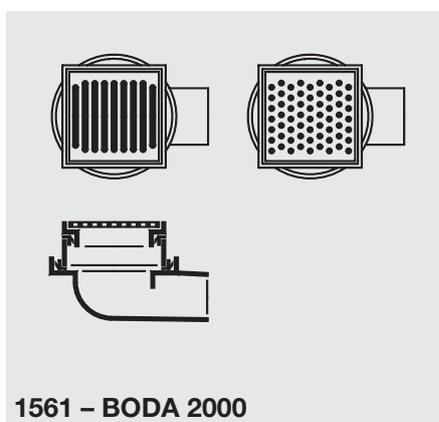
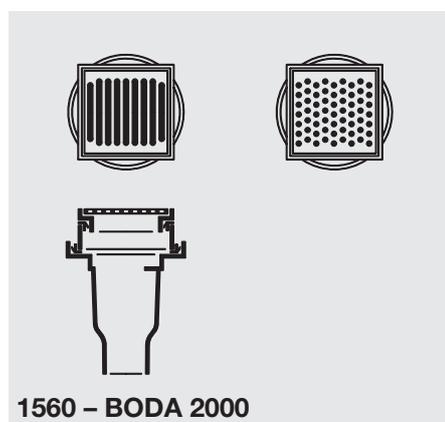
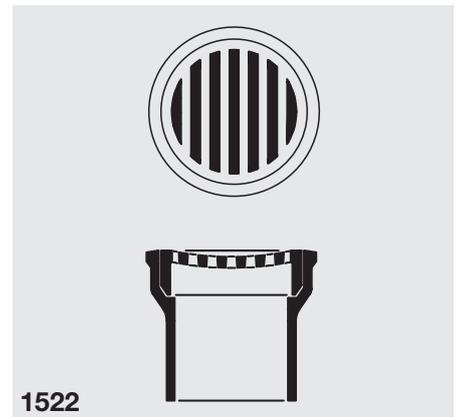
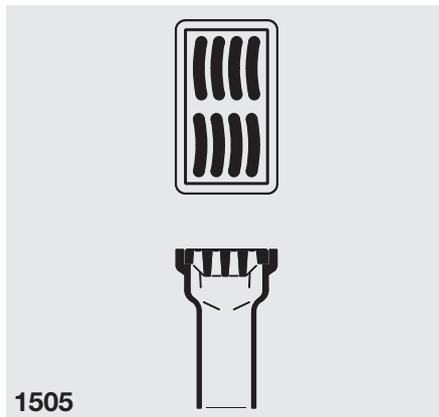
**Übersicht**

System	Figuren	Radlast	Symbole		Boden- ablauf (Syphon)	Rost		Figur weiss epoxiert
						Guss	Rostfreier Stahl	
BODA 2000 Einlauf	1560	2				•	•	
	1561	2				•	•	
	1570	2				•	•	
	1571	2				•	•	
	1580	–					•	
	1581	–						•
BODA 2000 Ablauf (Syphon)	1660	2			•	•	•	
	1661	2			•	•	•	
	1662	2			•	•	•	
	1670	2			•	•	•	
	1671	2			•	•	•	
	1672	2				•	•	•
–	1505	3				•		
–	1522	1				•		
«Kappe»	1600	1			•	•		•
«Kappe»	1601	1			•	•		•
«Tulpe»	1603	1			•	•		•
«Tulpe»	1607	1			•	•		•
«Kappe»	1630	1			•	•		•
–	1724	1			•	•		
–	1731	1			•	•		
«Glocke»	1783	–			•	•		
–	1799	–			•	•		
«Glocke»	1801	–			•	•		
«Glocke»	1802	–			•	•		
Stadt Basel	1784	1			•	•		
	1785	1			•	•		
	1791	1			•	•		
	1792	1			•	•		
	1793	1			•	•		
	1794	1			•	•		

Änderungen vorbehalten

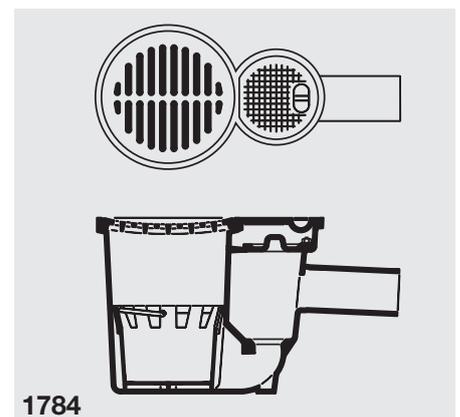
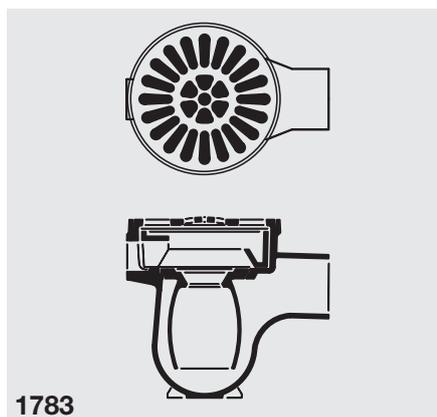
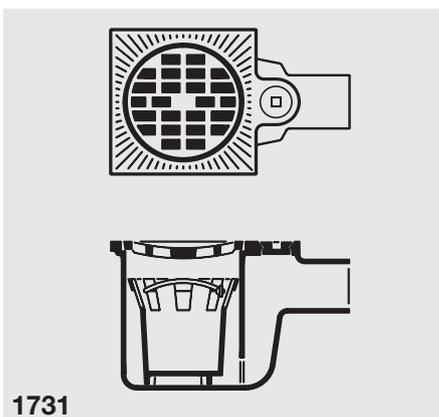
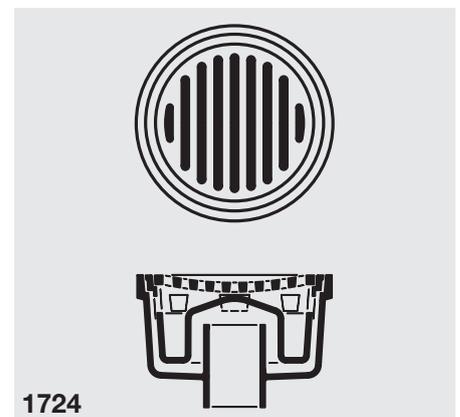
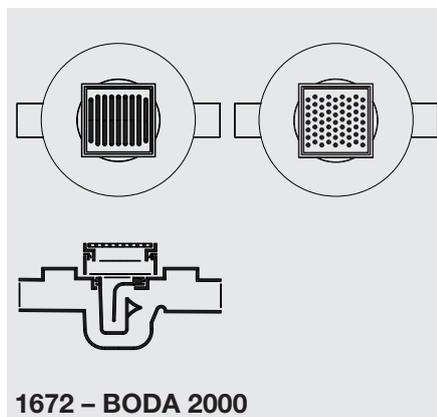
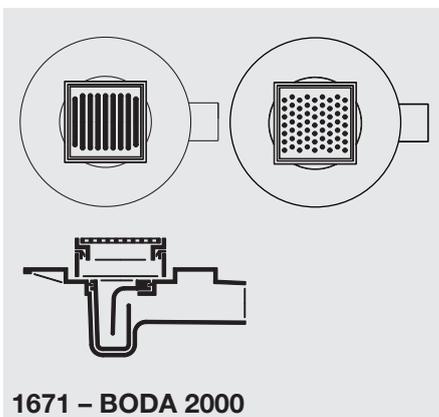
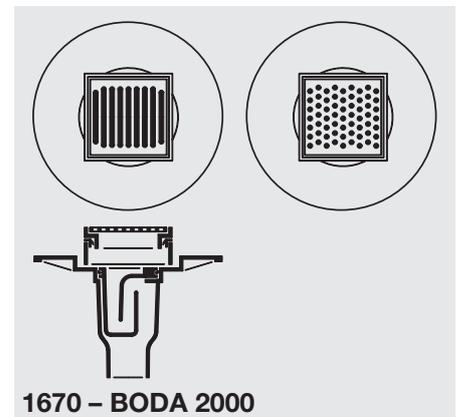
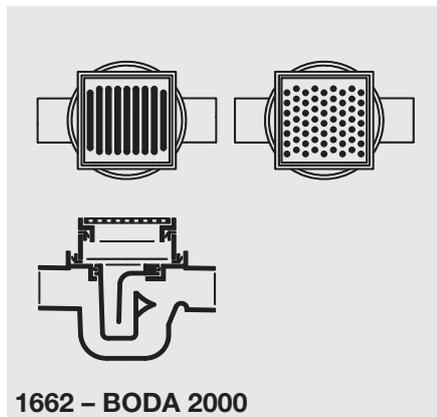
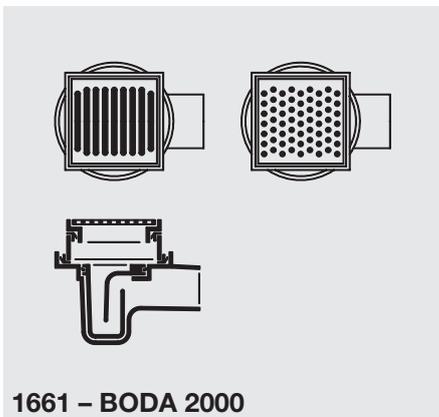
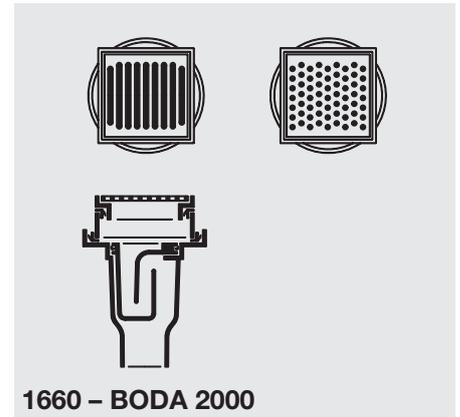
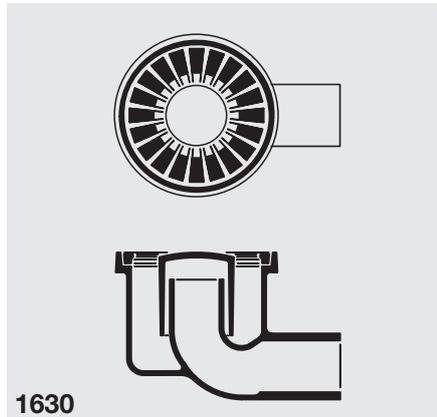
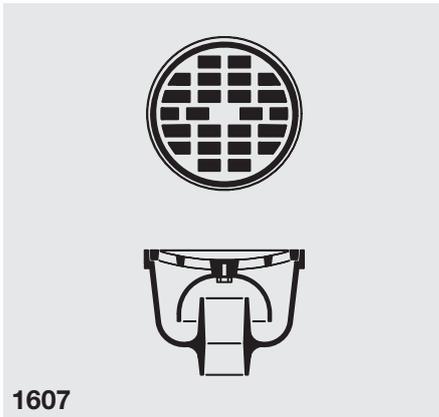
Mit hinterem Einlauf	Abgang senkrecht	Abgang waagrecht	Mit Tassenrand für Dichtungsbahn	Verstellbar (Höhe/Neigung)	Mit Reinigungsöffnung	Mit Schlamm-eimer	Mit Rückstauverschluss Gummikugel	Mit manuellem Rückstauverschluss
	•			•				
		•		•				
	•		•	•				
		•	•	•				
	•		•					
		•	•					
	•			•				
		•		•				
•		•	•	•				
	•			•				
		•	•	•				
	•		•	•				
		•	•	•				
	•		•	•				
		•		•				
	•					•		
		•			•	•		
		•				•		
		•						•
•		•				•		•
•		•				•	•	•
		•						
		•			•	•		
		•			•	•	•	
•		•			•	•	•	•
•		•			•	•	•	•

**Übersicht**

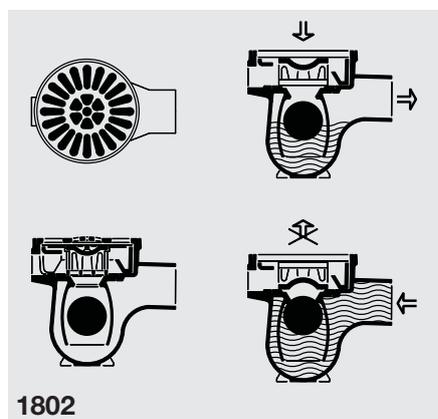
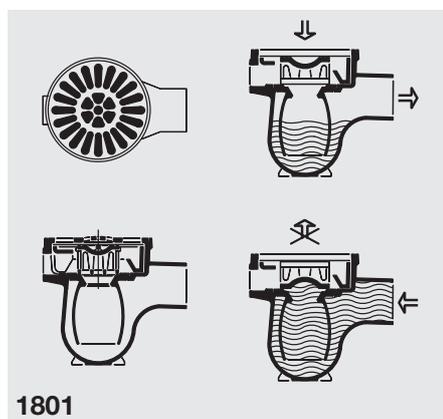
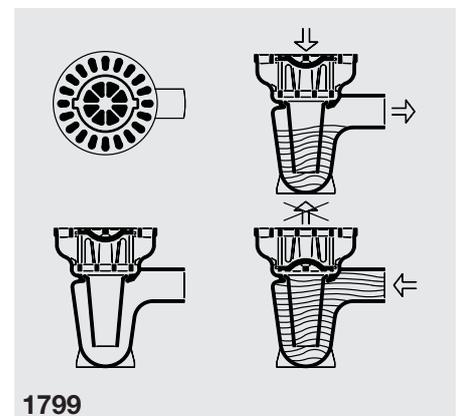
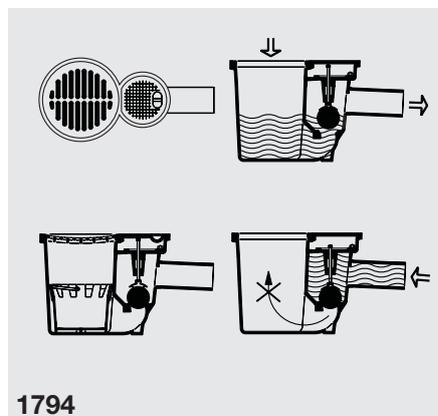
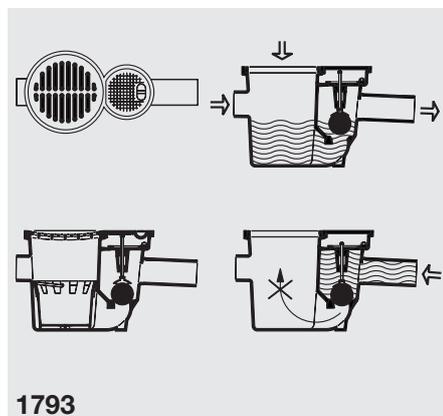
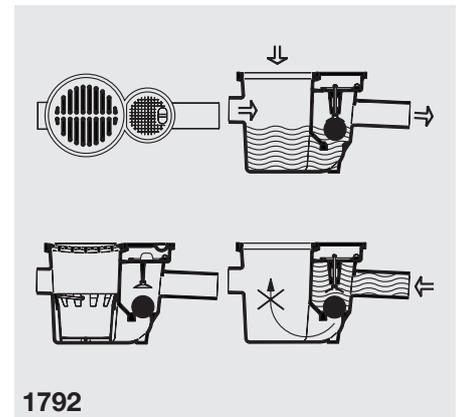
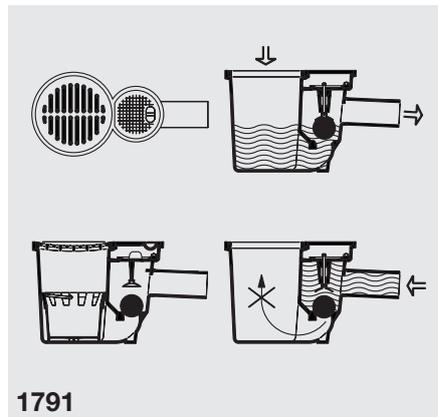
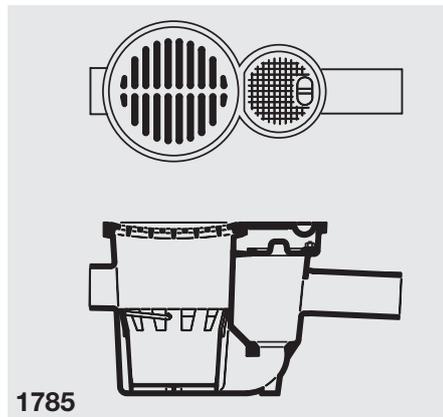


Änderungen vorbehalten

Übersicht



**Übersicht**

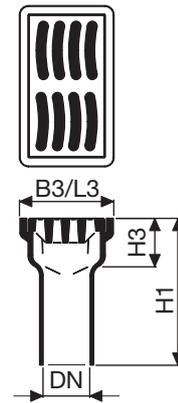


**Modell-Erklärungen**

<b>Figur</b>	<b>Modell</b>	<b>Beschrieb</b>
1505 / 1522 / 1600 / 1601 1603 / 1607 / 1630 / 1724 1731 / 1783 / 1784 / 1785 1791 / 1792 / 1793 / 1794 1799 / 1801 / 1802	00	Grauguss Standard
1600 / 1601 / 1603 / 1607 1630	02	Grauguss, Gehäuse und Rost weiss epoxiert
<b>BODA 2000</b>		
	00	Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss
	01	Tasse mit Flanschring und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss
	20	Tasse aus Grauguss Rost und Rahmen oder Laubkorb und Siebring aus rostfreiem Stahl
	21	Tasse mit Flanschring aus Grauguss Rost und Rahmen oder Laubkorb und Siebring aus rostfreiem Stahl

**Figur 1505**  
**Bodeneinlauf**

3 t Radlast



Typ	DN	B3	L3	H1	H3	Rostbreite	Rostlänge	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>010</b>	100	180	320	300	143	150	290	20

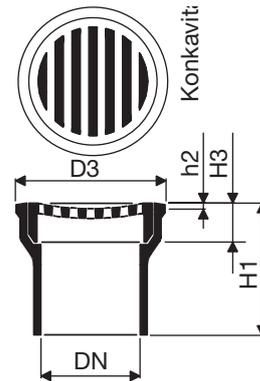
Typ	Gewicht	Schluckvermögen	Modell
	kg	l/s	
<b>010</b>	21	3.90	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard

Zubehör: Bride, DN 100, Guss-PE, Art. No. 116 763, DE 110 mm

**Figur 1522**  
**Bodeneinlauf**

1 t Radlast



Typ	DN mm	D3 mm	H1 mm	H3 mm	Rost ø mm	h2 mm	Schlitzbreite mm
<b>006</b>	60	102	180	55	76	2	8
<b>008</b>	80	124	180	55	95	4	10
<b>010</b>	100	147	180	55	120	5	10
<b>012</b>	125	175	180	55	145	6	10

Typ	Gewicht kg	Schluckvermögen l/s	Modell
<b>006</b>	2.7	0.40	<b>00</b>
<b>008</b>	3.7	0.80	<b>00</b>
<b>010</b>	4.6	0.90	<b>00</b>
<b>012</b>	6.5	1.00	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard

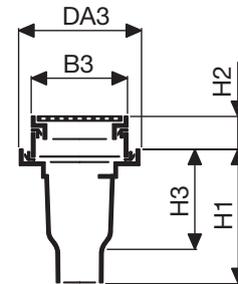
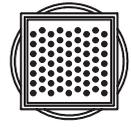
- Zubehör:
- Bride, DN 60, Guss-PE, Art. Nr. 116 831, DE = 63 mm
  - Bride, DN 80, Guss-PE, Art. Nr. 116 762, DE = 90 mm
  - Bride, DN 100, Guss-PE, Art. Nr. 116 763, DE = 110 mm
  - Bride, DN 125, Guss-PE, Art. Nr. 116 721

**Figur 1560**  
**Bodeneinlauf BODA 2000**

- 2 t Radlast
- ohne Tassenrand
- stufenlos höhenverstellbar
- neigungsverstellbar
- gem. Norm SN 592000
- Rost mit Rahmen verschraubt

Modell 00, Guss

Modell 20,  
rostfreier Stahl



Typ	DN	DA3	B3	H1	H2	H3	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>106</b>	60	192	150	197	30(25)–80	166	10
<b>108</b>	80	243	200	255	30(25)–80	180	10
<b>110</b>	100	243	200	255	30(25)–80	180	10

Typ	Abmessung Rost	Schluckvermögen	Schluckvermögen	Modell / Gewicht kg			
		Bodenwasser	Regenwasser	00	20	20	5
		l/s	l/s				
<b>106</b>	137x137x14 mm	1.00	2.00	00	6.4	20	5
<b>108</b>	187x187x14 mm	2.50	4.90	00	10.3	20	8.3
<b>110</b>	187x187x14 mm	2.50	8.90	00	10.6	20	8.6

Modell-Erklärung: 00 Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
20 Tasse aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301

- Hinweise:
- geeignet bei einem Bodenbelag ohne Dichtungsbahn
  - nachträglicher Einbau des Geruchverschlusses möglich
  - grössere Höhenverstellbereiche (H2) auf Anfrage lieferbar
  - H2 30–80 mm Modell 00, Guss
  - H2 (25)–80 mm Modell 20, rostfreier Stahl

Anleitung: - Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

- Zubehör:
- Bride, DN 60, Guss-PE, Art. Nr. 116 831, DE = 63 mm
  - Bride, DN 80, Guss-PE, Art. Nr. 116 762, DE = 90 mm
  - Bride, DN 100, Guss-PE, Art. Nr. 116 763, DE = 110 mm

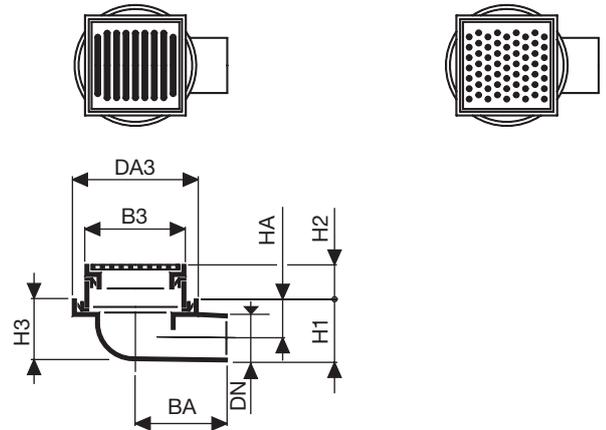
**Figur 1561**

**Bodeneinlauf BODA 2000**

- 2 t Radlast
- ohne Tassenrand
- stufenlos höhenverstellbar
- neigungsverstellbar
- gem. Norm SN 592000
- Rost mit Rahmen verschraubt

Modell 00, Guss

Modell 20, rostfreier Stahl



Typ	DN	DA3	B3	H1	H2	H3	HA	BA	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
<b>106</b>	60	192	150	98	30(25)–80	94	63	137	10
<b>108</b>	80	243	200	128	30(25)–80	123	84	184	10
<b>110</b>	100	243	200	128	30(25)–80	123	74	185	10

Typ	Abmessung Rost	Schluckvermögen		Modell / Gewicht kg	
		Bodenwasser l/s	Regenwasser l/s	00	20
<b>106</b>	137x137x14 mm	1.00	2.00	6	4.6
<b>108</b>	187x187x14 mm	2.50	4.90	9.6	7.6
<b>110</b>	187x187x14 mm	2.50	8.90	9.6	7.6

Modell-Erklärung: 00 Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 20 Tasse aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301

- Hinweise:
- geeignet bei einem Bodenbelag ohne Dichtungsbahn
  - grössere Höhenverstellbereiche (H2) auf Anfrage lieferbar
  - H2 30–80 mm Modell 00, Guss
  - H2 (25)–80 mm Modell 20, rostfreier Stahl

Anleitung: - Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

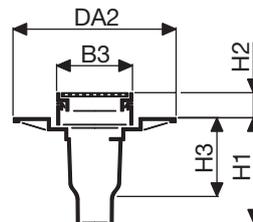
- Zubehör:
- Bride, DN 60, Guss-PE, Art. Nr. 116 831, DE = 63 mm
  - Bride, DN 80, Guss-PE, Art. Nr. 116 762, DE = 90 mm
  - Bride, DN 100, Guss-PE, Art. Nr. 116 763, DE = 110 mm

**Figur 1570**  
**Boden- und Dachwassereinlauf BODA 2000**

- 2 t Radlast
- Tassenrand für Dichtungsbahn
- stufenlos höhenverstellbar
- neigungsverstellbar
- gem. Norm SN 592000
- Rost mit Rahmen verschraubt

Modell 00, 01 Guss

Modell 20, 21, rostfreier Stahl



Typ	DN	DA2	B3	H1	H2	H3	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>106</b>	60	382	150	197	30(25)–80	166	10
<b>108</b>	80	433	200	255	30(25)–80	180	10
<b>110</b>	100	433	200	255	30(25)–80	180	10

Typ	Abmessung Rost	Schluckvermögen		Modell / Gewicht kg	
		Bodenwasser l/s	Regenwasser l/s		
<b>106</b>	137x137x14 mm	1.00	2.00	<b>00</b> 12.2	<b>20</b> 10.8
<b>108</b>	187x187x14 mm	2.50	4.90	<b>00</b> 16.3 <b>01</b> 20	<b>20</b> 14.3 <b>21</b> 18
<b>110</b>	187x187x14 mm	2.50	8.90	<b>00</b> 16.6 <b>01</b> 20.3	<b>20</b> 14.6 <b>21</b> 18.3

Modell-Erklärung: 00 Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 01 Tasse mit Flanschring und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 20 Tasse aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301  
 21 Tasse mit Flanschring aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301

- Hinweise:
- geeignet bei einem Bodenbelag mit Dichtungsbahn
  - nachträglicher Einbau des Geruchverschlusses möglich
  - grössere Verstellbereiche (H2) auf Anfrage lieferbar
  - H2 30–80 mm Modell 00, Guss
  - H2 (25)–80 mm Modell 20, rostfreier Stahl

Anleitung: - Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

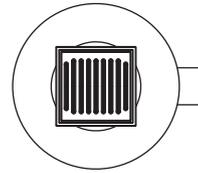
- Zubehör:
- Fig. 3229; Pressdichtung
  - Bride, DN 60, Guss-PE, Art. Nr. 116 831, DE = 63 mm
  - Bride, DN 80, Guss-PE, Art. Nr. 116 762, DE = 90 mm
  - Bride, DN 100, Guss-PE, Art. Nr. 116 763, DE = 110 mm

**Figur 1571**

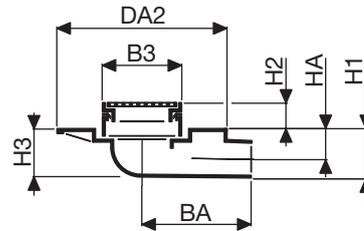
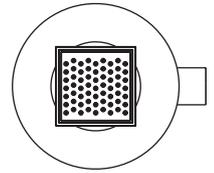
**Boden- und Dachwassereinlauf BODA 2000**

2 t Radlast
Tassenrand für Dichtungsbahn
stufenlos höhenverstellbar
neigungsverstellbar
gem. Norm SN 592000
Rost mit Rahmen verschraubt

Modell 00, 01, Guss



Modell 20, 21, rostfreier Stahl



Typ	DN	DA2	B3	H1	H2	H3	HA	BA	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>106</b>	60	382	150	100	30(25)–80	94	65	232	10
<b>108</b>	80	433	200	126	30(25)–80	123	86	279	10
<b>110</b>	100	433	200	126	30(25)–80	123	76	280	10

Typ	Abmessung Rost	Schluckvermögen		Modell / Gewicht kg					
		Bodenwasser l/s	Regenwasser l/s	00	01	20	21	185	193
<b>106</b>	137x137x14 mm	1.00	2.00	10.9		20	9.5		
<b>108</b>	187x187x14 mm	2.50	4.90	16.8	20.5	21	14.8	21	185
<b>110</b>	187x187x14 mm	2.50	8.90	17.6	21.3	21	15.6	21	193

Modell-Erklärung: 00 Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 01 Tasse mit Flanschring und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 20 Tasse aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301  
 21 Tasse mit Flanschring aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301

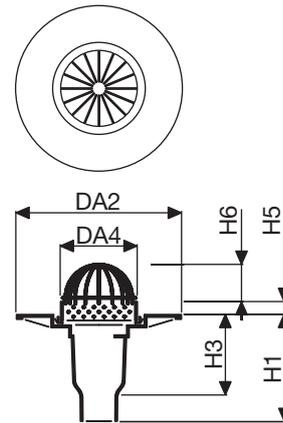
Hinweise: – geeignet bei einem Bodenbelag mit Dichtungsbahn  
 – grössere Verstellbereiche (H2) auf Anfrage lieferbar  
 – H2 30–80 mm Modell 00, Guss  
 H2 (25)–80 mm Modell 20, rostfreier Stahl

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

Zubehör: – Fig. 3229; Pressdichtung  
 – Bride, DN 60, Guss-PE, Art. Nr. 116 831, DE = 63 mm  
 – Bride, DN 80, Guss-PE, Art. Nr. 116 762, DE = 90 mm  
 – Bride, DN 100, Guss-PE, Art. Nr. 116 763, DE = 110 mm

**Figur 1580**  
**Regenwassereinlauf BODA 2000**

nicht befahrbar
Tassenrand für Dichtungsbahn
mit Siebring, Laubfang
gem. Norm SN 592000



Typ	DN	DA2	DA4	H1	H3	H5	H6
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>008</b>	80	433	215	255	180	60	103
<b>010</b>	100	433	215	255	180	60	103

Typ	Schluckvermögen	Schluckvermögen	Modell / Gewicht kg			
	minimum	effektiv				
	l/s	l/s				
<b>008</b>	4.90	10.70	<b>20</b>	12	<b>21</b>	15.7
<b>010</b>	8.90	10.70	<b>20</b>	12.3	<b>21</b>	16

Modell-Erklärung: 20 Tasse aus Grauguss, Laubkorb und Siebring aus rostfreiem Stahl  
21 Tasse mit Flanschring aus Grauguss, Laubkorb und Siebring aus rostfreiem Stahl

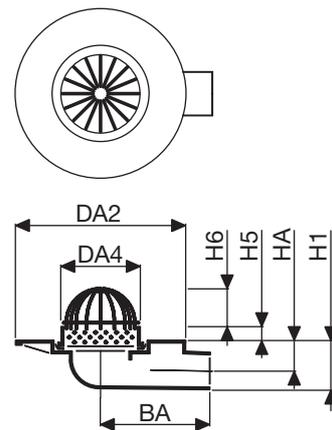
- Hinweise:
- geeignet für ein Kiesklebedach mit Dichtungsbahn
  - nachträglicher Einbau des Geruchverschlusses möglich
  - Siebring Lochdurchmesser 6 mm

Anleitung: - Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

- Zubehör:
- Fig. 3229; Pressdichtung
  - Bride, DN 80, Guss-PE, Art. Nr. 116 762, DE = 90 mm
  - Bride, DN 100, Guss-PE, Art. Nr. 116 763, DE = 110 mm

**Figur 1581**  
**Regenwassereinlauf BODA 2000**

nicht befahrbar  
Tassenrand für Dichtungsbahn  
mit Siebring, Laubfang  
gem. Norm SN 592000



Typ	DN	DA2	DA4	H1	H5	H6	HA	BA
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>008</b>	80	433	215	126	60	103	89	280
<b>010</b>	100	433	215	126	60	103	79	280

Typ	Schluckvermögen	Schluckvermögen	Modell / Gewicht kg			
	minimum	effektiv				
	l/s	l/s				
<b>008</b>	4.90	10.70	<b>20</b>	12.5	<b>21</b>	16.2
<b>010</b>	8.90	10.70	<b>20</b>	13.3	<b>21</b>	17

Modell-Erklärung: 20 Tasse aus Grauguss, Laubkorb und Siebring aus rostfreiem Stahl  
21 Tasse mit Flanschring aus Grauguss, Laubkorb und Siebring aus rostfreiem Stahl

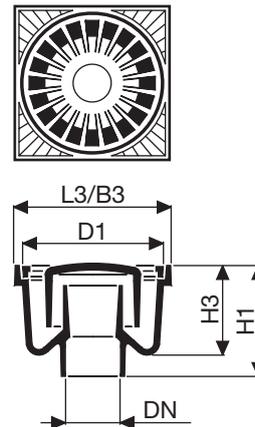
Hinweise: - geeignet bei einem Kiesklebedach mit Dichtungsbahn  
- Siebring Lochdurchmesser 6 mm

Anleitung: - Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

Zubehör: - Fig. 3229; Pressdichtung  
- Bride, DN 80, Guss-PE, Art. Nr. 116 762, DE = 90 mm  
- Bride, DN 100, Guss-PE, Art. Nr. 116 763, DE = 110 mm

**Figur 1600**  
**Bodenablauf «Kappe» eckig**

- 1 t Radlast
- Abgang senkrecht
- mit Geruchverschluss
- gründert, oder weiss epoxiert

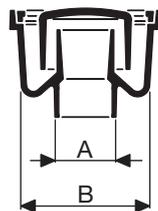


Typ	DN	L3	B3	D1	H1	H3	Schlitzbreite
	mm						
004	40	140	140	123	160	130	7
006	60	170	170	151	175	135	10
008	80	210	210	188	185	145	13
010	100	260	260	235	190	150	16

Typ	Gewicht	Schluckvermögen	Modell	
	kg	l/s		
004	4.7	1.00	00	02
006	6.3	1.17	00	02
008	9.8	1.42	00	02
010	13.1	2.34	00	02

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard  
02 Grauguss, Gehäuse und Rost weiss epoxiert

Einbaumasse

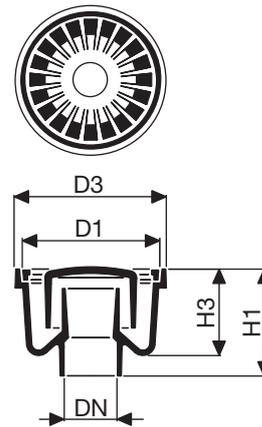


Typ	A	B
004	68	110
006	68	138
008	89	176
010	109	223
Gussschräge	A + 1	B + 1° 30'

**Figur 1601**

**Bodenablauf «Kappe» rund**

1 t Radlast  
mit Geruchverschluss  
gründiert, oder weiss epoxiert

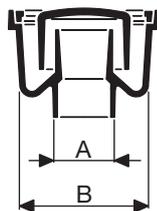


Typ	DN	D1	D3	H1	H3	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>004</b>	40	123	140	160	130	7
<b>006</b>	60	151	170	175	135	10
<b>008</b>	80	188	210	185	145	13
<b>010</b>	100	235	260	190	150	16

Typ	Gewicht	Schluckvermögen	Modell	
	kg	l/s		
<b>004</b>	4.2	1.00	<b>00</b>	<b>02</b>
<b>006</b>	5.8	1.17	<b>00</b>	<b>02</b>
<b>008</b>	9	1.42	<b>00</b>	<b>02</b>
<b>010</b>	12.5	2.34	<b>00</b>	<b>02</b>

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard  
02 Grauguss, Gehäuse und Rost weiss epoxiert

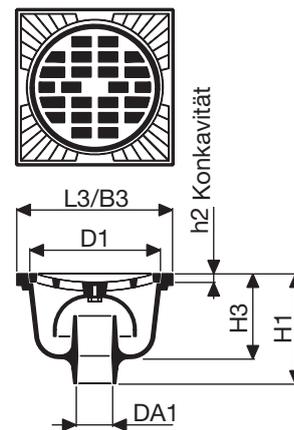
Einbaumasse



Typ	A	B
004	68	110
006	68	138
008	89	176
010	109	223
Gussschräge	A + 1	B + 1° 30'

**Figur 1603**  
**Bodenablauf «Tulpe» eckig**

1 t Radlast  
mit Geruchverschluss  
gründert, oder weiss epoxiert

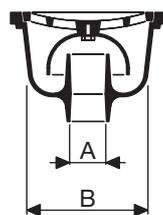


Typ	DN	L3	B3	D1	H1	H3	h2	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
003	32	145	145	113	115	90	8	10
004	40	160	160	128	120	90	8	10
005	54	200	200	169	145	110	12	12

Typ	Gewicht	Schluckvermögen	Modell	
	kg	l/s		
003	3	0.67	00	02
004	3.7	0.84	00	02
005	6	1.17	00	02

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard  
02 Grauguss, Gehäuse und Rost weiss epoxiert

Einbaumasse

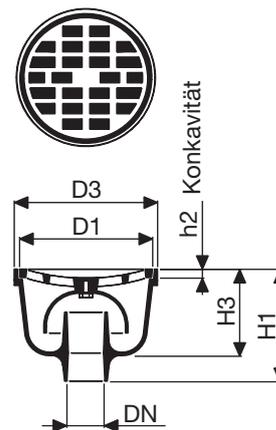


	A	B
Typ 003	40	110
004	49	124
005	59	158
Gussschräge	A + 5°	B + 4°

**Figur 1607**

**Bodenablauf «Tulpe» rund**

1 t Radlast  
mit Geruchverschluss  
gründiert, oder weiss epoxiert

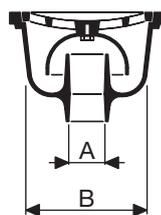


Typ	DN mm	D1 mm	D3 mm	H1 mm	H3 mm	h2 mm	Schlitzbreite mm
003	32	113	130	115	90	8	10
004	40	128	145	120	90	8	10
005	50	169	185	145	110	12	12

Typ	Gewicht kg	Schluckvermögen l/s	Modell	
003	2.2	0.67	00	02
004	3.3	0.84	00	02
005	4.8	1.17	00	02

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard  
02 Grauguss, Gehäuse und Rost weiss epoxiert

Einbaumasse

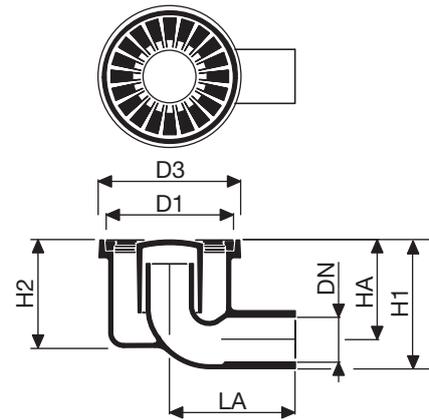


	A	B
Typ 003	40	110
004	49	124
005	59	158
Gussschräge	A + 5°	B + 4°

**Figur 1630**

**Bodenablauf «Kappe» rund**

1 t Radlast
Abgang waagrecht
mit Geruchverschluss
grundiert, oder weiss epoxiert



Typ	DN	D1	D3	H1	H2	HA	LA	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>006</b>	60	151	168	160	130	125	150	10

Typ	Gewicht	Schluckvermögen	Modell	
	kg	l/s		
<b>006</b>	5.2	0.84	<b>00</b>	<b>02</b>

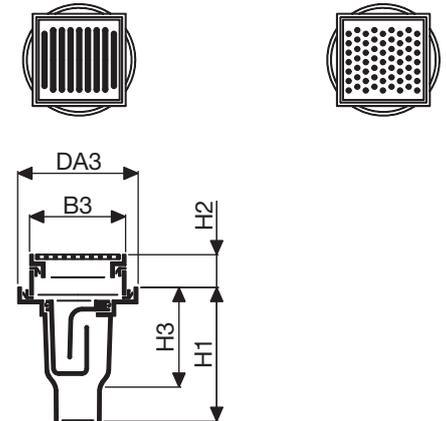
Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard  
 02 Grauguss, Gehäuse und Rost weiss epoxiert

**Figur 1660**  
**Bodenablauf BODA 2000**

- 2 t Radlast
- ohne Tassenrand
- stufenlos höhenverstellbar
- neigungsverstellbar
- gem. Norm SN 592000
- Rost mit Rahmen verschraubt
- mit Geruchverschluss

Modell 00, Guss

Modell 20, rostfreier Stah



Typ	DN	DA3	B3	H1	H2	H3	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>106</b>	60	192	150	197	30(25)–80	166	10
<b>108</b>	80	243	200	255	30(25)–80	180	10
<b>110</b>	100	243	200	255	30(25)–80	180	10

Typ	Abmessung Rost	Schluckvermögen		Modell / Gewicht kg			
		Bodenwasser	Regenwasser				
		l/s	l/s				
<b>106</b>	137x137x14 mm	1.00	0.70	<b>00</b>	6.7	<b>20</b>	5.3
<b>108</b>	187x187x14 mm	2.50	1.75	<b>00</b>	10.7	<b>20</b>	8.7
<b>110</b>	187x187x14 mm	2.50	1.75	<b>00</b>	11	<b>20</b>	9

Modell-Erklärung: 00 Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
20 Tasse aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301

- Hinweise:
- geeignet bei einem Bodenbelag ohne Dichtungsbahn
  - grössere Verstellbereiche (H2) sind auf Anfrage lieferbar
  - H2 30–80 mm Modell 00, Guss
  - H2 (25)–80 mm Modell 20, rostfreier Stahl

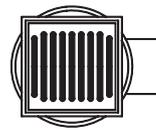
Anleitung: - Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

- Zubehör:
- Bride, DN 60, Guss-PE, Art. Nr. 116 831, DE = 63 mm
  - Bride, DN 80, Guss-PE, Art. Nr. 116 762, DE = 90 mm
  - Bride, DN 100, Guss-PE, Art. Nr. 116 763, DE = 110 mm

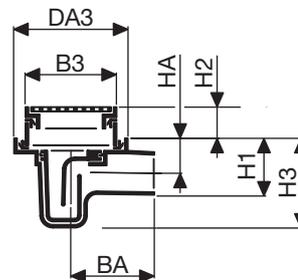
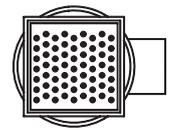
**Figur 1661**  
**Bodenablauf BODA 2000**

- 2 t Radlast
- ohne Tassenrand
- stufenlos höhenverstellbar
- neigungsverstellbar
- gem. Norm SN 592000
- Rost mit Rahmen verschraubt
- mit Geruchverschluss

Modell 00, Guss



Modell 20, rostfreier Stahl



Typ	DN	DA3	B3	H1	H2	H3	HA	BA	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>106</b>	60	192	150	98	30(25)–80	160	63	137	10
<b>108</b>	80	243	200	128	30(25)–80	191	84	184	10
<b>110</b>	100	243	200	128	30(25)–80	191	74	184	10

Typ	Abmessung Rost	Schluckvermögen		Modell / Gewicht kg	
		Bodenwasser l/s	Regenwasser l/s	00	20
<b>106</b>	137x137x14 mm	1.00	0.70	7	5.6
<b>108</b>	187x187x14 mm	2.50	1.75	11.4	9.4
<b>110</b>	187x187x14 mm	2.50	1.75	11.5	9.5

Modell-Erklärung: 00 Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
20 Tasse aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301

- Hinweise:
- geeignet bei einem Bodenbelag ohne Dichtungsbahn
  - grössere Verstellbereiche (H2) sind auf Anfrage lieferbar
  - H2 30–80 mm Modell 00, Guss
  - H2 (25)–80 mm Modell 20, rostfreier Stahl

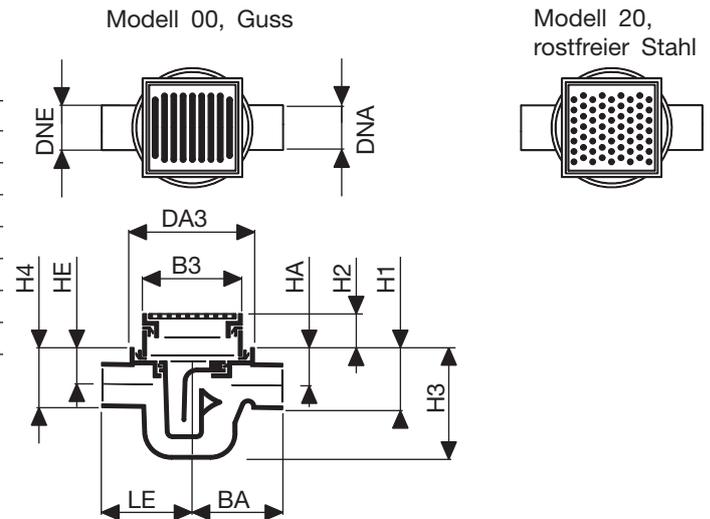
Anleitung: - Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

- Zubehör:
- Bride, DN 60, Guss-PE, Art. Nr. 116 831, DE = 63 mm
  - Bride, DN 80, Guss-PE, Art. Nr. 116 762, DE = 90 mm
  - Bride, DN 100, Guss-PE, Art. Nr. 116 763, DE = 110 mm

**Figur 1662**

**Bodenablauf BODA 2000**

- 2 t Radlast
- ohne Tassenrand
- stufenlos höhenverstellbar
- neigungsverstellbar
- mit hinterem Einlauf
- gem. Norm SN 592000
- Rost mit Rahmen verschraubt
- mit Geruchverschluss



Typ	DNA	DNE	DA3	B3	H1	H2	H3	H4	HA	BA	HE	LE	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>110</b>	100	60	243	200	129	30(25)–80	222	109	74	185	75	185	10

Typ	Abmessung Rost	Schluckvermögen Bodenwasser l/s	Schluckvermögen Regenwasser l/s	Modell / Gewicht kg
<b>110</b>	187x187x14 mm	1.75	2.50	<b>00</b> 12.6 <b>20</b> 10.6

Modell-Erklärung: 00 Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 20 Tasse aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301

- Hinweise:
- geeignet bei einem Bodenbelag ohne Dichtungsbahn
  - höhere Verstellbereiche (H2) sind auf Anfrage lieferbar
  - H2 30–80 mm Modell 00, Guss
  - H2 (25)–80 mm Modell 20, rostfreier Stahl

Anleitung: - Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

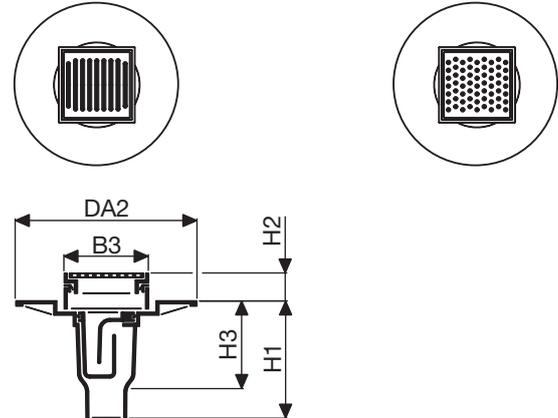
- Zubehör:
- Bride, DN 60, Guss-PE, Art. Nr. 116 831, DE = 63 mm
  - Bride, DN 100, Guss-PE, Art. Nr. 116 763, DE = 110 mm

**Figur 1670**  
**Bodenablauf BODA 2000**

- 2 t Radlast
- Tassenrand für Dichtungsbahn
- stufenlos höhenverstellbar
- neigungsverstellbar
- gem. Norm SN 592000
- Rost mit Rahmen verschraubt
- mit Geruchverschluss

Modell 00, 01 Guss

Modell 20, 21, rostfreier Stahl



Typ	DN	DA2	B3	H1	H2	H3	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>106</b>	60	382	150	197	30(25)–80	166	10
<b>108</b>	80	433	200	255	30(25)–80	180	10
<b>110</b>	100	433	200	255	30(25)–80	180	10

Typ	Abmessung Rost	Schluckvermögen		Modell / Gewicht kg					
		Bodenwasser l/s	Regenwasser l/s	00	01	20	21		
<b>106</b>	137x137x14 mm	1.00	0.70	12.5		11.1			
<b>108</b>	187x187x14 mm	2.50	1.75	16.7	20.4	14.7	18.4		
<b>110</b>	187x187x14 mm	2.50	1.75	17	20.7	15	18.7		

Modell-Erklärung: 00 Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 01 Tasse mit Flanschring und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 20 Tasse aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301  
 21 Tasse mit Flanschring aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301

Hinweise: – geeignet bei einem Bodenbelag mit Dichtungsbahn  
 – höhere Verstellbereiche (H2) sind auf Anfrage lieferbar  
 – H2 30–80 mm Modell 00, Guss  
 H2 (25)–80 mm Modell 20, rostfreier Stahl

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

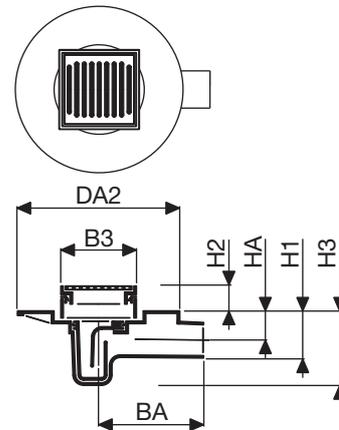
Zubehör: – Fig. 3229; Pressdichtung  
 – Bride, DN 60, Guss-PE, Art. Nr. 116 831, DE = 63 mm  
 – Bride, DN 80, Guss-PE, Art. Nr. 116 762, DE = 90 mm  
 – Bride, DN 100, Guss-PE, Art. Nr. 116 763, DE = 110 mm

**Figur 1671**  
**Bodenablauf BODA 2000**

- 2 t Radlast
- Tassenrand für Dichtungsbahn
- stufenlos höhenverstellbar
- neigungsverstellbar
- gem. Norm SN 592000
- Rost mit Rahmen verschraubt
- mit Geruchverschluss

Modell 00, 01, Guss

Modell 20, 21,  
rostfreier Stahl



Typ	DN	DA2	B3	H1	H2	H3	HA	BA	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>106</b>	60	382	150	100	30(25)–80	160	65	232	10
<b>108</b>	80	433	200	131	30(25)–80	191	86	279	10
<b>110</b>	100	433	200	131	30(25)–80	191	76	280	10

Typ	Abmessung Rost	Schluckvermögen		Modell / Gewicht kg	
		Bodenwasser l/s	Regenwasser l/s		
<b>106</b>	137x137x14 mm	1.00	0.70	<b>00</b> 12.2	<b>20</b> 10.8
<b>108</b>	187x187x14 mm	2.50	1.75	<b>00</b> 20.2 <b>01</b> 23.9	<b>20</b> 18.2 <b>21</b> 21.9
<b>110</b>	187x187x14 mm	2.50	1.75	<b>00</b> 18.7 <b>01</b> 22.4	<b>20</b> 16.7 <b>21</b> 20.4

Modell-Erklärung: 00 Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 01 Tasse mit Flanschring und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 20 Tasse aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301  
 21 Tasse mit Flanschring aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301

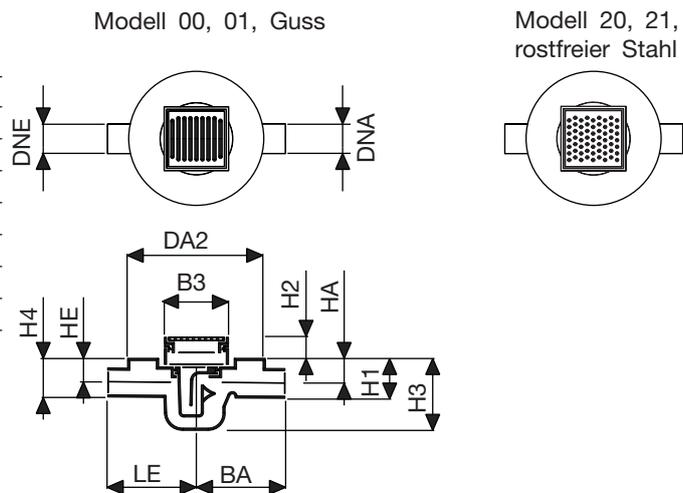
Hinweise: – geeignet bei einem Bodenbelag mit Dichtungsbahn  
 – höhere Verstellbereiche (H2) sind auf Anfrage lieferbar  
 – H2 30–80 mm Modell 00, Guss  
 H2 (25)–80 mm Modell 20, rostfreier Stahl

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

Zubehör: – Fig. 3229; Pressdichtung  
 – Bride, DN 60, Guss-PE, Art. Nr. 116 831, DE = 63 mm  
 – Bride, DN 80, Guss-PE, Art. Nr. 116 762, DE = 90 mm  
 – Bride, DN 100, Guss-PE, Art. Nr. 116 763, DE = 110 mm

**Figur 1672**  
**Bodenablauf BODA 2000**

- 2 t Radlast
- Tassenrand für Dichtungsbahn
- stufenlos höhenverstellbar
- neigungsverstellbar
- mit hinterem Einlauf
- gem. Norm SN 592000
- Rost mit Rahmen verschraubt
- mit Geruchverschluss



Typ	DNA	DNE	DA2	B3	H1	H2	H3	H4	HA	BA	HE	LE	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>110</b>	100	60	433	200	133	30(25)–80	222	107	76	280	72	280	10

Typ	Abmessung Rost	Schluckvermögen		Modell / Gewicht kg								
		Bodenwasser l/s	Regenwasser l/s	00	01	20	21					
<b>110</b>	187x187x14 mm	2.50	1.75	19.8	23.5	17.8	21.5					

Modell-Erklärung: 00 Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 01 Tasse mit Flanschring und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 20 Tasse aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301  
 21 Tasse mit Flanschring aus Grauguss, Rahmen und Rost aus rostfreiem Stahl 1.4301

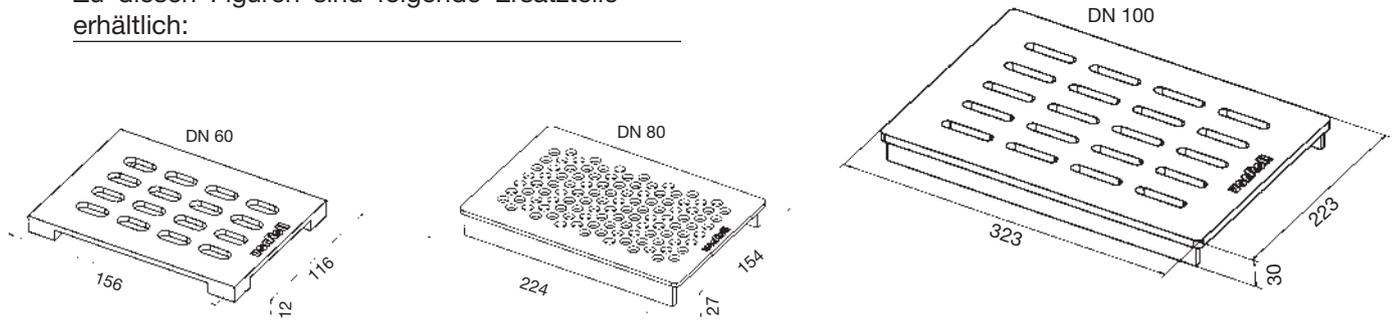
Hinweise: - geeignet bei einem Bodenbelag mit Dichtungsbahn  
 - grössere Verstellbereiche (H2) sind auf Anfrage lieferbar  
 - H2 30–80 mm Modell 00, Guss  
 H2 (25)–80 mm Modell 20, rostfreier Stahl

Anleitung: - Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

Zubehör: - Fig. 3229; Pressdichtung  
 - Bride, DN 60, Guss-PE, Art. Nr. 116 831, DE = 63 mm  
 - Bride, DN 100, Guss-PE, Art. Nr. 116 763, DE = 110 mm

**Figur 1700, 1701, 1705 und 1706**

Zu diesen Figuren sind folgende Ersatzteile erhältlich:



<b>Roste in rostfreiem Stahl 1.4301</b>		<b>Art. Nr.</b>
156 x 116 x 12	zu DN 60	888 000
225 x 155 x 27	zu DN 80	888 036
323 x 223 x 30	zu DN 100	888 303

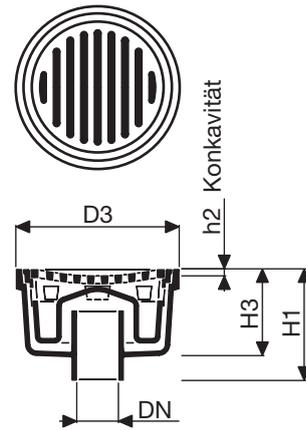
<b>Putzdeckel / Verschlusszapfen</b>		
ø 80	zu DN 80	890 505
ø 100	zu DN 100	890 506

<b>Dichtung zu Putzdeckel</b>		
ø 80	zu DN 80	893 762
ø 100	zu DN 100	893 768

Zubehör: - Fig. 3220; Verriegelungsschlüssel zu Figuren 1700, 1701, 1705 und 1706

**Figur 1724**  
**Bodenablauf**

1 t Radlast  
mit Schlammeimer  
mit Geruchverschluss



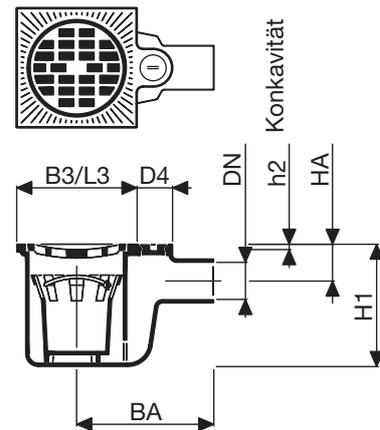
Typ	DN mm	D3 mm	H1 mm	H3 mm	Rost ø mm	h2 mm	Schlitzbreite mm
008	80	300	230	167	248	10	12

Typ	Gewicht kg	Schluckvermögen l/s	Modell
008	21.5	1.50	00

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard

**Figur 1731**  
**Bodenablauf**

- |   |
|---|
| 1 t Radlast Grauguss Rost gewölbt       |
| 2 t Radlast Rost rostfreier Stahl flach |
| mit Schlammeimer                        |
| mit Reinigungsöffnung                   |
| mit Geruchverschluss                    |



Typ	DN	B3/L3	D4	H1	HA	BA	Rost ø	h2	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>006</b>	60	200	60	200	65	230	167	12	12
<b>106</b>	60	200	60	200	65	230	169	0	12

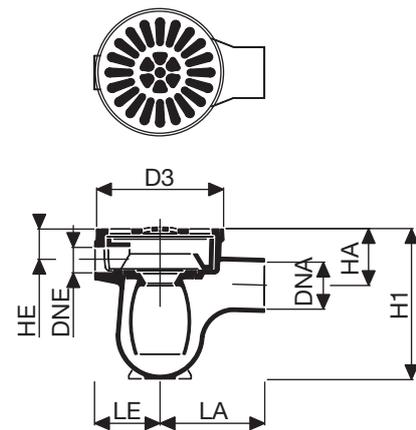
Typ	Gewicht	Schluckvermögen	Modell
	kg	l/s	
<b>006</b>	13	1.17	<b>00</b>
<b>106</b>	12	1.17	<b>20</b>

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard  
20 Rost rostfreier Stahl

- Hinweis:
- Neigung Auslauf 1,5°
  - Reinigungsdeckel mit Schraubenzieher öffnen

**Figur 1783**  
**Bodenablauf «Glocke»**

- \_\_\_\_\_ nicht befahrbar
- \_\_\_\_\_ mit Schlammeimer
- \_\_\_\_\_ mit Geruchverschluss



Typ	DNA	DNE	D3	H1	HA	LA	HE	LE	Rost ø	Schlitzbreite
	mm	Zoll	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>010</b>	100	2"	265	320	125	225	65	135	250	12

Typ	Gewicht	Schluckvermögen inkl. Einlauf	Modell
	kg	l/s	
<b>010</b>	20.5	2.34	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard

- Hinweise:
- Umbausatz Fig. 1801 «manueller Rückstauverschluss»  
 Baugruppe Art.-Nr. 882427 bestehend aus:
    - Glocke (Syphon)
    - Runddichtung
    - Flachdichtung
    - Lippendichtung
    - Rückstaeinsatz
    - Gewindestift 4 Stück
    - 6-Kant Mutter 4 Stück

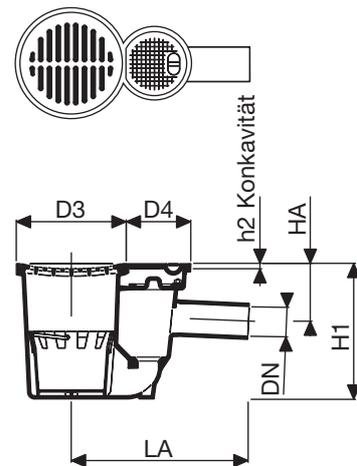
- Umbausatz Fig. 1802 «automatischer Rückstauverschluss»  
 Baugruppe Art.-Nr. 882453 bestehend aus:
  - Baugruppe Art.-Nr. 882427
  - Gummikugel (Schwimmer)

- der Einlauf (DNE) kann mit einem Gewindestift 2 Zoll verschlossen werden
- Neigung Auslauf 1,5°

**Figur 1784**

**Bodenablauf «Stadt Basel»**

- 1 t Radlast
- mit Schlammweimer
- mit Reinigungsöffnung
- mit Geruchverschluss



Typ	DN	D3	D4	H1	HA	LA	Rost ø	h2	Schlitzbreite
	mm	mm	mm						
<b>010</b>	100	332	200	420	180	540	306	10	10

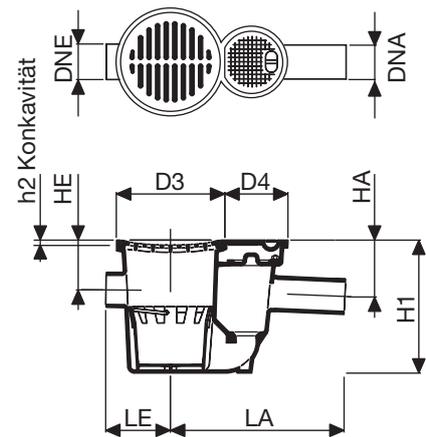
Typ	Gewicht	Schluckvermögen	Modell
	kg	l/s	
<b>010</b>	63	1.23	<b>00</b>

- Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard
- Hinweis: – Neigung Auslauf 3°
- Zubehör: – Fig. 3220; Verriegelungsschlüssel

Bodenwasserabläufe «Stadt Basel»					
Fig. 1784	Fig. 1785	Fig. 1791	Fig. 1792	Fig. 1793	Fig. 1794
ohne Rückstauverschluss	ohne Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss
–	–	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel
–	–	–	–	mit Spindel verschliessbar	mit Spindel verschliessbar
–	mit hinterem Einlauf	–	mit hinterem Einlauf	mit hinterem Einlauf	–

**Figur 1785**  
**Bodenablauf «Stadt Basel»**

- 1 t Radlast
- mit hinterem Einlauf
- mit Schlammeimer
- mit Reinigungsöffnung
- mit Geruchverschluss



Typ	DNA	DNE	D3	D4	H1	HA	LA	HE	LE	Rost ø	h2	Schlitzbreite
	mm	mm	mm									
<b>010</b>	100	100	332	200	420	180	540	155	200	306	10	10

Typ	Gewicht	Schluckvermögen inkl. Einlauf	Modell
	kg	l/s	
<b>010</b>	65	3.67	<b>00</b>

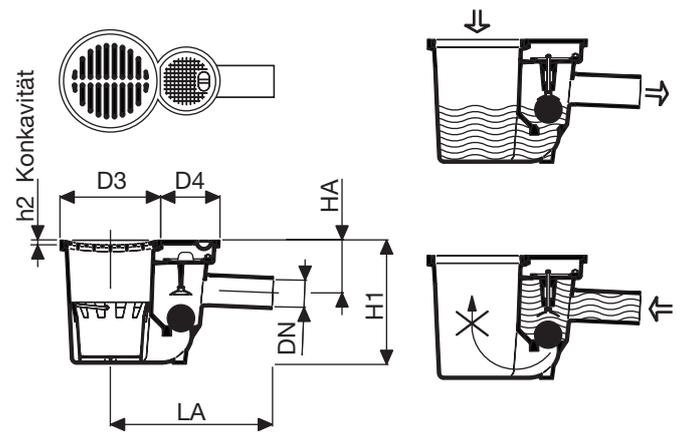
- Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard
- Hinweis: – Neigung Auslauf 3°
- Zubehör: – Fig. 3220; Verriegelungsschlüssel

Bodenwasserabläufe «Stadt Basel»					
Fig. 1784	Fig. 1785	Fig. 1791	Fig. 1792	Fig. 1793	Fig. 1794
ohne Rückstauverschluss	ohne Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss
–	–	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel
–	–	–	–	mit Spindel verschliessbar	mit Spindel verschliessbar
–	mit hinterem Einlauf	–	mit hinterem Einlauf	mit hinterem Einlauf	–

**Figur 1791**

**Bodenablauf «Stadt Basel»**

- 1 t Radlast
- mit Rückstauverschluss
- mit Schlammeimer
- mit Reinigungsöffnung
- mit Geruchverschluss



Typ	DN	D3	D4	H1	HA	LA	Rost ø	h2	Schlitzbreite
	mm	mm	mm						
<b>010</b>	100	332	200	420	180	540	306	10	10

Typ	Gewicht	Schluckvermögen	Modell
	kg	l/s	
<b>010</b>	63	1.25	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard

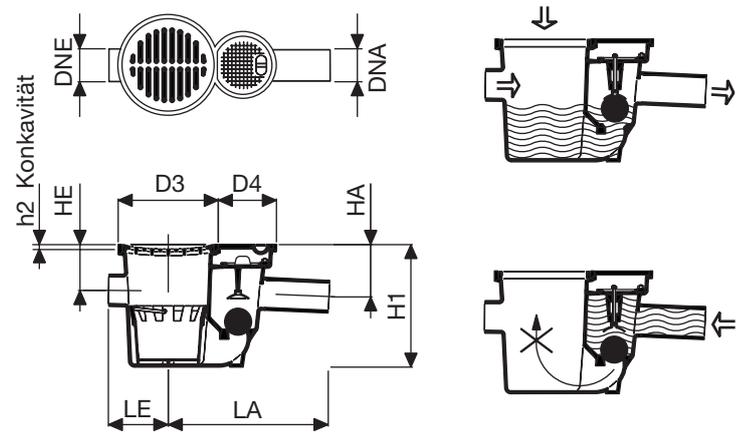
- Hinweise:
- der Rückstauverschluss erfolgt durch die vom Rückstauwasser auf den Ventilsitz gepresste Gummikugel
  - Neigung Auslauf 1,5°

Zubehör: - Fig. 3220; Verriegelungsschlüssel

Bodenwasserabläufe «Stadt Basel»					
Fig. 1784	Fig. 1785	Fig. 1791	Fig. 1792	Fig. 1793	Fig. 1794
ohne Rückstauverschluss	ohne Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss
-	-	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel
-	-	-	-	mit Spindel verschliessbar	mit Spindel verschliessbar
-	mit hinterem Einlauf	-	mit hinterem Einlauf	mit hinterem Einlauf	-

**Figur 1792**  
**Bodenablauf «Stadt Basel»**

- 1 t Radlast
- mit Rückstauverschluss
- mit hinterem Einlauf
- mit Schlammeimer
- mit Reinigungsöffnung
- mit Geruchverschluss



Typ	DNA	DNE	D3	D4	H1	HA	LA	HE	LE	Rost ø	h2	Schlitzbreite
	mm	mm	mm									
<b>010</b>	100	100	332	200	420	180	540	155	200	306	10	10

Typ	Gewicht	Schluckvermögen inkl. Einlauf	Modell
	kg	l/s	
<b>010</b>	65	3.67	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard

- Hinweise:
- der Rückstauverschluss erfolgt durch die vom Rückstauwasser auf den Ventilsitz gepresste Gummikugel
  - Neigung Auslauf 1,5°

Zubehör: - Fig. 3220; Verriegelungsschlüssel

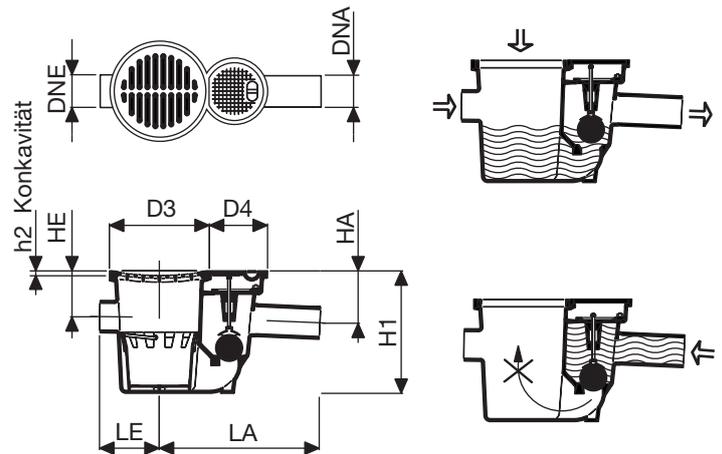
**Bodenwasserabläufe «Stadt Basel»**

Fig. 1784	Fig. 1785	Fig. 1791	Fig. 1792	Fig. 1793	Fig. 1794
ohne Rückstauverschluss	ohne Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss
-	-	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel
-	-	-	-	mit Spindel verschliessbar	mit Spindel verschliessbar
-	mit hinterem Einlauf	-	mit hinterem Einlauf	mit hinterem Einlauf	-

**Figur 1793**

**Bodenablauf «Stadt Basel»**

- 1 t Radlast
- mit Rückstauverschluss
- mit hinterem Einlauf
- mit Schlammweimer
- mit Reinigungsöffnung
- mit Geruchverschluss



Typ	DNA	DNE	D3	D4	H1	HA	LA	HE	LE	Rost ø	h2	Schlitzbreite
	mm	mm	mm									
<b>010</b>	100	100	332	200	420	180	540	155	200	306	10	10

Typ	Gewicht	Schluckvermögen inkl. Einlauf	Modell
	kg	l/s	
<b>010</b>	66	3.62	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard

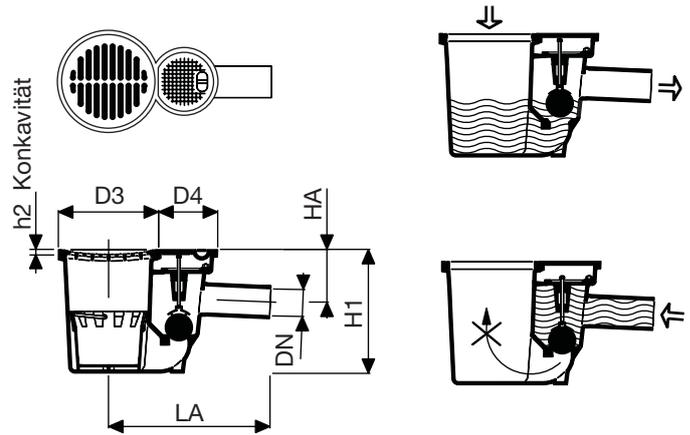
- Hinweise:
- der Rückstauverschluss erfolgt durch die vom Rückstauwasser auf den Ventilsitz gepresste Gummikugel
  - die Kugel kann durch Hinunterschrauben der Spindel festgehalten werden
  - Neigung Auslauf 1,5°

Zubehör: - Fig. 3220; Verriegelungsschlüssel

Bodenwasserabläufe «Stadt Basel»					
Fig. 1784	Fig. 1785	Fig. 1791	Fig. 1792	Fig. 1793	Fig. 1794
ohne Rückstauverschluss	ohne Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss
-	-	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel
-	-	-	-	mit Spindel verschliessbar	mit Spindel verschliessbar
-	mit hinterem Einlauf	-	mit hinterem Einlauf	mit hinterem Einlauf	-

**Figur 1794**  
**Bodenablauf «Stadt Basel»**

- 1 t Radlast
- mit Rückstauverschluss
- mit Schlammeimer
- mit Reinigungsöffnung
- mit Geruchverschluss



Typ	DN	D3	D4	H1	HA	LA	Rost ø	h2	Schlitzbreite
	mm	mm	mm						
<b>010</b>	100	332	200	420	180	540	306	10	10

Typ	Gewicht	Schluckvermögen	Modell
	kg	l/s	
<b>010</b>	64	1.25	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard

- Hinweise:
- der Rückstauverschluss erfolgt durch die vom Rückstauwasser auf den Ventil Sitz gepresste Gummikugel
  - die Kugel kann durch Hinunterschrauben der Spindel festgehalten werden
  - Neigung Auslauf 1,5°

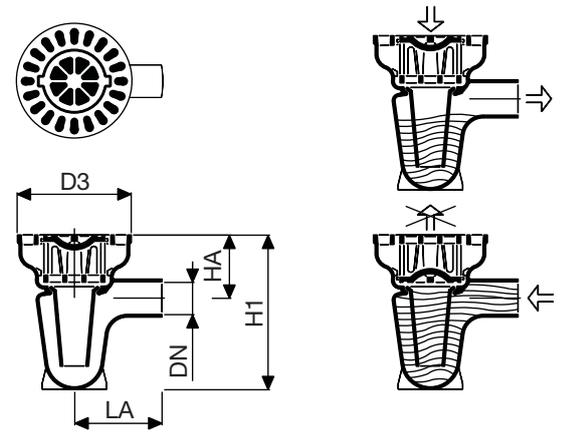
Zubehör: - Fig. 3220; Verriegelungsschlüssel

Bodenwasserabläufe «Stadt Basel»					
Fig. 1784	Fig. 1785	Fig. 1791	Fig. 1792	Fig. 1793	Fig. 1794
ohne Rückstauverschluss	ohne Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss
-	-	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel
-	-	-	-	mit Spindel verschliessbar	mit Spindel verschliessbar
-	mit hinterem Einlauf	-	mit hinterem Einlauf	mit hinterem Einlauf	-

**Figur 1799**

**Bodenablauf**

- \_\_\_\_\_ nicht befahrbar
- \_\_\_\_\_ mit manuellem Rückstauverschluss
- \_\_\_\_\_ mit Geruchverschluss



Typ	DN	D3	H1	HA	LA	Einsatz ø
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>006</b>	60	200	277	103	160	114

Typ	Gewicht	Schluckvermögen	Modell
	kg	l/s	
<b>006</b>	9.5	1.25	<b>00</b>

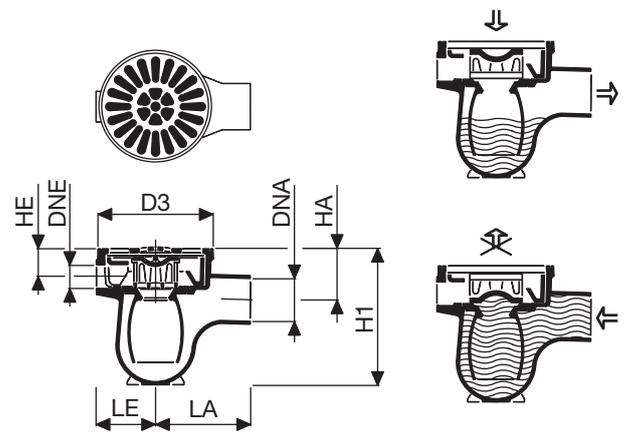
Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard

- Hinweise:
- der Rückstauverschluss erfolgt durch Umkehren und Verriegeln des Einsatzes. (Voller Boden nach unten)
  - Neigung Auslauf 1,5°

Zubehör: - Fig. 3220; Verriegelungsschlüssel

**Figur 1801**  
**Bodenablauf «Glocke»**

- \_\_\_\_\_ nicht befahrbar
- \_\_\_\_\_ mit hinterem Einlauf
- \_\_\_\_\_ mit Schlammeimer
- \_\_\_\_\_ mit manuellem Rückstauverschluss
- \_\_\_\_\_ mit Geruchverschluss



Typ	DNA mm	DNE Zoll	D3 mm	H1 mm	HA mm	LA mm	HE mm	LE mm	Rost ø mm	Schlitzbreite mm
<b>010</b>	100	2"	265	320	125	225	65	135	250	12

Typ	Gewicht kg	Schluckvermögen inkl. Einlauf l/s	Modell
<b>010</b>	21	2.10	<b>00</b>

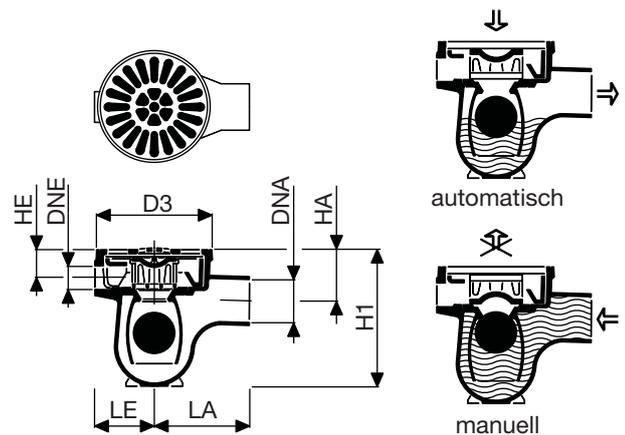
Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard

- Hinweise:
- der Rückstauverschluss erfolgt durch Umkehren und Verriegeln des Einsatzes. (Voller Boden nach unten)
  - Der Einlauf (DNE) kann mit einem Gewindezapfen 2 Zoll (95579) verschlossen werden
  - Neigung Auslauf 1,5°

Zubehör: - Fig. 3220; Verriegelungsschlüssel

**Figur 1802**  
**Bodenablauf «Glocke»**

- \_\_\_\_\_ nicht befahrbar
- \_\_\_\_\_ mit Rückstauverschluss
- \_\_\_\_\_ mit hinterem Einlauf
- \_\_\_\_\_ mit Schlammeimer
- \_\_\_\_\_ mit manuellem und automat. Rückstauverschluss
- \_\_\_\_\_ mit Geruchverschluss



Typ	DNA	DNE	D3	H1	HA	LA	HE	LE	Rost ø	Schlitzbreite
	mm	Zoll	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>010</b>	100	2"	265	320	125	225	65	135	250	12

Typ	Gewicht	Schluckvermögen inkl. Einlauf	Modell
	kg	l/s	
<b>010</b>	21.5	1.50	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard

- Hinweise:
- der Verschluss erfolgt durch die vom Rückstauwasser gegen den Ventilsitz gepresste Gummikugel.  
Das System mit der schwimmenden Kugel funktioniert, vorausgesetzt, dass der Wasserdruck genügend stark ist, um die Kugel gegen die Lippendichtung zu pressen. Bei ungenügendem Wasserdruck ist der Einsatz umzukehren und zu verriegeln, um eine absolute Dichtheit zu erzielen. Durch Umkehren und Verriegeln des Rückstaeinsatzes kann der Ablauf zudem fest verschlossen werden.  
(Voller Boden nach unten)  
Kugel und Ventilsitz müssen periodisch gereinigt werden.
  - Der Einlauf (DNE) kann mit einem Gewindezapfen 2 Zoll (95579) verschlossen werden
  - Neigung Auslauf 1,5°

Zubehör: - Fig. 3220; Verriegelungsschlüssel

**SSIV Tarif Nummer 427 (600-680)**

Figur Nummer	Tasse und Rost		Tarif Nummer
	Material AF Nummer		
<b>1560</b>	106 00	1075	674.122
	106 20	1076	674.122
	108 00	1075	674.124
	108 20	1076	674.124
	110 00	1075	674.125
	110 20	1076	674.125
<b>1561</b>	106 00	1075	673.122
	106 20	1076	673.122
	108 00	1075	673.124
	108 20	1076	673.124
	110 00	1075	673.125
	110 20	1076	673.125
<b>1570</b>	106 00	1075	674.322
	106 01	1075	674.222
	106 20	1076	674.322
	106 21	1076	674.222
	108 00	1075	674.324
	108 01	1075	674.224
	108 20	1076	674.324
	108 21	1076	674.224
	110 00	1075	674.315
	110 01	1075	674.225
	110 20	1076	674.315
	110 21	1076	674.425
<b>1571</b>	106 00	1075	673.332
	106 01	1075	673.212
	106 20	1076	673.332
	106 21	1076	673.212
	108 00	1075	673.334
	108 01	1075	673.214
	108 20	1076	673.334
	108 21	1076	673.214
	110 00	1075	673.335
	110 01	1075	673.215
	110 20	1076	673.335
	110 21	1076	673.215
<b>1580</b>	008 20	1075	672.324
	008 21	1075	672.234
	010 20	1075	672.325
	010 21	1075	672.235
<b>1581</b>	008 20	1075	671.634
	008 21	1075	671.534
	010 20	1075	671.635
	010 21	1075	671.535

Änderungen vorbehalten

Figur Nummer	Tasse und Rost		Oberteil	
	Material AF Nummer	Tarif Nummer	Material AF Nummer	Tarif Nummer
<b>1600</b>	006 00	1075		676.122
	006 02	1073		676.122
	008 00	1075		676.124
	008 02	1073		676.124
	010 00	1075		676.125
	010 02	1073		676.125
<b>1601</b>	006 00	1075		676.112
	006 02	1073		676.112
	008 00	1075		676.114
	008 02	1073		676.114
	010 00	1075		676.115
	010 02	1073		676.115
<b>1660</b>	106 00	1075		678.122
	106 20	1077		678.122
	108 00	1075		678.124
	108 20	1077		678.124
	110 00	1075		678.125
	110 20	1077		678.125
<b>1661</b>	106 00	1075		677.132
	106 20	1077		677.132
	108 00	1075		677.134
	108 20	1077		677.134
	110 00	1075		677.135
	110 20	1077		677.135
<b>1662</b>	110 00	1075		677.225
	110 20	1077		677.225
<b>1670</b>	106 00	1075		678.322
	106 20	1077		678.322
	108 00	1075		678.324
	108 20	1077		678.324
	110 00	1075		678.325
	110 20	1077		678.325
<b>1671</b>	106 00	1075		677.522
	106 01	1075		677.432
	106 20	1077		677.522
	106 21	1077		677.432
	108 00	1075		677.524
	108 01	1075		677.434
	108 20	1077		677.524
	108 21	1077		677.434
	110 00	1075		677.525
	110 01	1075		677.435
	110 20	1077		677.525
	110 21	1077		677.435
<b>1672</b>	110 00	1075		677.325
	110 01	1075		-
	110 20	1077		677.325
	110 21	1077		-

Änderungen vorbehalten

Figur Nummer	Tasse und Rost		Oberteil		
	Material AF Nummer	Tarif Nummer	Material AF Nummer	Tarif Nummer	Tarif Nummer
<b>1783</b> 010 00	1072	635.425	1072	635.125	
<b>1799</b> 006 00	1072	634.112			
<b>1802</b> 010 00	1072	635.525	1072	635.125	

# STUFEN- UND FLÄCHENABDECKUNGEN



## **Inhaltsverzeichnis**

Übersicht tabellarisch

Übersicht bildlich

Modell-Erklärungen

Produkte

## **Seite**

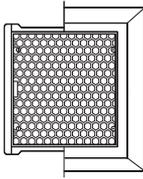
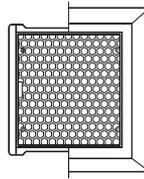
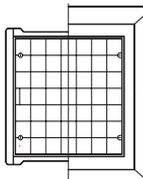
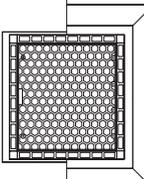
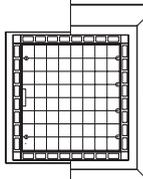
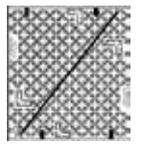
3/3

3/4

3/6

3/7

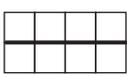
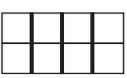
**ROLLMATIC Flächenabdeckungen**  
**Übersicht Einzelabdeckungen**

Klasse	B125	C250 (5t)		D400	E600	D400
Figuren	2521E	2523E	2533E	2525E	2535E*	2425
Lichte Weite Breite x Länge	Guss 	Guss 	GUBE 	Guss 	GUBE 	Guss 
$B_1 \times L_1$	Guss-Winkelrahmen			Guss-Doppelrahmen		Stahlrahmen
300 x 300			A ●			
300 x 600			B ●			
450 x 450	C ●	C ●	C ●			
450 x 600			D ●			
500 x 500				A ●	A ● «ar»	
500 x 600					B ● «ar»	
600 x 300				B ●		
600 x 600	E ●	E ●	E ●	C ●	C ● «ar»	
600 x 800					D ● «ar»	
750 x 600	J ●					
750 x 750	F ●	F ●	F ●			●
750 x 1500						●
750 x 2250						●
800 x 800				E ●	E ● «ar»	
800 x 1000				F ●	F ● «ar»	
900 x 900	G***	G ●	G ●			
1000 x 1000				G ●	G ●** «ar»	
1000 x 500					J ● «ar»	

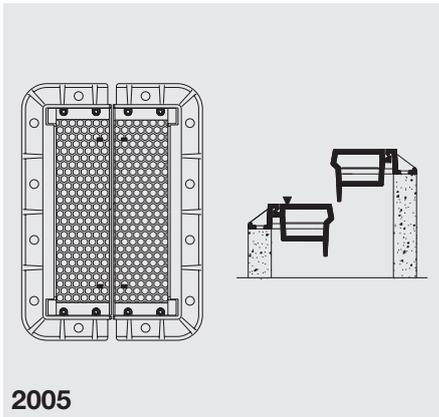
Hinweise:

- \* Figuren 2535 auch als Sonderausführung «ar» (autoroute) lieferbar – detaillierte Unterlagen auf Anfrage, siehe auch Seite 3/29, 30, 32, 33
- \*\* Auch mit integriertem Kontrolldeckel DN 600 erhältlich (D400)
- \*\*\* Als GUBE Fig. 2531E auf Anfrage erhältlich

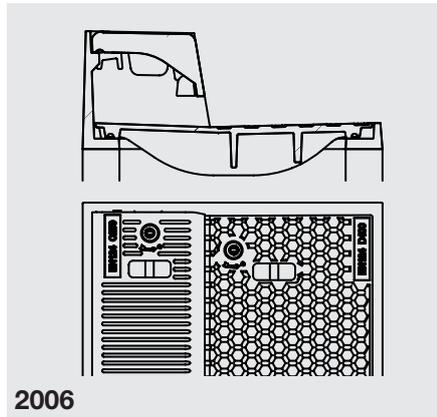
Legende:

- Typ E: Einzelabdeckungen 
- Typ ME: Mehrteilig, Einreihig 
- Typ MM: Mehrteilig, Mehrreihig mit herausnehmbaren Längsträgern   Länge

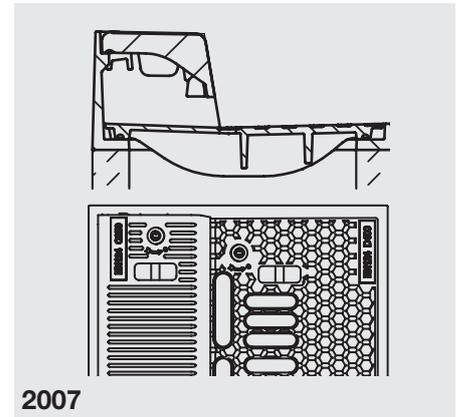
Übersicht



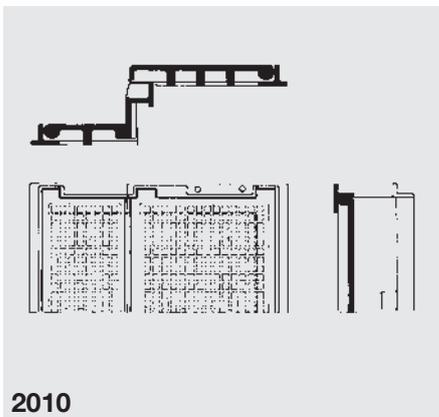
2005



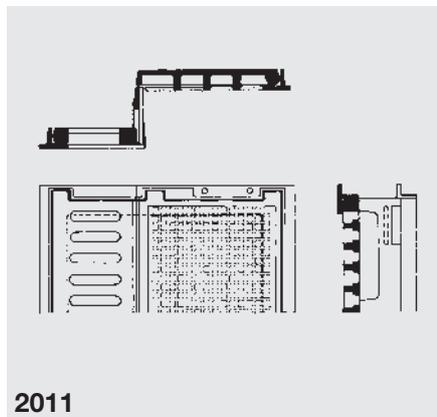
2006



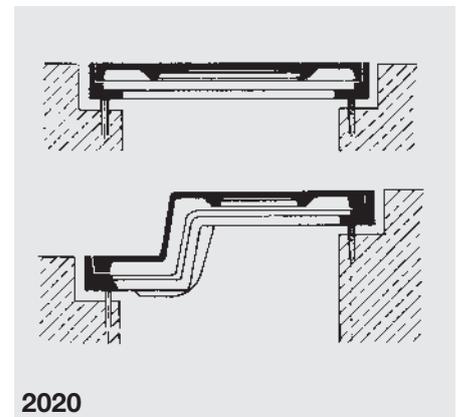
2007



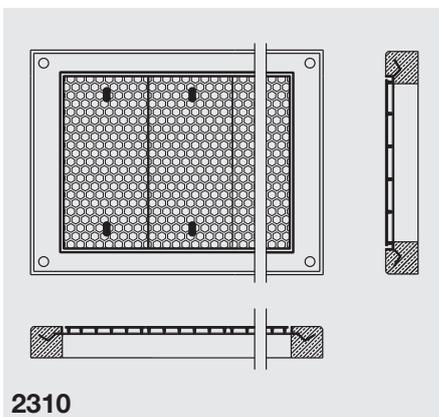
2010



2011



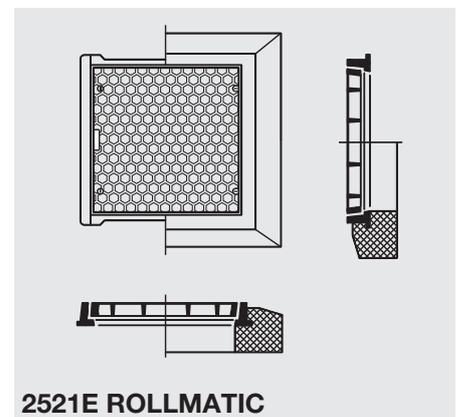
2020



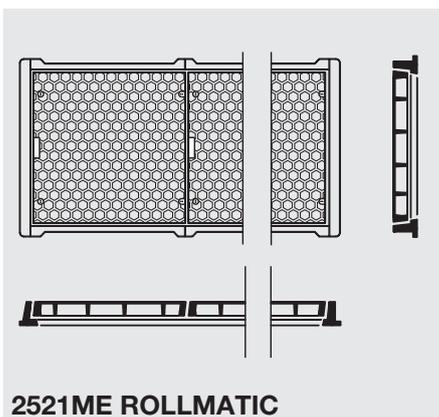
2310



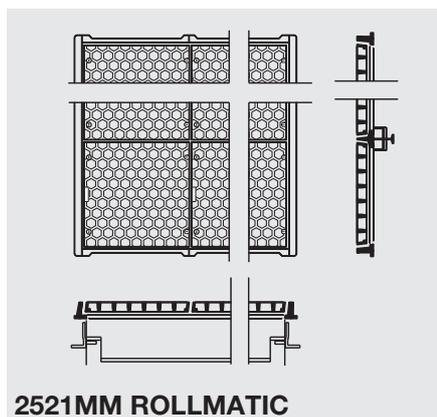
2425ME TRIROLL



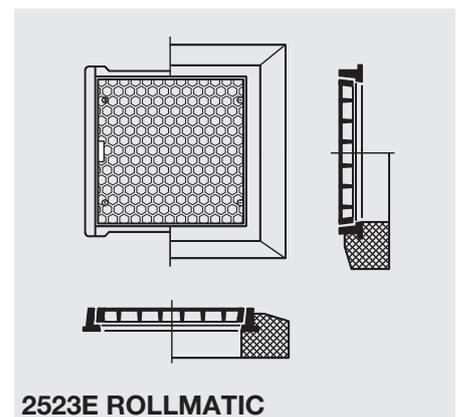
2521E ROLLMATIC



2521ME ROLLMATIC



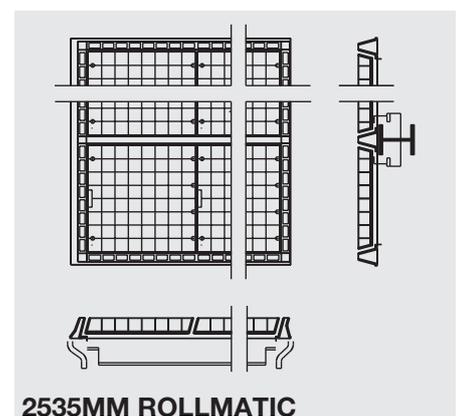
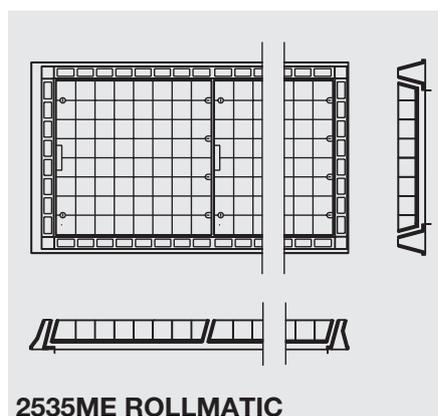
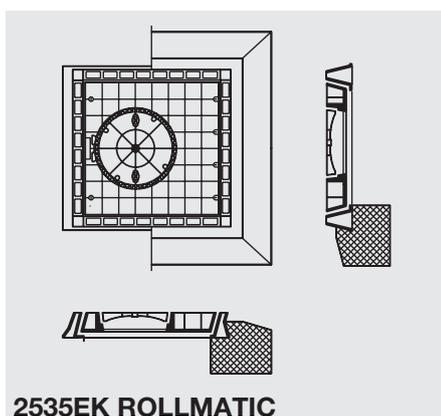
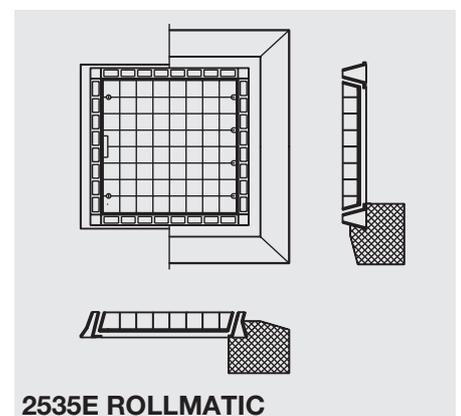
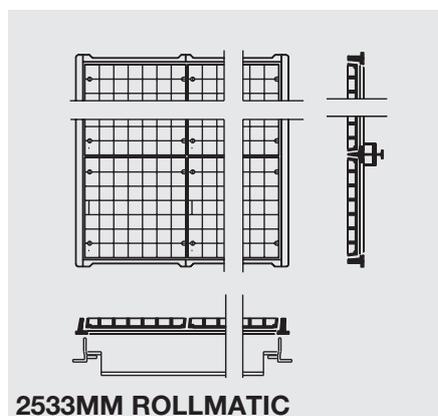
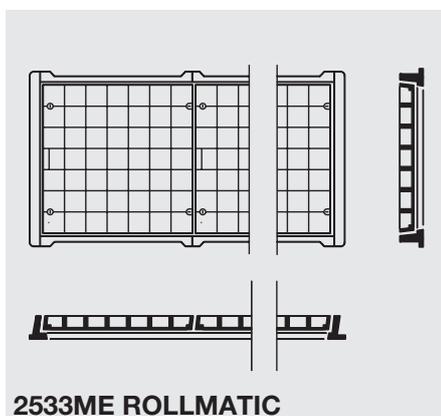
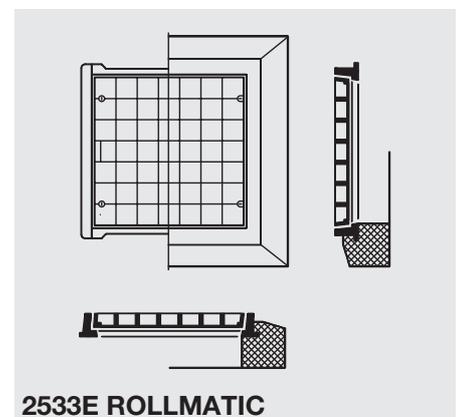
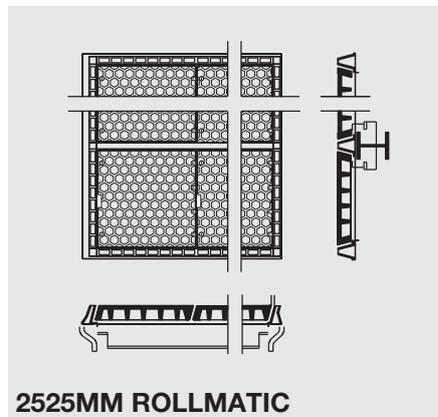
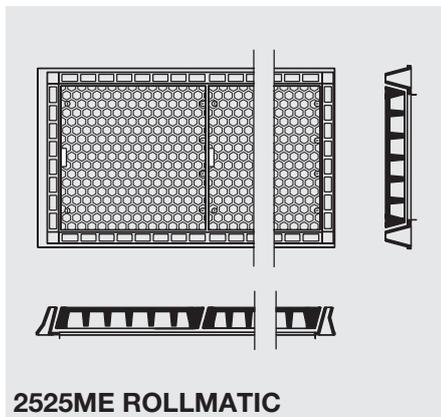
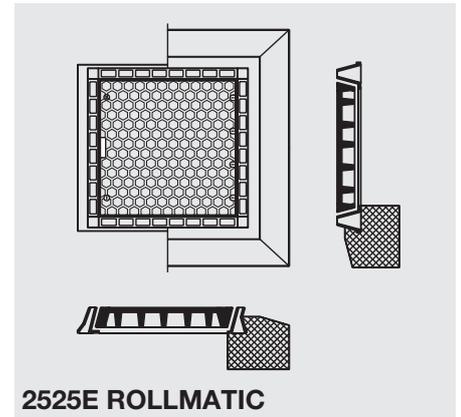
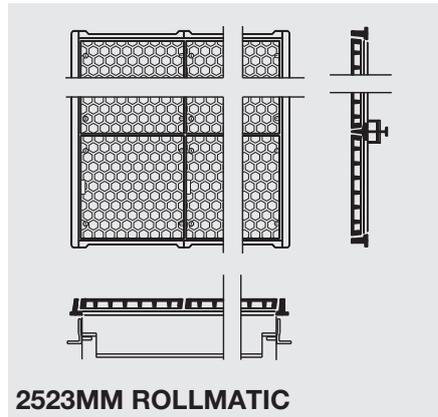
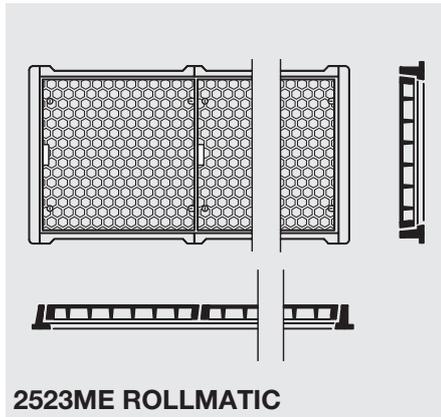
2521MM ROLLMATIC



2523E ROLLMATIC

Änderungen vorbehalten

Übersicht



---

**Modell-Erklärungen**

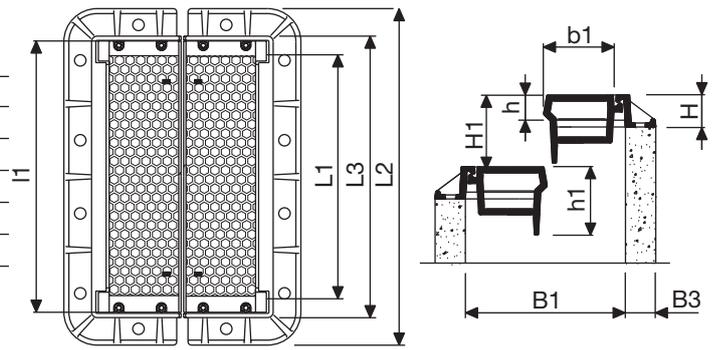
---

Typencode		fortlaufende Nummerierung
Modellcode	<b>00</b>	ohne Betonfüllung, ohne Verschluss
	<b>02</b>	ohne Betonfüllung, mit Schraubverschluss
	<b>03</b>	mit Riegelverschluss
	<b>10</b>	mit Betonsockel, ohne Verschluss
	<b>12</b>	mit Betonsockel und Schraubverschluss
	<b>13</b>	mit Betonsockel, mit Riegelverschluss
	<b>37</b>	mit Riegelverschluss und Dichtung
	<b>52</b>	mit Deckelfüllung und Schraubverschluss
	<b>62</b>	mit Betonsockel, Deckelfüllung und Schraubverschluss

**Figur 2005**

**Stufenabdeckung**

- bestehend aus zwei gleichen Elementen
- 5 t Radlast
- Vollguss-Deckel
- mit Schlüssellochern
- bearbeitete Sitzflächen
- nicht dicht



Typ	B1	L1	H1	B3	L2	L3	H	b1	l1	h	h1
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>046</b>	350–450	600	50–180	80	795	665	80	175	642	50	170

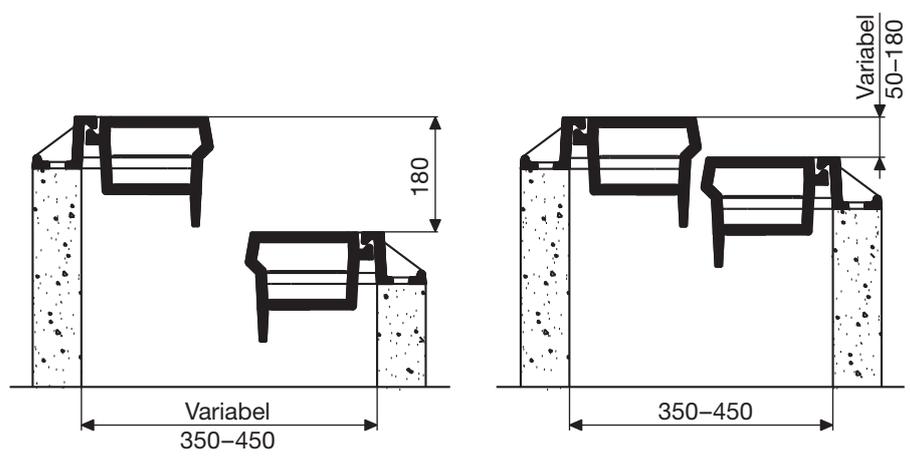
Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell
<b>046</b>	18	40	<b>02</b>

Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss

- Hinweise:
- Abdeckung kann auch als Ablauf verwendet werden
  - der Höhenunterschied Trottoir-Fahrbahn und die Neigungen sind anpassbar
  - die Höhe H1 kann verringert werden (bitte anfragen)

Zubehör: - Fig. 3240-001; Schlüssel zum Abheben

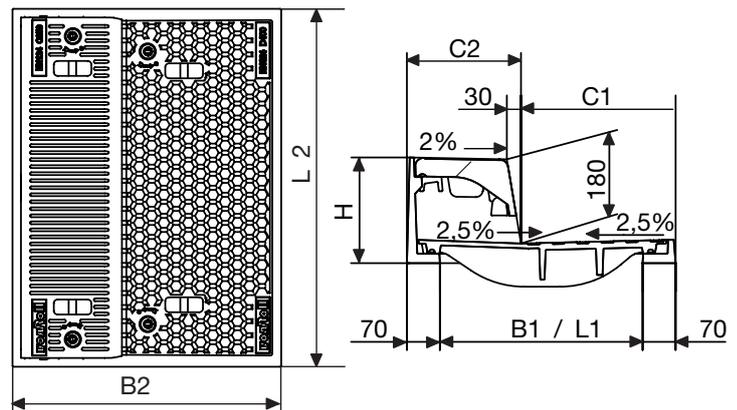
Beispiele: - Durch das Verschieben der 2 gleichen Bauteile können verschiedene Bordsteinhöhen und Lichte Weiten der Schächte realisiert werden.



Änderungen vorbehalten

**Figur 2006**  
**Stufenabdeckung**

- \_\_\_\_\_ vollflächige Schachtabdeckung
- \_\_\_\_\_ Bordsteinblende aufklappbar
- \_\_\_\_\_ Klasse D400
- \_\_\_\_\_ Vollguss-Deckel mit Hexagonalnoppen
- \_\_\_\_\_ Wasserdicht mit Elastomerdichtung Model 37
- \_\_\_\_\_ mit Aushebenischen



Typ	Lichte		Weite	B2	L2	C1	C2	H
	B1	x						
	mm		mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>001</b>	430	x	625	570	765	328	242	226
<b>002</b>	590	x	590	730	730	335	395	229
<b>003</b>	590	x	790	730	930	335	395	229

Typ	Gewichte				Modell	
	Rahmen	oberer Deckel	unterer Deckel	total		
	kg	kg	kg	kg		
<b>001</b>	56	29	50	135	<b>03</b>	<b>37</b>
<b>002</b>	64	42	64	170	<b>03</b>	<b>37</b>
<b>003</b>	95	60	97	252	<b>03</b>	<b>37</b>

Modell-Erklärung: 03 Beide Deckel mit Riegelverschluss  
37 Beide Deckel mit Riegelverschluss und Dichtung

Anleitung: – Der Fahrbahndeckel kann herausgezogen werden ohne die Bordsteinblende zu lösen  
– Die Bordsteinblende ist aufklapp- und heraushebbar.

Zubehör: – Fig. 3270-001/002; Verriegelungsschlüssel  
– Fig. 3274-002; Haken zum Abheben

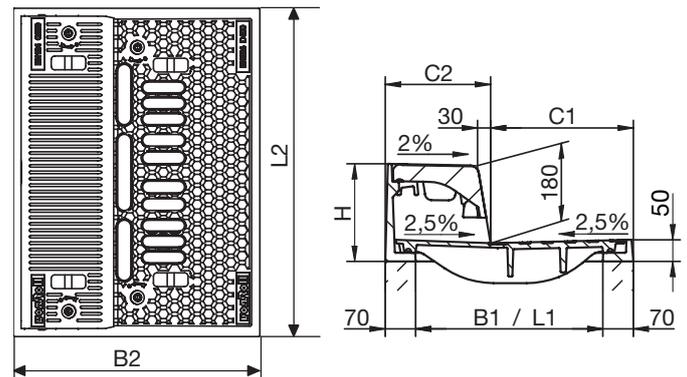


Stufenabdeckung Vollflächige Schachtabdeckung  
kann auch geöffnet werden, ohne die Bordsteinblende aufzuklappen

**Figur 2007**

**Stufenabdeckung**

vollflächige Schachtabdeckung, Einlaufrost  
 Bordsteinblende aufklappbar  
 Klasse D400  
 Rost zu Fig. 2006 mit Hexagonalnoppen  
 nicht dicht  
 mit Aushebenischen



Typ	Lichte		Weite	B2	L2	C1	C2	H
	B1	x						
	mm		mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>001</b>	430	x	625	570	765	328	242	226
<b>002</b>	590	x	590	730	730	335	395	229

Typ	Gewichte				Modell
	Rahmen	oberer Deckel	unterer Deckel	total	
	kg	kg	kg	kg	
<b>001</b>	56	29	49	134	<b>03</b>
<b>002</b>	64	42	62	168	<b>03</b>

Modell-Erklärung: 03 Beide Deckel mit Riegelverschluss

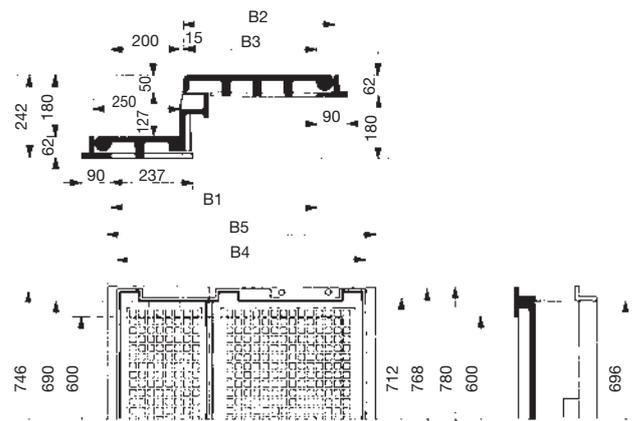
Anleitung: – Der Fahrbahndeckel kann herausgezogen werden ohne die Bordsteinblende zu lösen  
 – Die Bordsteinblende ist aufklapp- und heraushebbar.

Zubehör: – Fig. 3270-001/002; Verriegelungsschlüssel  
 – Fig. 3274-002; Haken zum Abheben

**Figuren 2010**

**Stufenabdeckung**

Rahmen 2-teilig, Höhe variabel
Vollguss-Deckel
10 t Radlast
nicht dicht
Deckel aufklappbar
Handgriff



Typ	B1	B2	B3	B4	B5
	mm	mm	mm	mm	mm
<b>046</b>	400	235	185	520	580

Typ	Gewichte				Modell
	Rahmen kg	oberer Deckel kg	unterer Deckel kg	total kg	
<b>046</b>	28	38.5	53	119.5	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

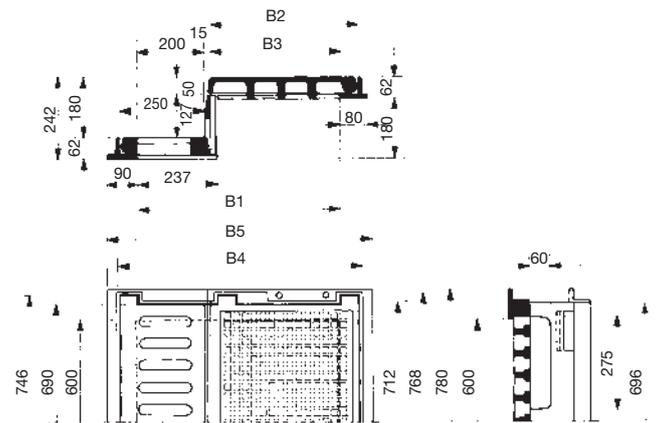
- Hinweis:
- Andere Abmessungen auf Anfrage
  - mit Einlaufrost siehe Figur 2011
  - Bordsteinhöhe  $\geq 180$  mm



**Figur 2011**

**Stufenabdeckung**

Rahmen 2-teilig, Höhe variabel
Vollguss-Deckel-Rost
10 t Radlast
nicht dicht
unterer Deckel als Rost
Deckel und Rost aufklappbar
mit Handgriff



Typ	B1	B2	B3	B4	B5
	mm	mm	mm	mm	mm
<b>046</b>	400	235	185	520	580

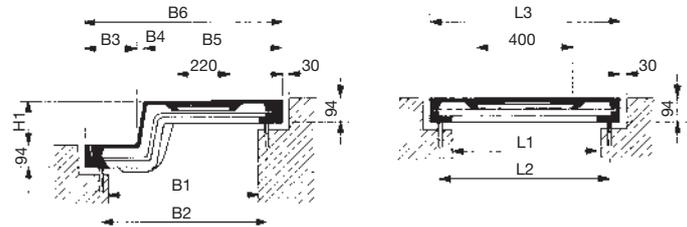
Typ	Gewichte				Modell
	Rahmen	oberer Deckel	unterer Deckel-Rost	total	
	kg	kg	kg	kg	
<b>046</b>	28.0	38.5	56	122.5	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

- Hinweise:
- Abdeckung kann auch als Einlauf verwendet werden
  - Andere Abmessungen auf Anfrage
  - Vollguss-Deckel siehe Figur 2010
  - Bordsteinhöhe  $\geq 180$  mm

**Figur 2020**  
**Stufenabdeckung**

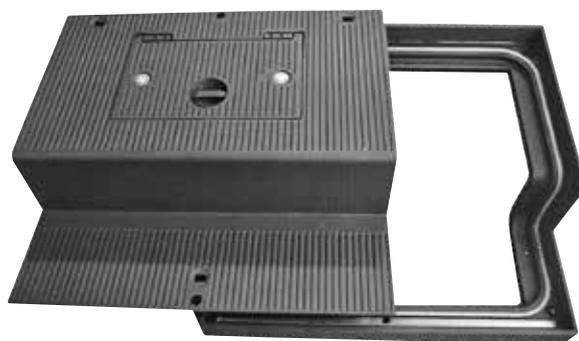
Vollguss-Stufenabdeckung einteilig
10 t Radlast
Typ 058 und 067: dicht (Neoprene-Dichtung)
Typ 066 und 626: nicht dicht
mit Kontrolldeckel
Schlüssellocher
bearbeitete Sitzflächen



Typ	B1	B2	B3	B4	B5	B6	L1	L2	L3	H1
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>058</b>	540	600	236	30	459	725	810	910	990	185
<b>066</b>	600	700	260	30	490	780	600	700	780	180
<b>067</b>	600	657	260	30	490	780	700	800	880	180
<b>626</b>	620	678	210	20	570	800	600	700	780	180

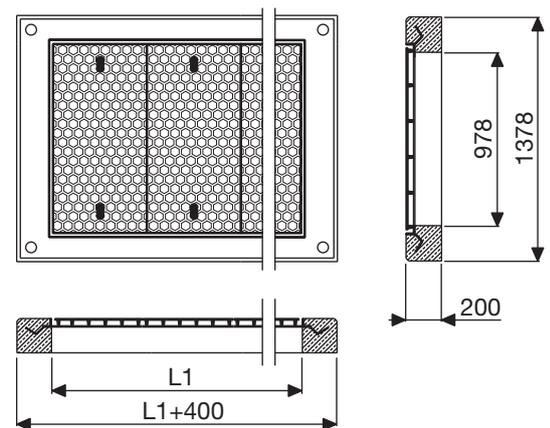
Typ	Gewichte				Modell
	Rahmen	Deckel	Kontrolldeckel	total	
	kg	kg	kg	kg	
<b>058</b>	85	136	17	238	<b>02</b>
<b>066</b>	73	120	17	210	<b>02</b>
<b>067</b>	83	130	17	230	<b>02</b>
<b>626</b>	75	125	17	217	<b>02</b>

Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss  
 Hinweis: – Andere Abmessungen auf Anfrage  
 Zubehör: – Schlüssel Fig. 3240 – 001 – 00



**Figur 2310**  
**Schachtabdeckung**

Klasse C250
Vollguss-Deckel
einreihig
mit Schlüssellochern
für langsam rollenden Verkehr
nicht dicht



Typ	L1 mm	Anzahl Deckel mm	Deckel Breite mm	Deckel Länge mm	Deckel Auflagehöhe mm
A00	526	1	1058	520	42
AA0	1048	2	1058	520	42
AA0	1569	3	1058	520	42
AA0	2090	4	1058	520	42
AA0	2612	5	1058	520	42
AA0	3133	6	1058	520	42

Typ	L1 mm	Deckel kg	Gewichte			Modell	
			Rahmen kg	Rahmen + Sockel kg	total kg		
A00	526	75	23	422	497	00	10
AA0	1048	75	30	540	681	00	10
AA0	1569	75	37	657	864	00	10
AA0	2090	75	44	774	1047	00	10
AA0	2612	75	51	893	1232	00	10
AA0	3133	75	57	1008	1413	00	10

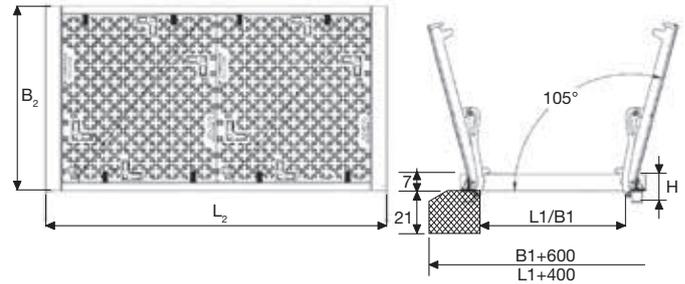
Modell-Erklärung: 00 Stahlrahmen, Gussdeckel ohne Verschluss  
10 Stahlrahmen, Gussdeckel ohne Verschluss, mit Betonsockel

Hinweise: – grössere Längen auf Anfrage  
– lieferbar mit Betonsockel und verzinktem Winkeleisenrahmen (Winkeleisen 50 x 50 x 8)

Zubehör: – Fig. 3240-001; Schlüssel zum Abheben  
– Gummiprofil Maagtechnik Art. 565220  
Einlage in einer Längsfuge bei mehrteiligen Abdeckungen

**Figur 2425 ME**  
**Schachtabdeckung TRIROLL**

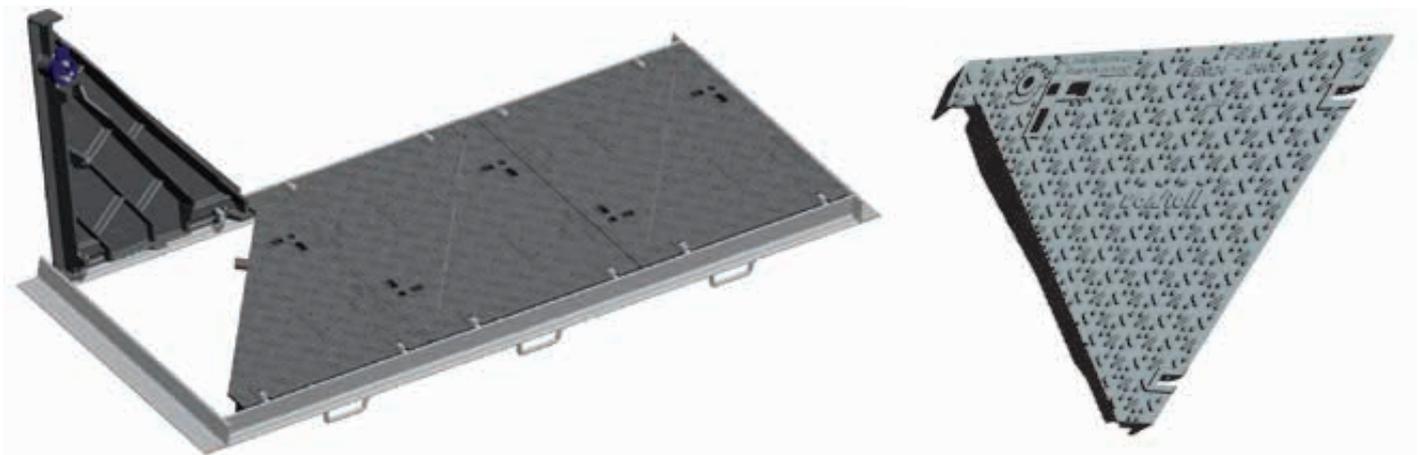
Klasse D400
gemäss EN 124
Vollguss-Dreieckdeckel
Stahlrahmen verzinkt
Sitzflächen unbearbeitet
nicht dicht
mit einbruchhemmender Verriegelung



Typ	Anzahl Felder	B1	L1	B <sub>2</sub>	L <sub>2</sub>	H
		mm	mm	mm	mm	Einbauhöhe mm
<b>K1C</b>	1	750	750	910	910	140
<b>K2C</b>	2	750	1500	910	1660	140
<b>K3C</b>	3	750	2250	910	2410	140

Typ	Gewicht Rahmen	Gewicht Rahmen+Betonsockel	Gewicht Dreieckdeckel	Modell	
	kg	kg	kg		
<b>K1C</b>	43	503	2 x 49	<b>02</b>	<b>12</b>
<b>K2C</b>	61	736	4 x 49	<b>02</b>	<b>12</b>
<b>K3C</b>	81	969	6 x 49	<b>02</b>	<b>12</b>

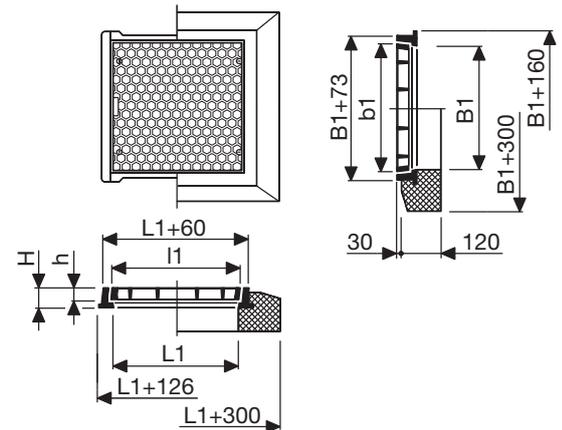
- Modell-Erklärung: - 02 mit Riegelverschluss einbruchhemmend  
 - 12 mit Riegelverschluss einbruchhemmend und Betonsockel
- Anleitung: - Die Dreieckdeckel sind in der markierten Reihenfolge einzusetzen
- Hinweise: - Beim Aufklappwinkel 105° rasten die Deckel in die Rückschlag-Sicherung  
 - Beim Aufklappwinkel 90° können die Deckel ausgehoben werden
- Zubehör: - Fig. 3282-01; Schlüssel TRIROLL



Änderungen vorbehalten

**Figur 2521E (Einzelabdeckung)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

Klasse B125
Vollguss-Deckel, Guss-Winkelrahmen
rutschfeste Hexagonalnoppen
Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet mit Schlüssellöchern
Regenwasserdicht
spiel- und klapperfrei



Typ	B1	L1	H	b1	l1	h
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>C00</b>	450	450	62	508	495	50
<b>E00</b>	600	600	62	658	645	50
<b>J00</b>	750	600	62	808	645	50
<b>F00</b>	750	750	62	808	795	50

Typ	Gewicht	Gewicht	Gewicht pro	Modell	
	Rahmen	Rahmen + Sockel	Deckel		
	kg	kg	kg		
<b>C00</b>	20	124	30	<b>02</b>	<b>12</b>
<b>E00</b>	25	155	51	<b>02</b>	<b>12</b>
<b>J00</b>	30	171	68	<b>02</b>	<b>12</b>
<b>F00</b>	31	186	75	<b>02</b>	<b>12</b>

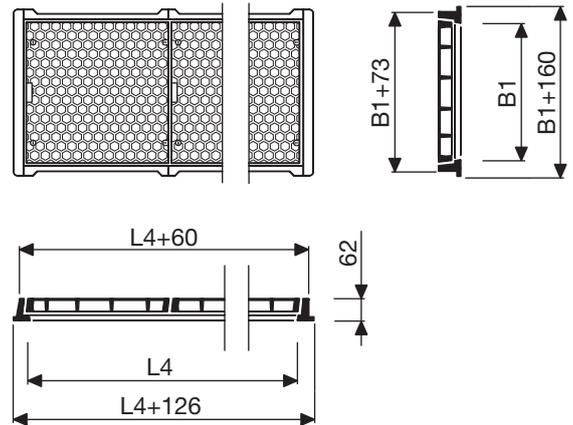
Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss  
 12 mit Schraubverschluss und Betonsockel

Anleitung: – Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

- Zubehör:
- Fig. 3235–001; Aushebebügel
  - Fig. 3240–001; Aushebeschlüssel
  - Fig. 3244–001; Aushebevorrichtung
  - Art.-Nr. 95694 Dicht-Fett

**Figur 2521ME (Mehrteilig, Einreihig)  
Schachtabdeckung ROLLMATIC**

- bestehend aus Guss-Winkelrahmen und variable Anzahl Deckel
- Klasse B125
- Vollguss-Deckel
- rutschfeste Hexagonalnoppen
- Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet mit Schlüssellöchern
- Regenwasserdicht
- spiel- und klapperfrei



Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L4 mm	Anzahl Deckel	Modell	
<b>CC0</b>	450	945	2C	<b>02</b>	<b>12</b>
		1440	3C	<b>02</b>	<b>12</b>
		1935	4C	<b>02</b>	<b>12</b>
		2430	5C	<b>02</b>	<b>12</b>
		2925	6C	<b>02</b>	<b>12</b>
		3420	7C	<b>02</b>	
		3915	8C	<b>02</b>	
		4410	9C	<b>02</b>	
		<b>EE0</b>	600	1245	2E
1890	3E			<b>02</b>	<b>12</b>
2535	4E			<b>02</b>	<b>12</b>
3180	5E			<b>02</b>	
3825	6E			<b>02</b>	
4470	7E			<b>02</b>	
5115	8E			<b>02</b>	
5760	9E			<b>02</b>	
<b>JJ0</b>	750			1245	2J
		1890	3J	<b>02</b>	<b>12</b>
		2535	4J	<b>02</b>	<b>12</b>
		3180	5J	<b>02</b>	<b>12</b>
		3825	6J	<b>02</b>	
		4470	7J	<b>02</b>	
		5115	8J	<b>02</b>	
		5760	9J	<b>02</b>	

Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L4 mm	Anzahl Deckel	Modell	
<b>FJ0</b>	750	1395	1F 1J	<b>02</b>	<b>12</b>
		2190	2F 1J	<b>02</b>	<b>12</b>
		2040	1F 2J	<b>02</b>	<b>12</b>
		3630	3F 2J	<b>02</b>	
		5070	4F 3J	<b>02</b>	
		5320	3F 4J	<b>02</b>	
<b>FF0</b>	750	1545	2F	<b>02</b>	<b>12</b>
		2340	3F	<b>02</b>	<b>12</b>
		3135	4F	<b>02</b>	<b>12</b>
		3930	5F	<b>02</b>	
		4725	6F	<b>02</b>	
		5520	7F	<b>02</b>	
		6315	8F	<b>02</b>	
		7110	9F	<b>02</b>	

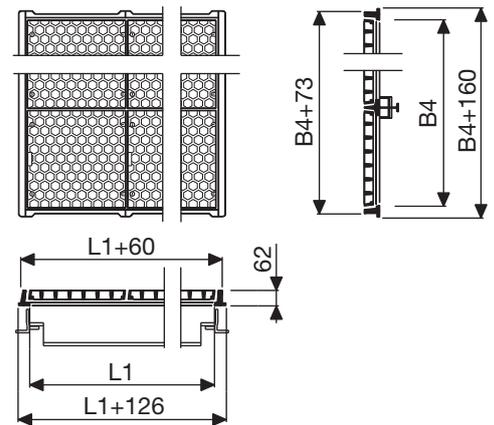
Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss  
12 mit Schraubverschluss und Betonsockel

Hinweise: – andere Lösungen sind auf Anfrage realisierbar  
– Erklärung zu den Typen: z.B. CC0 = Kombination der Deckel Typ C  
– Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2521E Typen C, E, F und J

Anleitung: – Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

**Figur 2521MM (Mehrteilig, Mehrreihig)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

bestehend aus Guss-Winkelrahmen, abnehmbaren Trägern INP240 und variable Anzahl Deckel Klasse B125  
 Vollguss-Deckel  
 rutschfeste Hexagonalnoppen  
 Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet mit Schlüssellöchern  
 Regenwasserdicht  
 spiel- und klapperfrei



Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
<b>EE1</b>	1266	1245	4E	<b>02</b>
		1890	6E	<b>02</b>
		2535	8E	<b>02</b>
		3180	10E	<b>02</b>
<b>EJ1</b>	1416	1245	2E 2J	<b>02</b>
		1890	3E 3J	<b>02</b>
		2535	4E 4J	<b>02</b>
		3180	5E 5J	<b>02</b>
<b>CC2</b>	1482	1440	9C	<b>02</b>
		1935	12C	<b>02</b>
		2430	15C	<b>02</b>
		2925	18C	<b>02</b>
<b>JJ1</b>	1566	1245	4J	<b>02</b>
		1890	6J	<b>02</b>
		2535	8J	<b>02</b>
		3180	10J	<b>02</b>
<b>FF1</b>	1566	1545	4F	<b>02</b>
		2340	6F	<b>02</b>
		3135	8F	<b>02</b>
		3930	10F	<b>02</b>
<b>EE2</b>	1932	1245	6E	<b>02</b>
		1890	9E	<b>02</b>
		2535	12E	<b>02</b>
		3180	15E	<b>02</b>

Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
<b>FF2</b>	2382	1545	6F	<b>02</b>
		2340	9F	<b>02</b>
		3135	12F	<b>02</b>
		3930	15F	<b>02</b>
		2598	1245	8E
<b>EE3</b>	2598	1245	8E	<b>02</b>
		1890	12E	<b>02</b>
		2535	16E	<b>02</b>
		3180	20E	<b>02</b>
		3198	1545	8F
<b>FF3</b>	3198	1545	8F	<b>02</b>
		2340	12F	<b>02</b>
		3135	16F	<b>02</b>
		3930	20F	<b>02</b>
		4014	1545	10F
<b>FF4</b>	4014	1545	10F	<b>02</b>
		2340	15F	<b>02</b>
		3135	20F	<b>02</b>
		3930	25F	<b>02</b>
		4596	1245	14E
<b>EE6</b>	4596	1245	14E	<b>02</b>
		1890	21E	<b>02</b>
		2535	28E	<b>02</b>
		3180	35E	<b>02</b>
		4830	1545	12F
<b>FF5</b>	4830	1545	12F	<b>02</b>
		2340	18F	<b>02</b>
		3135	24F	<b>02</b>
		3930	30F	<b>02</b>

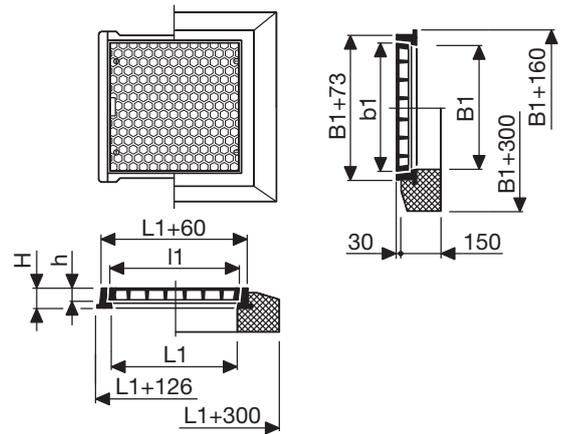
Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss

- Hinweise:
- andere Lösungen sind auf Anfrage realisierbar
  - Erklärung zu den Typen: z.B. CC2 = Kombination der Deckel C mit 2 abnehmbaren Trägern
  - Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2521E, Typen C, E, F und J

Anleitung: - Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

**Figur 2523E (Einzelabdeckung)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

- Klasse C250
- Vollguss-Deckel, Guss-Winkelrahmen
- rutschfeste Hexagonalnoppen
- Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet mit Schlüssellochern
- Regenwasserdicht
- spiel- und klapperfrei



Typ	B1	L1	H	b1	l1	h
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>C00</b>	450	450	62	508	495	50
<b>E00</b>	600	600	62	658	645	50
<b>F00</b>	750	750	62	808	795	50
<b>G00</b>	900	900	62	958	945	50

Typ	Gewicht	Gewicht	Gewicht pro	Modell	
	Rahmen	Rahmen + Sockel	Deckel		
	kg	kg	kg		
<b>C00</b>	20	150	45	<b>02</b>	<b>12</b>
<b>E00</b>	25	187	80	<b>02</b>	<b>12</b>
<b>F00</b>	31	274	108	<b>02</b>	<b>12</b>
<b>G00</b>	35	317	148	<b>02</b>	<b>12</b>

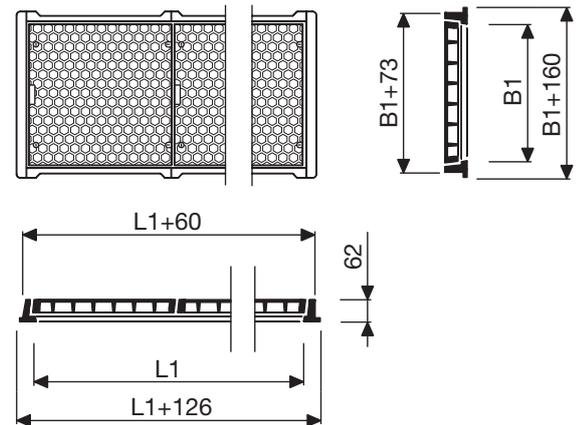
Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss  
 12 mit Schraubverschluss und Betonsockel

Anleitung: – Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

- Zubehör:
- Fig. 3235–001; Aushebebügel
  - Fig. 3240–001; Aushebeschlüssel
  - Fig. 3244–001; Aushebevorrichtung
  - Art.-Nr. 95694 Dicht-Fett

**Figur 2523ME (Mehrteilig, Einreihig)  
Schachtabdeckung ROLLMATIC**

bestehend aus Guss-Winkelrahmen und  
variable Anzahl Deckel  
Klasse C250  
Vollguss-Deckel  
rutschfeste Hexagonalnoppen  
Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet  
mit Schlüssellöchern  
Regenwasserdicht  
spiel- und klapperfrei



Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell	
<b>CC0</b>	450	945	2C	<b>02</b>	<b>12</b>
		1440	3C	<b>02</b>	<b>12</b>
		1935	4C	<b>02</b>	<b>12</b>
		2430	5C	<b>02</b>	<b>12</b>
		2925	6C	<b>02</b>	<b>12</b>
		3420	7C	<b>02</b>	
		3915	8C	<b>02</b>	
		4410	9C	<b>02</b>	
		<b>EEO</b>	600	1245	2E
1890	3E			<b>02</b>	<b>12</b>
2535	4E			<b>02</b>	<b>12</b>
3180	5E			<b>02</b>	<b>12</b>
3825	6E			<b>02</b>	
4470	7E			<b>02</b>	
5115	8E			<b>02</b>	
5760	9E			<b>02</b>	

Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell	
<b>FF0</b>	750	1545	2F	<b>02</b>	<b>12</b>
		2340	3F	<b>02</b>	<b>12</b>
		3135	4F	<b>02</b>	<b>12</b>
		3930	5F	<b>02</b>	
		4725	6F	<b>02</b>	
		5520	7F	<b>02</b>	
		6315	8F	<b>02</b>	
		7110	9F	<b>02</b>	
		<b>GG0</b>	900	1845	2G
2790	3G			<b>02</b>	<b>12</b>
3735	4G			<b>02</b>	
4680	5G			<b>02</b>	
5625	6G			<b>02</b>	
6570	7G			<b>02</b>	
7515	8G			<b>02</b>	
8460	9G			<b>02</b>	

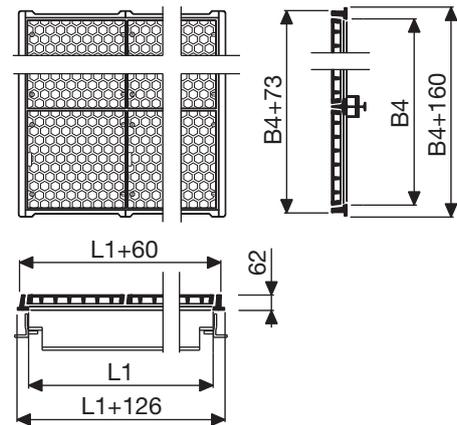
Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss  
12 mit Schraubverschluss und Betonsockel

Hinweise: – andere Lösungen sind auf Anfrage realisierbar  
– Erklärungen zu den Typen: z.B. CC0 = Kombination der Deckel Typ C  
– Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2523E Typen C, E, F und G

Anleitung: – Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

**Figur 2523MM (Mehrteilig, Mehrreihig)  
Schachtabdeckung ROLLMATIC**

- bestehend aus Guss-Winkelrahmen, abnehmbaren Trägern INP240 und variable Anzahl Deckel
- Klasse C250
- Vollguss-Deckel
- rutschfeste Hexagonalnoppen
- Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet mit Schlüssellöchern
- für langsam rollenden Verkehr
- Regenwasserdicht
- spiel- und klapperfrei



Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
<b>EE1</b>	1266	1245	4E	<b>02</b>
		1890	6E	<b>02</b>
		2535	8E	<b>02</b>
		3180	10E	<b>02</b>
<b>CC2</b>	1482	1440	9C	<b>02</b>
		1935	12C	<b>02</b>
		2430	15C	<b>02</b>
		2925	18C	<b>02</b>
<b>FF1</b>	1566	1545	4F	<b>02</b>
		2340	6F	<b>02</b>
		3135	8F	<b>02</b>
		3930	10F	<b>02</b>
<b>GG1</b>	1866	1845	4G	<b>02</b>
		2790	6G	<b>02</b>
		3735	8G	<b>02</b>
		4680	10G	<b>02</b>
<b>EE2</b>	1932	1245	6E	<b>02</b>
		1890	9E	<b>02</b>
		2535	12E	<b>02</b>
		3180	15E	<b>02</b>
<b>FF2</b>	2382	1545	6F	<b>02</b>
		2340	9F	<b>02</b>
		3135	12F	<b>02</b>
		3930	15F	<b>02</b>
<b>EE3</b>	2598	1245	8E	<b>02</b>
		1890	12E	<b>02</b>
		2535	16E	<b>02</b>
		3180	20E	<b>02</b>

Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
<b>GG2</b>	2832	1845	6G	<b>02</b>
		2790	9G	<b>02</b>
		3735	12G	<b>02</b>
		4680	15G	<b>02</b>
<b>FF3</b>	3198	1545	8F	<b>02</b>
		2340	12F	<b>02</b>
		3135	16F	<b>02</b>
		3930	20F	<b>02</b>
<b>GG3</b>	3798	1845	8G	<b>02</b>
		2790	12G	<b>02</b>
		3735	16G	<b>02</b>
		4680	20G	<b>02</b>
<b>FF4</b>	4014	1545	10F	<b>02</b>
		2340	15F	<b>02</b>
		3135	20F	<b>02</b>
		3930	25F	<b>02</b>
<b>EE6</b>	4596	1245	14E	<b>02</b>
		1890	21E	<b>02</b>
		2535	28E	<b>02</b>
		3180	35E	<b>02</b>
<b>GG4</b>	4764	1845	10G	<b>02</b>
		2790	15G	<b>02</b>
		3735	20G	<b>02</b>
		4680	25G	<b>02</b>
<b>FF5</b>	4830	1545	12F	<b>02</b>
		2340	18F	<b>02</b>
		3135	24F	<b>02</b>
		3930	30F	<b>02</b>

Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss

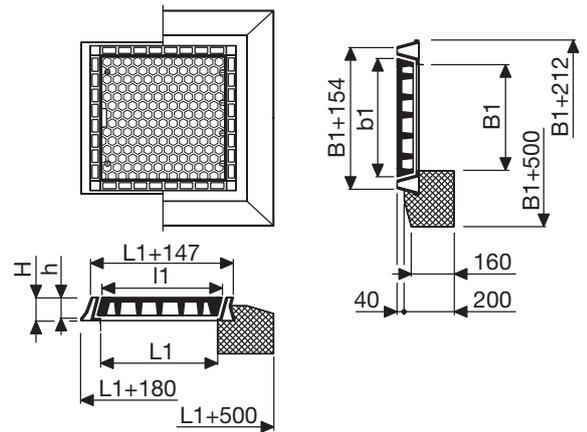
- Hinweise:
- andere Lösungen sind auf Anfrage realisierbar
  - Erklärung zu den Typen: z.B. EE1 = Kombination der Deckel Typ E mit 1 abnehmbaren Träger
  - Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2523E, Typen C, E, F und G

Anleitung: - Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

Änderungen vorbehalten

**Figur 2525E (Einzelabdeckung)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

Klasse D400
Vollguss-Deckel, Guss-Doppelrahmen
rutschfeste Hexagonalnoppen
Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet mit Schlüssellöchern
Regenwasserdicht
spiel- und klapperfrei



Typ	B1	L1	H	b1	l1	h
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>A00</b>	500	500	110	561	536	85
<b>B00</b>	600	300	110	661	336	85
<b>C00</b>	600	600	110	661	636	85
<b>E00</b>	800	800	110	861	836	85
<b>F00</b>	800	1000	110	861	1036	85
<b>G00</b>	1000	1000	110	1061	1036	85

Typ	Gewicht	Gewicht	Gewicht pro	Modell	
	Rahmen	Rahmen + Sockel	Deckel		
	kg	kg	kg		
<b>A00</b>	62	377	74	<b>02</b>	<b>12</b>
<b>B00</b>	55	320	57	<b>02</b>	<b>12</b>
<b>C00</b>	73	430	102	<b>02</b>	<b>12</b>
<b>E00</b>	89	530	162	<b>02</b>	<b>12</b>
<b>F00</b>	95	598	197	<b>02</b>	<b>12</b>
<b>G00</b>	106	631	207	<b>02</b>	<b>12</b>

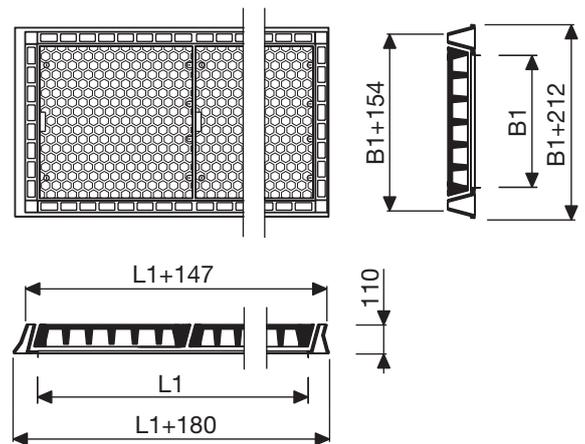
Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss  
 12 mit Schraubverschluss und Betonsockel

Anleitung: – Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

- Zubehör:
- Fig. 3235–001; Aushebebügel
  - Fig. 3240–001; Aushebeschlüssel
  - Fig. 3244–001; Aushebevorrichtung
  - Art.-Nr. 95694 Dicht-Fett

**Figur 2525ME (Mehrteilig, Einreihig)  
Schachtabdeckung ROLLMATIC**

- bestehend aus Guss-Doppelrahmen und variable Anzahl Deckel
- Klasse D400
- Vollguss-Deckel
- rutschfeste Hexagonalnoppen
- Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet mit Schlüssellöchern
- Regenwasserdicht
- spiel- und klapperfrei



Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell	
<b>AA0</b>	500	1036	2A	<b>02</b>	<b>12</b>
		1572	3A	<b>02</b>	<b>12</b>
		2108	4A	<b>02</b>	<b>12</b>
		2644	5A	<b>02</b>	<b>12</b>
		3180	6A	<b>02</b>	<b>12</b>
		3716	7A	<b>02</b>	
		4252	8A	<b>02</b>	
		<b>BC0</b>	600	936	1B 1C
1572	1B 2C			<b>02</b>	<b>12</b>
2208	1B 3C			<b>02</b>	<b>12</b>
2844	1B 4C			<b>02</b>	<b>12</b>
3480	1B 5C			<b>02</b>	
4116	1B 6C			<b>02</b>	
4752	1B 7C			<b>02</b>	
<b>CC0</b>	600	1236	2C	<b>02</b>	<b>12</b>
		1872	3C	<b>02</b>	<b>12</b>
		2508	4C	<b>02</b>	<b>12</b>
		3144	5C	<b>02</b>	<b>12</b>
		3780	6C	<b>02</b>	
		4416	7C	<b>02</b>	
		5052	8C	<b>02</b>	
		<b>EE0</b>	800	1636	2E
2472	3E			<b>02</b>	<b>12</b>
3308	4E			<b>02</b>	<b>12</b>
4144	5E			<b>02</b>	

Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell			
<b>EE0</b>	800	4980	6E	<b>02</b>			
		5816	7E	<b>02</b>			
		6652	8E	<b>02</b>			
		<b>EF0</b>	800	1836	1E 1F	<b>02</b>	<b>12</b>
2672	2E 1F	<b>02</b>		<b>12</b>			
2872	1E 2F	<b>02</b>		<b>12</b>			
3508	3E 1F	<b>02</b>					
<b>FF0</b>	800	3708	2E 2F	<b>02</b>			
		3908	1E 3F	<b>02</b>			
		4344	4E 1F	<b>02</b>			
		<b>FF0</b>	800	2036	2F	<b>02</b>	<b>12</b>
		3072		3F	<b>02</b>	<b>12</b>	
		4108		4F	<b>02</b>		
		5144		5F	<b>02</b>		
		6180		6F	<b>02</b>		
7216	7F	<b>02</b>					
8252	8F	<b>02</b>					
<b>GG0</b>	1000	2036		2G	<b>02</b>	<b>12</b>	
		3072	3G	<b>02</b>	<b>12</b>		
		4108	4G	<b>02</b>			
		5144	5G	<b>02</b>			
		6180	6G	<b>02</b>			
		7216	7G	<b>02</b>			
		8252	8G	<b>02</b>			

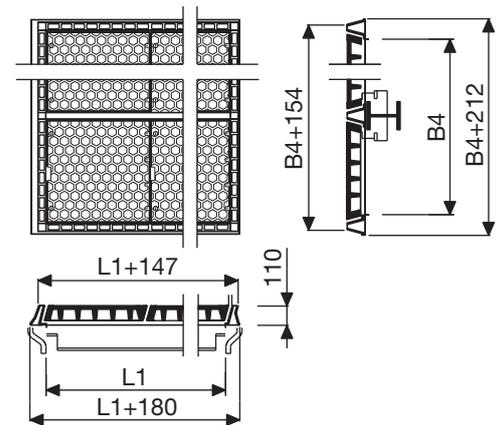
Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss  
12 mit Schraubverschluss und Betonsockel

- gemäss Abmessungen Typ 2525E, ist auch ein Betonsockel lieferbar
- Erklärung zu den Typen: z.B. CC0 = Kombination der Deckel Typ C
- Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2525E Typen A bis G

Anleitung: - Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

**Figur 2525MM (Mehrteilig, Mehrreihig)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

bestehend aus Guss-Doppelrahmen, abnehmbaren Trägern HEB120...280 und variable Anzahl Deckel Klasse D400  
 Vollguss-Deckel  
 rutschfeste Hexagonalnoppen  
 Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet mit Schlüssellöchern  
 für langsam rollenden Verkehr  
 Regenwasserdicht  
 spiel- und klapperfrei



Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
AA1	1106	1036	4A	02
		1572	6A	02
		2108	8A	02
CC1	1306	1236	4C	02
		1872	6C	02
		2508	8C	02
EE1	1706	1636	4E	02
		2472	6E	02
		3308	8E	02
EF1	1706	1836	2E 2F	02
		2672	4E 2F	02
		2872	2E 4F	02
GG1	2106	2036	4G	02
		3072	6G	02
		4108	8G	02
EE2	2612	1636	6E	02
		2472	9E	02
		3308	12E	02
EF2	2612	1836	3E 3F	02
		2672	6E 3F	02
		2872	3E 6F	02
GG2	3212	2036	6G	02
		3072	9G	02
		4108	12G	02
EE3	3518	1636	8E	02
		2472	12E	02
		3308	16E	02

Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
EF3	3518	1836	4E 4F	02
		2672	8E 4F	02
		2872	4E 8F	02
		3308	4E 16F	02
GG3	4318	2036	8G	02
		3072	12G	02
		4108	16G	02
		3308	20E	02
EE4	4424	1636	10E	02
		2472	15E	02
		3308	20E	02
		3308	24E	02
FE4	4424	1836	5E 5F	02
		2672	10E 5F	02
		2872	5E 10F	02
		3308	24E	02
EE5	5330	1636	12E	02
		2472	18E	02
		3308	24E	02
		3308	24E	02
GG4	5424	2036	10G	02
		3072	15G	02
		4108	20G	02
		4108	20G	02
EE6	6236	1636	14E	02
		2472	21E	02
		3308	28E	02
		3308	28E	02

Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss

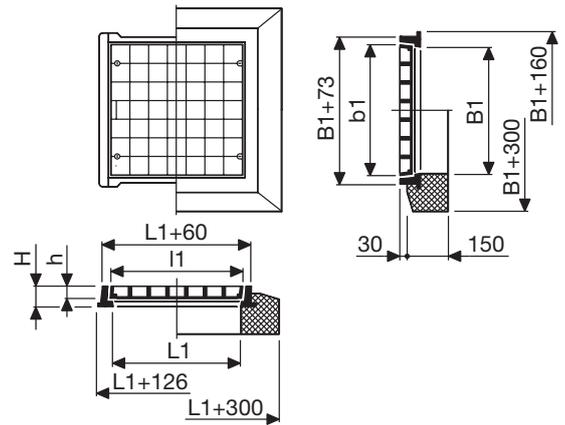
- Hinweise:
- andere Lösungen sind auf Anfrage realisierbar
  - Erklärung zu den Typen: z.B. EE4 = Kombination der Deckel Typ E mit 4 abnehmbaren Trägern
  - Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2525E, Typen A bis G

Anleitung: - Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

Änderungen vorbehalten

**Figur 2533E (Einzelabdeckung)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

- Klasse C250
- Guss-Beton-Deckel, Guss-Winkelrahmen
- Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet mit Schlüssellochern
- Regenwasserdicht
- spiel- und klapperfrei



Typ	B1	L1	H	b1	l1	h
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>A00</b>	300	300	62	358	345	50
<b>B00</b>	300	600	62	358	645	50
<b>C00</b>	450	450	62	508	495	50
<b>D00</b>	450	600	62	508	645	50
<b>E00</b>	600	600	62	658	645	50
<b>F00</b>	750	750	62	808	795	50
<b>G00</b>	900	900	62	958	945	50

Typ	Gewicht	Gewicht	Gewicht ohne	Gewicht mit	Modell			
	Rahmen	Rahmen + Sockel	Deckelfüllung	Deckelfüllung				
	kg	kg	kg	kg				
<b>A00</b>	16	113	19	28	<b>00</b>	<b>02</b>	<b>52</b>	<b>62</b>
<b>B00</b>	21	151	27	46	<b>00</b>	<b>02</b>	<b>52</b>	<b>62</b>
<b>C00</b>	20	150	37	59	<b>00</b>	<b>02</b>	<b>52</b>	<b>62</b>
<b>D00</b>	25	171	43	72	<b>00</b>	<b>02</b>	<b>52</b>	<b>62</b>
<b>E00</b>	25	187	53	92	<b>00</b>	<b>02</b>	<b>52</b>	<b>62</b>
<b>F00</b>	31	274	76	143	<b>00</b>	<b>02</b>	<b>52</b>	<b>62</b>
<b>G00</b>	35	317	135	222	<b>00</b>	<b>02</b>	<b>52</b>	<b>62</b>

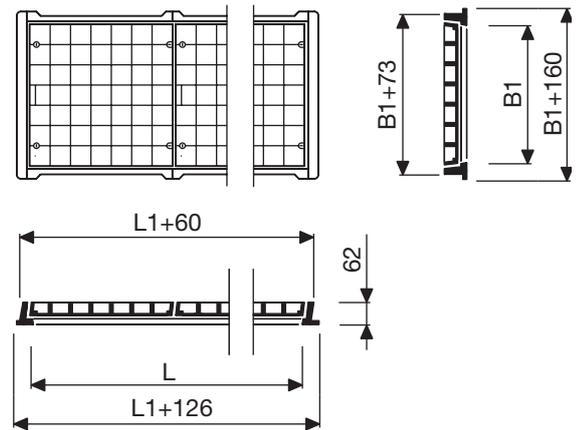
Modell-Erklärung: 00 ohne Betonfüllung, ohne Verschluss  
 02 ohne Betonfüllung, mit Schraubverschluss  
 52 mit Deckelfüllung und Schraubverschluss  
 62 mit Betonsockel, Deckelfüllung und Schraubverschluss

Anleitung: – Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

- Zubehör:
- Fig. 3235–001; Aushebebügel
  - Fig. 3240–001; Aushebeschlüssel
  - Fig. 3244–001; Aushebevorrichtung
  - Art.-Nr. 95694 Dicht-Fett

**Figur 2533ME (Mehrteilig, Einreihig)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

bestehend aus Guss-Winkelrahmen und  
 variable Anzahl Deckel  
 Klasse C250  
 Guss-Beton-Deckel  
 Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet  
 mit Schlüssellöchern  
 Regenwasserdicht  
 spiel- und klapperfrei

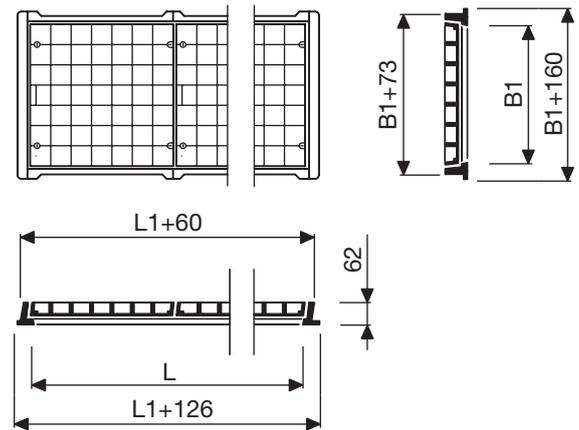


Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell			
<b>AA0</b>	300	645	2A	00	02	52	62
		990	3A	00	02	52	62
		1335	4A	00	02	52	62
		1680	5A	00	02	52	62
		2025	6A	00	02	52	62
		2370	7A	00	02	52	62
		2715	8A	00	02	52	62
		<b>AB0</b>	300	945	1A1B	00	02
1290	2A1B			00	02	52	62
1590	1A2B			00	02	52	62
1635	3A1B			00	02	52	62
1935	2A2B			00	02	52	62
1980	4A1B			00	02	52	62
2235	1A3B			00	02	52	62
<b>BB0</b>	300			1245	2B	00	02
		1890	3B	00	02	52	62
		2535	4B	00	02	52	62
		3180	5B	00	02	52	62
		3825	6B	00	02	52	-
		4470	7B	00	02	52	-
		5115	8B	00	02	52	-

Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell			
<b>CC0</b>	450	945	2C	00	02	52	62
		1440	3C	00	02	52	62
		1935	4C	00	02	52	62
		2430	5C	00	02	52	62
		2925	6C	00	02	52	62
		3420	7C	00	02	52	-
		3915	8C	00	02	52	-
		<b>CD0</b>	450	1095	1C1D	00	02
1590	2C1D			00	02	52	62
1740	1C2D			00	02	52	62
2085	3C1D			00	02	52	62
2235	2C2D			00	02	52	62
2385	1C3D			00	02	52	62
2580	4C1D			00	02	52	62
<b>DD0</b>	450			1245	2D	00	02
		1890	3D	00	02	52	62
		2535	4D	00	02	52	62
		3180	5D	00	02	52	62
		3825	6D	00	02	52	-
		4470	7D	00	02	52	-
		5115	8D	00	02	52	-

**Figur 2533ME (Mehrteilig, Einreihig)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

Fortsetzung



Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell			
<b>EEO</b>	600	1245	2E	00	02	52	62
		1890	3E	00	02	52	62
		2535	4E	00	02	52	62
		3180	5E	00	02	52	62
		3825	6E	00	02	52	-
		4470	7E	00	02	52	-
		5115	8E	00	02	52	-
		<b>FFO</b>	750	1545	2F	00	02
2340	3F			00	02	52	62
3135	4F			00	02	52	62
3930	5F			00	02	52	-
4725	6F			00	02	52	-
5520	7F			00	02	52	-
6315	8F			00	02	52	-
<b>GGO</b>	900			1845	2G	00	02
		2790	3G	00	02	52	62
		3735	4G	00	02	52	-
		4680	5G	00	02	52	-
		5625	6G	00	02	52	-
		6570	7G	00	02	52	-
		7515	8G	00	02	52	-

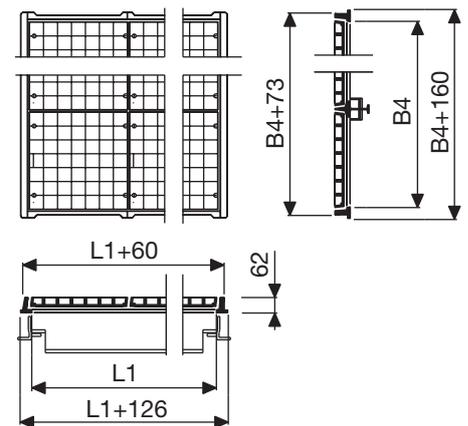
Modell-Erklärung: 00 ohne Betonfüllung, ohne Verschluss  
 02 ohne Betonfüllung, mit Schraubverschluss  
 52 mit Deckelfüllung und Schraubverschluss  
 62 mit Betonsockel, Deckelfüllung und Schraubverschluss

Hinweise: - Andere Abmessungen sind auf Anfrage realisierbar  
 - Erklärung zu den Typen: z.B. CD0 = Kombination der Deckel C und D  
 - Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2533E Typen A bis G

Anleitung: - Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

**Figur 2533MM (Mehrteilig, Mehrreihig)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

bestehend aus Guss-Winkelrahmen, abnehmbaren Trägern INP240 und variable Anzahl Deckel Klasse C250  
 Guss-Beton-Deckel  
 Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet mit Schlüssellöchern  
 für langsam rollenden Verkehr  
 Regenwasserdicht  
 spiel- und klapperfrei

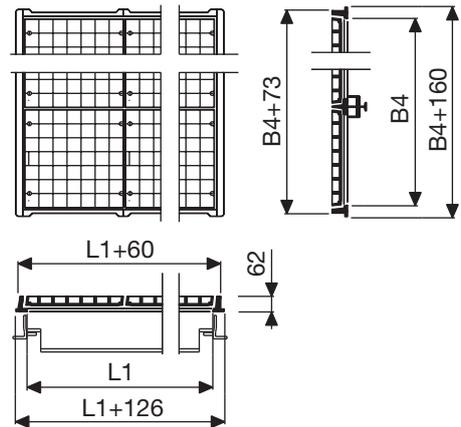


Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
<b>AB2</b>	1032	945	3A 3B	<b>02</b>
		1590	3A 6B	<b>02</b>
		2235	3A 9B	<b>02</b>
		2880	3A 12B	<b>02</b>
<b>BB2</b>	1032	1245	6B	<b>02</b>
		1890	9B	<b>02</b>
		2535	12B	<b>02</b>
		3180	15B	<b>02</b>
<b>DE1</b>	1116	1245	2D 2E	<b>02</b>
		1890	3D 3E	<b>02</b>
		2535	4D 4E	<b>02</b>
		3180	5D 5E	<b>02</b>
<b>EE1</b>	1266	1245	4E	<b>02</b>
		1890	6E	<b>02</b>
		2535	8E	<b>02</b>
		3180	10E	<b>02</b>
<b>CC2</b>	1482	1440	9C	<b>02</b>
		1935	12C	<b>02</b>
		2430	15C	<b>02</b>
		2925	18C	<b>02</b>
<b>CD2</b>	1482	1095	3C 3D	<b>02</b>
		1590	6C 3D	<b>02</b>
		2085	9C 3D	<b>02</b>
		2235	6C 6D	<b>02</b>
<b>DD2</b>	1482	1245	6D	<b>02</b>
		1890	9D	<b>02</b>
		2535	12D	<b>02</b>
		3180	15D	<b>02</b>
<b>FF1</b>	1566	1545	4F	<b>02</b>
		2340	6F	<b>02</b>
		3135	8F	<b>02</b>
		3930	10F	<b>02</b>

Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
<b>DE2</b>	1632	1245	4D 2E	<b>02</b>
		1890	6D 3E	<b>02</b>
		2535	8D 4E	<b>02</b>
		3180	10D 5E	<b>02</b>
<b>ED2</b>	1782	1245	2D 4E	<b>02</b>
		1890	3D 6E	<b>02</b>
		2535	4D 8E	<b>02</b>
		3180	5D 10E	<b>02</b>
<b>GG1</b>	1866	1845	4G	<b>02</b>
		2790	6G	<b>02</b>
		3735	8G	<b>02</b>
		4680	10G	<b>02</b>
<b>EE2</b>	1932	1245	6E	<b>02</b>
		1890	9E	<b>02</b>
		2535	12E	<b>02</b>
		3180	15E	<b>02</b>
<b>DE3</b>	2148	1245	6D 2E	<b>02</b>
		1890	9D 3E	<b>02</b>
		2535	12D 4E	<b>02</b>
		3180	15D 5E	<b>02</b>
<b>D3E</b>	2298	1245	4D 4E	<b>02</b>
		1890	6D 6E	<b>02</b>
		2535	8D 8E	<b>02</b>
		3180	10D 10E	<b>02</b>
<b>FF2</b>	2382	1545	6F	<b>02</b>
		2340	9F	<b>02</b>
		3135	12F	<b>02</b>
		3930	15F	<b>02</b>
<b>ED3</b>	2448	1245	2D 6E	<b>02</b>
		1890	3D 9E	<b>02</b>
		2535	4D 12E	<b>02</b>
		3180	5D 15E	<b>02</b>

**Figur 2533MM (Mehrteilig, Mehrreihig)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

Fortsetzung



Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
<b>EE3</b>	2598	1245	8E	<b>02</b>
		1890	12E	<b>02</b>
		2535	16E	<b>02</b>
		3180	20E	<b>02</b>
<b>GG2</b>	2832	1845	6G	<b>02</b>
		2790	9G	<b>02</b>
		3735	12G	<b>02</b>
		4680	15G	<b>02</b>
<b>FF3</b>	3198	1545	8F	<b>02</b>
		2340	12F	<b>02</b>
		3135	16F	<b>02</b>
		3930	20F	<b>02</b>
<b>DE5</b>	3480	1245	6D 6E	<b>02</b>
		1890	9D 9E	<b>02</b>
		2535	12D 12E	<b>02</b>
		3180	15D 15E	<b>02</b>
<b>GG3</b>	3798	1845	8G	<b>02</b>
		2790	12G	<b>02</b>
		3735	16G	<b>02</b>
		4680	20G	<b>02</b>
<b>FF4</b>	4014	1545	10F	<b>02</b>
		2340	15F	<b>02</b>

Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
<b>FF4</b>	4014	3135	20F	<b>02</b>
		3930	25F	<b>02</b>
<b>ED6</b>	4296	1245	4D 10E	<b>02</b>
		1890	6D 15E	<b>02</b>
		2535	8D 20E	<b>02</b>
		3180	10D 25E	<b>02</b>
<b>DE6</b>	4446	1245	2D 12E	<b>02</b>
		1890	3D 18E	<b>02</b>
		2535	4D 24E	<b>02</b>
		3180	5D 30E	<b>02</b>
<b>EE6</b>	4596	1245	14E	<b>02</b>
		1890	21E	<b>02</b>
		2535	28E	<b>02</b>
		3180	35E	<b>02</b>
<b>GG4</b>	4764	1845	10G	<b>02</b>
		2790	15G	<b>02</b>
		3735	20G	<b>02</b>
		4680	25G	<b>02</b>
<b>FF5</b>	4830	1545	12F	<b>02</b>
		2340	18F	<b>02</b>
		3135	24F	<b>02</b>
		3930	30F	<b>02</b>

Modell-Erklärung: 02 ohne Betonfüllung, mit Schraubverschluss

Hinweise:

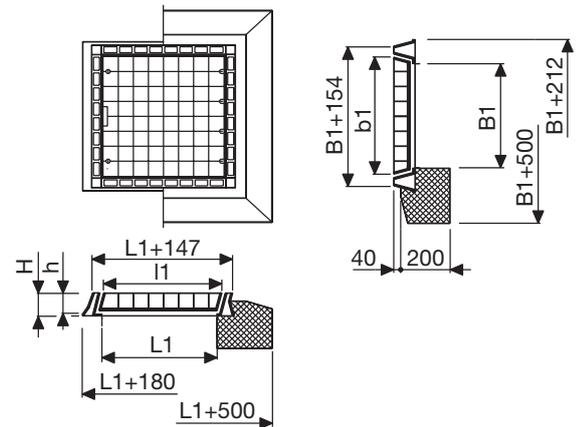
- Andere Abmessungen sind auf Anfrage realisierbar
- Erklärung zu den Typen: z.B. CD2 = Kombination der Deckel C und D mit 2 abnehmbaren Trägern
- Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2533E Typen A bis G
- Ausführung MM: Lieferung Deckel ungefüllt

Anleitung:

- Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

**Figur 2535E (Einzelabdeckung)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

Klasse D400/E600  
 Guss-Beton-Deckel, Guss-Doppelrahmen  
 Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet  
 mit Schlüssellochern  
 Regenwasserdicht  
 spiel- und klapperfrei  
 auch als Sonderausführung «**autoroute**» lieferbar



Typ	B1	L1	H	b1	l1	h
	mm	mm	mm	mm	mm	m
<b>A00</b>	500	500	110	561	536	85
<b>B00</b>	500	600	110	561	636	85
<b>C00</b>	600	600	110	661	636	85
<b>D00</b>	600	800	110	661	836	85
<b>E00</b>	800	800	110	861	836	85
<b>F00</b>	800	1000	110	861	1036	85
<b>G00</b>	1000	1000	110	1061	1036	85
<b>J00</b>	1000	500	110	1061	536	85

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rahmen + Sockel kg	Gewicht ohne Deckelfüllung kg	Gewicht mit Deckelfüllung kg	Modell				
					D400		E600		
<b>A00</b>	62	377	50	93	00	02	12	52	62
<b>B00</b>	68	404	58	110	00	02	12	52	62
<b>C00</b>	73	430	88	145	00	02	12	52	62
<b>D00</b>	81	480	100	175	00	02	12	52	62
<b>E00</b>	89	530	129	222	00	02	12	52	62
<b>F00</b>	95	598	170	287	00	02	12	52	62
<b>G00</b>	106	631	189	341	00	02	12	52	62
<b>J00</b>	79	420	116	187	00	02	12	52	62

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonfüllung, ohne Verschluss  
 02 ohne Betonfüllung, mit Schraubverschluss  
 12 mit Betonsockel und Schraubverschluss  
 52 mit Deckelfüllung und Schraubverschluss  
 62 mit Betonsockel, Deckelfüllung und Schraubverschluss

Hinweis: – Klasse E600 nur mit werkseitiger Betonfüllung gewährleistet

Anleitung: – Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

Zubehör: – Fig. 3235–001; Aushebebügel  
 – Fig. 3240–001; Aushebeschlüssel  
 – Fig. 3244–001; Aushebevorrichtung  
 – Art.-Nr. 95694 Dicht-Fett

Sonderausführung: «**autoroute**» = Verstärkte Ausführung für höchste Beanspruchung, wie zum Beispiel: schnell rollenden Verkehr/Abdeckungen im Fahrspurbereich, Unterlagen auf Anfrage

Änderungen vorbehalten

**Figur 2535 Rollmatic «autoroute»  
Ausführung Guss-Beton mit Spezial-Betonsockel**

Klasse E600
Guss-Beton-Deckel, Guss-Doppelrahmen
Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet mit Schlüssellochern
Regenwasserdicht
spiel- und klapperfrei
Ausführungen ME bis L4 = 4 m möglich



**Anwendung:**

- Hochleistungsstrassen / schnell rollender Verkehr
- Busspuren / Haltestellen / Strassenkreuzungen
- Strassen mit grossem Längs-, Quergefälle

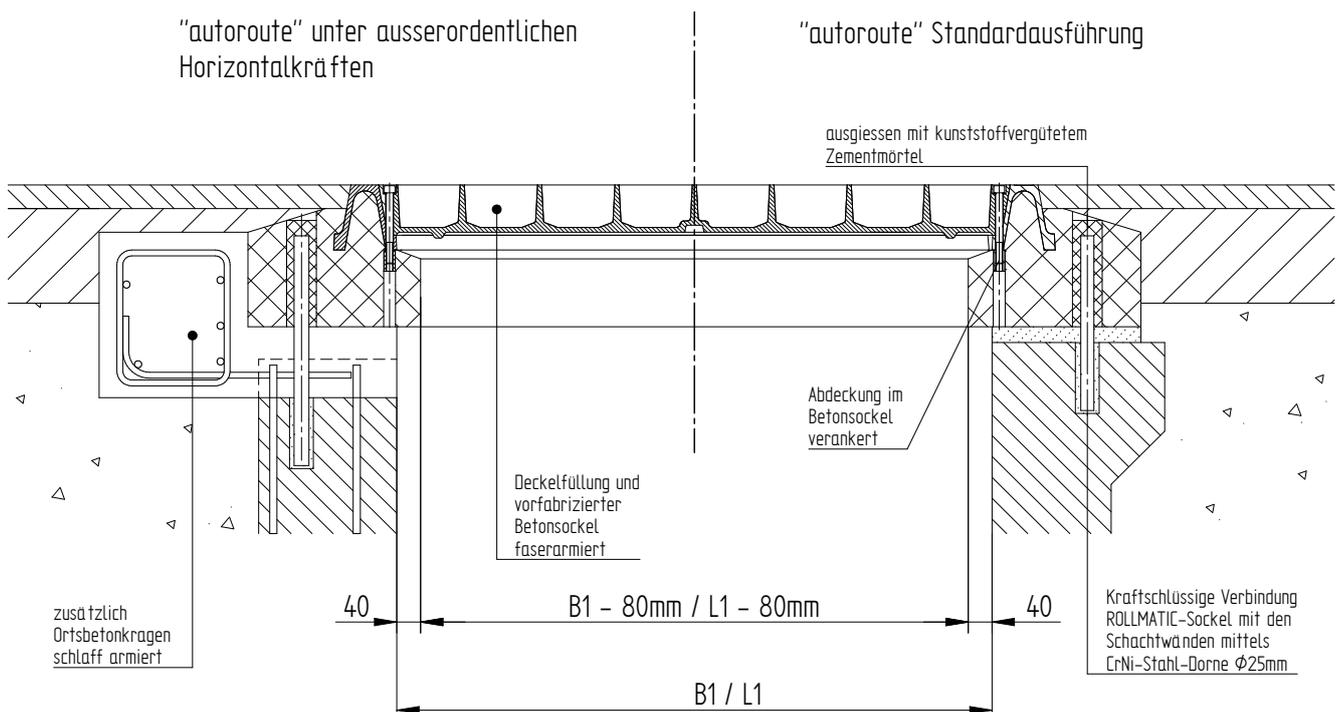
**Hinweise:**

Der vorfabrizierte Betonsockel Ausführung Modell 62 ist integrierender Bestandteil der Option «autoroute». Deckel müssen immer verschraubt sein.

**Montage:**

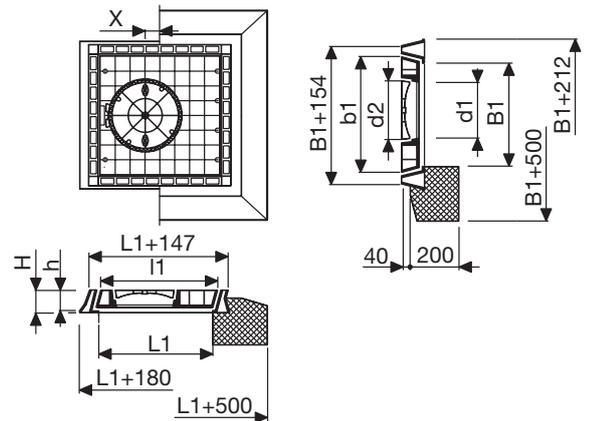
**Anzugsdrehmoment 65 Nm**

(Die mitgelieferten Sperrkantscheiben verhindern das Losdrehen der Schrauben)



**Figur 2535EK**  
(Einzelabdeckung mit Kontrolldeckel)  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

Klasse D400
Guss-Beton-Deckel, Guss-Doppelrahmen
Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet mit Schlüssellochern
Regenwasserdicht
spiel- und klapperfrei
Kontrolldeckel siehe Fig. 2750



Typ	B1	L1	H	b1	l1	h	d1	d2	X
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
<b>H00</b>	1000	1000	110	1061	1036	85	610	716	123

Typ	Modell				
<b>H00</b>	<b>00</b>	<b>02</b>	<b>12</b>	<b>52</b>	<b>62</b>

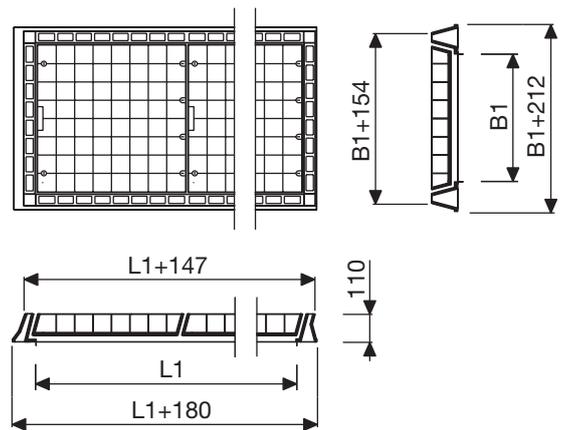
Typ	Gewichte in kg		ohne		Kontrolldeckel	
	Rahmen	Rahmen + Sockel	Deckelfüllung	mit Deckelfüllung	ohne Deckelfüllung	Kontrolldeckel mit Deckelfüllung
<b>H00</b>	106	631	156	272	61	103

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonfüllung, ohne Verschluss  
 02 ohne Betonfüllung, mit Schraubverschluss  
 12 mit Betonsockel und Schraubverschluss  
 52 mit Deckelfüllung und Schraubverschluss  
 62 mit Betonsockel, Deckelfüllung und Schraubverschluss

- Hinweis: - kann auch mit belüftetem Deckel siehe Fig. 2751 geliefert werden
- Anleitung: - Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»
- Zubehör: - Fig. 3235-001; Aushebebügel  
 - Fig. 3240-001; Aushebeschlüssel  
 - Fig. 3244-001; Aushebevorrichtung  
 - Art.-Nr. 95694 Dicht-Fett

**Figur 2535ME (Mehrteilig, Einreihig)  
Schachtabdeckung ROLLMATIC**

bestehend aus Guss-Doppelrahmen und  
variable Anzahl Deckel  
Klasse E600  
Guss-Beton-Deckel  
Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet  
mit Schlüssellöchern  
Regenwasserdicht  
spiel- und klapperfrei  
auch als Sonderausführung «autoroute» lieferbar

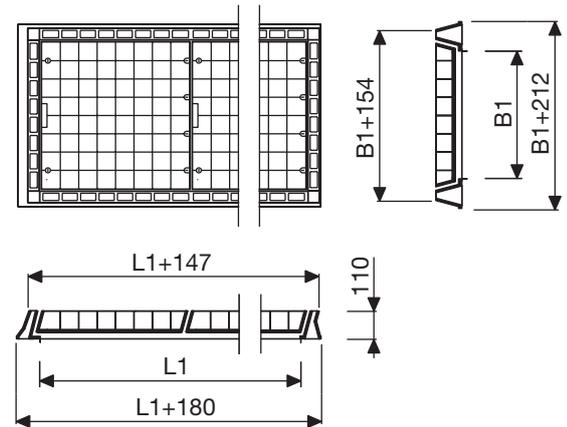


Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell			
				D400	E600		
AA0	500	1036	2A	00	02	52	62
		1572	3A	00	02	52	62
		2108	4A	00	02	52	62
		2644	5A	00	02	52	62
		3180	6A	00	02	52	62
		3716	7A	00	02	52	62
		4252	8A	00	02	52	-
		AB0	500	1136	1A 1B	00	02
1672	2A 1B			00	02	52	62
1772	1A 2B			00	02	52	62
2208	3A 1B			00	02	52	62
2308	2A 2B			00	02	52	62
2408	1A 3B			00	02	52	62
2744	4A 1B			00	02	52	62
BB0	500			1236	2B	00	02
		1872	3B	00	02	52	62
		2508	4B	00	02	52	62
		3144	5B	00	02	52	62
		3780	6B	00	02	52	62
		4416	7B	00	02	52	-
		5052	8B	00	02	52	-
		CC0	600	1236	2C	00	02
1872	3C			00	02	52	62
2508	4C			00	02	52	62
3144	5C			00	02	52	62
3780	6C			00	02	52	62
4416	7C			00	02	52	-
5052	8C			00	02	52	-

Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell			
				D400	E600		
CD0	600	1436	1C 1D	00	02	52	62
		2072	2C 1D	00	02	52	62
		2272	1C 2D	00	02	52	62
		2708	3C 1D	00	02	52	62
		2908	2C 2D	00	02	52	62
		3108	1C 3D	00	02	52	62
		3344	4C 1D	00	02	52	62
		DD0	600	1636	2D	00	02
2472	3D			00	02	52	62
3308	4D			00	02	52	62
4144	5D			00	02	52	-
4980	6D			00	02	52	-
5816	7D			00	02	52	-
6652	8D			00	02	52	-
EE0	800			1636	2E	00	02
		2472	3E	00	02	52	62
		3308	4E	00	02	52	62
		4144	5E	00	02	52	-
		4980	6E	00	02	52	-
		5816	7E	00	02	52	-
		6652	8E	00	02	52	-
		EFO	800	1836	1E 1F	00	02
2672	2E 1F			00	02	52	62
2872	1E 2F			00	02	52	62
3508	3E 1F			00	02	52	62
3708	2E 2F			00	02	52	62
3908	1E 3F			00	02	52	62
4344	4E 1F			00	02	52	-

**Figur 2535ME (Mehrteilig, Einreihig)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

Fortsetzung



Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell			
				D400	E600		
<b>FF0</b>	800	2036	2F	00	02	52	62
		3072	3F	00	02	52	62
		4108	4F	00	02	52	-
		5144	5F	00	02	52	-
		6180	6F	00	02	52	-
		7216	7F	00	02	52	-
		8252	8F	00	02	52	-
		<b>GG0</b>	1000	2036	2G	00	02
3072	3G			00	02	52	62
4108	4G			00	02	52	62
5144	5G			00	02	52	-
6180	6G			00	02	52	-
7216	7G			00	02	52	-
8252	8G			00	02	52	-
<b>JJ0</b>	1000			1036	2J	00	02
		1572	3J	00	02	52	62
		2108	4J	00	02	52	62
		2644	5J	00	02	52	62
		3180	6J	00	02	52	62
		3716	7J	00	02	52	62
		4252	8J	00	02	52	-

Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell			
				D400	E600		
<b>GJ0</b>	1000	1536	1G 1J	00	02	52	62
		2072	1G 2J	00	02	52	62
		2572	2G 1J	00	02	52	62
		3108	2G 2J	00	02	52	62
		3144	1G 4J	00	02	52	62
		3608	3G 1J	00	02	52	62
		3644	2G 3J	00	02	52	62
		3680	1G 5J	00	02	52	62
		4144	3G 2J	00	02	52	-
		4180	2G 4J	00	02	52	-
		4216	1G 6J	00	02	52	-
		4644	4G 1J	00	02	52	-
		4680	3G 3J	00	02	52	-
		4716	2G 5J	00	02	52	-
		4752	1G 7J	00	02	52	-
		5180	4G 2J	00	02	52	-
5216	3G 4J	00	02	52	-		
5252	2G 6J	00	02	52	-		
5288	1G 8J	00	02	52	-		
5680	5G 1J	00	02	52	-		
5716	4G 3J	00	02	52	-		

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonfüllung, ohne Verschluss  
 02 ohne Betonfüllung, mit Schraubverschluss  
 52 mit Deckelfüllung und Schraubverschluss  
 62 mit Betonsockel, Deckelfüllung und Schraubverschluss

Hinweise: - Klasse E600 nur mit werkseitiger Betonfüllung gewährleistet  
 - Andere Abmessungen sind auf Anfrage realisierbar  
 - Erklärung zu den Typen: z.B. CDO = Kombination der Deckel C und D  
 - Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2535E Typen A bis J  
 - der Deckel 2535EK-H00 kann anstelle des Deckels Typ G eingesetzt werden

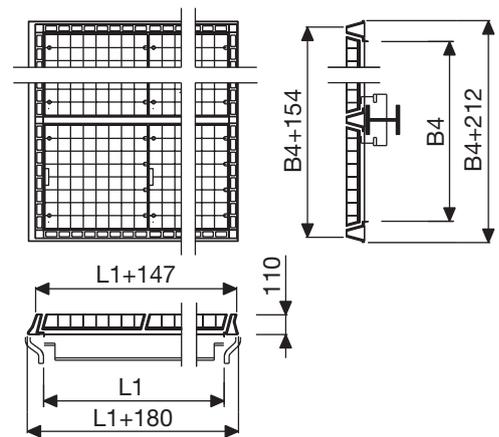
Anleitung: - Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

Sonderausführung: «**autoroute**» = Verstärkte Ausführung für höchste Beanspruchung, wie zum Beispiel: schnell rollenden Verkehr/Abdeckungen im Fahrspurbereich, Unterlagen auf Anfrage

Änderungen vorbehalten

**Figur 2535MM (Mehrteilig, Mehrreihig)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

bestehend aus Guss-Doppelrahmen, abnehmbaren Trägern HEB120...280 und variable Anzahl Deckel Klasse D400  
 Guss-Beton-Deckel  
 Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet mit Schlüssellöchern  
 für langsam rollenden Verkehr  
 Regenwasserdicht  
 spiel- und klapperfrei

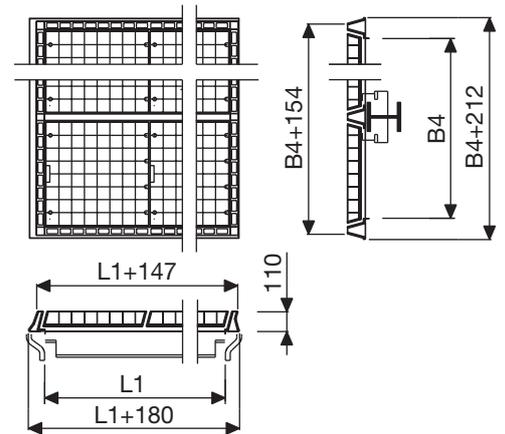


Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
AA1	1106	1036	4A	02
		1572	6A	02
		2108	8A	02
AB1	1106	1136	2A 2B	02
		1672	4A 2B	02
		1772	2A 4B	02
BB1	1106	1236	4B	02
		1872	6B	02
		2508	8B	02
BC1	1206	1236	2B 2C	02
		1872	3B 3C	02
		2508	4B 4C	02
CC1	1306	1236	4C	02
		1872	6C	02
		2508	8C	02
CD1	1306	1436	2C 2D	02
		2072	4C 2D	02
		2272	2C 4D	02
DD1	1306	1636	4D	02
		2472	6D	02
		3308	8D	02
DE1	1506	1636	2D 2E	02
		2472	3D 3E	02
		3308	4D 4E	02
AJ1	1606	1036	2A 2J	02
		1572	3A 3J	02
		2108	4A 4J	02
EE1	1706	1636	4E	02
		2472	6E	02
		3308	8E	02
EF1	1706	1836	2E 2F	02
		2672	4E 2F	02
		2872	2E 4F	02

Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
FF1	1706	2036	4F	02
		3072	6F	02
		4108	8F	02
FG1	1906	2036	2F 2G	02
		3072	3F 3G	02
		4108	4F 4G	02
CC2	2012	1236	6C	02
		1872	9C	02
		2508	12C	02
CD2	2012	1436	3C 3D	02
		2072	6C 3D	02
		2272	3C 6D	02
DD2	2012	1636	6D	02
		2472	9D	02
		3308	12D	02
JJ1	2106	1036	4J	02
		1572	6J	02
		2108	8J	02
GG1	2106	2036	4G	02
		3072	6G	02
		4108	8G	02
DE2	2212	1636	4D 2E	02
		2472	6D 3E	02
		3308	8D 4E	02
D2E	2412	1636	2D 4E	02
		2472	3D 6E	02
		3308	4D 8E	02
EE2	2612	1636	6E	02
		2472	9E	02
		3308	12E	02
EF2	2612	1836	3E 3F	02
		2672	6E 3F	02
		2872	3E 6F	02

**Figur 2535MM** (Mehrteilig, Mehrreihig)  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

Fortsetzung

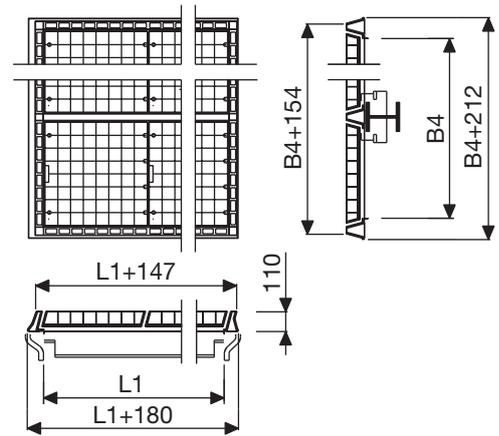


Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
<b>FF2</b>	2612	2036	6F	<b>02</b>
		3072	9F	<b>02</b>
		4108	12F	<b>02</b>
<b>AJ2</b>	2712	1036	2A 4J	<b>02</b>
		1572	3A 6J	<b>02</b>
		2108	4A 8J	<b>02</b>
<b>FG2</b>	2812	2036	4F 2G	<b>02</b>
		3072	6F 3G	<b>02</b>
		4108	8F 4G	<b>02</b>
<b>F2G</b>	3012	2036	2F 4G	<b>02</b>
		3072	3F 6G	<b>02</b>
		4108	4F 8G	<b>02</b>
<b>DE3</b>	3118	1636	4D 4E	<b>02</b>
		2472	6D 6E	<b>02</b>
		3308	8D 8E	<b>02</b>
<b>JJ2</b>	3212	1036	6J	<b>02</b>
		1572	9J	<b>02</b>
		2108	12J	<b>02</b>
<b>GG2</b>	3212	2036	6G	<b>02</b>
		3072	9G	<b>02</b>
		4108	12G	<b>02</b>
<b>ED3</b>	3318	1636	2D 6E	<b>02</b>
		2472	3D 9E	<b>02</b>
		3308	4D 12E	<b>02</b>
<b>EE3</b>	3518	1636	8E	<b>02</b>
		2472	12E	<b>02</b>
		3308	16E	<b>02</b>
<b>EF3</b>	3518	1836	4E 4F	<b>02</b>
		2672	8E 4F	<b>02</b>
		2872	4E 8F	<b>02</b>
<b>FF3</b>	3518	2036	8F	<b>02</b>
		3072	12F	<b>02</b>
		4108	16F	<b>02</b>

Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
<b>FG3</b>	3718	2036	6F 2G	<b>02</b>
		3072	9F 3G	<b>02</b>
		4108	12F 4G	<b>02</b>
<b>AJ3</b>	3818	1036	2A 6J	<b>02</b>
		1572	3A 9J	<b>02</b>
		2108	4A 12J	<b>02</b>
<b>GF3</b>	3918	2036	4F 4G	<b>02</b>
		3072	6F 6G	<b>02</b>
		4108	8F 8G	<b>02</b>
<b>D4E</b>	4024	1636	4D 6E	<b>02</b>
		2472	6D 9E	<b>02</b>
		3308	8D 12E	<b>02</b>
<b>F3G</b>	4118	2036	2F 6G	<b>02</b>
		3072	3F 9G	<b>02</b>
		4108	4F 12G	<b>02</b>
<b>DE4</b>	4224	1636	2D 8E	<b>02</b>
		2472	3D 12E	<b>02</b>
		3308	4D 16E	<b>02</b>
<b>JJ3</b>	4318	1036	8J	<b>02</b>
		1572	12J	<b>02</b>
		2108	16J	<b>02</b>
<b>GG3</b>	4318	2036	8G	<b>02</b>
		3072	12G	<b>02</b>
		4108	16G	<b>02</b>
<b>EE4</b>	4424	1636	10E	<b>02</b>
		2472	15E	<b>02</b>
		3308	20E	<b>02</b>
<b>FE4</b>	4424	1836	5E 5F	<b>02</b>
		2672	10E 5F	<b>02</b>
		2872	5E 10F	<b>02</b>
<b>FF4</b>	4424	2036	10F	<b>02</b>
		3072	15F	<b>02</b>
		4108	20F	<b>02</b>

**Figur 2535MM (Mehrteilig, Mehrreihig)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

Fortsetzung

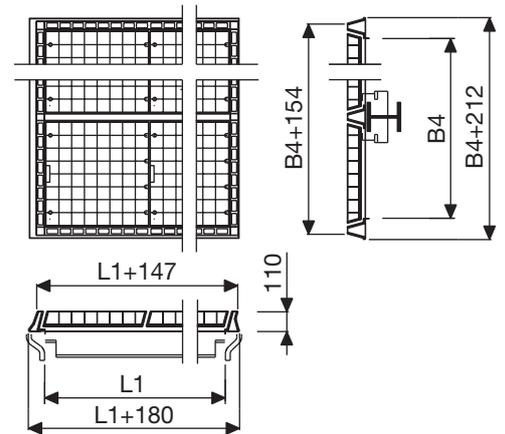


Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
<b>FG4</b>	4624	2036	8F 2G	<b>02</b>
		3072	12F 3G	<b>02</b>
		4108	16F 4G	<b>02</b>
<b>AJ4</b>	4924	1036	2A 8J	<b>02</b>
		1572	3A 12J	<b>02</b>
		2108	4A 16J	<b>02</b>
<b>GF4</b>	4824	2036	6F 4G	<b>02</b>
		3072	9F 6G	<b>02</b>
		4108	12F 8G	<b>02</b>
<b>F4G</b>	5024	2036	4F 6G	<b>02</b>
		3072	6F 9G	<b>02</b>
		4108	8F 12G	<b>02</b>
<b>DE5</b>	5130	1636	2D 10E	<b>02</b>
		2472	3D 15E	<b>02</b>
		3308	4D 20E	<b>02</b>
<b>4FG</b>	5224	2036	2F 8G	<b>02</b>
		3072	3F 12G	<b>02</b>
		4108	4F 16G	<b>02</b>
<b>EE5</b>	5330	1636	12E	<b>02</b>
		2472	18E	<b>02</b>
		3308	24E	<b>02</b>
<b>EF5</b>	5330	1836	6E 6F	<b>02</b>
		2672	12E 6F	<b>02</b>
		2872	6E 12F	<b>02</b>
<b>FF5</b>	5330	2036	12F	<b>02</b>
		3072	18F	<b>02</b>
		4108	24F	<b>02</b>

Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
<b>JJ4</b>	5424	1036	10J	<b>02</b>
		1572	15J	<b>02</b>
		2108	20J	<b>02</b>
		2036	10G	<b>02</b>
<b>GG4</b>	5424	2036	10G	<b>02</b>
		3072	15G	<b>02</b>
		4108	20G	<b>02</b>
<b>5FG</b>	5530	2036	10F 2G	<b>02</b>
		3072	15F 3G	<b>02</b>
		4108	20F 4G	<b>02</b>
<b>GF5</b>	5730	2036	8F 4G	<b>02</b>
		3072	12F 6G	<b>02</b>
		4108	16F 8G	<b>02</b>
<b>F5G</b>	5930	2036	6F 6G	<b>02</b>
		3072	9F 9G	<b>02</b>
		4108	12F 12G	<b>02</b>
<b>AJ5</b>	6030	1036	2A 10J	<b>02</b>
		1572	3A 15J	<b>02</b>
		2108	4A 20J	<b>02</b>
<b>ED6</b>	6036	1636	2D 12E	<b>02</b>
		2472	3D 18E	<b>02</b>
		3308	4D 24E	<b>02</b>
<b>G5F</b>	6130	2036	4F 8G	<b>02</b>
		3072	6F 12G	<b>02</b>
		4108	8F 16G	<b>02</b>
<b>EE6</b>	6236	1636	14E	<b>02</b>
		2472	21E	<b>02</b>
		3308	28E	<b>02</b>

**Figur 2535MM (Mehrteilig, Mehrreihig)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

Fortsetzung



Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
<b>EF6</b>	6236	1836	7E 7F	<b>02</b>
		2672	14E 7F	<b>02</b>
		2872	7E 14F	<b>02</b>
<b>FF6</b>	6236	2036	14F	<b>02</b>
		3072	21F	<b>02</b>
		4108	28F	<b>02</b>
<b>FG5</b>	6330	2036	2F 10G	<b>02</b>
		3072	3F 15G	<b>02</b>
		4108	4F 20G	<b>02</b>

Modell-Erklärung: 02 ohne Betonfüllung, mit Schraubverschluss

- Hinweise:
- Andere Abmessungen sind auf Anfrage realisierbar
  - Erklärung zu den Typen: z.B. CD2 = Kombination der Deckel C und D mit 2 abnehmbaren Trägern
  - Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2535E Typen A bis J
  - der Deckel 2535EK-H00 kann anstelle des Typs G vorgesehen werden
  - Ausführung MM: Lieferung Deckel ungefüllt

Anleitung: - Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 8 «Anwendung»

# SCHACHTABDECKUNGEN



4

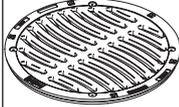
<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>Seite</b>
Sortimentsübersicht	4/4
Uni-Griff	4/7
Übersicht bildlich	4/8
Modell-Erklärungen	4/13
Übersicht beschriftete Figuren DN 600	4/15
Produkte	4/16

# **Schachtabdeckungen**

**Sortimentsübersicht**

Anwendung	Schachtabdeckungen Vollguss				
	Standard	geruchs- dicht	Wasser- & geruchsdicht	Innen- druck	Zisternen- deckel
<b>Legende</b> <b>Auswechselbarkeit:</b> ..... Fig.Nr. .... <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1/1</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">Deckel/Rahmen</span> fortlaufend nummeriert, Achtung, Nennweite beachten					
					
<b>A15 – begehbar</b> 					
Rahmen schmal (in Zementrohrfalz)	2612 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1/1</span>	2640 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">2/3</span>	2660 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1/1*</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1/2*</span>		
Rahmen breit (auf Zementrohr)	2582 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1/4</span>		<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1/4*</span>		
Rahmen zum Einbetonieren (auf Zementrohr)	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1/6</span>		<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1/6*</span>		
Rahmen quadratisch	2562 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1/5</span>		<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1/5*</span>		
<b>B125 – Parkplätze / Trottoir</b> 					
Rahmen schmal (in Zementrohrfalz)	2613 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">4/1</span>	2642 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">5/3</span>	2661 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">4/1*</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">4/2*</span>		2668
Rahmen breit (auf Zementrohr)	2583 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">4/4</span>		<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">4/4*</span>		
Rahmen zum Einbetonieren (auf Zementrohr)	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">4/6</span>		<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">4/6*</span>		
Rahmen quadratisch	2563 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">4/5</span>		<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">4/5*</span>		
<b>C250 – Strassenrand</b> 					
Rahmen schmal (in Zementrohrfalz)	2630 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">29/1</span>				2670/71
Rahmen quadratisch					
NORMROLL Einfachrahmen System AURA	2645 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">10/7</span>		2645 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">10/7</span>		
NORMROLL Doppelrahmen System AURA	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">10/8</span>			2646 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">10/8</span>	
NORMROLL Rahmen quadratisch	2644 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">10/9</span>				
<b>D400 – öffentliche Strassen</b> 					
nicht höhenverstellbar	2616 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">13/10**</span>				
höhenverstellbar System PISO	2617 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">13/11**</span>				
höhenverstellbar System NIVROLL	2632 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">13/12**</span>				
NORMROLL Doppelrahmen System AURA	2650 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">18/8</span>		2650 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">18/8</span>	2650 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">18/8</span>	
NORMROLL Rahmen quadratisch	2652 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">18/13</span>		2652 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">18/13</span>		
DOPROLL Deckel 2-teilig aufklappbar	2634				
ROLLLOCK aufklappbar	2654 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">22/14</span>				
ROLLLOCK aufklappbar System NIVROLL	2655 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">22/15</span>				
<b>Hochleistungsstrassen</b> 					
ROLLTRANSIT – E600			2657 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">24/16</span>		
ROLLTRANSIT – E600 System NIVROLL			2666 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">24/17</span>		
ROLLTRANSIT – F900 					
ROLLTRANSIT – F900 System NIVROLL 					
Flughafendeckel F900 					

\* Rahmen mit eingedrehter Nut (2\* verschraubt, 4\*, 5\*, 6\* verriegelt)  
 \*\* – Rahmen unverschraubt: mit Elastomer-Einlage  
 – Rahmen verschraubt: ohne Elastomer-Einlage

mit Lüftungsöffnungen	Schachtabdeckungen Guss-Beton				mit Lüftungsöffnungen	Roste geschlitzt	Roste gelocht
	Standard	Standard	Wasser- & geruchsdicht	Innen- druck			
							
							2805 $\frac{3}{1}$
							2803 $\frac{3}{4}$
							$\frac{3}{6}$
							2801 $\frac{3}{5}$
2615 $\frac{6}{1}$	$\frac{8}{1}$				$\frac{9}{1}$		2815 $\frac{7}{1}$
$\frac{6}{4}$	$\frac{8}{4}$				$\frac{9}{4}$		2813 $\frac{7}{4}$
$\frac{6}{6}$	2703 $\frac{8}{6}$				2704 $\frac{9}{6}$		$\frac{7}{6}$
$\frac{6}{5}$							2811 $\frac{7}{5}$
							2905 $\frac{28}{1}$
							2901 $\frac{28}{5}$
2647 $\frac{11}{7}$	2745 $\frac{12}{7}$	2745 $\frac{12}{7}$			$\frac{21}{7}$		
2649 $\frac{11}{9}$			2746 $\frac{12}{8}$				
2618 $\frac{14}{10^{**}}$	2716 $\frac{15}{10^{**}}$			2730	2718 $\frac{16}{10^{**}}$	2918 $\frac{17}{10^{**}}$	
2619 $\frac{14}{11^{**}}$	2717 $\frac{15}{11^{**}}$				2719 $\frac{16}{11^{**}}$	2917 $\frac{17}{11^{**}}$	
2633 $\frac{14}{12^{**}}$	2732 $\frac{15}{12^{**}}$				2733 $\frac{16}{12^{**}}$	$\frac{17}{12^{**}}$	
2651 $\frac{19}{8}$	2750 $\frac{20}{8}$	2750 $\frac{20}{8}$	2750 $\frac{20}{8}$		2751 $\frac{21}{8}$		
2653 $\frac{19}{13}$							
	2734						
2659 $\frac{23}{14}$							
2656 $\frac{23}{15}$							
2658 $\frac{25}{16}$							
2667 $\frac{25}{17}$							
	2757 $\frac{26}{16}$				2758 $\frac{27}{16}$		
	2766 $\frac{26}{17}$				2767 $\frac{27}{17}$		
	2729						

**Uni-Griff**

Figuren C250, sowie Standardfiguren A15, B125  
Ausnahme Zisternendeckel



**UNI-Griff**



**UNI-Gurt**



**UNI-Haken**



**UNI-Hand**



**UNI-Pickel**

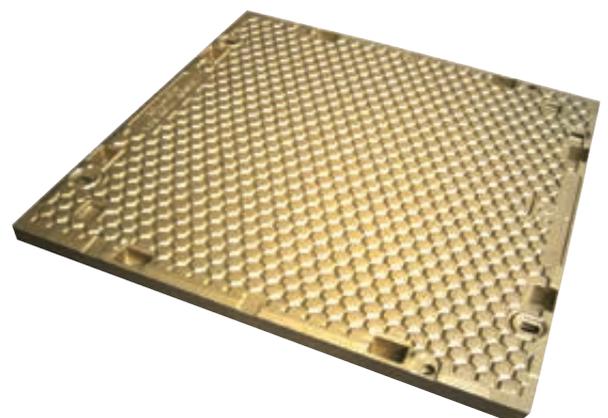


**UNIGRIFF**

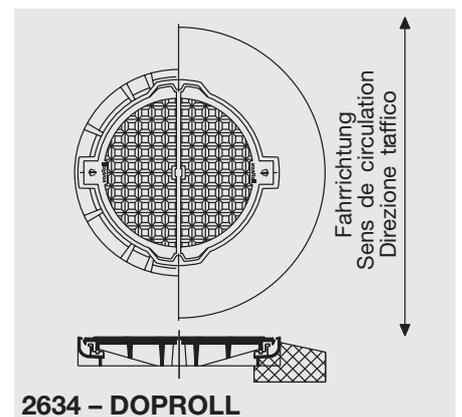
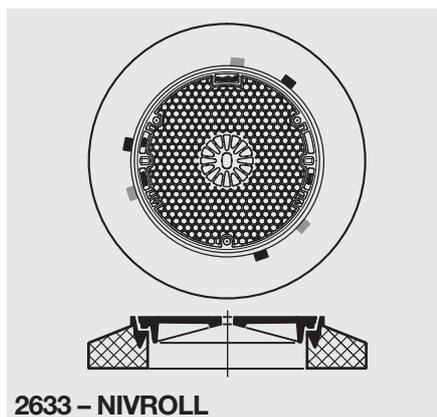
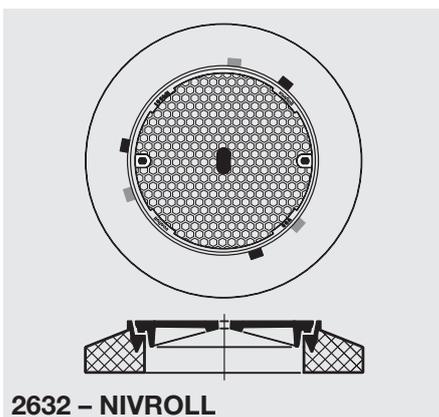
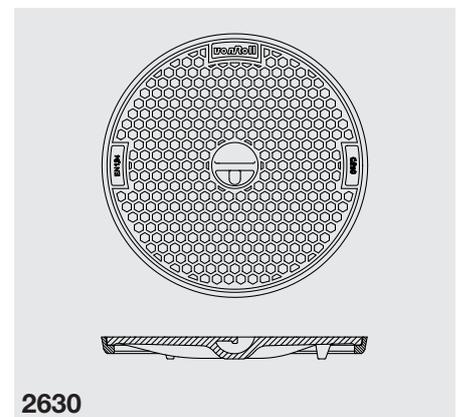
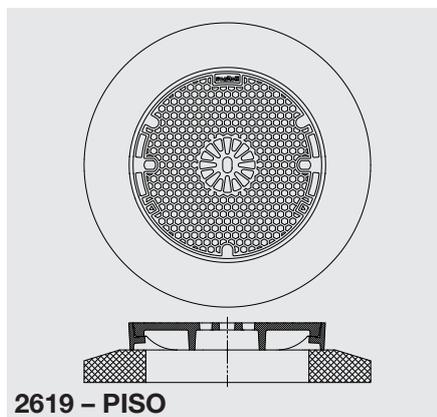
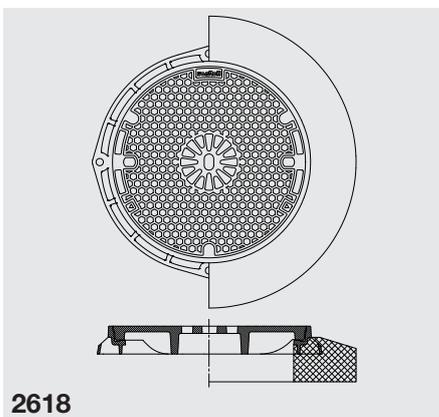
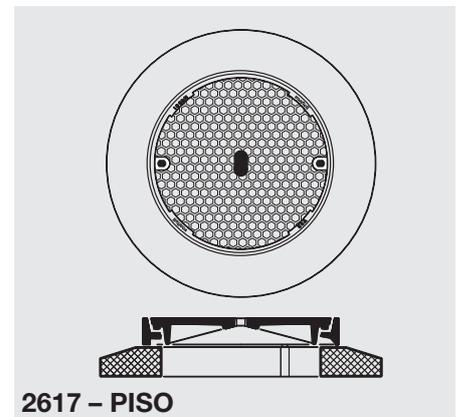
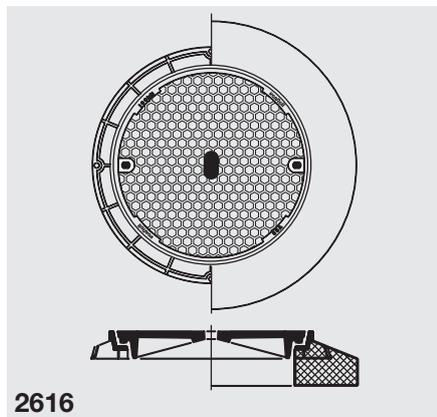
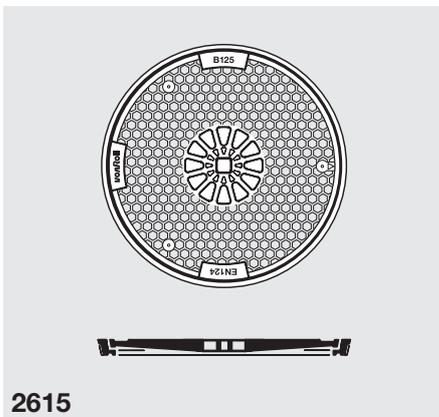
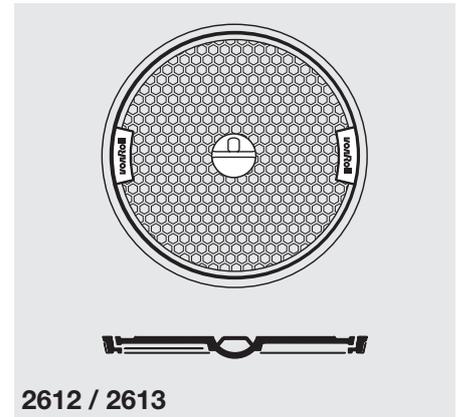
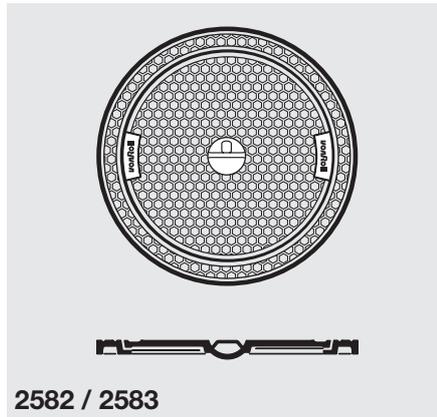
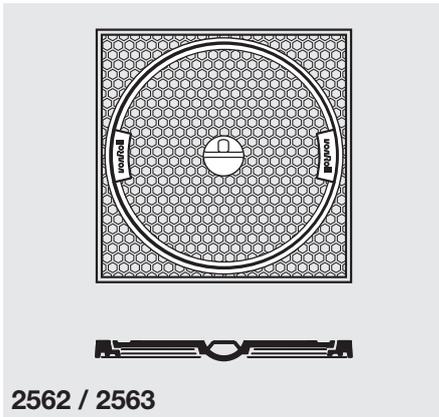
**Farbige Beschichtungen**

für Schacht- und Flächenabdeckungen aller Art  
Farbe und Glanz nach DECO-LINE / RUCO / VAG  
je nach Kundenwunsch  
3-Schichtlackierung auf Acryl- und Epoxibasis  
hoch witterungs- und korrosionsbeständig

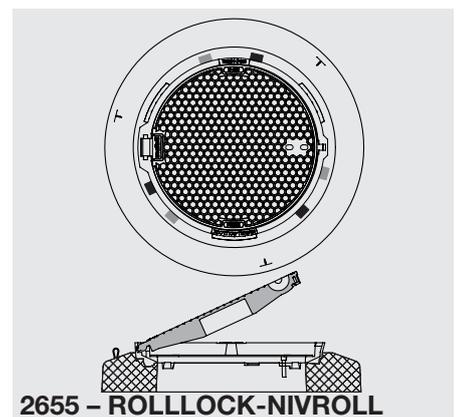
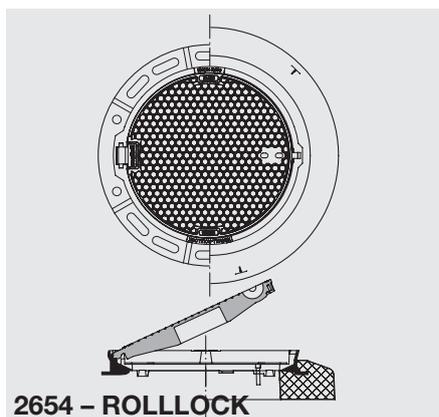
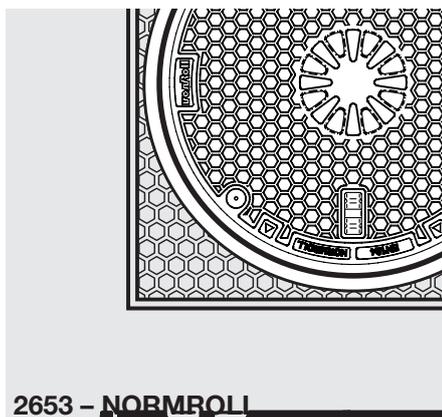
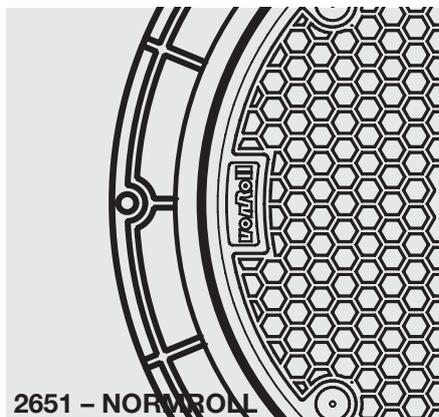
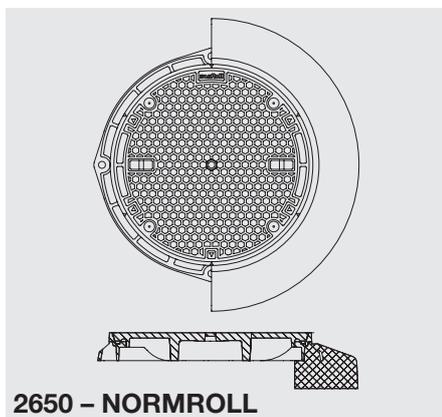
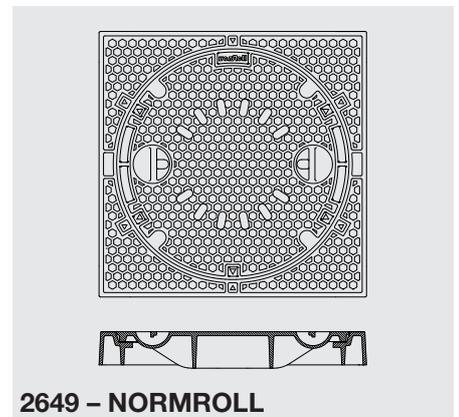
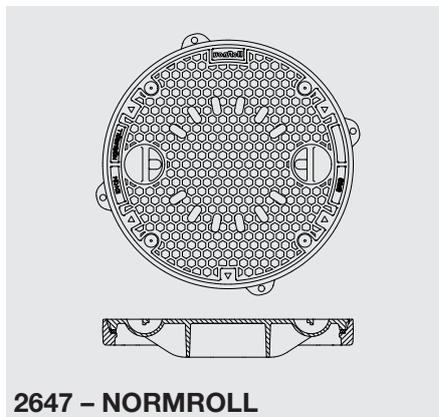
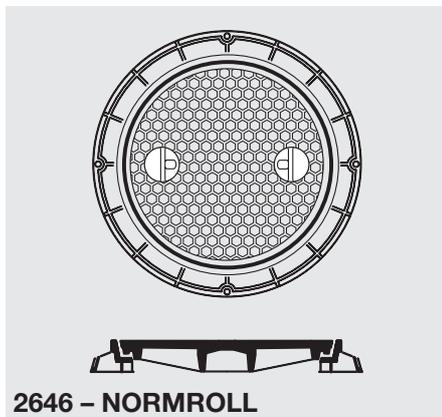
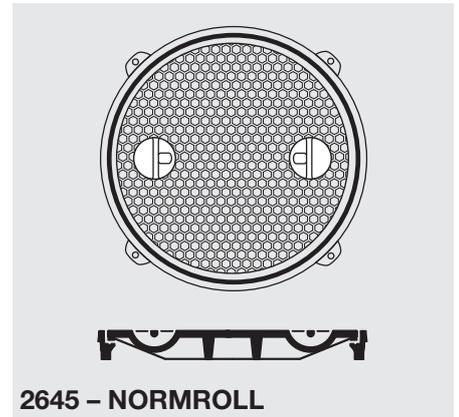
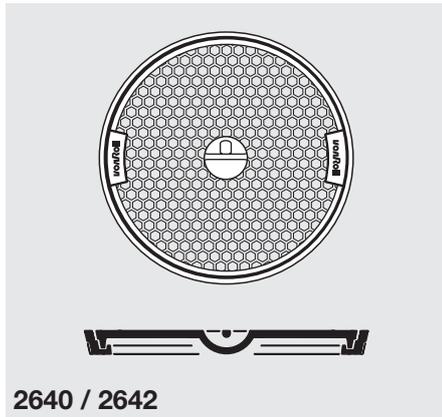
Hinweis:                   - nicht geeignet gegen abrasive  
Einwirkungen, z. B. Autoverkehr



Übersicht

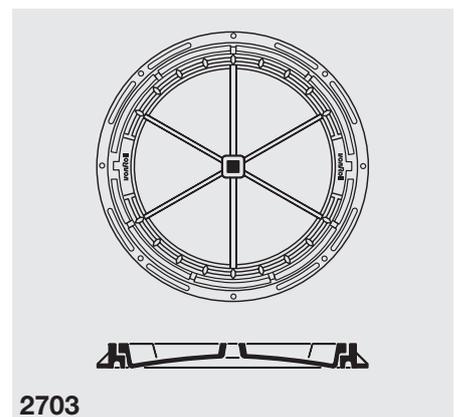
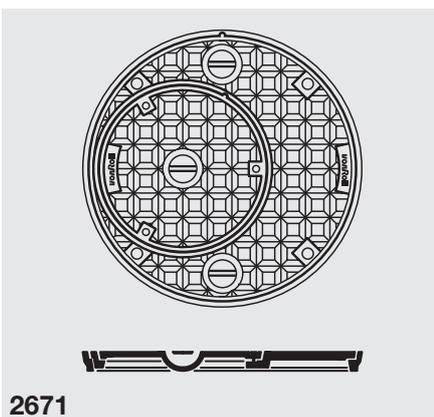
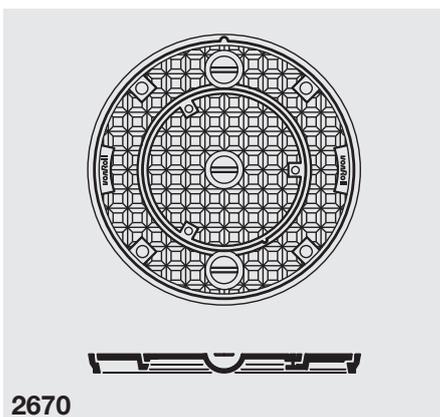
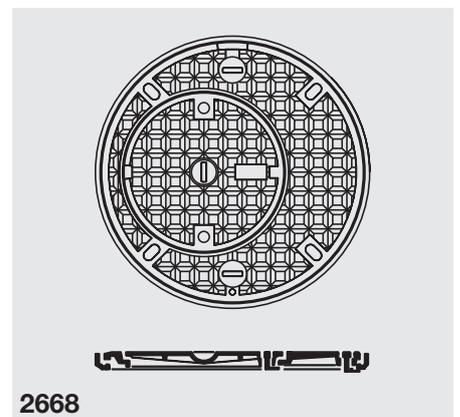
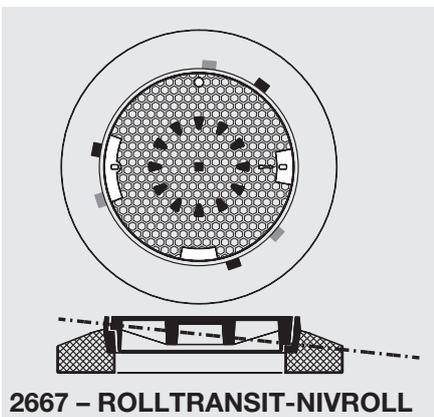
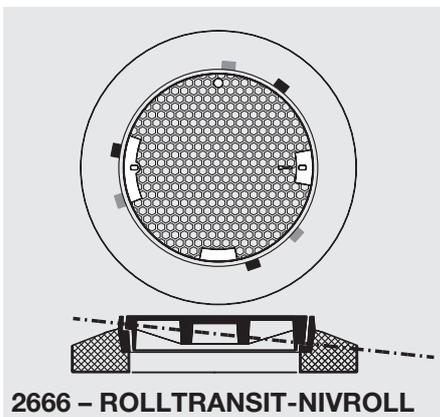
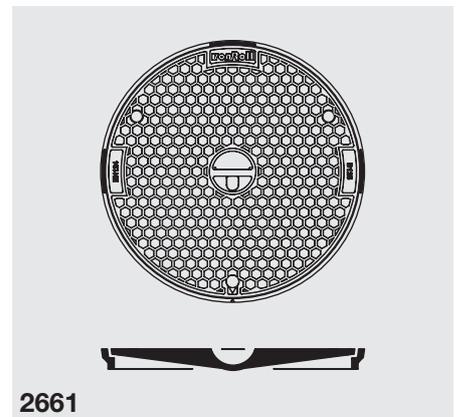
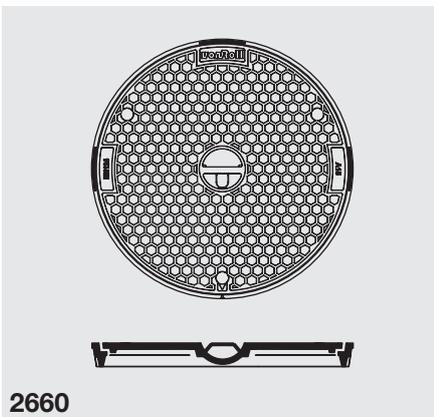
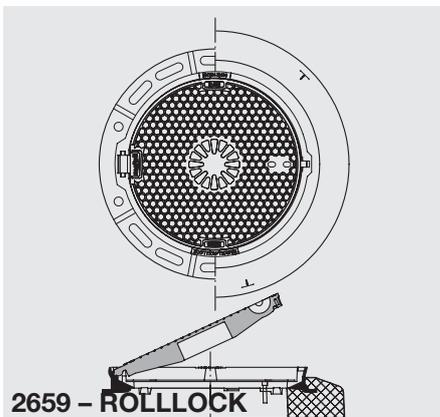
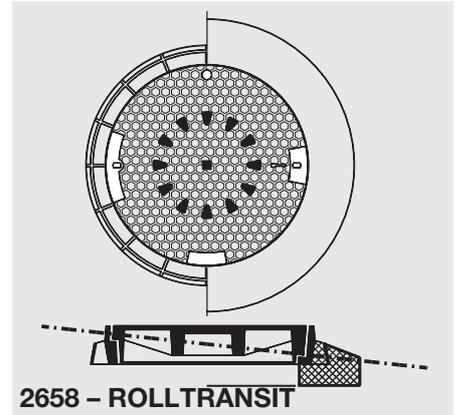
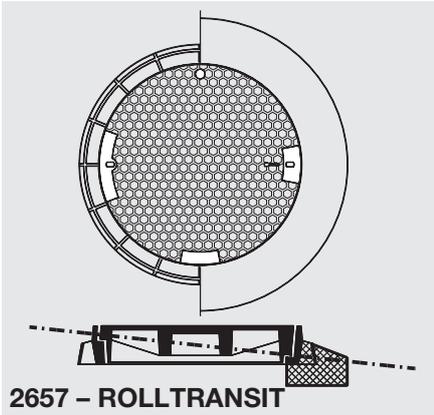
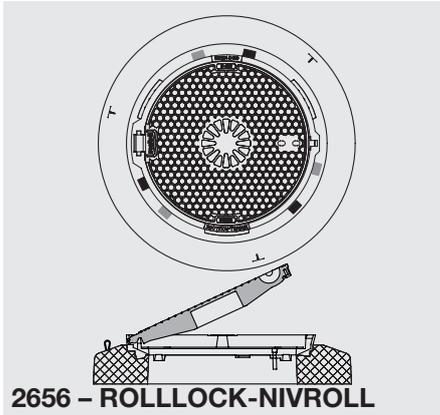


Übersicht



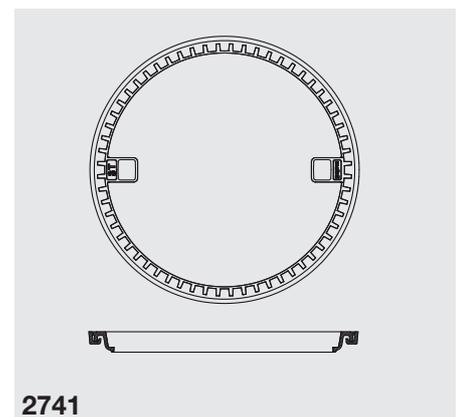
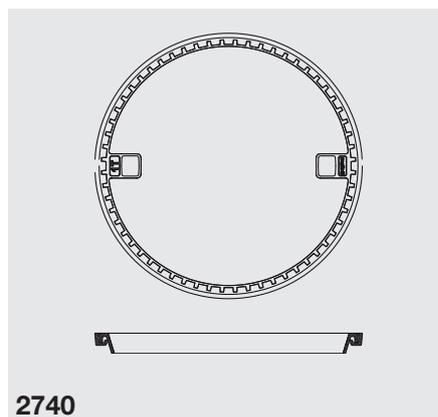
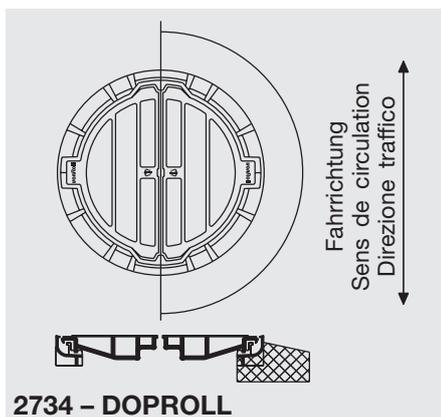
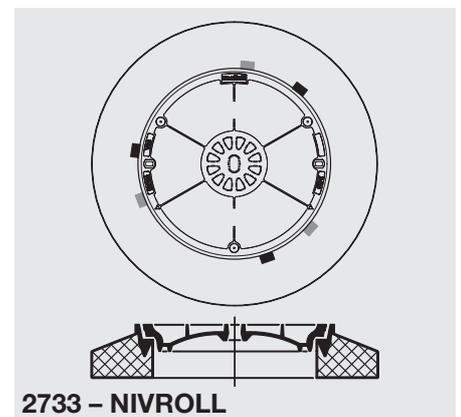
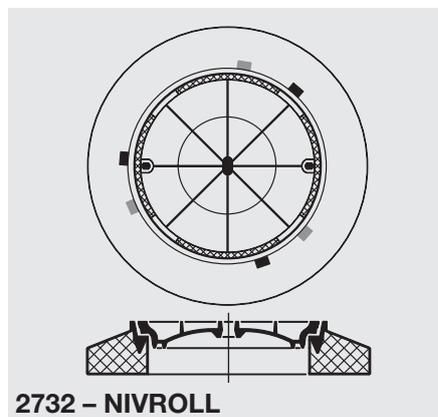
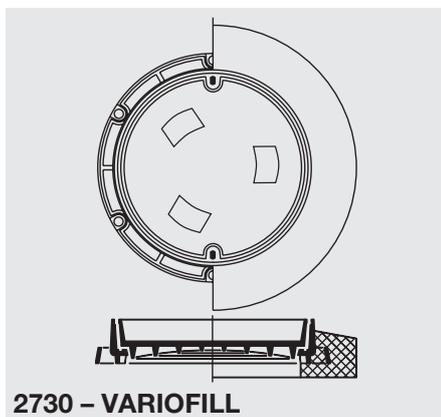
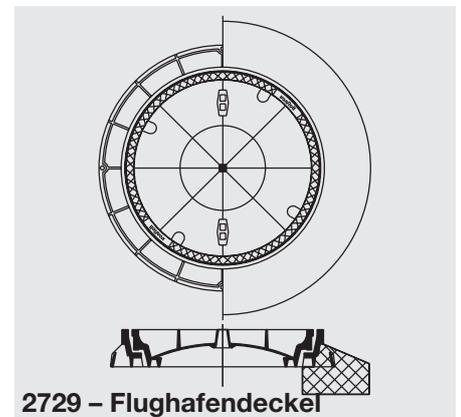
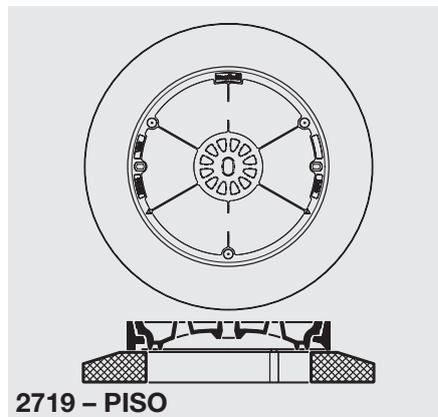
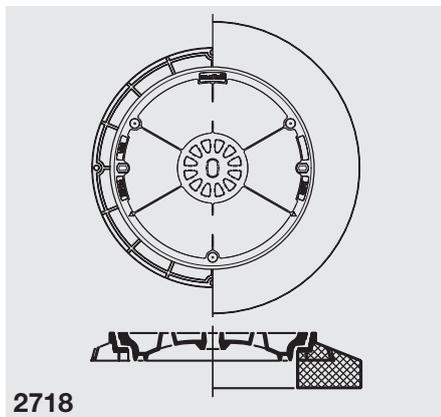
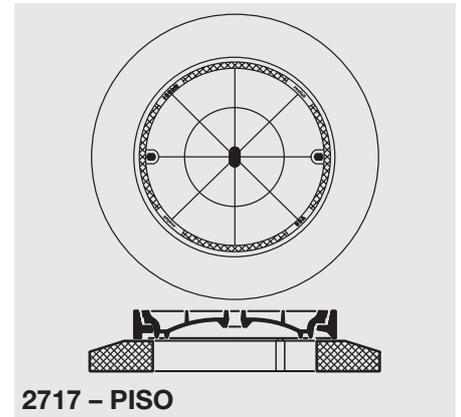
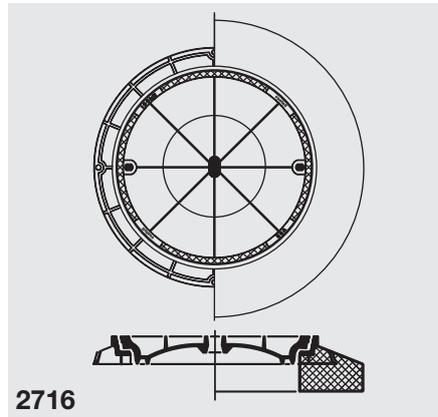
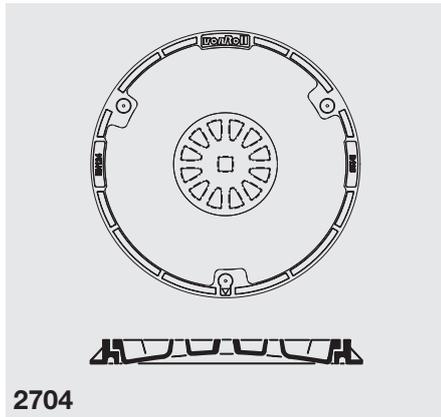
Änderungen vorbehalten

Übersicht

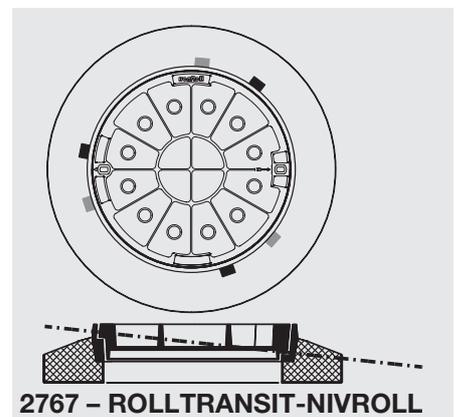
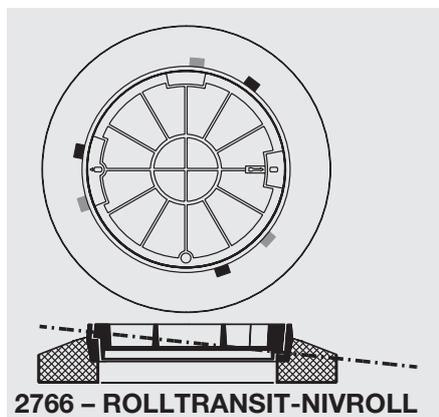
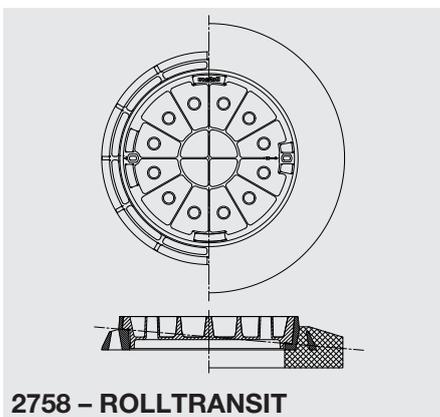
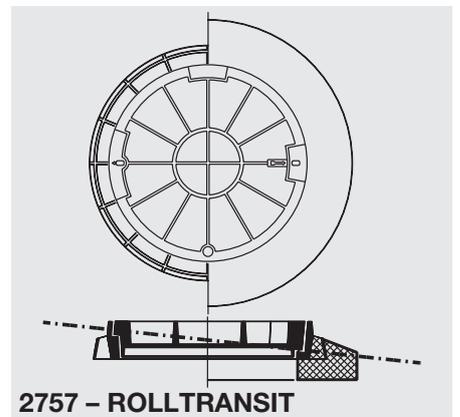
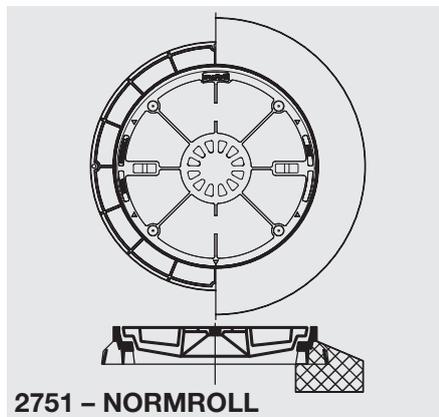
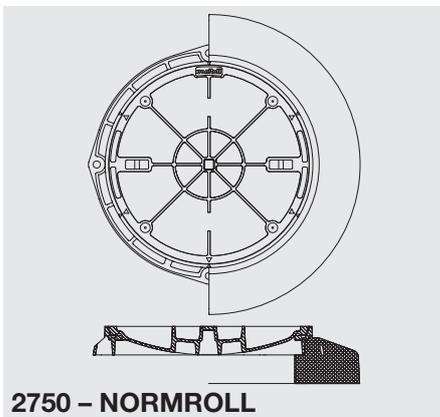
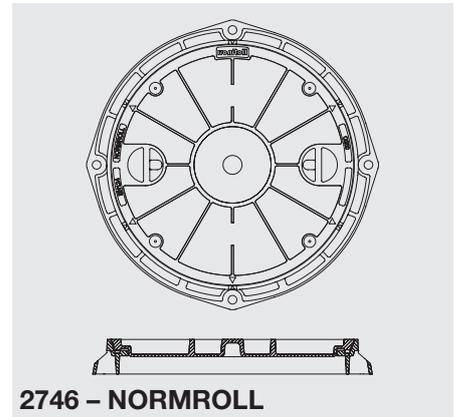
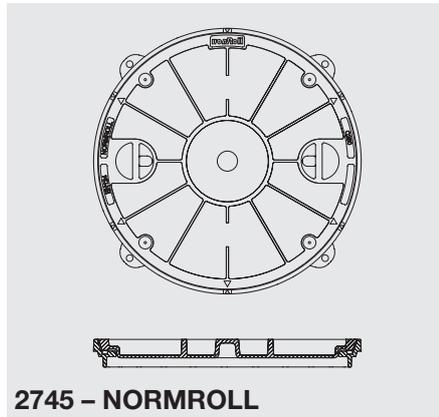
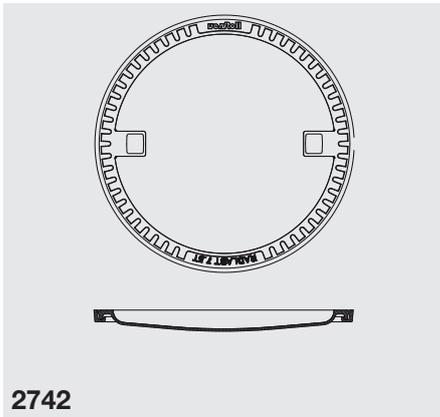


Änderungen vorbehalten

Übersicht



Übersicht



## Modell-Erklärungen

Typencode bei runder Rahmenöffnung: Schachtnennweite in cm  
bei eckiger Rahmenöffnung: fortlaufende Nummerierung

Modellcode	ohne Betonfüllung
00	ohne Betonsockel, ohne Verschluss
02	ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss
03	ohne Betonsockel, mit Riegelverschluss
07	ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss dicht
10	mit Betonsockel, ohne Verschluss
12	mit Betonsockel, mit Schraubverschluss
13	mit Betonsockel, mit Edelstahl-Verriegelung
17	mit Betonsockel, mit Schraubverschluss dicht

Modellcode	mit Betonfüllung
50	ohne Betonsockel, ohne Verschluss
52	ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss
53	ohne Betonsockel, mit Riegelverschluss
57	ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss dicht
60	mit Betonsockel, ohne Verschluss
62	mit Betonsockel, mit Schraubverschluss
67	mit Betonsockel, mit Schraubverschluss dicht

**Übersicht beschriftete Figuren**

(übrige Figuren und DN auf Anfrage)

auf Anfrage auch Sonderbeschriftungen und Wappen etc. lieferbar



Nutzfläche für  
Sonderbeschriftungen, Wappen, etc.  
320 x 115 mm

Vollguss-Deckel DN 600	A15				B125					C250			D400											
	2562	2582	2612	2660	2563	2583	2613	2615	2661	2645	2646	2647	2616	2617	2618	2619	2632	2633	2650	2651	2652	2654	2655	2656
Kanalisation																								
Sauberwasser																								
Schmutzwasser																								
Versickerung																								
Schlamm-sammler																								
Versickerung- Schlamm-sammler																								
Elektro																								
Fernwärme																								
Entwässerung																								
Meteorwasser																								
Assainissement																								

GUBE-Deckel DN 600	B125		C250		D400							
	2703	2704	2745	2746	2716	2717	2718	2719	2732	2733	2750	2751
Kanalisation												
Sauberwasser												
Schmutzwasser												
Elektro												

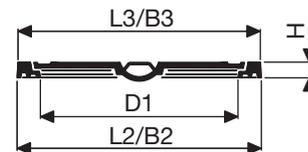
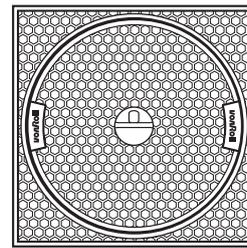
- Standardbeschriftung**
- Beschriftung auf Anfrage erhältlich**

**Andere Beschriftungen und Durchmesser auf Anfrage erhältlich**

Änderungen vorbehalten

**Figur 2562**  
**Schachtabdeckung**

- \_\_\_\_ Klasse A15
- \_\_\_\_ gemäss Norm EN 124
- \_\_\_\_ Vollguss-Deckel
- \_\_\_\_ Rahmen viereckig, Deckel rund
- \_\_\_\_ auf Zementrohr
- \_\_\_\_ mit Uni-Griff
- \_\_\_\_ rutschfeste Hexagonalnoppen
- \_\_\_\_ Sitzflächen nicht bearbeitet



Typ	DN	D1	L2	B2	L3	B3	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	600	685	685	680	680	42	639	21

Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell	
<b>060</b>	48	20	28	<b>00</b>	<b>03</b>

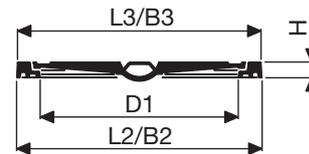
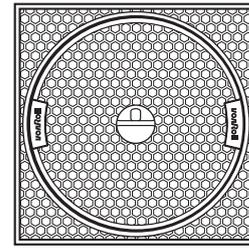
Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss

Hinweis: – Beschriftungen siehe Seite 4/15

Zubehör: – zu Modell 03 Fig. 3270–001/002; Verriegelungsschlüssel

**Figur 2563**  
**Schachtabdeckung**

- \_\_\_\_ Klasse B125
- \_\_\_\_ gemäss Norm EN 124
- \_\_\_\_ Vollguss-Deckel
- \_\_\_\_ Rahmen viereckig, Deckel rund
- \_\_\_\_ auf Zementrohr
- \_\_\_\_ mit Uni-Griff
- \_\_\_\_ rutschfeste Hexagonalnoppen
- \_\_\_\_ Sitzflächen nicht bearbeitet



Typ	DN	D1	L2	B2	L3	B3	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>040</b>	400	390	474	474	470	470	35	410	17
<b>050</b>	500	500	585	585	580	580	40	515	19
<b>060</b>	600	600	685	685	680	680	42	639	21

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Modell	
	kg	kg	kg		
<b>040</b>	24	10	14	<b>00</b>	<b>03</b>
<b>050</b>	42	18	24	<b>00</b>	<b>03</b>
<b>060</b>	52	20	32	<b>00</b>	<b>03</b>

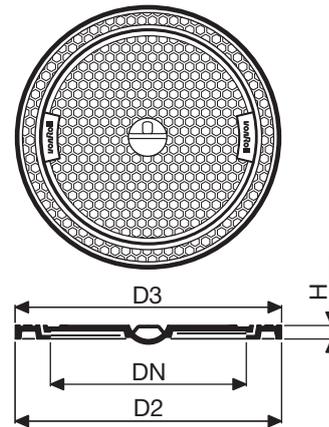
Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss

Hinweise: - Beschriftungen siehe Seite 4/15  
- auch Deckel mit Lüftungsöffnungen lieferbar (aus Fig. 2615)

Zubehör: - zu Modell 03 Fig. 3270-001/002; Verriegelungsschlüssel

**Figur 2582**  
**Schachtabdeckung**

Klasse A15
gemäss Norm EN 124
Vollguss-Deckel
auf Zementrohr
mit Handgriff
rutschfeste Hexagonalnoppen
Sitzflächen nicht bearbeitet



Typ	DN	D2	D3	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	754	750	42	639	21

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Modell	
	kg	kg	kg		
<b>060</b>	45	17	28	<b>00</b>	<b>03</b>

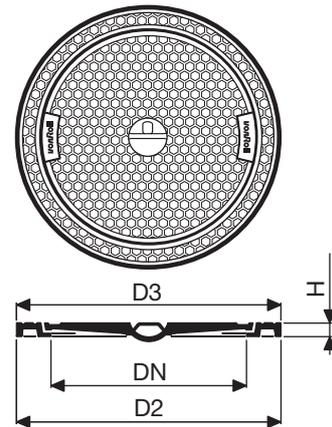
Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss

Hinweis: – Beschriftungen siehe Seite 4/15

Zubehör: – zu Modell 03 Fig. 3270–001/002; Verriegelungsschlüssel

**Figur 2583**  
**Schachtabdeckung**

Klasse B125
gemäss Norm EN 124
Vollguss-Deckel
auf Zementrohr
mit Handgriff
rutschfeste Hexagonalnoppen
Sitzflächen nicht bearbeitet



Typ	DN	D2	D3	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	754	750	42	639	21

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Modell	
	kg	kg	kg		
<b>060</b>	49	17	32	<b>00</b>	<b>03</b>

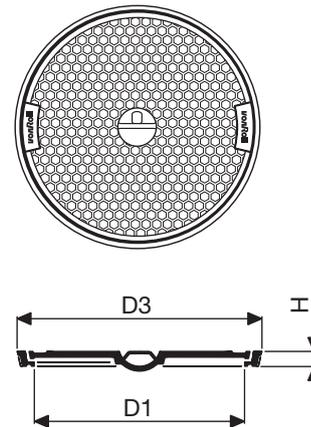
Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss

Hinweise: – Beschriftungen siehe Seite 4/15  
– auch Deckel mit Lüftungsöffnungen lieferbar (aus Fig. 2615)

Zubehör: – zu Modell 03 Fig. 3270-001/002; Verriegelungsschlüssel

**Figur 2612**  
**Schachtabdeckung**

Klasse A15
gemäss Norm EN 124
Vollguss-Deckel
in Zementrohrfalz
mit Uni-Griff
rutschfeste Hexagonalnoppen
Sitzflächen nicht bearbeitet



Typ	DN	D1	D3	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>015</b>	150	130	180	24	160	12
<b>020</b>	200	180	230	28	205	14
<b>025</b>	250	230	280	29	260	14
<b>030</b>	300	275	335	32	319	16
<b>040</b>	400	390	450	32	431	17
<b>050</b>	500	500	555	35	539	19
<b>060</b>	600	600	664	41.5	639	21

Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell	
<b>015</b>	3	1.2	1.8	<b>00</b>	
<b>020</b>	4.6	1.6	3	<b>00</b>	
<b>025</b>	8	2.5	5.5	<b>00</b>	
<b>030</b>	11.5	3.5	8	<b>00</b>	
<b>040</b>	20	6	14	<b>00</b>	<b>03</b>
<b>050</b>	32	8	24	<b>00</b>	<b>03</b>
<b>060</b>	37	9	28	<b>00</b>	<b>03</b>

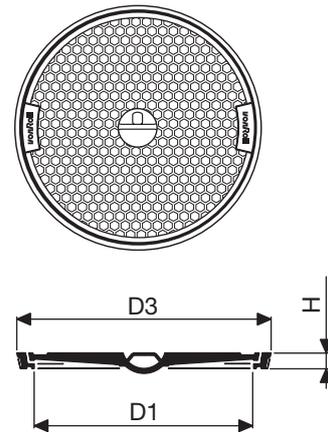
Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss

Hinweis: – Beschriftungen siehe Seite 4/15

Zubehör: – zu Modell 03 Fig. 3270–001/002; Verriegelungsschlüssel

**Figur 2613**  
**Schachtabdeckung**

Klasse B125
gemäss Norm EN 124
Vollguss-Deckel
in Zementrohrfalz
mit Uni-Griff
rutschfeste Hexagonalnoppen
Sitzflächen nicht bearbeitet



Typ	DN	D1	D3	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
015	150	130	180	24	160	12
020	200	180	230	28	205	14
025	250	230	280	29	260	14
030	300	275	335	32	319	16
040	400	390	450	32	431	17
050	500	500	555	35	539	19
060	600	600	660	41.5	639	21
070	700	665	765	42	715	25
080	800	785	880	50	835	25
100	1000	980	1100	55	1035	29

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Modell	
	kg	kg	kg		
015	3	1.2	1.8	00	
020	4.6	1.6	3	00	
025	8	2.5	5.5	00	
030	11.5	3.5	8	00	
040	20	6	14	00	03
050	32	8	24	00	03
060	41	9	32	00	03
070	70	21	49	00	
080	94	24	70	00	
100	171	43	128	00	

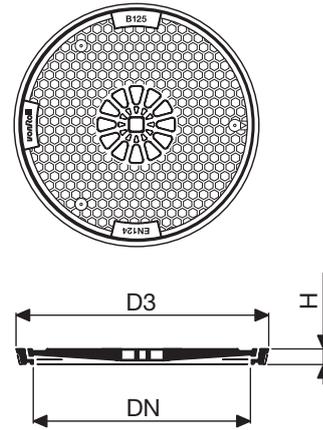
Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss

Hinweise: – Beschriftungen siehe Seite 4/15  
– die Typen 070, 080 und 100 haben zwei Uni-Griffe

Zubehör: – zu Modell 03 Fig. 3270-001/002; Verriegelungsschlüssel

**Figur 2615**  
**Schachtabdeckung**

- \_\_\_\_ Klasse B125
- \_\_\_\_ gemäss Norm EN 124
- \_\_\_\_ Vollguss-Deckel
- \_\_\_\_ mit Lüftungsöffnungen
- \_\_\_\_ in Zementrohrfalz
- \_\_\_\_ mit Pickelloch
- \_\_\_\_ rutschfeste Hexagonalnoppen
- \_\_\_\_ Sitzflächen nicht bearbeitet



Typ	DN	D3	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	664	41.5	639	21

Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell	
<b>060</b>	40	9	31	<b>00</b>	<b>03</b>

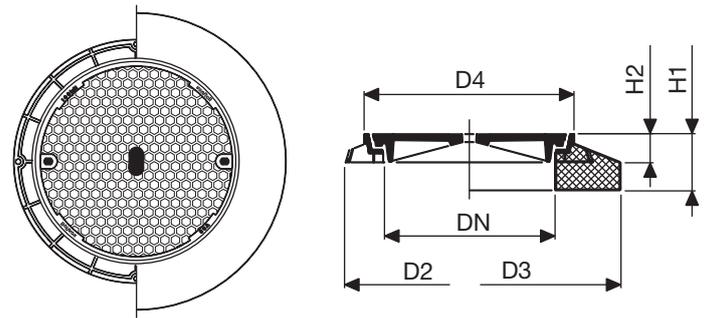
Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss

Hinweise: - Beschriftungen siehe Seite 4/15  
- passend zu Rahmen breit Figur 2583  
- passend zu Rahmen quadratisch Figur 2563

Zubehör: - zu Modell 03 Fig. 3270-001/002; Verriegelungsschlüssel

**Figur 2616**  
**Schachtabdeckung**

Klasse D400
gemäss VSS-Norm 640 366a und EN 124
Vollguss-Deckel
mit Elastomer-Einlage
mit Drehsicherung
mit Pickelloch
mit Schlüssellochern
rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	850	1050	721	200	100	689	50

Typ	Modell			
	<b>060</b>	<b>00</b>	<b>02</b>	<b>10</b>

Gewichte in kg	ohne Betonsockel	mit Betonsockel
Rahmen	40	216
Deckel	88	88
Total	128	304

Modell-Erklärung:

- 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss
- 02 ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss, 3 Verschluss-Schrauben ohne Elastomer-Einlage
- 10 mit Betonsockel, ohne Verschluss
- 12 mit Betonsockel, mit Schraubverschluss, 3 Verschluss-Schrauben ohne Elastomer-Einlage

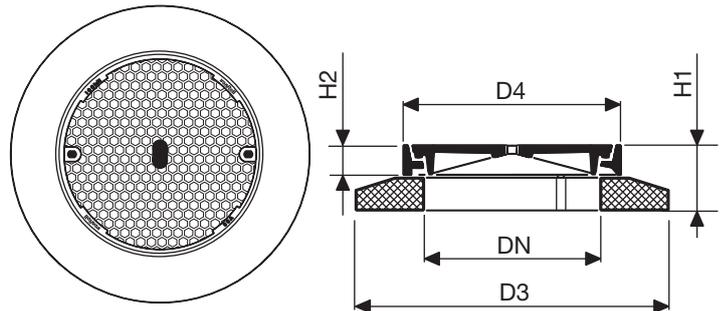
Hinweis: – Beschriftungen siehe Seite 4/15

Zubehör:

- Fig. 3235–001/3240–001; Schlüssel zum Abheben
- zu Modell 02/12; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben
- Art. 867023; Kunststoff-Propfen
- Fig. 3258; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL

**Figur 2617**  
**Schachtabdeckung PISO**

Klasse D400
gemäss VSS-Norm 640 366a und EN 124
Vollguss-Deckel
mit Elastomer-Einlage
mit Drehsicherung
stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
mit Pickelloch
mit Schlüssellochern
rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	D4	D3	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>010</b>	600	721	1050	225	100	689	50

Typ	Modell
<b>010</b>	<b>10 12</b>

Gewichte in kg	mit Betonsockel
Rahmen	184
Deckel	88
Total	272

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel, ohne Verschluss  
 12 mit Betonsockel, mit Schraubverschluss, 3 Verschluss-Schrauben  
 ohne Elastomer-Einlage

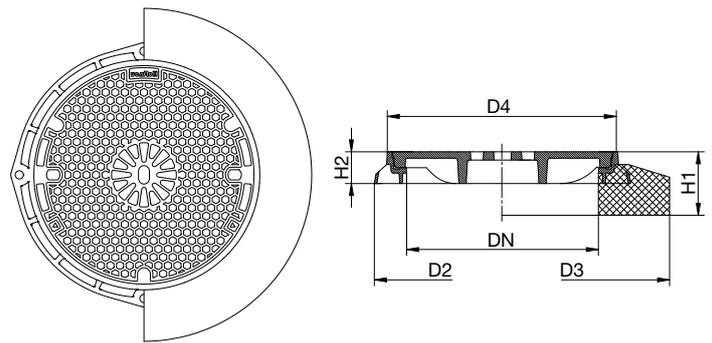
Hinweis: – Beschriftungen siehe Seite 4/15

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

- Zubehör:
- Fig. 3235-001/3240-001; Schlüssel zum Abheben
  - Fig. 3279-001; Schlüssel
  - Fig. 3280-060; Schlauchschalung
  - zu Modell 12; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben
  - Art. 867017; Schaumstoffhülsen zu PISO Stellschrauben
  - Art. 867023; Kunststoff-Propfen
  - Fig. 3258; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL

**Figur 2618**  
**Schachtabdeckung**

- \_\_\_\_ Klasse D400
- \_\_\_\_ gemäss VSS-Norm 640 366a und EN 124
- \_\_\_\_ Vollguss-Deckel
- \_\_\_\_ mit Elastomer-Einlage
- \_\_\_\_ mit Drehsicherung
- \_\_\_\_ mit Lüftungsöffnungen
- \_\_\_\_ mit Pickelloch
- \_\_\_\_ mit Schlüssellochern
- \_\_\_\_ rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	850	1050	721	200	100	689	50

Typ	Modell			
<b>060</b>	<b>00</b>	<b>02</b>	<b>10</b>	<b>12</b>

Gewichte in kg	ohne Betonsockel	mit Betonsockel
Rahmen	40	216
Deckel	87	87
Total	127	303

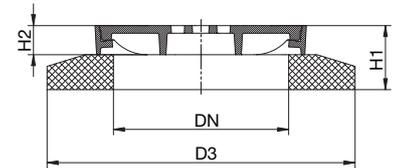
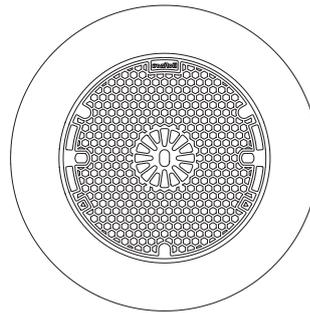
- Modell-Erklärung:
- 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss
  - 02 ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss, 3 Verschluss-Schrauben ohne Elastomer-Einlage
  - 10 mit Betonsockel, ohne Verschluss
  - 12 mit Betonsockel, mit Schraubverschluss, 3 Verschluss-Schrauben ohne Elastomer-Einlage

Hinweis: – Beschriftungen siehe Seite 4/15

- Zubehör:
- Fig. 3235–001/3240–001; Schlüssel zum Abheben
  - Fig. 3260–002; Schmutzfänger
  - zu Modell 02/12; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben
  - Fig. 3258; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL

**Figur 2619**  
**Schachtabdeckung PISO**

- Klasse D400
- gemäss VSS-Norm 640 366a und EN 124
- Vollguss-Deckel
- mit Elastomer-Einlage
- mit Drehsicherung
- stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- mit Lüftungsöffnungen
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellochern
- rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>010</b>	600	1050	721	225	100	689	50

Typ	Modell	
<b>010</b>	<b>10</b>	<b>12</b>

Gewichte in kg	mit Betonsockel
Rahmen	184
Deckel	87
Total	273

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel, ohne Verschluss  
 12 mit Betonsockel, mit Schraubverschluss, 3 Verschluss-Schrauben  
 ohne Elastomer-Einlage

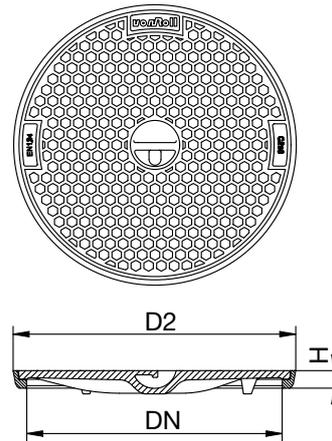
Hinweis: – Beschriftungen siehe Seite 4/15

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

- Zubehör:
- Fig. 3260-002; Schmutzfänger
  - Fig. 3235-001/3240-001; Schlüssel zum Abheben
  - Fig. 3279-001; Schlüssel
  - Fig. 3280-060; Schlauchschalung
  - zu Modell 12; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben
  - Art. 867017; Schaumstoffhülsen zu PISO Stellschrauben
  - Fig. 3258; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL

**Figur 2630**  
**Schachtabdeckung**

Klasse C250
gemäss Norm EN124
Vollguss-Deckel
in Zementrohrfalz
mit Unigriff



Typ	DN	D2	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	664	41.5	639	20.5

Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell
<b>060</b>	53	8.5	44.5	<b>00</b>

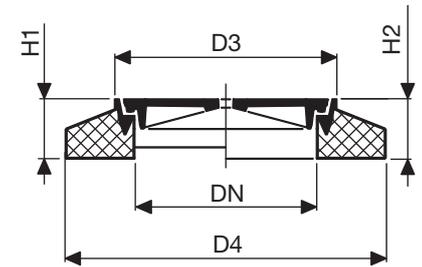
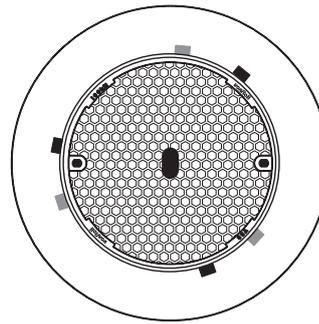
Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

- Hinweis:
- Anwendung nur für langsam rollenden Verkehr (bis 30 km/h) ausserhalb von Fahrspuren
  - Ungeeignet in lärmsensibler Umgebung (Wohnzonen)

**Figur 2632**

**Schachtabdeckung NIVROLL**

Klasse D400
gemäss VSS-Norm 640 366a und EN 124
Vollguss-Deckel
mit Elastomer-Einlage
mit Drehsicherung
stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
mit allen handelsüblichen Hebeegeräten
hochziehbar
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
mit Pickelloch
mit Schlüssellochern
rutschfeste Hexagonalnoppen



- Aushebenischen NIVROLL-Hebegerät
- Aushebenischen übrige Hebeegeräte

Typ	DN	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>010</b>	600	730	1050	160	200	689	50

Typ	Modell
<b>010</b>	<b>10 12</b>

Gewichte in kg	Typ 010 mit Betonsockel
Rahmen und Betonsockel	232
Deckel	88
Total	320

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel, ohne Verschluss  
 12 mit Betonsockel, mit Schraubverschluss, 3 Verschluss-Schrauben ohne Elastomer-Einlage

Hinweis: – Beschriftungen siehe Seite 4/15

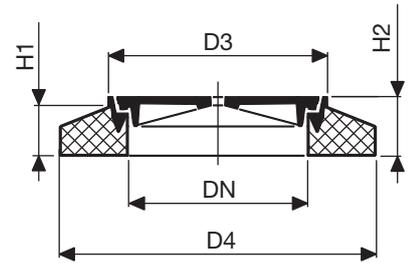
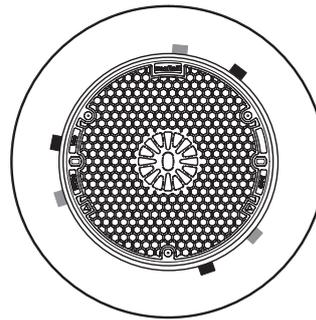
Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

- Zubehör:
- Fig. 3235–001/3240–001; Schlüssel zum Abheben
  - Fig. 3330–001; Aufzugsvorrichtung NIVROLL
  - Fig. 3280–060; Schlauchschalung
  - zu Modell 12; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben
  - Art. 867023; Kunststoff-Propfen
  - Fig. 3258; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL

**Figur 2633**

**Schachtabdeckung NIVROLL**

- Klasse D400
- gemäss VSS-Norm 640 366a und EN 124
- Vollguss-Deckel
- mit Elastomer-Einlage
- mit Drehsicherung
- stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
- mit allen handelsüblichen Hebeegeräten
- hochziehbar
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- mit Lüftungsöffnungen
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellochern
- rutschfeste Hexagonalnoppen



- Aushebenischen NIVROLL-Hebeegerät
- Aushebenischen übrige Hebeegeräte

Typ	DN	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm		mm	mm	mm	mm
<b>010</b>	600	730	1050	160	200	689	50

Typ	Modell	
<b>010</b>	<b>10</b>	<b>12</b>

Gewichte in kg	Typ 010 mit Betonsockel
Rahmen und Betonsockel	232
Deckel	87
Total	319

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel, ohne Verschluss  
 12 mit Betonsockel, mit Schraubverschluss, 3 Verschluss-Schrauben ohne Elastomer-Einlage

Hinweis: – Beschriftungen siehe Seite 4/15

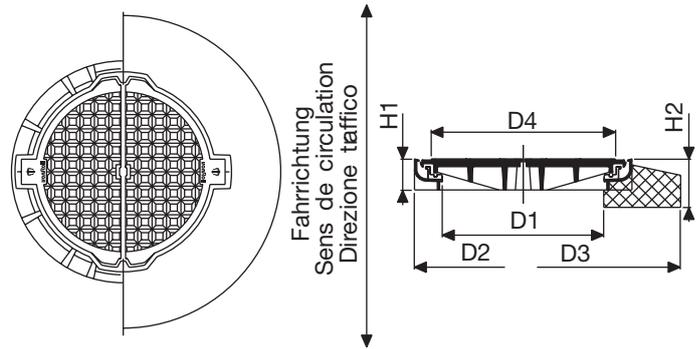
Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

- Zubehör:
- Fig. 3235–001/3240–001; Schlüssel zum Abheben
  - Fig. 3330–001; Aufzugsvorrichtung NIVROLL
  - Fig. 3280–060; Schlauchschalung
  - zu Modell 12; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben
  - Fig. 3258; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL

**Figur 2634**

**Schachtabdeckung DOPROLL**

- \_\_\_\_ Klasse D400
- \_\_\_\_ gemäss Norm EN 124
- \_\_\_\_ Vollguss-Deckel zweiteilig
- \_\_\_\_ mit Elastomer-Einlage
- \_\_\_\_ mit Drehsicherung
- \_\_\_\_ mit Scharnieren
- \_\_\_\_ mit Pickelloch



Typ	DN	D1	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	610	856	1050	730	100	200	702	48

Typ	Modell	
<b>060</b>	<b>00</b>	<b>10</b>

Gewichte in kg	ohne Betonsockel	mit Betonsockel
Rahmen	59	236
Halb-Deckel	2 x 51	2 x 51
Total	161	338

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss  
 10 mit Betonsockel, ohne Verschluss

Hinweise: – gegen unfreiwilliges Schliessen gesichert  
 – die angegebene Fahrrichtung ist für den schnellrollenden Verkehr angezeigt

Zubehör: – Fig. 3274-002; Haken zum Aufklappen



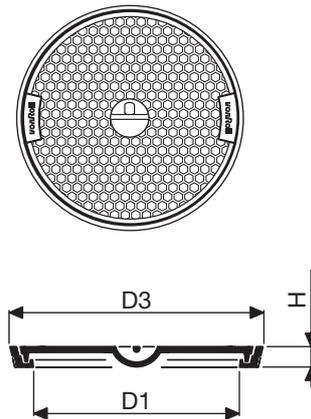
DOPROLL geschlossen



DOPROLL offen

**Figur 2640**  
**Schachtabdeckung**

Klasse A15
gemäss Norm EN 124
Vollguss-Deckel
geruchsdicht
in Zementrohrfalz
mit Uni-Griff
rutschfeste Hexagonalnoppen
Sitzflächen nicht bearbeitet



Typ	DN	D1	D3	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>030</b>	300	270	340	42	325	12
<b>040</b>	400	375	455	43	440	15
<b>050</b>	500	495	560	45	540	18
<b>060</b>	600	596	664	47	639	20
<b>080</b>	800	780	880	50	855	20

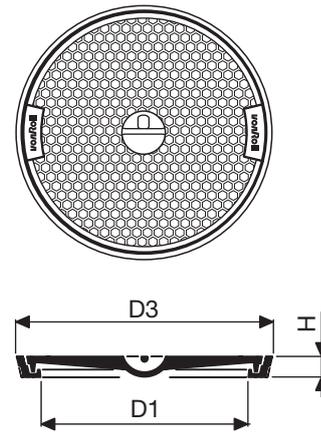
Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Modell
	kg	kg	kg	
<b>030</b>	13	3	10	<b>00</b>
<b>040</b>	26	6	20	<b>00</b>
<b>050</b>	29	8	21	<b>00</b>
<b>060</b>	38	10	28	<b>00</b>
<b>080</b>	85	16	69	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

- Hinweise:
- Unterhalt: Der Geruchverschluss muss immer mit Flüssigkeit gefüllt sein (fetthaltige Medien vermeiden)
  - der Typ 080 hat 2 Uni-Griffe

**Figur 2642**  
**Schachtabdeckung**

Klasse B125
gemäss Norm EN 124
Vollguss-Deckel
geruchsdicht
in Zementrohrfalz
mit Uni-Griff
rutschfeste Hexagonalnoppen
Sitzflächen nicht bearbeitet



Typ	DN	D1	D3	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>030</b>	300	270	340	42	325	12
<b>040</b>	400	375	455	43	440	15
<b>050</b>	500	495	560	45	540	18
<b>060</b>	600	596	665	47	634	20
<b>080</b>	800	780	880	50	855	20

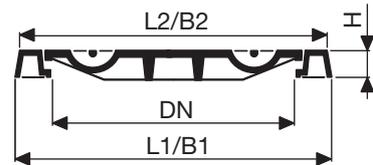
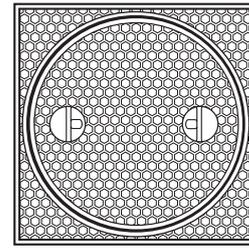
Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Modell
	kg	kg	kg	
<b>030</b>	13	3	10	<b>00</b>
<b>040</b>	26	6	20	<b>00</b>
<b>050</b>	40	8	32	<b>00</b>
<b>060</b>	42	10	32	<b>00</b>
<b>080</b>	109	15	94	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

- Hinweise:
- Unterhalt: der Geruchverschluss muss dauernd mit Flüssigkeit gefüllt sein (fetthaltige Medien vermeiden)
  - der Typ 080 hat 2 Uni-Griffe

**Figur 2644**  
**Schachtabdeckung NORMROLL**

- \_\_\_\_\_  
Klasse C250
- \_\_\_\_\_  
gemäss Norm EN 124
- \_\_\_\_\_  
mit Elastomer-Einlage
- \_\_\_\_\_  
mit Drehsicherung
- \_\_\_\_\_  
mit 2 Uni-Griffen
- \_\_\_\_\_  
rutschfeste Hexagonalnoppen



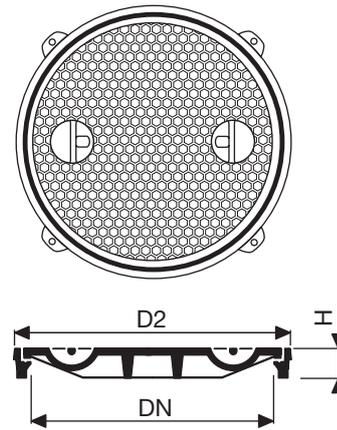
Typ	DN	L1	B1	L2	B2	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	800	800	790	790	100	695	30
<b>080</b>	800	1000	1000	990	990	100	895	30

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Modell
	kg	kg	kg	
<b>060</b>	106	56	50	<b>00</b>
<b>080</b>	140	68	72	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
 Hinweis: – Beschriftungen siehe Seite 4/15

**Figur 2645**  
**Schachtabdeckung NORMROLL AURA**

Klasse C250
gemäss Norm EN 124
mit Elastomer-Einlage
mit Drehsicherung
zu Typ 060 mit Aufsetzrahmen in Stufen
von 30 mm höhenverstellbar
mit 2 Uni-Griffen
rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	D2	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	720	75	695	30
<b>080</b>	800	919	75	895	30

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Modell		
	kg	kg	kg			
<b>060</b>	72	22	50	<b>00</b>	<b>02</b>	<b>07</b>
<b>080</b>	100	28	72	<b>00</b>	<b>02</b>	<b>07</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
 02 mit Schraubverschluss  
 07 mit Schraubverschluss wasser- und geruchsdicht (Dichtung)

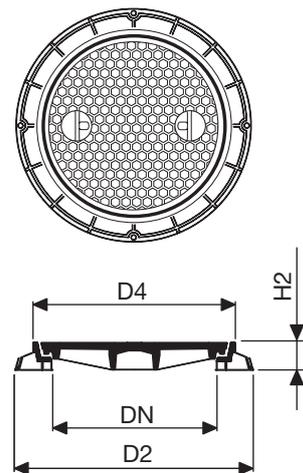
Hinweis: – Beschriftungen siehe Seite 4/15

Zubehör: – Fig. 3300; Aufsetzrahmen DN600  
 – zu Modell 02 und 07; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben  
 – DN 600 + 800 mit je 4 Schrauben bei Modell 02/07

**Figur 2646**

**Schachtabdeckung NORMROLL AURA**

Klasse C250 – für Innendruck  
 gemäss Norm EN 124  
 mit Dichtungs-Einlage  
 mit Drehsicherung  
 zu Typ 060 mit Aufsetzrahmen in Stufen  
 von 30 mm höhenverstellbar  
 mit 2 Uni-Griffen  
 geruchs-, wasserdicht und für Innendruck 0,5 bar  
 rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	D2	D4	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	800	720	100	695	30
<b>080</b>	800	1000	920	100	895	30

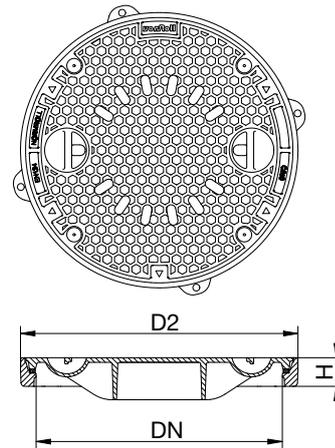
Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell
<b>060</b>	85	35	50	<b>07</b>
<b>080</b>	115	43	72	<b>07</b>

- Modell-Erklärung: 07 mit Schraubverschluss wasser-, geruchsdicht, für Innendruck
- Hinweis: – Beschriftungen siehe Seite 4/15
- Zubehör: – Fig. 3300; Aufsetzrahmen DN600  
 – zu Modell 07; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben  
 – DN 600 + 800 mit je 4 Schrauben

**Figur 2647**

**Schachtabdeckung NORMROLL AURA**

- \_\_\_\_ Klasse C250
- \_\_\_\_ gemäss Norm EN 124
- \_\_\_\_ mit Elastomer-Einlage
- \_\_\_\_ mit Drehsicherung
- \_\_\_\_ mit Aufsetzrahmen in Stufen
- \_\_\_\_ von 30 mm höhenverstellbar
- \_\_\_\_ mit Lüftungsöffnungen
- \_\_\_\_ mit 2 Uni-Griffen
- \_\_\_\_ rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	D2	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	720	75	695	30

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Modell
	kg	kg	kg	
<b>060</b>	72	22	50	<b>00 02</b>

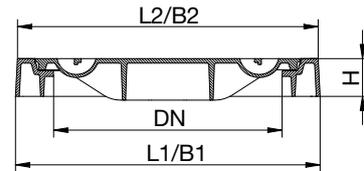
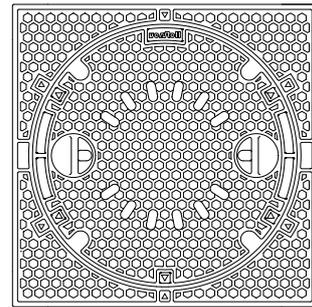
Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss  
 02 ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss

Hinweis: – Beschriftungen siehe Seite 4/15

- Zubehör:
- Fig. 3300; Aufsetzrahmen DN600
  - zu Modell 02; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben
  - Fig. 3260-002; Schmutzfänger
  - 4 Schrauben für Modell 02

**Figur 2649**  
**Schachtabdeckung NORMROLL**

- \_\_\_\_ Klasse C250
- \_\_\_\_ gemäss Norm EN 124
- \_\_\_\_ mit Elastomer-Einlage
- \_\_\_\_ mit Drehsicherung
- \_\_\_\_ mit Lüftungsöffnungen
- \_\_\_\_ mit 2 Uni-Griffen
- \_\_\_\_ rutschfeste Hexagonalnoppen



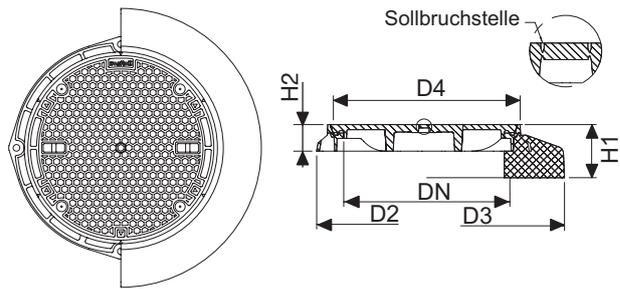
Typ	DN	L1	B1	L2	B2	H	Deckel Ø	Deckel
	mm	mm						
<b>060</b>	600	800	800	790	790	100	695	30

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Modell
	kg	kg	kg	
<b>060</b>	106	56	50	<b>00</b>

- Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss
- Hinweis: - Beschriftungen siehe Seite 4/15
- Zubehör: - Fig. 3260-002; Schmutzfänger

**Figur 2650**  
**Schachtabdeckung NORMROLL AURA**

Klasse D400
gemäss Norm EN 124
mit Elastomer-Einlage
mit Drehsicherung
zu Typ 060 mit Aufsetzrahmen in Stufen von 30 mm höhenverstellbar
mit Aushebenischen
Modelle 07 & 17
geruchs-, wasserdicht, Innendruck 0,5 bar
rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	800	1050	720	200	100	695	30
<b>080</b>	800	1000	1250	920	200	100	895	30

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Rahmen Betonsockel	Gewicht Deckel	Modell					
					00	02	07	10	12	17
	kg	kg	kg	kg						
<b>060</b>	302	35	214	90	<b>00</b>	<b>02</b>	<b>07</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>17</b>
<b>080</b>	367	43	282	85	<b>00</b>	<b>02</b>	<b>07</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>17</b>

Modell-Erklärung:

- 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss
- 02 ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss
- 07 ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss, wasser-, geruchsdicht, für Innendruck 0,5 bar
- 10 mit Betonsockel, ohne Verschluss
- 12 mit Betonsockel, mit Schraubverschluss
- 17 mit Betonsockel, mit Schraubverschluss, wasser-, geruchsdicht, für Innendruck 0,5 bar

Hinweis:

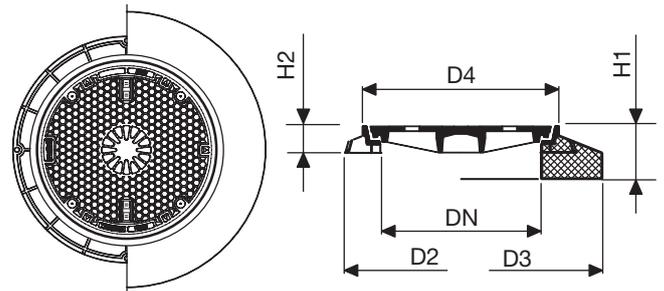
- Beschriftungen siehe Seite 4/15
- Bei Bedarf kann das Pickelloch herausgeschlagen werden (Sollbruchstelle)

Zubehör:

- Fig. 3300; Aufsetzrahmen DN600
- Fig. 3274-002; Haken zum Abheben
- zu Modell 02/07/12/17; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben
- DN 600 + 800 mit je 4 Schrauben bei Modell 02/07/12/17
- Fig. 3258; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL

**Figur 2651**  
**Schachtabdeckung NORMROLL AURA**

- Klasse D400
- gemäss Norm EN 124
- Vollguss-Deckel
- mit Elastomer-Einlage
- mit Drehsicherung
- mit Aufsetzrahmen in Stufen
- von 30 mm höhenverstellbar
- mit Lüftungsöffnungen
- mit Aushebenischen
- rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	800	1050	720	200	100	695	30

Typ	Modell			
	<b>060</b>	<b>00</b>	<b>02</b>	<b>10</b>

Gewichte in kg	ohne Betonsockel	mit Betonsockel
Rahmen	35	214
Deckel	89	89
Total	124	303

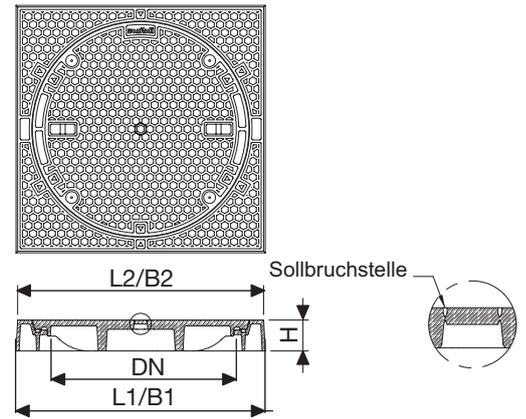
- Modell-Erklärung:
- 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss
  - 02 ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss
  - 10 mit Betonsockel, ohne Verschluss
  - 12 mit Betonsockel, mit Schraubverschluss

- Hinweis:
- Beschriftungen siehe Seite 4/15
- Anleitung:
- Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör:
- Fig. 3300; Aufsetzrahmen DN600
  - Fig. 3274-002; Haken zum Abheben
  - Fig. 3260-002; Schmutzfänger
  - zu Modell 02/12; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben
  - 4 Schrauben für Modell 02/12
  - Fig. 3258; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL

**Figur 2652**

**Schachtabdeckung NORMROLL**

- \_\_\_\_ Klasse D400
- \_\_\_\_ gemäss Norm EN124
- \_\_\_\_ Vollguss-Deckel
- \_\_\_\_ Rahmen viereckig, Deckel rund
- \_\_\_\_ mit Elastomer-Einlage
- \_\_\_\_ mit Drehsicherung
- \_\_\_\_ auf Zementrohr
- \_\_\_\_ mit Aushebenischen
- \_\_\_\_ rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	L1	B1	L2	B2	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	830	830	815	815	100	695	30
<b>080</b>	800	1050	1050	1025	1025	100	895	30

Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell
<b>060</b>	146	56	90	<b>00</b>
<b>080</b>	153	68	85	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss

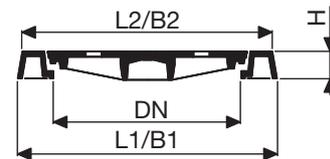
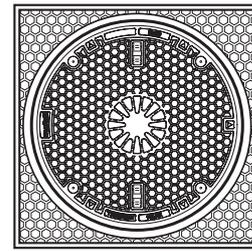
- Hinweise:
- Beschriftungen siehe Seite 4/15
  - der Typ 080 hat zwei Uni-Griffe
  - Bei Bedarf kann das Pickelloch herausgeschlagen werden (Sollbruchstelle)

- Zubehör:
- Fig. 3274-002; Haken zum Abheben
  - Fig. 3258; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL

**Figur 2653**

**Schachtabdeckung NORMROLL**

- \_\_\_\_ Klasse D400
- \_\_\_\_ gemäss Norm EN124
- \_\_\_\_ Vollguss-Deckel
- \_\_\_\_ Rahmen viereckig, Deckel rund
- \_\_\_\_ mit Elastomer-Einlage
- \_\_\_\_ mit Drehsicherung
- \_\_\_\_ auf Zementrohr
- \_\_\_\_ mit Aushebenischen
- \_\_\_\_ mit Lüftungsöffnungen
- \_\_\_\_ rutschfeste Hexagonalnoppen



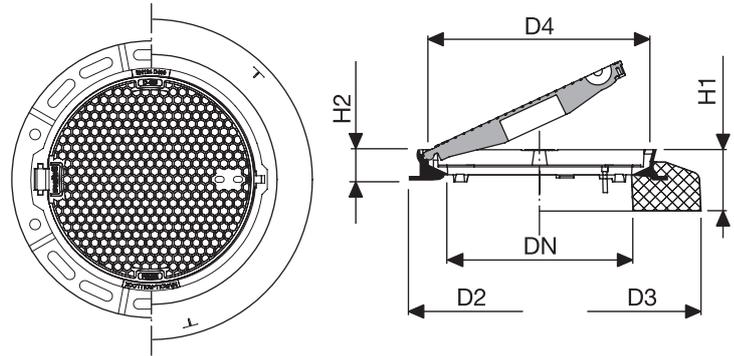
Typ	DN	L1	B1	L2	B2	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm						
<b>060</b>	600	830	830	815	815	100	695	30

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Modell
	kg	kg	kg	
<b>060</b>	145	56	89	<b>00</b>

- Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss
- Hinweise: – Beschriftungen siehe Seite 4/15
- Zubehör: – Fig. 3274–002; Haken zum Abheben  
 – Fig. 3260–002; Schmutzfänger  
 – Fig. 3258; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL

**Figur 2654**  
**Schachtabdeckung ROLLLOCK**

- \_\_\_\_ Klasse D400
- \_\_\_\_ gemäss EN 124
- \_\_\_\_ Vollguss-Deckel
- \_\_\_\_ mit Elastomer-Einlage
- \_\_\_\_ mit Scharnier, Deckel aufklappbar
- \_\_\_\_ Edelstahl-Verriegelung
- \_\_\_\_ rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	840	1050	730	200	102	689	50

Typ	Modell
<b>060</b>	<b>03 13</b>

Gewichte in kg	ohne Betonsockel	mit Betonsockel
Rahmen	35	232
Deckel	58	58
Total	93	290

Modell-Erklärung: 03 ohne Betonsockel, Edelstahl Verriegelung  
13 mit Betonsockel, Edelstahl-Verriegelung

Hinweise: – Aufklappbar, Inspektionsstellung > 100°, bei 90° herausnehmbar, zuschlaggehemmt  
– Beschriftungen siehe Seite 4/15

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

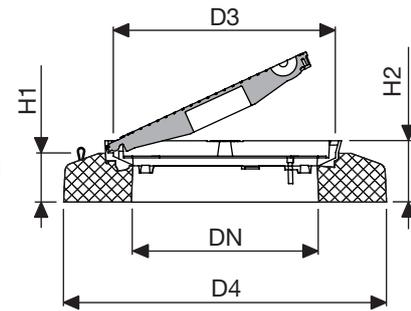
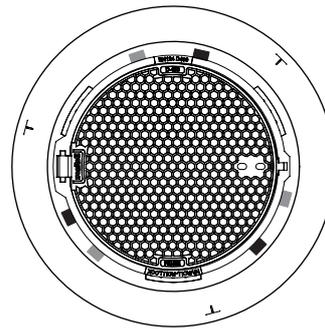
Zubehör: – Fig. 3283-001; Schlüssel zum Abheben



**Figur 2655**

**Schachtabdeckung ROLLLOCK-NIVROLL**

- \_\_\_\_ Klasse D400
- \_\_\_\_ gemäss EN 124
- \_\_\_\_ Vollguss-Deckel
- \_\_\_\_ mit Elastomer-Einlage
- \_\_\_\_ mit Scharnier, Deckel aufklappbar
- \_\_\_\_ stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
- \_\_\_\_ mit allen handelsüblichen Hebeegeräten
- \_\_\_\_ hochziehbar
- \_\_\_\_ stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- \_\_\_\_ Edelstahl-Verriegelung
- \_\_\_\_ rutschfeste Hexagonalnoppen



- Aushebenischen NIVROLL-Hebeegerät
- Aushebenischen übrige Hebeegeräte

Typ	DN	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>010</b>	600	730	1050	160	200	689	50

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen und Betonsockel	Gewicht Deckel	Modell
	kg	kg	kg	
<b>010</b>	290	232	58	<b>13</b>

Modell-Erklärung: 13 mit Betonsockel, Edelstahl-Verriegelung

Hinweise: – Aufklappbar, Inspektionsstellung > 100°, bei 90° herausnehmbar, zuschlaggehemmt  
 – Beschriftungen siehe Seite 4/15

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

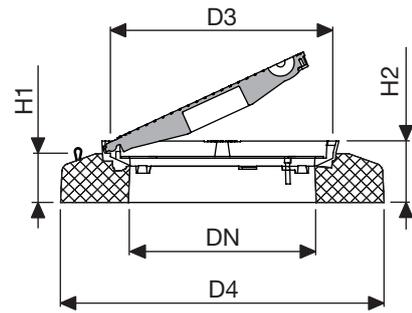
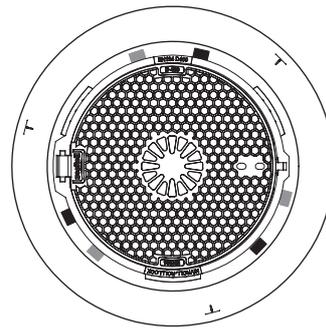
Zubehör: – Fig. 3283-001; Schlüssel zum Abheben  
 – Fig. 3286; Adapter ROLLLOCK-NIVROLL  
 – Fig. 3330-001; Aufzugsvorrichtung  
 – Fig. 3280-060; Schlauchschalung  
 – Fig. 3335-001; Hilfsdeckel-Rollock



Rechts: Aushebenische NIVROLL  
 Links: Nische für Spreiz-Hebeegeräte (blaue Styropor-Einlage)

**Figur 2656**  
**Schachtabdeckung ROLLLOCK-NIVROLL**

- Klasse D400
- gemäss EN 124
- Vollguss-Deckel mit Lüfungsöffnungen mit Elastomer-Einlage
- mit Scharnier, Deckel aufklappbar
- stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
- mit allen handelsüblichen Hebegeräten hochziehbar
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- Edelstahl-Verriegelung
- rutschfeste Hexagonalnoppen



- Aushebenischen NIVROLL-Hebegerät
- Aushebenischen übrige Hebegeräte

Typ	DN	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>010</b>	600	730	1050	160	200	689	50

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen und Betonsockel	Gewicht Deckel	Modell
	kg	kg	kg	
<b>010</b>	290	232	58	<b>13</b>

Modell-Erklärung: 13 mit Betonsockel, Edelstahl-Verriegelung

- Hinweise:
- Aufklappbar, Inspektionsstellung > 100°, bei 90° herausnehmbar, zuschlaggehemmt
  - Beschriftungen siehe Seite 4/15

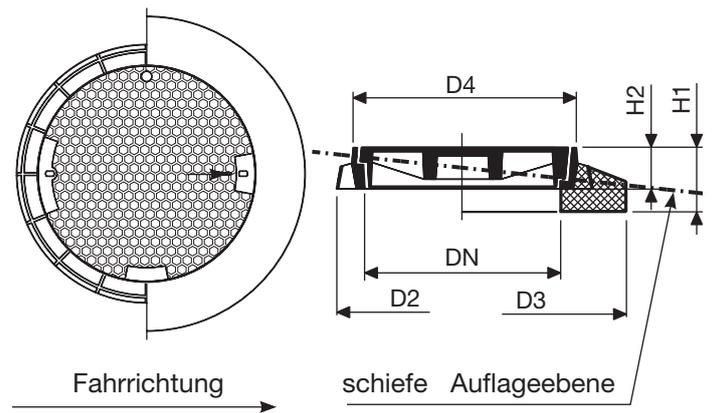
- Anleitung:
- Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

- Zubehör:
- Fig. 3283-001; Schlüssel zum Abheben
  - Fig. 3286; Adapter ROLLLOCK-NIVROLL
  - Fig. 3330-001; Aufzugsvorrichtung
  - Fig. 3280-060; Schlauchschalung
  - Fig. 3335-001; Hilfsdeckel-Rolllock

**Figur 2657**

**Schachtabdeckung ROLLTRANSIT**

- Klasse E600
- gemäss Norm EN 124
- Vollguss-Deckel konisch (ROLLMATIC-Prinzip)
- Stirnseite und Sitzflächen bearbeitet
- Drehsicherung mittels schiefer Auflageebene
- geruchsdicht
- wasserdicht
- mit Schlüssellöchern
- rutschfeste Hexagonalnoppen
- spiel- und klapperfrei



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	830	1050	690	200	130	660	50–105

Typ	Modell
<b>060</b>	<b>00 10</b>

Gewichte in kg	ohne Betonsockel	mit Betonsockel
Rahmen	62	238
Deckel	110	110
Total	172	348

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss  
10 mit Betonsockel, ohne Verschluss

- Hinweise:
- besonders geeignet für schnellrollenden Schwerverkehr (Strassen und Autobahnen)
  - die Öffnung erfolgt in Fahrtrichtung
  - die Konstruktion basiert auf dem ROLLMATIC-Prinzip
  - Deckel- und Rahmensitzflächen müssen periodisch und nach jeder Öffnung eingefettet werden
  - die Dichtheit wird durch Einfetten der Sitzflächen gewährleistet

- Zubehör:
- Fig. 3258–001; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL
  - Art. 95694; Dichtfett



ROLLTRANSIT -Rahmen  
Drehsicherung dank schiefer  
Auflageebene



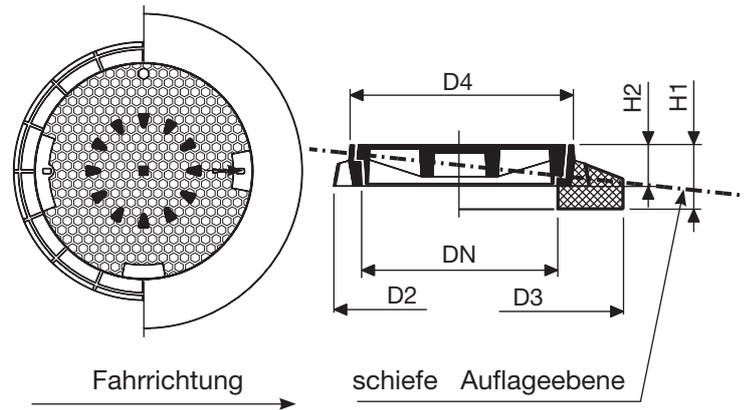
ROLLTRANSIT konisch



Aufzugsvorrichtung  
Fig. 3258 UNIVERSAL

**Figur 2658**  
**Schachtabdeckung ROLLTRANSIT**

- Klasse E600
- gemäss Norm EN 124
- Vollguss-Deckel
- Stirnseite und Sitzflächen bearbeitet
- Drehsicherung mittels schiefer Auflageebene mit Lüftungsöffnungen
- mit Schlüssellöchern
- rutschfeste Hexagonalnoppen
- spiel- und klapperfrei



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	830	1050	690	200	130	660	50–105

Typ	Modell
<b>060</b>	<b>00 10</b>

Gewichte in kg	ohne Betonsockel	mit Betonsockel
Rahmen	62	236
Deckel	108	108
Total	170	344

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss  
10 mit Betonsockel, ohne Verschluss

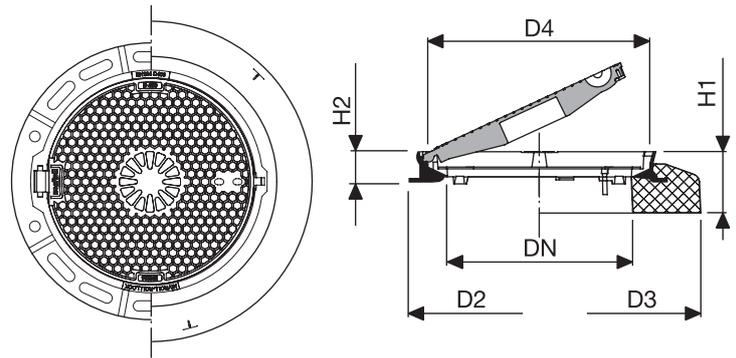
- Hinweise:
- besonders geeignet für schnellrollenden Schwerverkehr (Strassen und Autobahnen)
  - die Öffnung erfolgt in Fahrrichtung
  - die Konstruktion basiert auf dem ROLLMATIC-Prinzip
  - Deckel- und Rahmensitzflächen müssen periodisch und nach jeder Öffnung eingefettet werden

- Zubehör:
- Fig. 3258–001; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL
  - Art. 95694; Dichtfett

**Figur 2659**

**Schachtabdeckung ROLLLOCK**

- \_\_\_\_ Klasse D400
- \_\_\_\_ gemäss EN 124
- \_\_\_\_ Vollguss-Deckel mit Lüfungsöffnungen
- \_\_\_\_ mit Elastomer-Einlage
- \_\_\_\_ mit Scharnier, Deckel aufklappbar
- \_\_\_\_ Edelstahl-Verriegelung
- \_\_\_\_ rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	840	1050	730	200	102	689	50

Typ	Modell
<b>060</b>	<b>03 13</b>

Gewichte in kg	ohne Betonsockel	mit Betonsockel
Rahmen	35	232
Deckel	58	58
Total	93	290

Modell-Erklärung: 03 ohne Betonsockel, Edelstahl-Verriegelung  
 13 mit Betonsockel, Edelstahl-Verriegelung

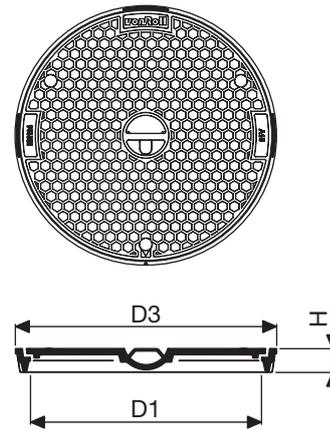
Hinweise: – Aufklappbar, Inspektionsstellung > 100°, bei 90° herausnehmbar, zuschlaggehemmt  
 – Beschriftungen siehe Seite 4/15

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör: – Fig. 3283-001; Schlüssel zum Abheben

**Figur 2660**  
**Schachtabdeckung**

Klasse A15
gemäss Norm EN 124
Vollguss-Deckel
mit Elastomer-Einlage
mit Drehsicherung
geruchsdicht
wasserdicht
in Zementrohrfalz
mit Uni-Griff
rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	D1		D3	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
		Modell 02	Modell 03				
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
015	150	90		192	45	160	11
020	200	132		234	45	202	11
025	250		240	300	45	265	11
030	300		290	345	32	319	11
040	400		390	460	32	431	14
050	500		500	565	35	539	14
060	600	526	600	670	41.5	639	14
080	800	705	795	875	55	835	14

Typ	Anzahl		Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Modell
	Schrauben	Riegel				
			kg	kg	kg	
015	2		5	2.5	2.5	02 mit Verschraubungsglaschen
020	2		6	3	3	02 mit Verschraubungsglaschen
025		2	8.5	3.5	5	03
030		3	12	3	9	03
040		3	19.5	4.5	15	03
050		3	29	6	23	03
060	3		37	9	28	02 mit Verschraubungsglaschen
060		3	37	9	28	03
080	3		85	23	62	02 mit Verschraubungsglaschen
080		3	86	24	62	03

Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss (Rahmen mit Verschraubungsglaschen)  2\*  
03 mit Riegelverschluss  1\*

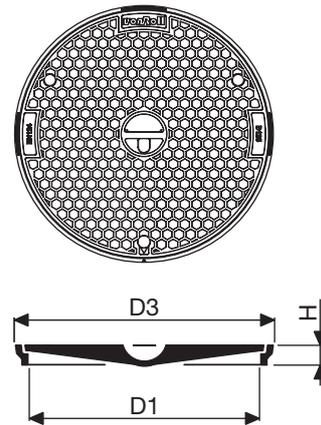
Hinweise: - Beschriftungen siehe Seite 4/15  
- der Typ 080 hat zwei Uni-Griffe

Anleitung: - Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör: - zu Typ 015 und 020; Innensechskantschlüssel  
- zu Typ 025-080; Fig. 3270-001/002; Schlüssel mit Innenvierkant

**Figur 2661**  
**Schachtabdeckung**

- \_\_\_\_ Klasse B125
- \_\_\_\_ gemäss Norm EN 124
- \_\_\_\_ Vollguss-Deckel
- \_\_\_\_ mit Elastomer-Einlage
- \_\_\_\_ mit Drehsicherung
- \_\_\_\_ geruchsdicht
- \_\_\_\_ wasserdicht
- \_\_\_\_ in Zementrohrfalz
- \_\_\_\_ mit Uni-Griff
- \_\_\_\_ rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	D1		D3	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
		Modell 02	Modell 03				
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
015	150	90		192	45	160	11
020	200	132		234	45	202	11
025	250		240	300	45	265	11
030	300		290	345	32	319	11
040	400		390	460	32	431	14
050	500		500	565	35	539	14
060	600	526	600	670	41.5	639	14
070	700		695	774	55	735	14
080	800	705	795	875	55	835	14
100	1000		990	1100	55	1040	16

Typ	Anzahl		Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell
	Schrauben	Riegel				
015	2		5	2.5	2.5	02 mit Verschraubungsglaschen
020	2		6	3	3	02 mit Verschraubungsglaschen
025		2	8.5	3.5	5	03
030		3	12	3	9	03
040		3	19.5	4.5	15	03
050		3	29	6	23	03
060	3		41	9	32	02 mit Verschraubungsglaschen
060		3	41	9	32	03
070		3	97	18	79	03
080	3		110	23	86	02 mit Verschraubungsglaschen
080		3	110	24	86	03
100		4	155	38	117	03

Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss (Rahmen mit Nut und Verschraubungsglaschen)  
03 mit Riegelverschluss (Rahmen mit Nut)

Hinweise: - Beschriftungen siehe Seite 4/15  
- die Typen 070, 080 und 100 haben zwei Uni-Griffe

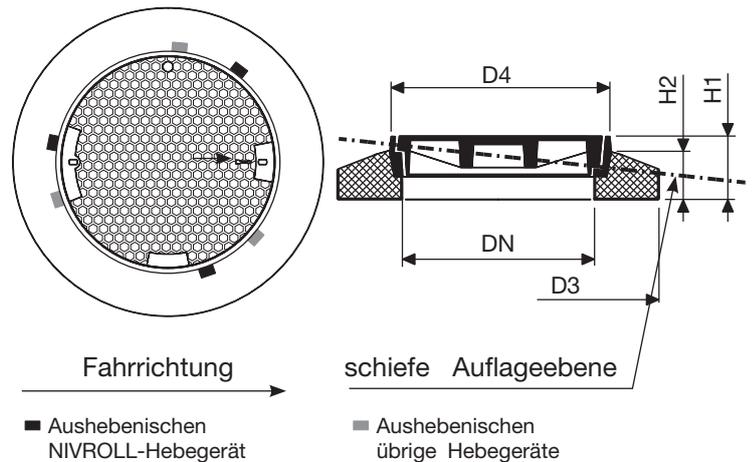
Anleitung: - Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör: - zu Typ 015 und 020; Innensechskantschlüssel

Änderungen vorbehalten - zu Typ 025-080; Fig. 3270-001/002; Schlüssel mit Innenvierkant

**Figur 2666**  
**Schachtabdeckung ROLLTRANSIT-NIVROLL**

- Klasse E600
- gemäss Norm EN 124
- Vollguss-Deckel konisch (ROLLMATIC-Prinzip)
- Stirnseite und Sitzflächen bearbeitet
- Drehsicherung mittels schiefer Auflageebene
- stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
- mit allen handelsüblichen Hebeegeräten
- hochziehbar
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- geruchsdicht
- wasserdicht
- mit Schlüssellochern
- rutschfeste Hexagonalnoppen
- spiel- und klapperfrei



Typ	DN	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>010</b>	600	1050	730	235	160	660	50-105

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Modell
	kg	kg	kg	
<b>010</b>	378	268	110	<b>10</b>

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel, ohne Verschluss

- Hinweise:
- besonders geeignet für schnellrollenden Schwerverkehr (Strassen und Autobahnen)
  - die Öffnung erfolgt in Fahrtrichtung
  - die Konstruktion basiert auf dem ROLLMATIC-Prinzip
  - Deckel- und Rahmensitzflächen müssen periodisch und nach jeder Öffnung eingefettet werden
  - die Dichtheit wird durch Einfetten der Sitzflächen gewährleistet

- Zubehör:
- Fig. 3258-001; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL
  - Fig. 3330-001; Aufzugsvorrichtung NIVROLL
  - Fig. 3280-060; Schlauchschalung
  - Fig. 3336-001; Hilfsdeckel-ROLLTRANSIT
  - Art. 95694; Dichtfett



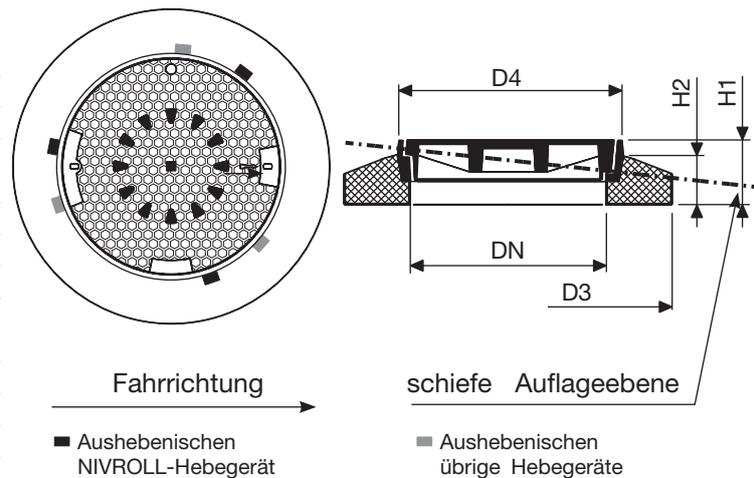
Rechts: Aushebenische NIVROLL  
Links: Nische für Spreiz-Hebeegeräte (z. B. KOFEL)



Aufzugsvorrichtung  
Fig. 3258 UNIVERSAL

**Figur 2667**  
**Schachtabdeckung ROLLTRANSIT-NIVROLL**

Klasse E600
gemäss Norm EN 124
Vollguss-Deckel konisch (ROLLMATIC-Prinzip) mit Lüftungsöffnungen
Stirnseite und Sitzflächen bearbeitet
Drehsicherung mittels schiefer Auflageebene
stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
mit allen handelsüblichen Hebeegeräten hochziehbar
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
mit Schlüssellochern
rutschfeste Hexagonalnoppen
spiel- und klapperfrei



Typ	DN	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>010</b>	600	1050	730	235	160	660	50–105

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Modell
	kg	kg	kg	
<b>010</b>	376	268	108	<b>10</b>

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel, ohne Verschluss

- Hinweise:
- besonders geeignet für schnellrollenden Schwerverkehr (Strassen und Autobahnen)
  - die Öffnung erfolgt in Fahrtrichtung
  - die Konstruktion basiert auf dem ROLLMATIC-Prinzip
  - Deckel- und Rahmensitzflächen müssen periodisch und nach jeder Öffnung eingefettet werden

- Zubehör:
- Fig. 3258–001; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL
  - Fig. 3330–001; Aufzugsvorrichtung NIVROLL
  - Fig. 3280–060; Schlauchschalung
  - Fig. 3336–001; Hilfsdeckel-ROLLTRANSIT
  - Art. 95694; Dichtfett



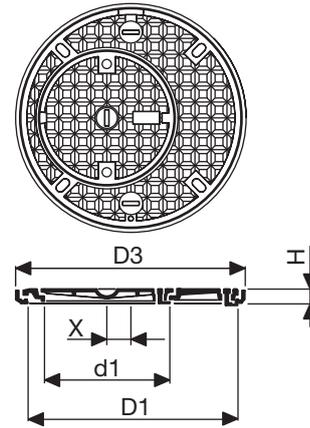
Rechts: Aushebenische NIVROLL  
Links: Nische für Spreiz-Hebeegeräte (z. B. KOFEL)



Aufzugsvorrichtung Fig. 3258 UNIVERSAL

**Figur 2668**  
**Zisternendeckel**

- \_\_\_\_ Klasse B125
- \_\_\_\_ mit Kontrolldeckel
- \_\_\_\_ mit Elastomer-Einlage
- \_\_\_\_ mit Drehsicherung
- \_\_\_\_ geruchsdicht
- \_\_\_\_ wasserdicht
- \_\_\_\_ in Zementrohrfalz
- \_\_\_\_ mit Handgriff



Typ	DN	D1	D3	d1	H	X	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe	Kontrolldeckel Ø	Kontrolldeckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>100</b>	1000	972	1093	575	54	115	1042	24	632	14

Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Gewicht Kontrolldeckel kg	Modell
<b>100</b>	182	37	117	28	<b>03</b>

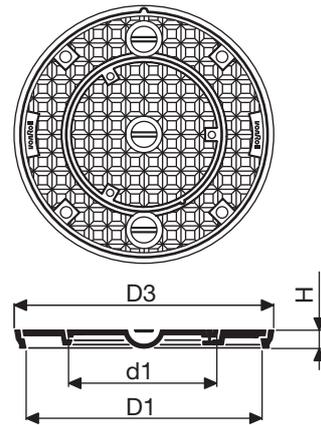
Modell-Erklärung: 03 mit Riegelverschluss

Anleitung: - Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör: - Fig. 3270-001/002; Schlüssel mit Innenvierkant

**Figur 2670**  
**Zisternendeckel**

- \_\_\_\_\_ 10 t Radlast
- \_\_\_\_\_ mit Kontrolldeckel
- \_\_\_\_\_ mit Elastomer-Einlage
- \_\_\_\_\_ mit Drehsicherung
- \_\_\_\_\_ geruchsdicht
- \_\_\_\_\_ wasserdicht
- \_\_\_\_\_ in Zementrohrfalz
- \_\_\_\_\_ mit Handgriff



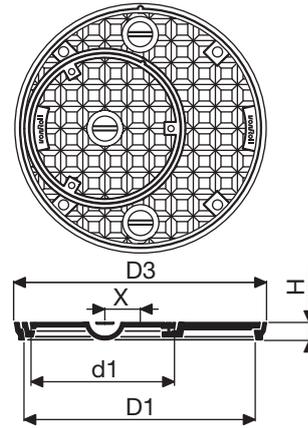
Typ	DN	D1	D3	d1	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe	Kontrolldeckel Ø	Kontrolldeckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>080</b>	800	795	875	490	55	835	14	530	14
<b>100</b>	1000	990	1093	590	54	1040	16	630	14

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Gewicht Kontrolldeckel	Modell
	kg	kg	kg	kg	
<b>080</b>	109	23	63.5	22.5	<b>02</b>
<b>100</b>	157	37	81	39	<b>02</b>

- Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss
- Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör: – Fig. 3270-001/002; Schlüssel mit Innenvierkant

**Figur 2671**  
**Zisternendeckel**

- 10 t Radlast
- mit Kontrolldeckel
- mit Elastomer-Einlage
- mit Drehsicherung
- geruchsdicht
- wasserdicht
- in Zementrohrfalz
- mit Handgriff



Typ	DN	D1	D3	d1	H	X	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe	Kontrolldeckel Ø	Kontrolldeckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>080</b>	800	795	875	490	55	100	835	14	530	14
<b>100</b>	1000	990	1093	590	54	115	1040	16	630	14

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Gewicht Kontrolldeckel	Modell
	kg	kg	kg	kg	
<b>080</b>	109	23	63.5	22.5	<b>02</b>
<b>100</b>	157	37	81	39	<b>02</b>

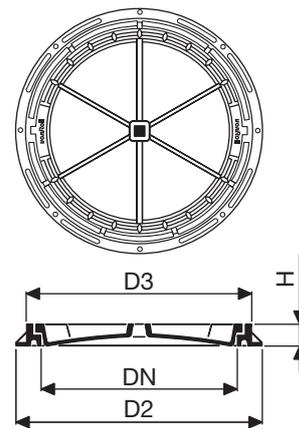
Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör: – Fig. 3270-001/002; Schlüssel mit Innenvierkant

**Figur 2703**  
**Schachtabdeckung**

Klasse B125
gemäss Norm EN 124
Guss-Beton-Deckel
mit Pickelloch
Sitzflächen nicht bearbeitet
auf Zementrohr



Typ	DN	D2	D3	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	723	664	60	639	20.5

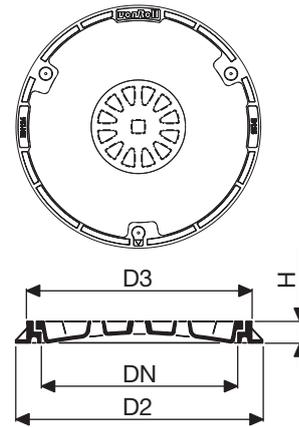
Typ	Modell
<b>060</b>	<b>50 53</b>

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung
Rahmen	19
Deckel	48
Total	67

- Modell-Erklärung: 50 mit Betonfüllung, ohne Verschluss  
53 mit Betonfüllung, mit Riegelverschluss
- Hinweis: – Beschriftungen siehe Seite 4/15
- Zubehör: – zu Modell 53 Fig. 3270-001/002; Verriegelungsschlüssel

**Figur 2704**  
**Schachtabdeckung**

Klasse B125
gemäss Norm EN 124
Guss-Beton-Deckel
mit Lüftungsöffnungen
mit Pickelloch
Sitzflächen nicht bearbeitet
auf Zementrohr



Typ	DN	D2	D3	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	723	664	60	639	20.5

Typ	Modell
<b>060</b>	<b>50 53</b>

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung
Rahmen	19
Deckel	45
Total	64

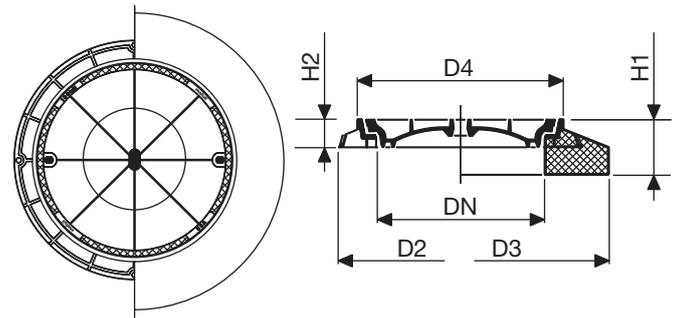
Modell-Erklärung: 50 mit Betonfüllung, ohne Verschluss  
53 mit Betonfüllung, mit Riegelverschluss

Hinweis: – Beschriftungen siehe Seite 4/15

Zubehör: – Fig. 3260-003; Schmutzfänger  
– zu Modell 53 Fig. 3270-001/002; Verriegelungsschlüssel

**Figur 2716**  
**Schachtabdeckung**

Klasse D400
gemäss VSS-Norm 640 366a und EN 124
Guss-Beton-Deckel
mit Elastomer-Einlage
mit Drehsicherung
mit Pickelloch
mit Schlüssellochern



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	850	1050	721	200	100	689	50

Typ	Modell			
<b>060</b>	<b>50</b>	<b>52</b>	<b>60</b>	<b>62</b>

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung	
	ohne Betonsockel	mit Betonsockel
Rahmen	40	216
Deckel	94	94
Total	134	310

Modell-Erklärung:

- 50 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
- 52 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss, 3 Verschluss-Schrauben ohne Elastomer-Einlage
- 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
- 62 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss, 3 Verschluss-Schrauben ohne Elastomer-Einlage

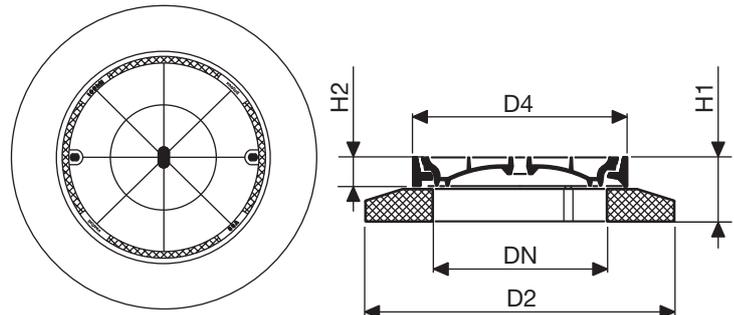
Hinweise: – Beschriftungen siehe Seite 4/15

Zubehör:

- Fig. 3235–001/3240–001; Schlüssel zum Abheben
- zu Modell 52/62; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben
- Art. 867023; Kunststoff-Propfen
- Fig. 3258; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL

**Figur 2717**  
**Schachtabdeckung PISO**

- Klasse D400
- gemäss VSS-Norm 640 366a und EN 124
- Guss-Beton-Deckel
- mit Elastomer-Einlage
- mit Drehsicherung
- stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellochern



Typ	DN	D2	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>010</b>	600	1050	721	225	100	689	50

Typ	Modell	
<b>010</b>	<b>60</b>	<b>62</b>

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung
	mit Betonsockel
Rahmen	184
Deckel	94
Total	278

Modell-Erklärung: 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss  
 62 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss, 3 Verschluss-Schrauben ohne Elastomer-Einlage

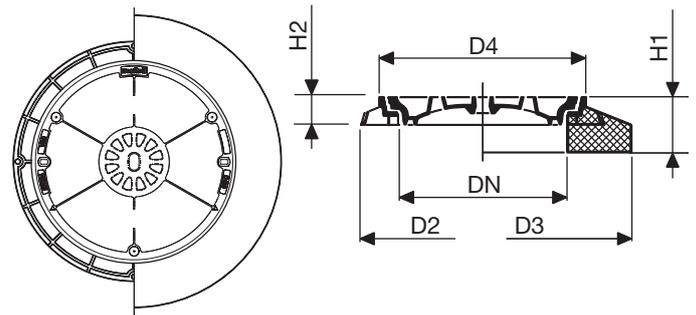
Hinweis: – Beschriftungen siehe Seite 4/15

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

- Zubehör:
- Fig. 3279-001; Schlüssel
  - Fig. 3235-001/3240-001; Schlüssel zum Abheben
  - Fig. 3280-060; Schlauchschalung
  - zu Modell 62; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben
  - Art. 867017; Schaumstoffhülsen zu PISO Stellschrauben
  - Art. 867023; Kunststoff-Propfen
  - Fig. 3258; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL

**Figur 2718**  
**Schachtabdeckung**

- \_\_\_\_ Klasse D400
- \_\_\_\_ gemäss VSS-Norm 640 336a und EN 124
- \_\_\_\_ Guss-Beton-Deckel
- \_\_\_\_ mit Elastomer-Einlage
- \_\_\_\_ mit Drehsicherung
- \_\_\_\_ mit Lüftungsöffnungen
- \_\_\_\_ mit Pickelloch
- \_\_\_\_ mit Schlüssellochern



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	850	1050	721	200	100	689	50

Typ	Modell			
<b>060</b>	<b>50</b>	<b>52</b>	<b>60</b>	<b>62</b>

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung ohne Betonsockel	mit Deckelfüllung mit Betonsockel
Rahmen	40	216
Deckel	89	89
Total	129	305

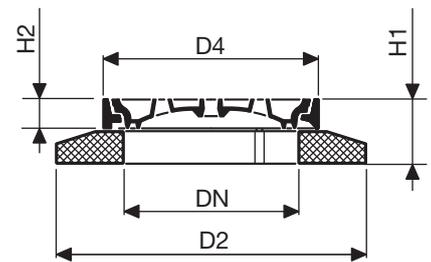
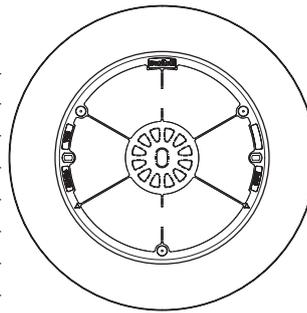
- Modell-Erklärung:
- 50 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
  - 52 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss, 3 Verschluss-Schrauben ohne Elastomer-Einlage
  - 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
  - 62 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss, 3 Verschluss-Schrauben ohne Elastomer-Einlage

Hinweise: – Beschriftungen siehe Seite 4/15

- Zubehör:
- Fig. 3260–002; Schmutzfänger
  - Fig. 3235–001/3240–001; Schlüssel zum Abheben
  - zu Modell 52/62; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben
  - Fig. 3258; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL

**Figur 2719**  
**Schachtabdeckung PISO**

- Klasse D400
- gemäss VSS-Norm 640 366a und EN 124
- Guss-Beton-Deckel
- mit Elastomer-Einlage
- stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- mit Drehsicherung
- mit Lüftungsöffnungen
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellochern



Typ	DN	D2	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>010</b>	600	1050	721	225	100	689	50

Typ	Modell	
<b>010</b>	<b>60</b>	<b>62</b>

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung	mit Betonsockel
Rahmen	184	
Deckel	89	
Total	273	

Modell-Erklärung: 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss  
 62 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss, 3 Verschluss-Schrauben ohne Elastomer-Einlage

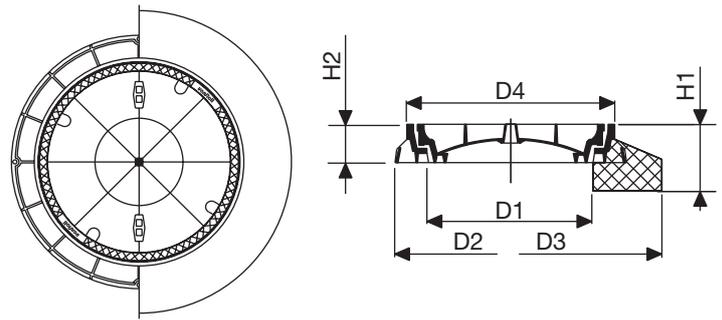
Hinweis: – Beschriftungen siehe Seite 4/15

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

- Zubehör:
- Fig. 3260-002; Schmutzfänger
  - Fig. 3279-001; Schlüssel
  - Fig. 3280-060; Schlauchschalung
  - Fig. 3235-001/3240-001; Schlüssel zum Abheben
  - zu Modell 62; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben
  - Art. 867017; Schaumstoffhülsen zu PISO Stellschrauben
  - Art. 867023; Kunststoff-Pfropfen
  - Fig. 3258; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL

**Figur 2729**  
**Schachtabdeckung Flughafendeckel**

- \_\_\_\_ Klasse F900
- \_\_\_\_ gemäss Norm EN 124
- \_\_\_\_ Guss-Beton-Deckel
- \_\_\_\_ mit Elastomer-Einlage
- \_\_\_\_ mit Drehsicherung
- \_\_\_\_ höhenverstellbar mittels Aufsetzrahmen
- \_\_\_\_ mit Pickelloch
- \_\_\_\_ mit Schlüssellöchern



Typ	DN	D1	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	610	850	1050	750	200	100	716	49

Typ	Modell			
<b>060</b>	<b>50</b>	<b>52</b>	<b>60</b>	<b>62</b>

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung ohne Betonsockel	mit Deckelfüllung mit Betonrahmen
	Rahmen	42
Deckel	129	129
<b>Total</b>	<b>171</b>	<b>351</b>

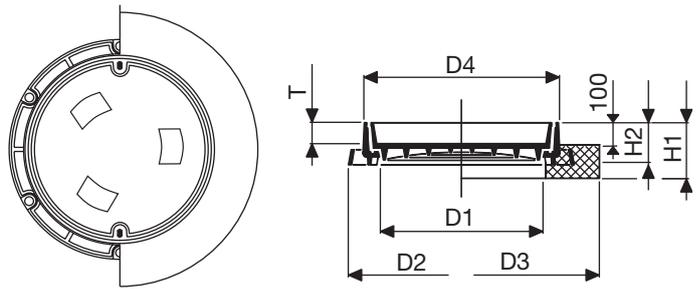
- Modell-Erklärung:
- 50 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
  - 52 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss
  - 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
  - 62 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss

Anleitung: - Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

- Zubehör:
- Fig. 3274-002; Schlüssel zum Abheben
  - Fig. 3285; Aufsetzrahmen
  - zu Modell 52/62; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

**Figur 2730**  
**Deckel zum Auspflästern VARIOFILL**

- Klasse D400
- gemäss Norm EN 124
- Stirnseite und Sitzflächen bearbeitet
- mit Elastomer-Einlage
- mit Drehsicherung
- mit Schlüssellöchern



Typ	DN	D1	D2	D3	D4	H1	H2	T	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	610	840	1050	724	200	130	70	716	82

Typ	Modell
<b>060</b>	<b>00 10</b>

Gewichte in kg	ohne Deckelfüllung	ohne Deckelfüllung
	ohne Betonsockel	mit Betonsockel
Rahmen	51	227
Deckel	61	61
Total	112	288

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss  
10 mit Betonsockel, ohne Verschluss

Hinweis: – Tipp für Asphaltoberfläche: Ca. 4 cm Betonvorlage, nach dem Abbinden mit Haftbrücke versehen, 3 cm Walzasphalt einbringen, einwalzen.

Zubehör: – Fig. 3235-001/3240-001; Schlüssel zum Abheben  
– Fig. 3258-001; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL

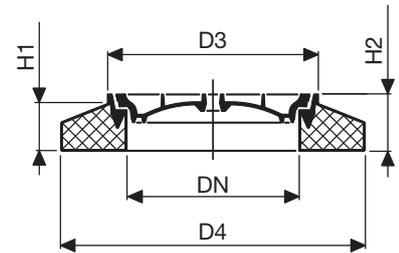
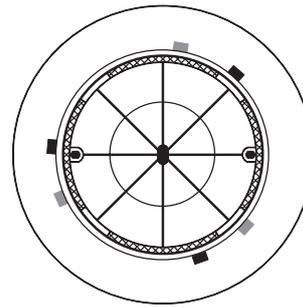


VARIOFILL – Pflasterstein gefüllt

**Figur 2732**

**Schachtabdeckung NIVROLL**

- Klasse D400
- gemäss VSS-Norm 640 534b und EN 124
- Guss-Beton-Deckel
- mit Elastomer-Einlage
- mit Drehsicherung
- stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
- mit allen handelsüblichen Hebeegeräten
- hochziehbar
- stufenlos neigungsverstellbar 7°
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellochern



- Aushebenischen NIVROLL-Hebeegerät
- Aushebenischen übrige Hebeegeräte

Typ	DN	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>010</b>	600	730	1050	160	200	689	50

Typ	Modell
<b>010</b>	<b>60 62</b>

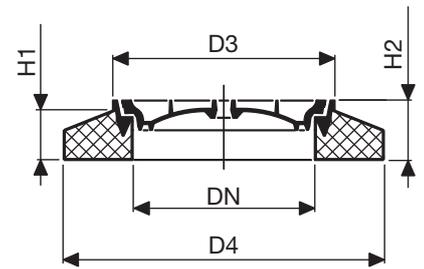
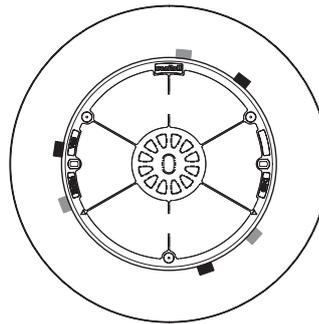
Gewichte in kg	mit Deckelfüllung mit Betonsockel
Rahmen und Betonsockel	232
Deckel	94
Total	326

Modell-Erklärung: 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss  
 62 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss, 3 Verschluss-Schrauben ohne Elastomer-Einlage

- Hinweise: – Beschriftungen siehe Seite 4/15
- Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör: – Fig. 3235–001/3240–001; Schlüssel zum Abheben  
 – Fig. 3330–001; Aufzugsvorrichtung NIVROLL  
 – Fig. 3280–060; Schlauchschalung  
 – zu Modell 62; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben  
 – Art. 867023; Kunststoff-Propfen  
 – Fig. 3258; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL

**Figur 2733**  
**Schachtabdeckung NIVROLL**

- Klasse D400
- gemäss VSS-Norm 640 366a und EN 124
- Guss-Beton-Deckel
- mit Elastomer-Einlage
- mit Drehsicherung
- stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
- mit allen handelsüblichen Hebeegeräten
- hochziehbar
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- mit Lüftungsöffnungen
- mit Schlüssellochern
- mit Pickelloch



- Aushebenischen NIVROLL-Hebeegerät
- Aushebenischen übrige Hebeegeräte

Typ	DN	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>010</b>	600	730	1050	160	200	689	50

Typ	Modell
<b>010</b>	<b>60 62</b>

Typ 010	
Gewichte in kg	mit Deckelfüllung mit Betonsockel
Rahmen und Betonsockel	232
Deckel	89
Total	321

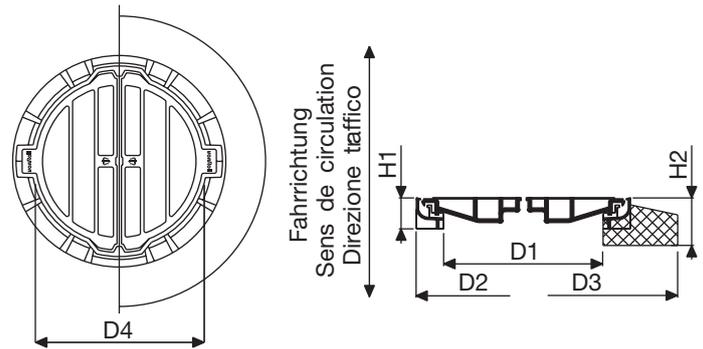
Modell-Erklärung: 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss  
 62 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss, 3 Verschluss-Schrauben ohne Elastomer-Einlage

- Hinweise: – Beschriftungen siehe Seite 4/15
- Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör: – Fig. 3235–001/3240–001; Schlüssel zum Abheben  
 – Fig. 3330–001; Aufzugsvorrichtung NIVROLL  
 – Fig. 3280–060; Schlauchschalung  
 – zu Modell 62; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben  
 – Fig. 3258; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL

**Figur 2734**

**Schachtabdeckung DOPROLL**

- \_\_\_\_ Klasse D400
- \_\_\_\_ gemäss Norm EN 124
- \_\_\_\_ Guss-Beton-Deckel 2-teilig
- \_\_\_\_ mit Elastomer-Einlage
- \_\_\_\_ mit Drehsicherung
- \_\_\_\_ Deckel aufklappbar (siehe Bild Fig. 2634)
- \_\_\_\_ mit Pickelloch



Typ	DN	D1	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	610	856	1050	730	100	200	702	48

Typ	Modell
<b>060</b>	50 60

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung ohne Betonsockel	mit Deckelfüllung mit Betonsockel
Rahmen	59	236
Halb-Deckel	2 x 65	2 x 65
Total	189	366

Modell-Erklärung: 50 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss  
 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss

Hinweise: - gegen unfreiwilliges Schliessen gesichert  
 - die angegebene Fahrriichtung ist für den schnellrollenden Verkehr angezeigt

Zubehör: - Fig. 3274-002; Haken zum Aufklappen

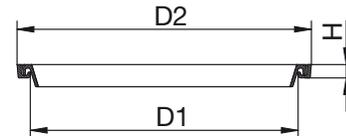
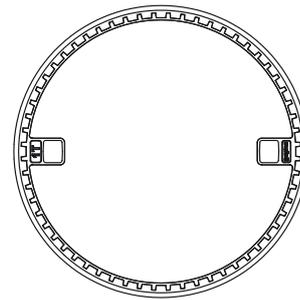


DOPROLL offen

Änderungen vorbehalten

**Figur 2740**  
**Schachtabdeckung**

- 1t Radlast
- Guss-Beton-Deckel
- mit zwei Handgriffen
- Geruchsdicht
- Sitzflächen nicht bearbeitet
- in Zementrohr



Typ	DN	D1	D2	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	598	657	30	657	24

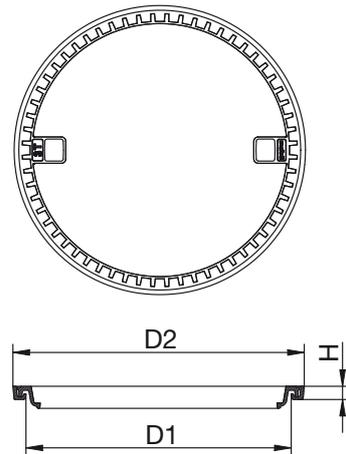
Typ	Modell
<b>060</b>	<b>50</b>

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung
Rahmen	5.5
Deckel	40
<b>Total</b>	<b>45.5</b>

Modell-Erklärung: 50 mit Betonfüllung, ohne Verschluss

**Figur 2741**  
**Schachtabdeckung**

3t Radlast
Guss-Beton-Deckel
mit zwei Handgriffen
Geruchsdicht
Sitzflächen nicht bearbeitet
in Zementrohr



Typ	DN	D1	D2	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	598	657	30	657	24

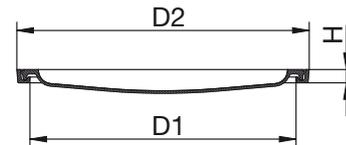
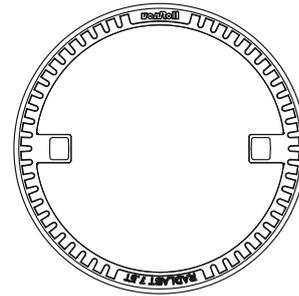
Typ	Modell
<b>060</b>	<b>50</b>

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung
Rahmen	5.5
Deckel	41.5
Total	47

Modell-Erklärung: 50 mit Betonfüllung, ohne Verschluss

**Figur 2742**  
**Schachtabdeckung**

7,5t Radlast
Guss-Beton-Deckel
mit zwei Handgriffen
Geruchsdicht
Sitzflächen nicht bearbeitet
in Zementrohr



Typ	DN	D1	D2	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	598	657	30	657	24

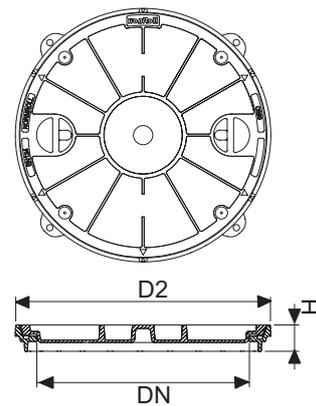
Typ	Modell
<b>060</b>	<b>50</b>

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung
Rahmen	5.5
Deckel	41
Total	46.5

Modell-Erklärung: 50 mit Betonfüllung, ohne Verschluss

**Figur 2745**  
**Schachtabdeckung NORMROLL AURA**

- \_\_\_\_ Klasse C250
- \_\_\_\_ gemäss Norm EN 124
- \_\_\_\_ Guss-Beton-Deckel
- \_\_\_\_ mit Elastomer-Einlage
- \_\_\_\_ mit Drehsicherung
- \_\_\_\_ mit Aufsetzrahmen in Stufen
- \_\_\_\_ von 30 mm höhenverstellbar
- \_\_\_\_ mit Uni-Griff



Typ	DN	D2	H	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	720	75	695	30

Typ	Modell		
<b>060</b>	<b>50</b>	<b>52</b>	<b>57</b>

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung
Rahmen	22
Deckel	71
Total	93

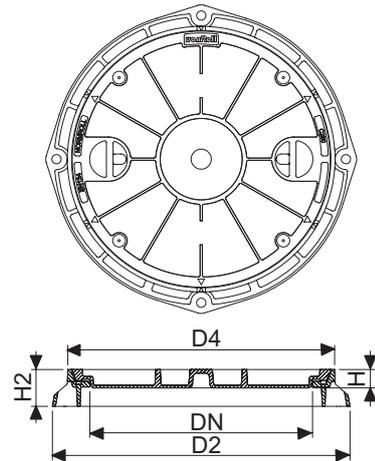
Modell-Erklärung: 50 mit Betonfüllung, ohne Verschluss  
 52 mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss  
 57 mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss, geruchsdicht, wasserdicht  
 (Dichtungseinlage anstelle Elastomereinlage)

- Hinweise: – Beschriftungen siehe Seite 4/15
- Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör: – Fig. 3300; Aufsetzrahmen DN600  
 – zu Modell 52 und 57; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

**Figur 2746**

**Schachtabdeckung NORMROLL AURA**

- \_\_\_\_ Klasse C250 – für Innendruck
- \_\_\_\_ gemäss Norm EN 124
- \_\_\_\_ Guss-Beton-Deckel
- \_\_\_\_ mit Dichtungs-Einlage
- \_\_\_\_ mit Drehsicherung
- \_\_\_\_ mit Aufsetzrahmen in Stufen
- \_\_\_\_ von 30 mm höhenverstellbar
- \_\_\_\_ mit Uni-Griff
- \_\_\_\_ geruchs-, wasserdicht und für Innendruck 0,5 bar



Typ	DN	D2	D4	H	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	800	720	75	100	695	30

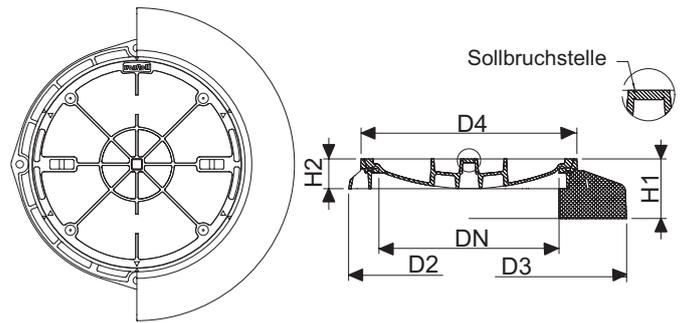
Typ	Modell
<b>060</b>	<b>57</b>

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung
Rahmen	35
Deckel	71
Total	106

- Modell-Erklärung: 57 mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss, geruchs-, wasserdicht und für Innendruck
- Hinweise: – Beschriftungen siehe Seite 4/15
- Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör: – Fig. 3300; Aufsetzrahmen DN600  
 – zu Modell 57; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

**Figur 2750**  
**Schachtabdeckung NORMROLL AURA**

Klasse D400
gemäss Norm EN 124
Guss-Beton-Deckel
mit Elastomer-Einlage
mit Drehsicherung
mit Aufsetzrahmen in Stufen von 30 mm höhenverstellbar
mit Aushebenischen



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	800	1050	720	200	100	695	30

Typ	Modell					
<b>060</b>	<b>50</b>	<b>52</b>	<b>57</b>	<b>60</b>	<b>62</b>	<b>67</b>

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung ohne Betonsockel	mit Deckelfüllung mit Betonsockel
Rahmen	35	214
Deckel	88	88
Total	123	302

Modell-Erklärung:

- 50 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
- 52 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss
- 57 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss, geruchsdicht, wasserdicht, für Innendruck 0,5 bar
- 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
- 62 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss
- 67 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss, geruchsdicht, wasserdicht, für Innendruck 0,5 bar

Hinweise:

- Beschriftungen siehe Seite 4/15
- Bei Bedarf kann das Pickelloch herausgeschlagen werden (Sollbruchstelle)

Anleitung:

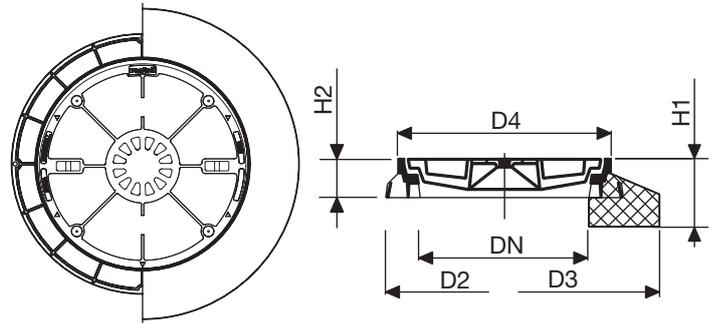
- Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör:

- Fig. 3274-002; Haken zum Abheben
- Fig. 3300; Aufsetzrahmen DN600
- zu Modell 52/57/62/67; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben
- Fig. 3258; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL

**Figur 2751**  
**Schachtabdeckung NORMROLL AURA**

- Klasse D400
- gemäss Norm EN 124
- Guss-Beton-Deckel
- mit Elastomer-Einlage
- mit Drehsicherung
- mit Aufsetzrahmen in Stufen von 30 mm höhenverstellbar
- mit Lüftungsöffnungen
- mit Aushebenischen



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	800	1050	720	200	100	695	30

Typ	Modell			
<b>060</b>	<b>50</b>	<b>52</b>	<b>60</b>	<b>62</b>

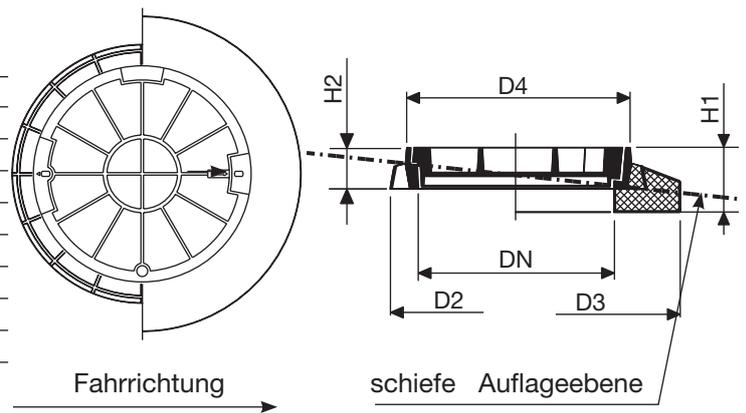
Gewichte in kg	mit Deckelfüllung ohne Betonsockel	mit Deckelfüllung mit Betonsockel
Rahmen	35	214
Deckel	76	76
Total	111	290

- Modell-Erklärung:
- 50 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
  - 52 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss
  - 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
  - 62 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss

- Hinweise:
- Beschriftungen siehe Seite 4/15
- Anleitung:
- Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör:
- Fig. 3274-002; Haken zum Abheben
  - Fig. 3300; Aufsetzrahmen DN600
  - Fig. 3260-002; Schmutzfänger
  - zu Modell 52/62; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben
  - Fig. 3258; Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL

**Figur 2757**  
**Schachtabdeckung ROLLTRANSIT**

- \_\_\_\_ Klasse F900
- \_\_\_\_ gemäss Norm EN 124
- \_\_\_\_ Guss-Beton-Deckel
- \_\_\_\_ Stirnseite und Sitzflächen bearbeitet
- \_\_\_\_ Drehsicherung mittels schiefer Auflageebene
- \_\_\_\_ geruchsdicht
- \_\_\_\_ wasserdicht
- \_\_\_\_ mit Schlüssellöchern
- \_\_\_\_ spiel- und klapperfrei



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	830	1050	690	200	130	660	50–105

Typ	Modell	
<b>060</b>	<b>50</b>	<b>60</b>

Gewichte in kg	ohne Deckelfüllung	mit Deckelfüllung
	ohne Betonsockel	mit Betonsockel
Rahmen	62	238
Deckel	130	130
Total	192	368

Modell-Erklärung: 50 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss  
60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss

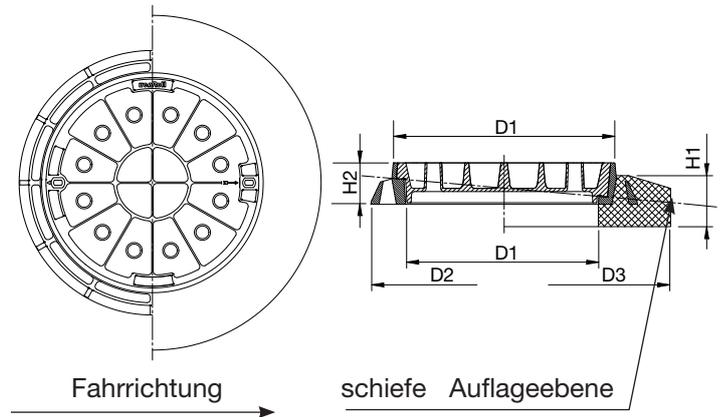
- Hinweise:
- besonders geeignet für schnellrollenden Schwerverkehr (Strassen und Autobahnen)
  - die Öffnung erfolgt in Fahrtrichtung
  - die Konstruktion basiert auf dem ROLLMATIC-Prinzip
  - Deckel- und Rahmensitzflächen müssen periodisch und nach jeder Öffnung eingefettet werden
  - die Dichtheit wird durch Einfetten der Sitzflächen gewährleistet

- Zubehör:
- Fig. 3258–001; Aufzugsvorrichtung
  - Art. 95694; Dichtfett

**Figur 2758**

**Schachtabdeckung ROLLTRANSIT**

- Klasse F900
- gemäss Norm EN 124
- Guss-Beton-Deckel
- Stirnseite und Sitzfläche bearbeitet
- Drehsicherung mittels schiefer Auflageebene
- belüftet
- mit Schlüssellochern
- spiel- und klapperfrei



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	830	1050	690	200	130	660	50–105

Typ	Modell
<b>060</b>	<b>50 60</b>

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung ohne Betonsockel	mit Deckelfüllung mit Betonsockel
Rahmen	62	214
Deckel	130	130
Total	192	368

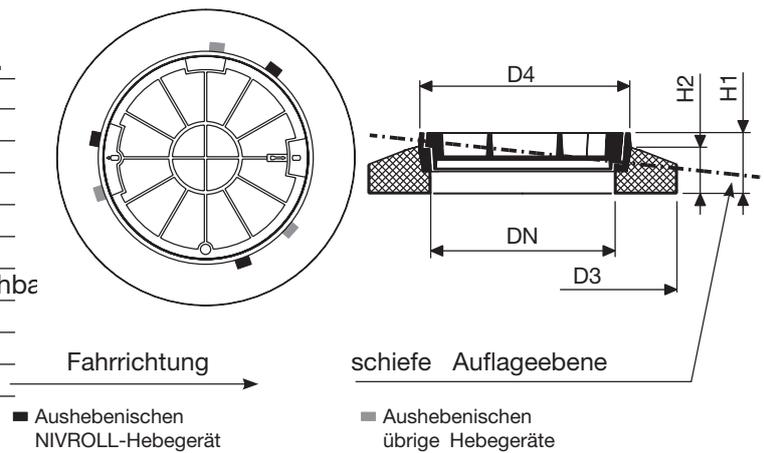
Modell-Erklärung: 50 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss  
 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss

- Hinweise:
- besonders geeignet für schnellrollenden Schwerverkehr (Strassen und Autobahnen)
  - die Öffnung erfolgt in Fahrtrichtung
  - die Konstruktion basiert auf dem ROLLMATIC-Prinzip
  - Deckel- und Rahmensitzflächen müssen periodisch und nach jeder Öffnung eingefettet werden

- Zubehör:
- Fig. 3258–001; Aufzugsvorrichtung
  - Art. 95694; Dichtfett

**Figur 2766**  
**Schachtabdeckung ROLLTRANSIT-NIVROLL**

- Klasse F900
- gemäss Norm EN 124
- Guss-Beton-Deckel
- Stirnseite und Sitzflächen bearbeitet
- Drehsicherung mittels schiefer Auflageebene
- stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
- mit allen handelsüblichen Hebeegeräten hochziehbar
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- geruchsdicht
- wasserdicht
- mit Schlüssellochern
- spiel- und klapperfrei



Typ	DN	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>010</b>	600	1050	730	235	160	660	50

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Modell
	kg	kg	kg	
<b>010</b>	398	268	130	<b>60</b>

Modell-Erklärung: 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss

- Hinweise:
- besonders geeignet für schnellrollenden Schwerverkehr (Strassen und Autobahnen)
  - die Öffnung erfolgt in Fahrtrichtung
  - die Konstruktion basiert auf dem ROLLMATIC-Prinzip
  - Deckel- und Rahmensitzflächen müssen periodisch und nach jeder Öffnung eingefettet werden
  - die Dichtheit wird durch Einfetten der Sitzflächen gewährleistet

- Zubehör:
- Fig. 3258-001; Aufzugsvorrichtung
  - Fig. 3330-001; Aufzugsvorrichtung NIVROLL
  - Fig. 3280-060; Schlauchschalung
  - Fig. 3336-001; Hilfsdeckel-ROLLTRANSIT
  - Art. 95694; Dichtfett

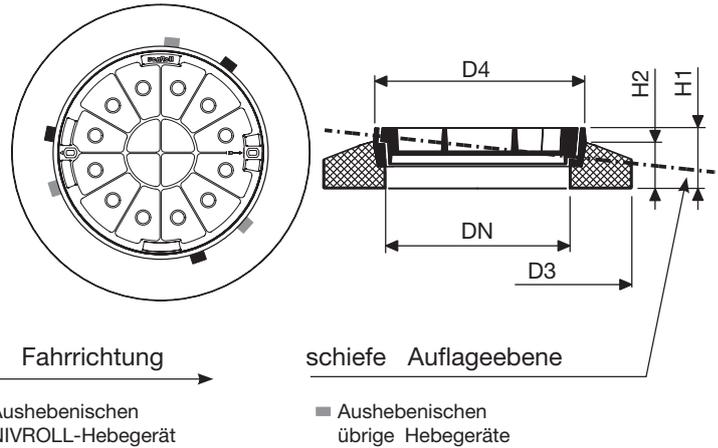


Rechts: Aushebenische NIVROLL  
Links: Nische für Spreiz-Hebeegeräte  
(z. B. KOFEL)

**Figur 2767**

**Schachtabdeckung ROLLTRANSIT-NIVROLL**

- Klasse F900
- gemäss Norm EN 124
- Guss-Beton-Deckel
- Stirnseite und Sitzflächen bearbeitet
- Drehsicherung mittels schiefer Auflageebene
- stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
- mit allen handelsüblichen Hebeegeräten hochziehbar
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- belüftet
- mit Schlüssellöchern
- spiel- und klapperfrei



Typ	DN	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>010</b>	600	1050	730	235	160	660	50

Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell
<b>010</b>	398	268	130	<b>60</b>

Modell-Erklärung: 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss

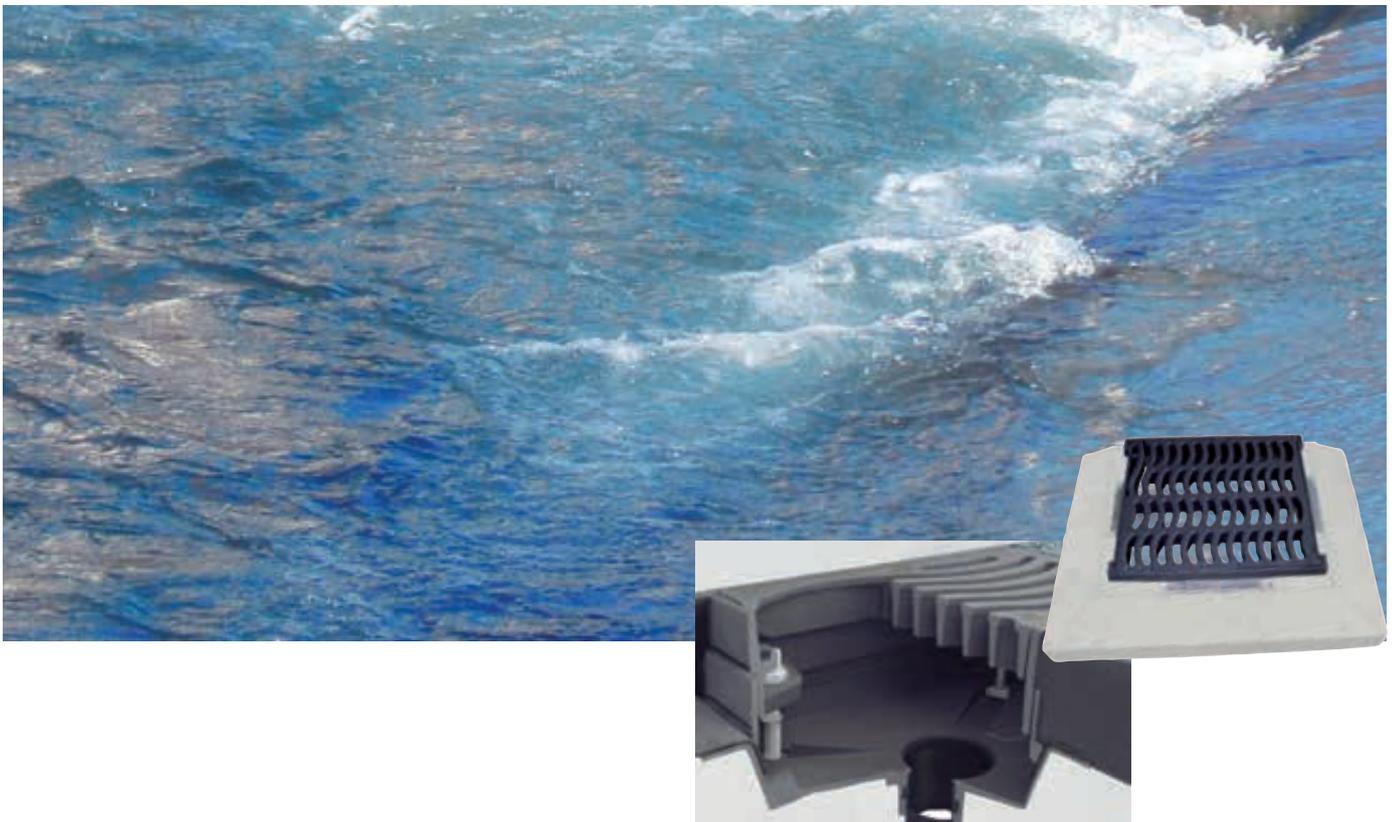
- Hinweise:
- besonders geeignet für schnellrollenden Schwerverkehr (Strassen und Autobahnen)
  - die Öffnung erfolgt in Fahrtrichtung
  - die Konstruktion basiert auf dem ROLLMATIC-Prinzip
  - Deckel- und Rahmensitzflächen müssen periodisch und nach jeder Öffnung eingefettet werden

- Zubehör:
- Fig. 3258-001; Aufzugsvorrichtung
  - Fig. 3330-001; Aufzugsvorrichtung NIVROLL
  - Fig. 3280-060; Schlauchschalung
  - Fig. 3336-001; Hilfsdeckel-ROLLTRANSIT
  - Art. 95694; Dichtfett



Rechts: Aushebenische NIVROLL  
Links: Nische für Spreiz-Hebeegeräte  
(z. B. KOFEL)

# STRASSENROSTE, BRÜCKENABLÄUFE



5

## **Inhaltsverzeichnis**

Übersicht tabellarisch

Übersicht bildlich

Modell-Erklärungen

Produkte

## **Seite**

5/4

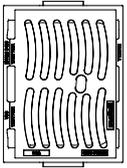
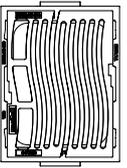
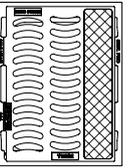
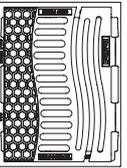
5/7

5/11

5/12

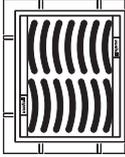
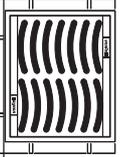
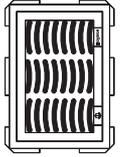
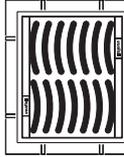
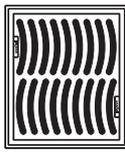
## **Strassenroste, Brückenabläufe**

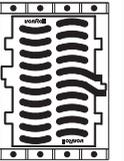
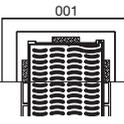
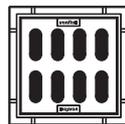
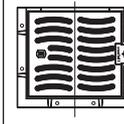
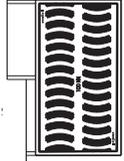
**Strassenroste eckig**

Schachtrahmentyp	«WIENERLI»	SIBLOC	SIBLOC-Schluck	BIROLL	BIROLL-SIBLOC	«WIENERLI-Rigole»
						
<b>NIVROLL – 5 cm hochziehbar</b>	Rahmen und Roste sind beliebig untereinander austauschbar					
	2932-005	2933-005	2933-015	2934-005	2947-005	
	2932-006	2933-006	2933-016	2934-006	2947-006	
<b>PISO – 10 cm hochschraubbar</b>	Rahmen und Roste sind beliebig untereinander austauschbar					
						2937-003
	2939-002	2943-002	2943-012	2938-002	2946-002	
	2939-005	2943-005	2943-015	2938-005	2946-005	
	2939-006	2943-006	2943-016	2938-006	2946-006	
<b>Nicht höhenverstellbar</b>	Rahmen und Roste sind beliebig untereinander austauschbar					
	2940-001	2941-001	2941-003	2942-001	2945-001	2936**
	2940-005	2941-005	2941-015	2942-005	2945-005	
	2940-006	2941-006	2941-016	2942-006	2945-006	
	2940-002	2941-002	2941-004	2942-002	2945-002	
	2940-012	2941-012	2941-014	2942-012	2945-012	

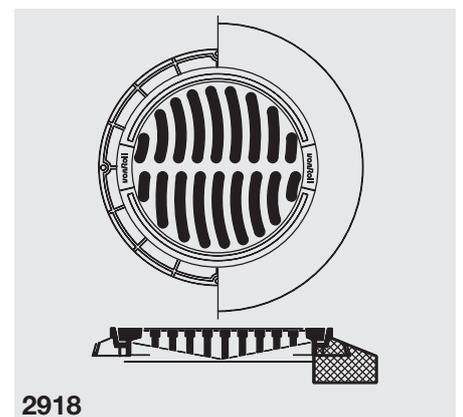
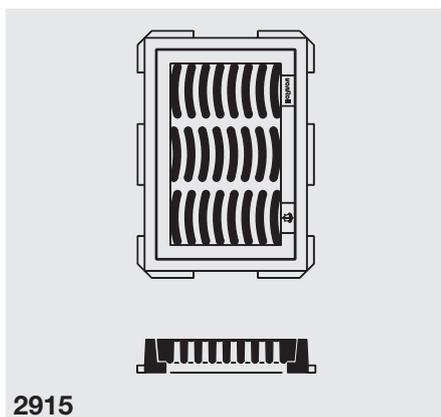
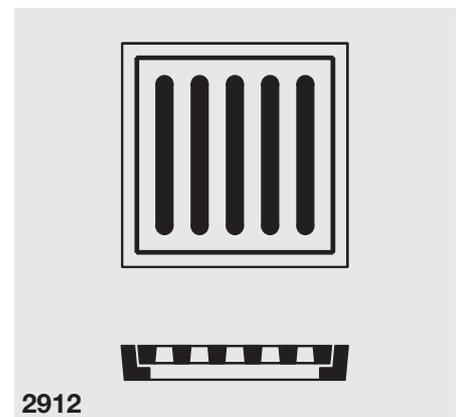
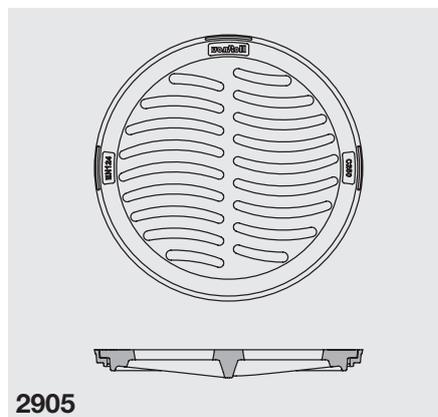
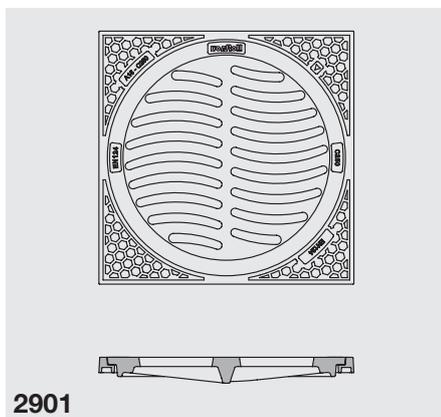
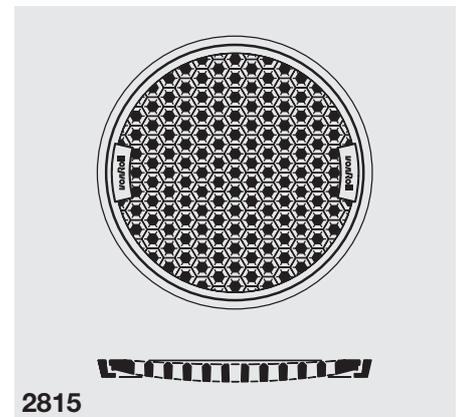
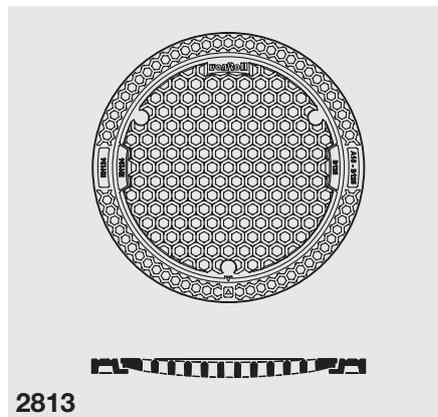
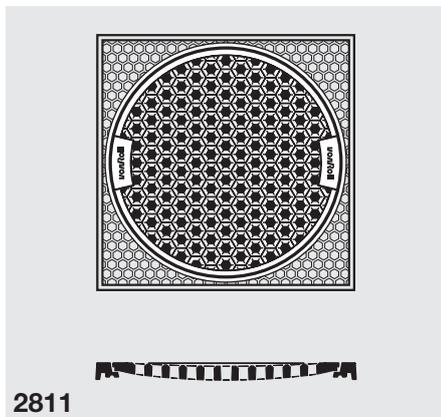
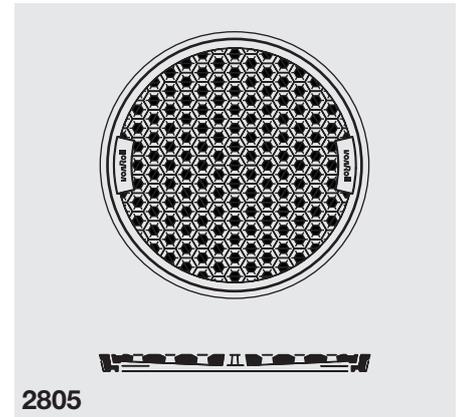
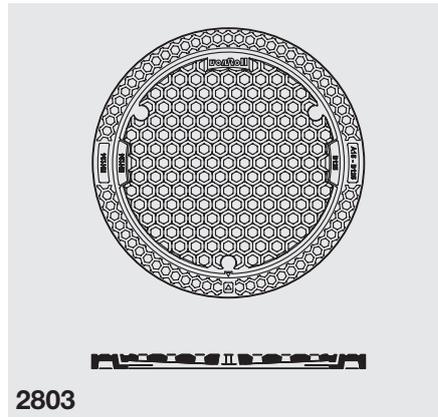
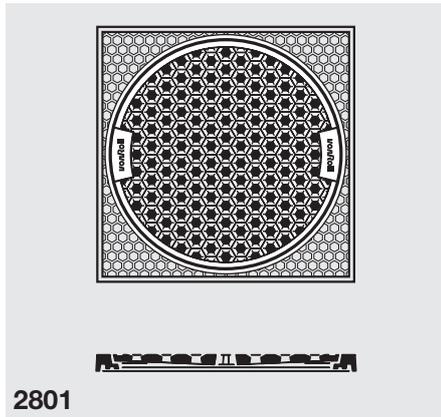
\*\* Kompatibel zu Strassenschalensystem CREABETON F 1501

**Strassenroste eckig**

		WIENERLI-Roste						
Schachtrahmentyp		FLACH 2-fach 690 cm <sup>2</sup>	FLACH 2-fach 796 cm <sup>2</sup>	FLACH 2-fach 920 cm <sup>2</sup>	FLACH 3-fach 1130 cm <sup>2</sup>	GEWÖLBT 15 mm 2-fach 796 cm <sup>2</sup>	GEWÖLBT 15 mm 2-fach 920 cm <sup>2</sup>	GEWÖLBT 30 mm 2-fach 690 cm <sup>2</sup>
								
<b>Nicht höhenverstellbar</b>								
<input type="checkbox"/>		2922-001	2922-002	3014	2915	2920-002	3015	

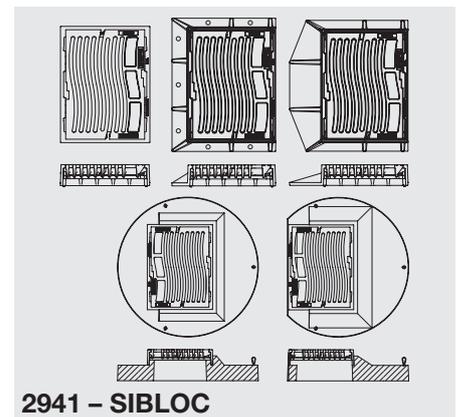
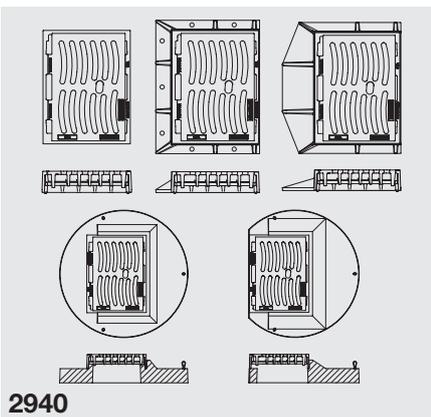
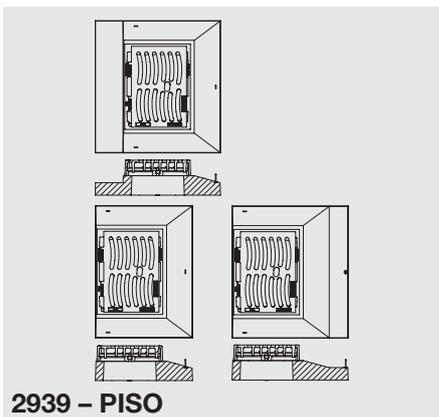
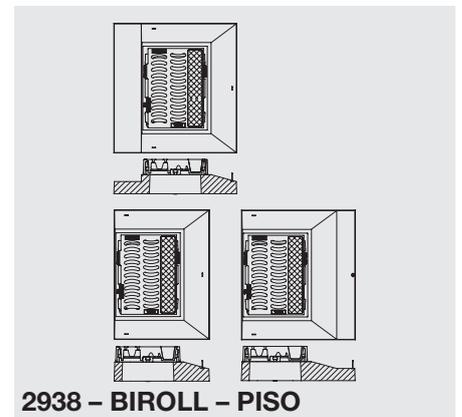
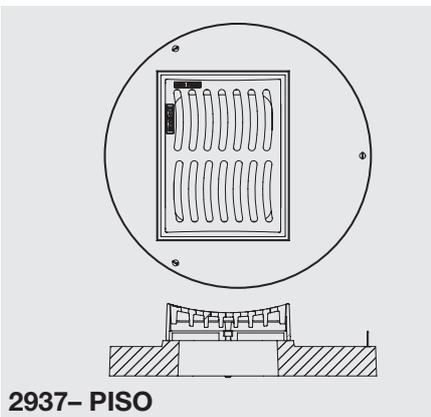
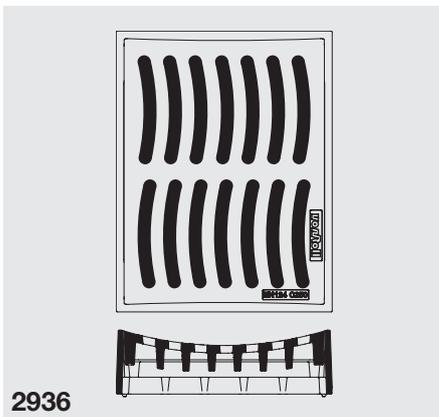
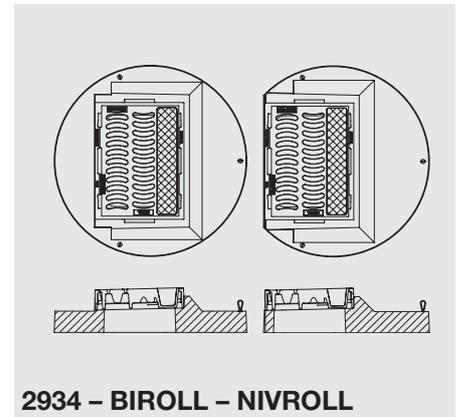
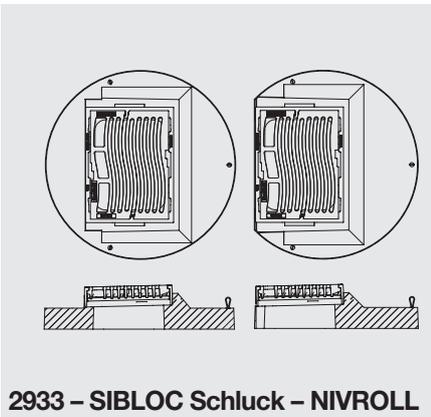
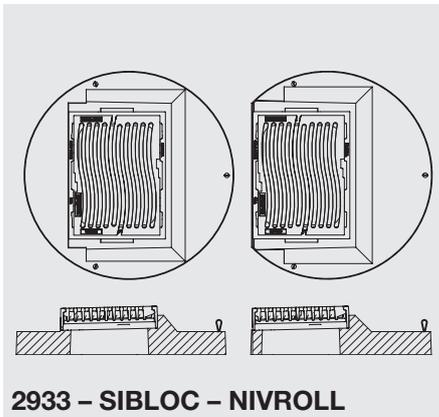
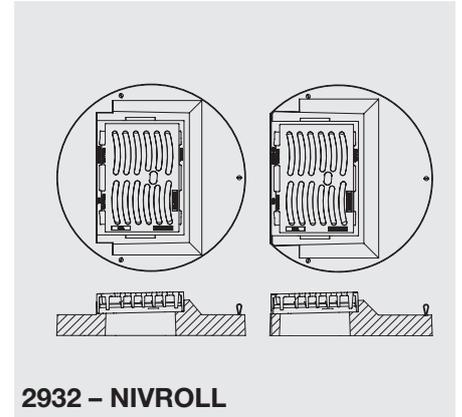
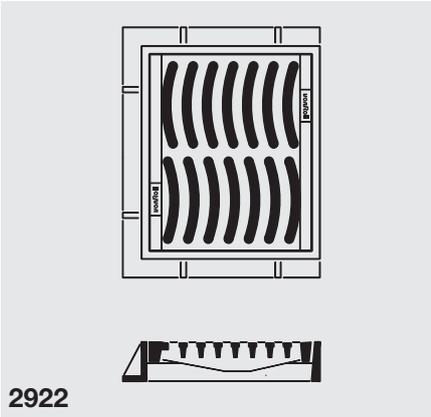
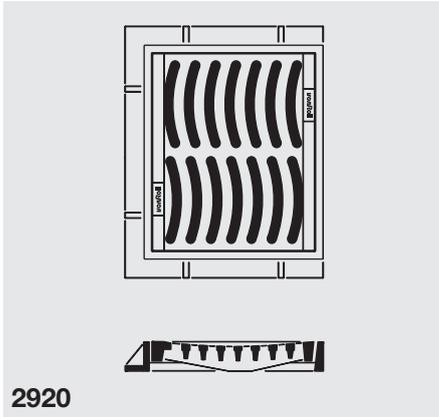
		Strassenabläufe mit Sonderfunktionen							
Schachtrahmentyp		QUADRAT	SECU- ROLL- selbst- blockierend	SECU- ROLL- DRAIN selbst- blockierend	RIGOLEN- Schluck	OFFROLL- BLOCCROLL Zum Auf- klappen	BIROLL schmal	Rinnen- rost 190 mm	Rinnen- rost 250 mm
									
<b>Nicht höhenverstellbar</b>									
<input type="checkbox"/>		2912	2944-001-00	2968-...-00 2968-...-09	2951-001-00	2960	2965-002	3050	3068
									
			2944-001-10						
<input type="checkbox"/>							2965-001		
									
				2968-001-19	2951-001-10				
				2968-011-19					

Übersicht

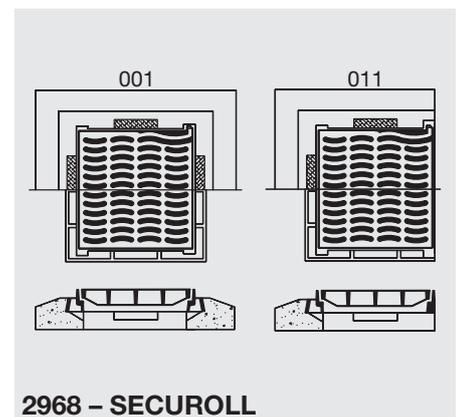
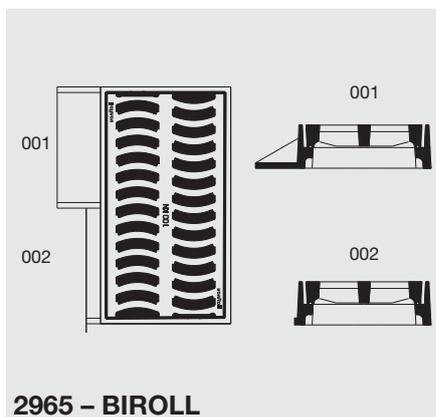
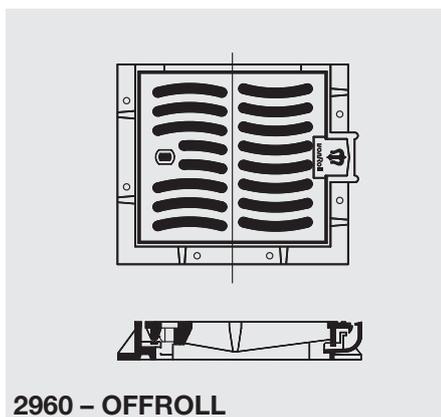
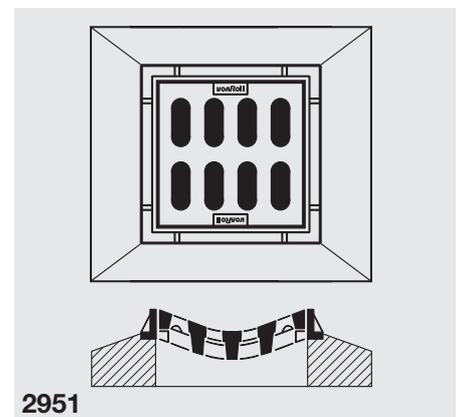
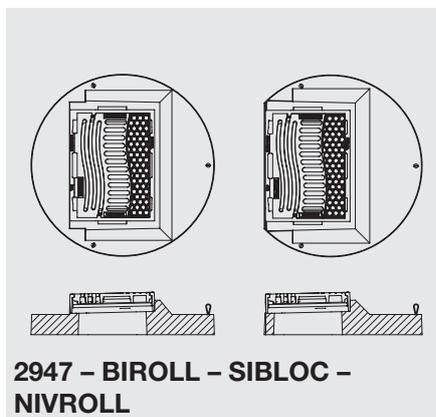
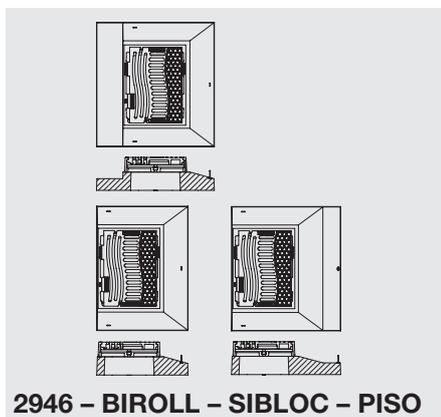
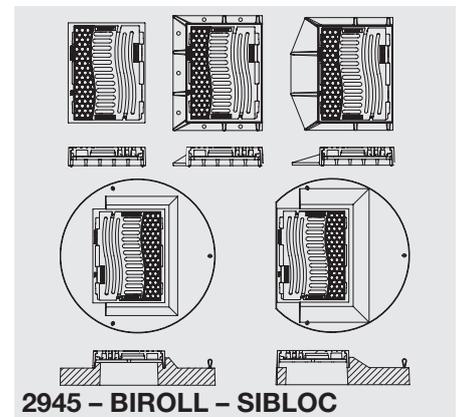
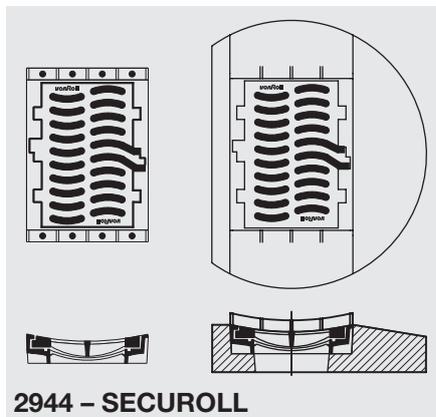
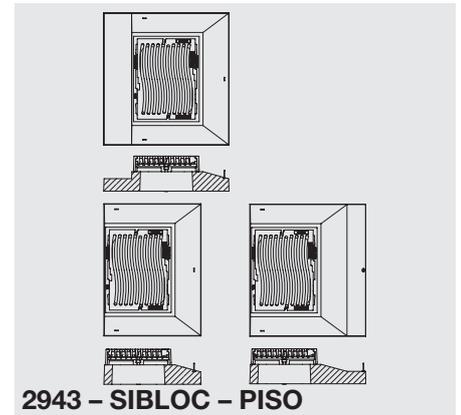
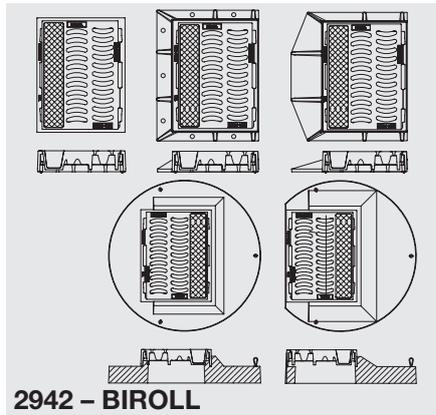
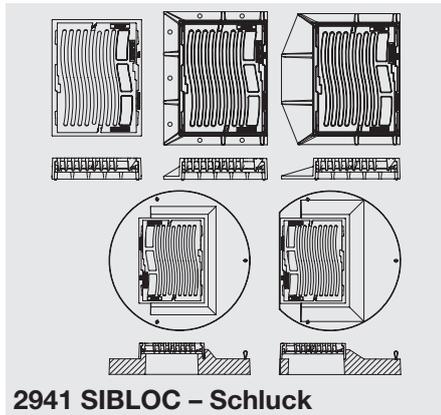


Änderungen vorbehalten

Übersicht

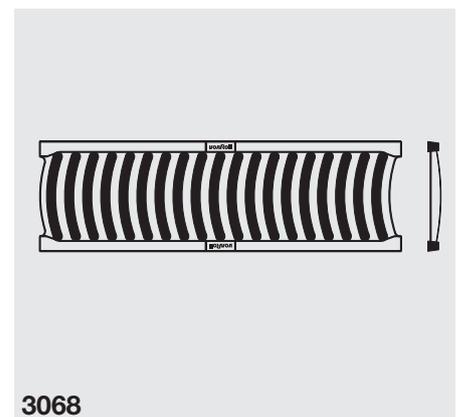
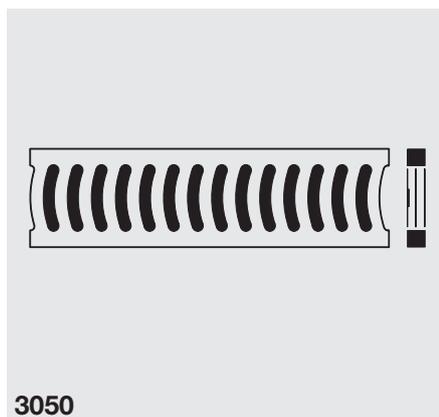
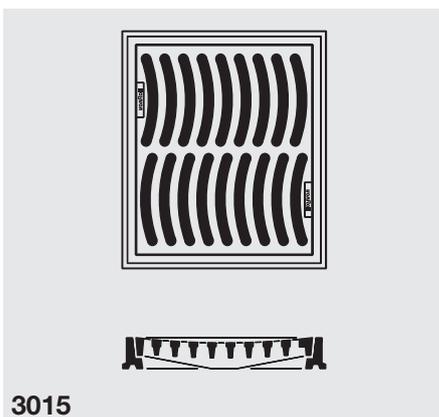
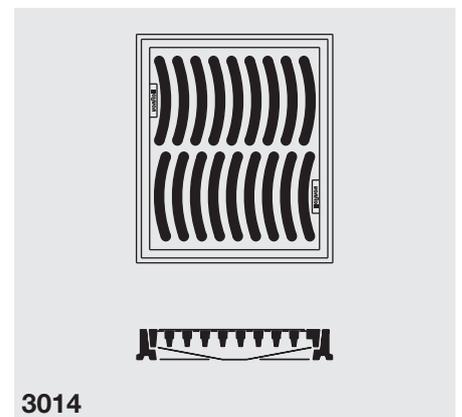
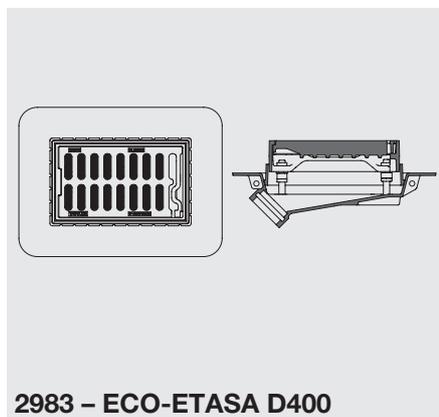
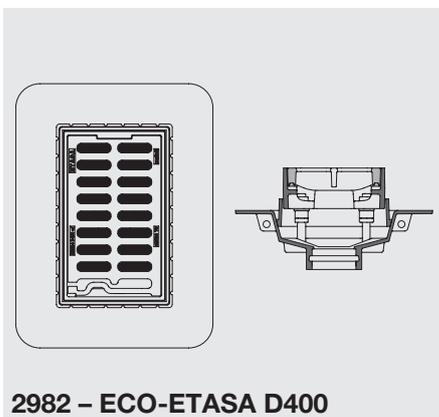
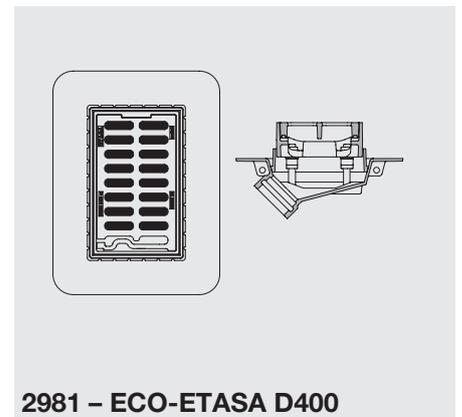
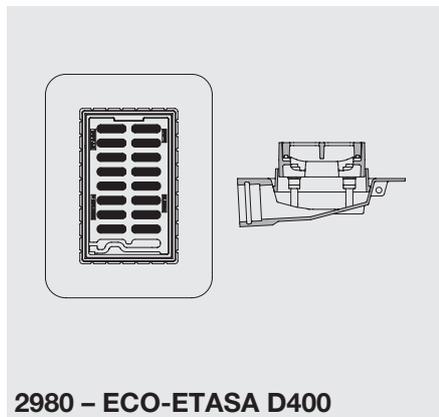
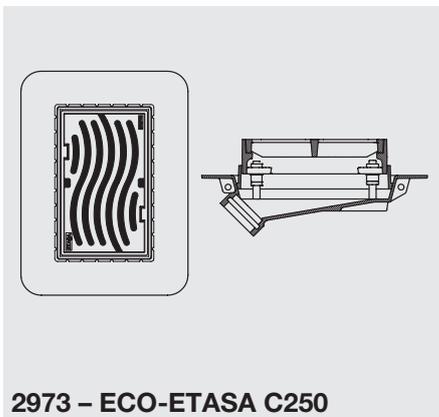
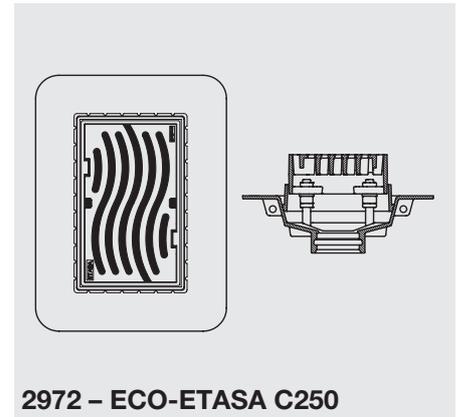
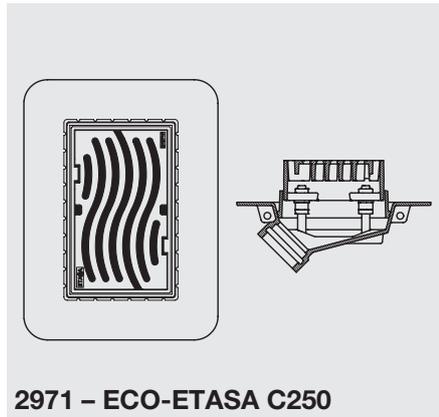
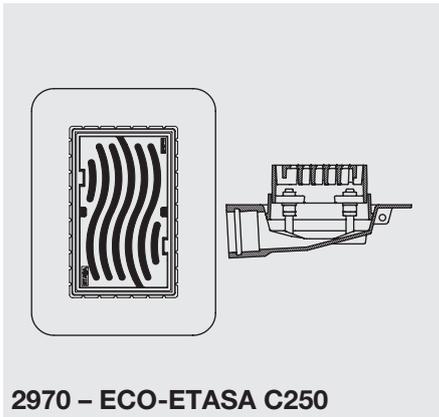


**Übersicht**



Änderungen vorbehalten

Übersicht



---

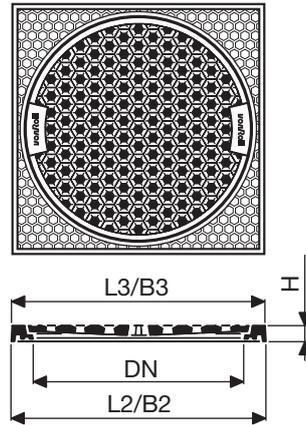
**Modell-Erklärungen**

---

Typencode		bei rundem Rost: Schachtnennweite in cm bei eckigem Rost: fortlaufende Nummerierung
Modellcode	<b>00</b>	ohne Betonsockel, ohne Verschluss bzw. Federklemmrost
	<b>01</b>	ohne Betonsockel, mit Seitenverschluss
	<b>02</b>	ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss
	<b>03</b>	ohne Betonsockel, mit Riegelverschluss
	<b>09</b>	ohne Betonsockel, für Drainbelag, mit Federklemmrost
	<b>10</b>	mit Betonsockel, ohne Verschluss bzw. Federklemmrost
	<b>12</b>	mit Betonsockel, mit Schraubverschluss
	<b>19</b>	mit Betonsockel, für Drainbelag, mit Federklemmrost

**Figur 2801  
Strassenrost**

Klasse A15
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
gelocht
flach
Rahmen quadratisch



Typ	DN	L2	B2	L3	B3	H
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	685	685	680	680	42

Typ	Rost Ø	Rost Auflagehöhe	Schlitzöffnung total
	mm	mm	cm <sup>2</sup>
<b>060</b>	639	20.5	770

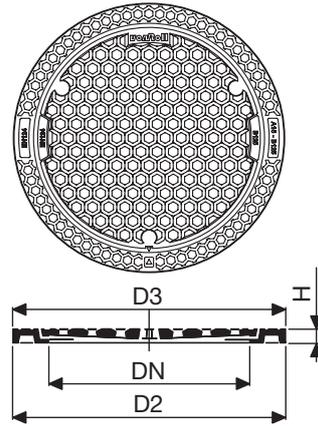
Typ	Gewicht Rahmen	Gewicht Rost	Gewicht total	Modell
	kg	kg	kg	
<b>060</b>	20	19	39	<b>00 03</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss

Zubehör: – zu Modell 03; Fig. 3270–001; Verriegelungsschlüssel

**Figur 2803**  
**Strassenrost**

Klasse A15
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
geloht
flach
auf Zementrohr



Typ	DN mm	D2 mm	D3 mm	H mm
<b>060</b>	600	754	750	42

Typ	Rost Ø mm	Rost Auflagehöhe mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>
<b>060</b>	639	20.5	770

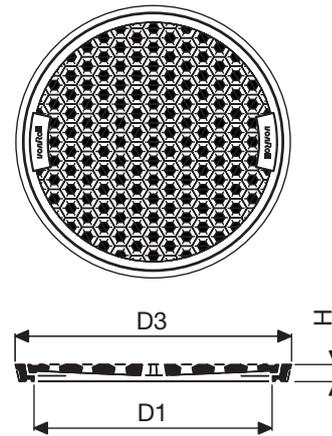
Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell	
<b>060</b>	17	19	36	<b>00</b>	<b>03</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss

Zubehör: - zu Modell 03; Fig. 3270-001; Verriegelungsschlüssel

**Figur 2805  
Strassenrost**

Klasse A15
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
gelocht
flach
Einbau in Zementrohrfalz



Typ	DN mm	D1 mm	D3 mm	H mm
015	150	130	180	25
020	200	180	230	28
025	250	230	280	28
030	300	280	335	35
040	400	390	450	30
050	500	500	555	35
060	600	600	660	41.5

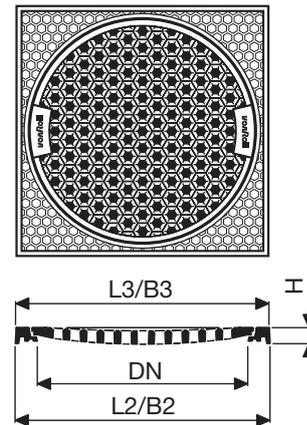
Typ	Rost Ø mm	Rost Auflagehöhe mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
015	155	12	24	1	1.5	2.5	00
020	205	14	51	1.5	2	3.5	00
025	260	14	90	2	3.5	5.5	00
030	305	15	130	3	5.5	8.5	00
040	410	17	270	4.5	16	20.5	00 03
050	515	19	440	5.5	25.5	31	00 03
060	639	20.5	770	9	19	28	00 03

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss

Zubehör: – zu Modell 03; Fig. 3270-001; Verriegelungsschlüssel

**Figur 2811**  
**Strassenrost**

Klasse B125
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
gelocht
flach
Rahmen quadratisch



Typ	DN	D1	L2	B2	L3	B3	H
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>040</b>	400	390	460	460	455	455	35
<b>050</b>	500	500	585	585	580	580	40
<b>060</b>	600	600	685	685	680	680	42

Typ	Rost Ø	Rost Auflagehöhe	Schlitzöffnung total
	mm	mm	cm <sup>2</sup>
<b>040</b>	410	17	250
<b>050</b>	515	19	450
<b>060</b>	639	20.5	770

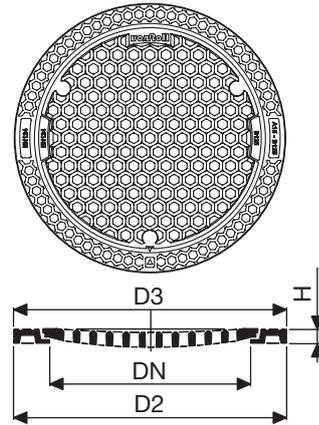
Typ	Gewicht Rahmen	Gewicht Rost	Gewicht total	Modell	
	kg	kg	kg		
<b>040</b>	10	10	20	<b>00</b>	<b>03</b>
<b>050</b>	18	16	34	<b>00</b>	<b>03</b>
<b>060</b>	20	19	39	<b>00</b>	<b>03</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss

Zubehör: - zu Modell 03; Fig. 3270-001; Verriegelungsschlüssel

**Figur 2813  
Strassenrost**

Klasse B125
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
gelocht
flach
auf Zementrohr



Typ	DN mm	D2 mm	D3 mm	H mm
<b>060</b>	600	754	750	41.5

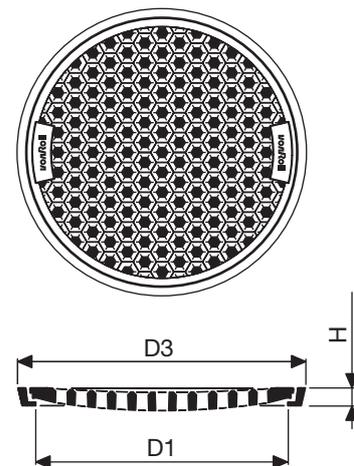
Typ	Rost Ø mm	Rost Auflagehöhe mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
<b>060</b>	639	20.5	770	17	30	47	<b>00 03</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss

Zubehör: - zu Modell 03; Fig. 3270-001; Verriegelungsschlüssel

**Figur 2815**  
**Strassenrost**

Klasse B125
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
geloht
flach
Einbau in Zementrohrfalz



Typ	DN mm	D1 mm	D3 mm	H mm	
015	150	133	180	24	
020	200	180	227	28	
025	250	230	281	29	
030	300	280	338	32	
040	400	394	450	32	
050	500	500	558	35	
060	600	600	664	41.5	
070*	700	600	750	41.5	(Fig. 2813-060)
080	800	750	870	50	

Typ	Rost Ø mm	Rost Auflagehöhe mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
015	160	15	31	1	1.5	2.5	00
020	205	15	55	1.5	2	3.5	00
025	260	15	100	2	3.5	5.5	00
030	319	16	195	3	5.5	8.5	00
040	431	16	340	4.5	16	20.5	00 03
050	539	18.5	630	5.5	25.5	31	00 03
060	639	20.5	770	8.5	30	38.5	00 03
070*	639	20.5	770	17	30	47	00 03
080	830	24	1200	24	83	107	00 01

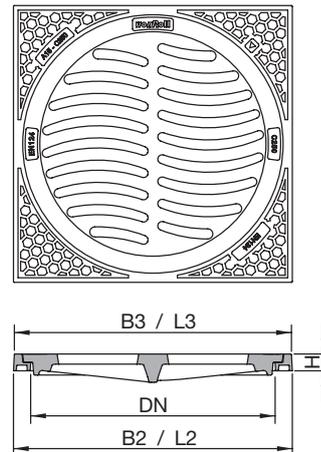
Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
01 mit Seitenverschluss  
03 mit Riegelverschluss

Zubehör: – zu Modell 03; Fig. 3270-001; Verriegelungsschlüssel

Hinweis: \* Figur 2813-060-00 ersetzt 2815-070-00

**Figur 2901**  
**Strassenrost**

Klasse C250
gemäss Norm EN 124
flach
auf Zementrohr



Typ	DN	L2	B2	L3	B3	H
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	685	685	680	680	42

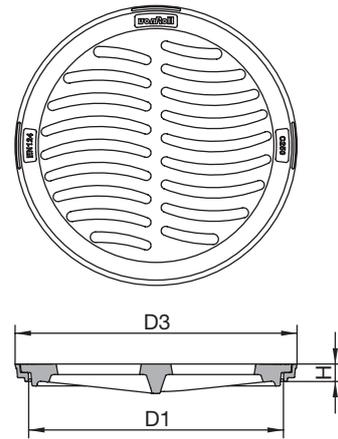
Typ	Rost Ø	Rost Auflagehöhe	Schlitzbreite	Schlitzöffnung total	Schluckvermögen
	mm	mm	mm	cm <sup>2</sup>	l/min.
<b>060</b>	639	21	25	900	1600

Typ	Gewicht Rahmen	Gewicht Rost	Gewicht total	Modell
	kg	kg	kg	
<b>060</b>	20	53	73	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

**Figur 2905  
Strassenrost**

Klasse B125/C250
gemäss Norm EN 124
flach
Einbau in Zementrohrfalz



Typ	DN mm	D1 mm	D3 mm	H mm
<b>050</b>	500	475	555	35
<b>060</b>	600	600	664	42

Typ	Last- klasse	Rost Ø mm	Rost Auflagehöhe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
<b>050</b>	B125	515	19	25	505	770
<b>060</b>	C250	639	21	25	900	1600

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
<b>050</b>	8	32	40	<b>00</b>
<b>060</b>	9	53	62	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

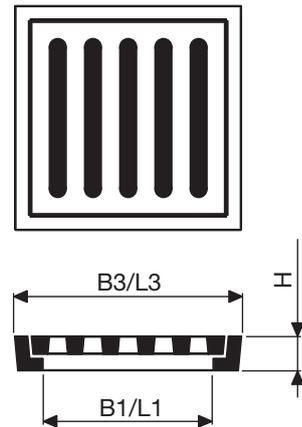
**Figur 2912**

**Strassenrost «QUADRAT»**

5 t Radlast

flach

parallelgeschlitzt



Typ	B1 mm	L1 mm	B3 mm	L3 mm	H mm
<b>003</b>	260	260	350	350	60

Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflage- höhe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
<b>003</b>	300	300	38	24	280	490

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
<b>003</b>	15	16	31	<b>00</b>

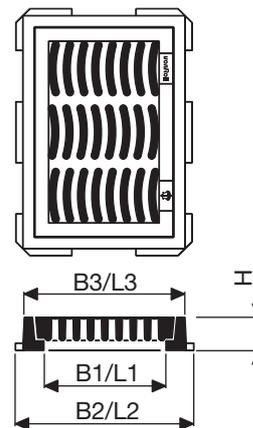
Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

**Figur 2915**  
**Strassenrost «WIENERLI» 3-fach**

5 t Radlast

flach

mit Elastomer-Einlage



Typ	B1 mm	L1 mm	B2 mm	L2 mm	B3 mm	L3 mm	H mm
<b>010</b>	440	640	550	750	515	715	65

Typ	Rost Ø Breite mm	Rost Länge mm	Auflage- höhe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
<b>010</b>	480	680	44	26	1130	2050

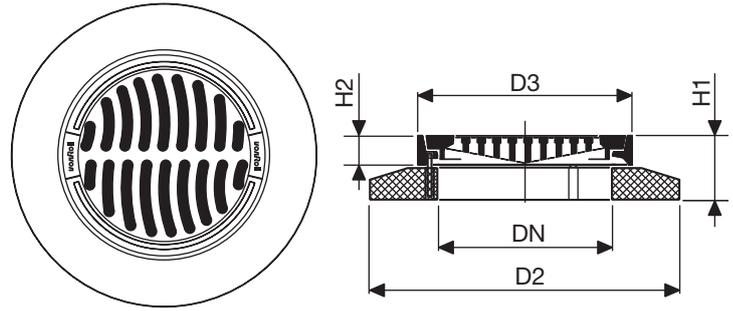
Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell	
<b>010</b>	34	58	92	<b>00</b>	<b>02</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
02 mit Schraubverschluss

Zubehör: – Fig. 3271-002; Verriegelungsschlüssel

**Figur 2917**  
**Strassenrost PISO**

Klasse E600
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
mit Elastomer-Einlage
stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
mit Drehsicherung
Sitzflächen bearbeitet



Typ	DN	D2	D3	H1	H2	Rost Ø	Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>010</b>	600	1050	721	225	100	689	50

Typ	Schlitzöffnung total	Schluckvermögen	Modell	
	cm <sup>2</sup>	l/min.		
<b>010</b>	970	1870	<b>10</b>	<b>12</b>

Typ	Gewicht Rahmen	Rahmen und Sockel	Rost	Total
	kg	kg	kg	kg
<b>010</b>	37	190	87	277

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel, ohne Verschluss  
12 mit Betonsockel, mit Schraubverschluss, 3 Verschluss-Schrauben ohne Elastomer-Einlage

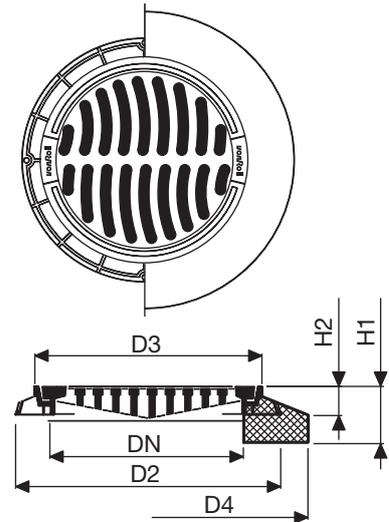
Hinweis: - mit Betonsockel aus Fig. 2632 auch höhenverstellbar System NIVROLL lieferbar.  
- Modell 10 nur für langsam rollenden Verkehr geeignet

Anleitung: - Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör: - Fig. 3279-001; Schlüssel  
- Fig. 3280-060; Schlauchschalung  
- zu Modell 12; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben  
- Art. 867017; Schaumstoffhülse zu PISO-Stellschrauben

**Figur 2918**  
**Strassenrost**

Klasse E600
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
flach
mit Elastomer-Einlage
mit Drehsicherung
Sitzflächen bearbeitet



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	850	721	1050	200	100

Typ	Rost Ø	Auflage- höhe	Schlitzbreite	Schlitzöffnung total	Schluck- vermögen
	mm	mm	mm	cm <sup>2</sup>	l/min.
<b>060</b>	689	50	25	970	1870

Typ	Gewicht	Gewicht	Gewicht	Modell	
	Rahmen	Rost	total	00	02
	kg	kg	kg		
<b>060</b>	40	87	127		
<b>060</b>	216	87	303	<b>10</b>	<b>12</b>

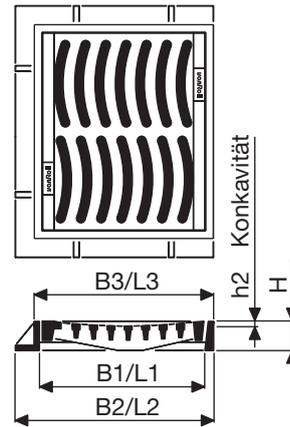
Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss  
 02 ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss, 3 Verschluss-Schrauben  
 ohne Elastomer-Einlage  
 10 mit Betonsockel, ohne Verschluss  
 12 mit Betonsockel, mit Schraubverschluss, 3 Verschluss-Schrauben  
 ohne Elastomer-Einlage

Hinweis: - mit Betonsockel aus Fig. 2632 auch höhenverstellbar System NIVROLL lieferbar  
 - Modell 00 und Modell 10 nur für langsam rollenden Verkehr geeignet

Zubehör: - zu Modell 02 und 12; Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

**Figur 2920**  
**Strassenrost «WIENERLI»**

Klasse C250  
gemäss Norm EN 124  
gewölbt 15 mm



Typ	B1	L1	B2	L2	B3	L3	H	h2
	mm	mm						
<b>002</b>	455	455	530	620	480	530	100	15

Typ	Rost Breite	Rost Länge	Auflagehöhe	Schlitzbreite	Schlitzöffnung total	Schluckvermögen
	mm	mm	mm	mm	cm <sup>2</sup>	l/min.
<b>002</b>	450	500	60	25	796	1580

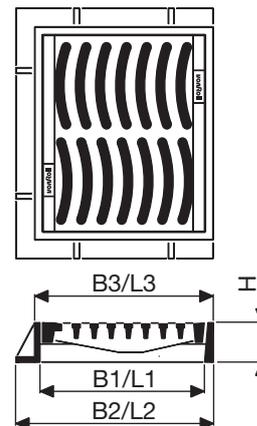
Typ	Gewicht Rahmen	Gewicht Rost	Gewicht total	Modell
	kg	kg	kg	
<b>002</b>	31	42	73	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

**Figur 2922**

**Strassenrost «WIENERLI»**

Klasse C250
gemäss Norm EN 124
flach



Typ	B1 mm	L1 mm	B2 mm	L2 mm	B3 mm	L3 mm	H mm
<b>001</b>	440	405	530	570	480	480	100
<b>002</b>	440	455	530	620	480	530	100

Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflage- höhe mm	Schlitz- breite mm	Schlitz- öffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
<b>001</b>	450	450	60	25	690	1390
<b>002</b>	450	500	60	25	796	1580

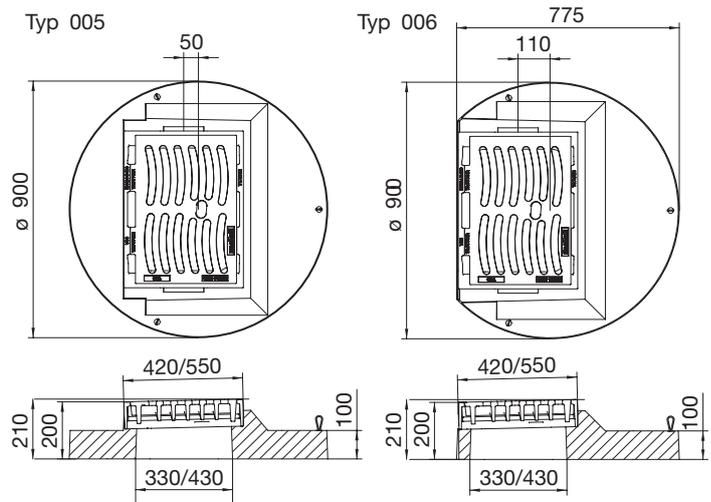
Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
<b>001</b>	34	37	71	<b>00</b>
<b>002</b>	36	41	77	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

**Figur 2932**

**Strassenrost «WIENERLI»-NIVROLL**

Klasse C250
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
flach
mit Elastomer-Einlage
stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflagehöhe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluckvermögen l/min.
005	370	520	50	25	690	1600
006	370	520	50	25	690	1600

Typ	Rahmen und Betonsockel kg	Rost kg	Gewicht total kg	Modell
005	169	36	206	10
006	155	36	192	10

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

Hinweis: – Position des Rostes siehe Bezeichnung «trottoirseitig» Schlitzbreite 30 mm

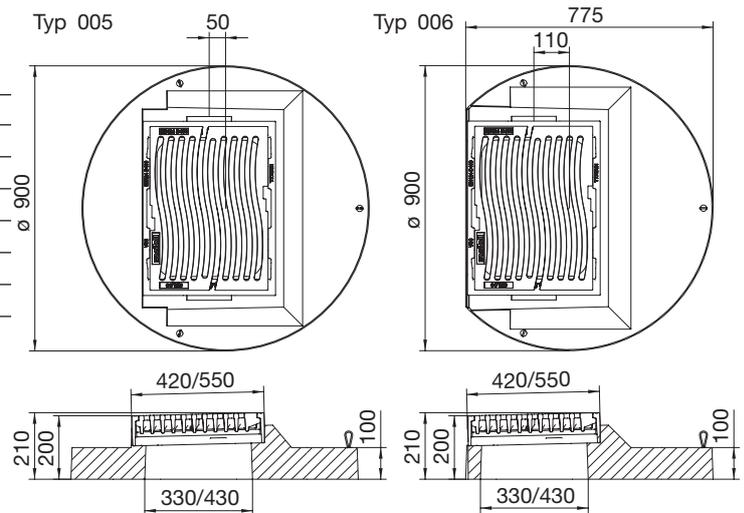
Anleitung: – Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör: – Fig. 3330-011; Aufzugsvorrichtung  
 – Fig. 3280-011; Schlauchschalung

**Figur 2933**

**Strassenrost SIBLOC-NIVROLL**

Klasse D400
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
flach
mit Elastomer-Einlage
stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
selbst-blockierend



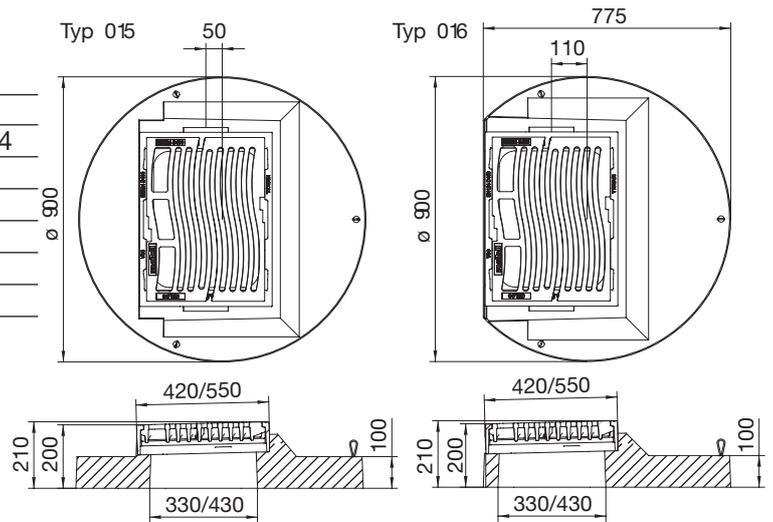
Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflage- höhe mm	Schlitz- breite mm	Schlitz- öffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
<b>005</b>	370	520	50	16	810	1800
<b>006</b>	370	520	50	16	810	1800

Typ	Rahmen und Betonsockel kg	Rost kg	Gewicht total kg	Modell
<b>005</b>	169	34	203	<b>10</b>
<b>006</b>	155	34	199	<b>10</b>

- Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel
- Hinweis: – andere Betonsockel auf Anfrage
- Anleitung: – Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör: – Fig. 3330-011; Aufzugsvorrichtung  
 – Fig. 3333-001; Hilfsdeckel  
 – Fig. 3280-011; Schlauchschalung

**Figur 2933**  
**Strassenrost SIBLOC-Schluck-NIVROLL**

- Klasse D400
- gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
- flach mit breitem Schlitz
- mit Elastomer-Einlage
- stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- selbst-blockierend



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflage- höhe mm	Schlitz- breite mm	Schlitz- öffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
<b>015</b>	370	520	50	16	890	1900
<b>016</b>	370	520	50	16	890	1900

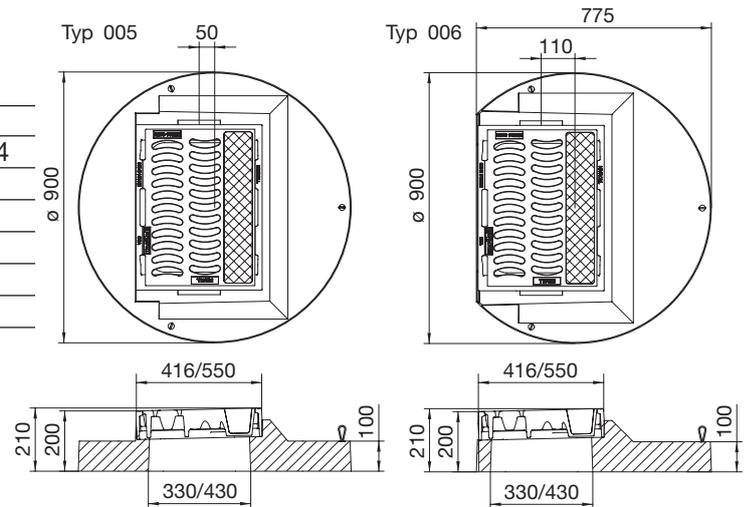
Typ	Rahmen und Betonsockel kg	Rost kg	Gewicht total kg	Modell
<b>015</b>	169	33	202	<b>10</b>
<b>016</b>	155	33	188	<b>10</b>

- Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel
- Hinweis: – andere Betonsockel auf Anfrage
- Anleitung: – Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör: – Fig. 3330-011; Aufzugsvorrichtung  
 – Fig. 3333-001; Hilfsdeckel  
 – Fig. 3280-011; Schlauchschalung

**Figur 2934**

**Strassenrost BIROLL-NIVROLL**

Klasse C250
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
flach
mit Elastomer-Einlage
stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
Rost, fahrbahnseitig mit Betonfüllung



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflage- höhe mm	Schlitz- breite mm	Schlitz- öffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
<b>005</b>	370	520	50	22	450	1000
<b>006</b>	370	520	50	22	450	1000

Typ	Rahmen und Betonsockel kg	Rost kg	Gewicht total kg	Modell
<b>005</b>	169	48	217	<b>10</b>
<b>006</b>	155	48	203	<b>10</b>

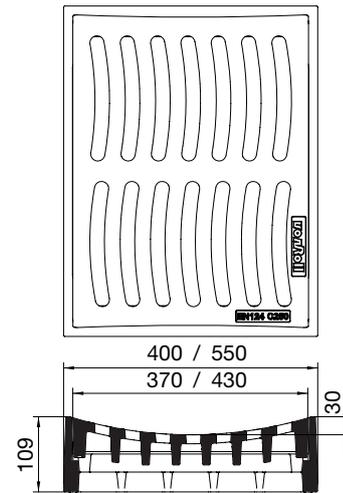
Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

Anleitung: – Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör: – Fig. 3330-011; Aufzugsvorrichtung  
 – Fig. 3333-001; Hilfsdeckel  
 – Fig. 3280-011; Schlauchschalung

**Figur 2936**  
**Strassenrost «WIENERLI», Rigole**

Klasse C250
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
gewölbt 30 mm
mit Elastomer-Einlage



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflage- höhe mm	Schlitz- breite mm	Schlitz- öffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
<b>001</b>	375	520	60	24	690	1800

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
<b>001</b>	25	36	61	<b>00</b>

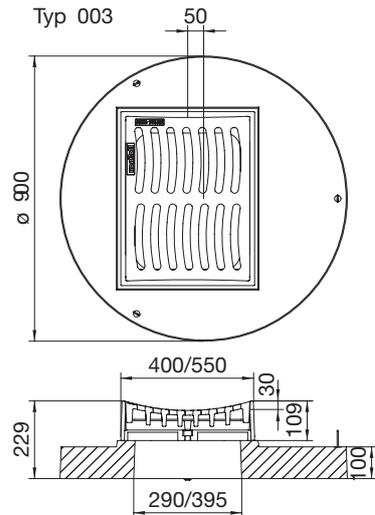
Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

Hinweis: Kompatibel zu Strassenschalensystem CREABETON F 1501



**Figur 2937**  
**Strassenrost «WIENERLI», Rigole PISO**

Klasse C250
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
gewölbt 30 mm
mit Elastomer-Einlage
stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflagehöhe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluckvermögen l/min.
<b>003</b>	375	520	60	24	690	1800

Typ	Gewicht Rahmen und Betonsockel kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
<b>003</b>	150	36	186	<b>10</b>

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

Hinweis: – andere Betonsockel auf Anfrage

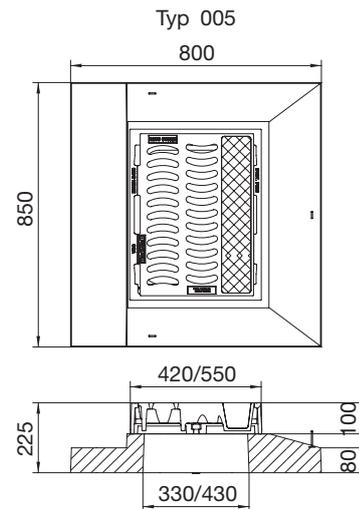
Anleitung: – Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör: – Fig. 3279–001; Schlüssel  
 – Fig. 3280–011; Schlauchschalung  
 – Art. 867017; Schaumstoffhülsen zu PISO-Stellschrauben

**Figur 2938**

**Strassenrost BIROLL-PISO**

Klasse C250
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
flach
mit Elastomer-Einlage
stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
parte riempita in calcestruzzo lato carreggiata



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflage- höhe mm	Schlitz- breite mm	Schlitz- öffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
002	370	520	50	22	450	1000
005	370	520	50	22	450	1000
006	370	520	50	22	450	1000

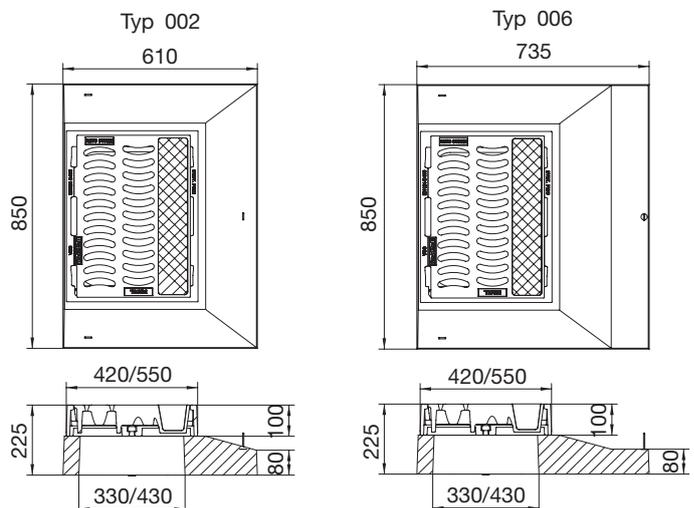
Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Betonsockel kg	Rost kg	Gewicht total kg	Modell
002	24	92	48	164	10
005	24	135	48	207	10
006	24	123	48	195	10

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

- Hinweise:
- Sicherheit für den Verkehr von zweirädrigen Fahrzeugen
  - andere Betonsockel auf Anfrage

Anleitung: - Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»

- Zubehör:
- Fig. 3279-001; Schlüssel
  - Fig. 3280-011; Schlauchschalung
  - Art. 867017; Schaumstoffhülsen zu PISO-Stellschrauben

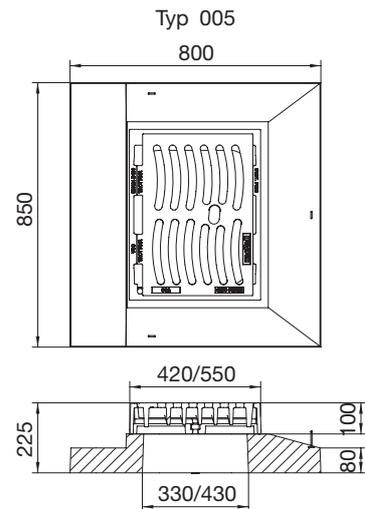


Änderungen vorbehalten

**Figur 2939**

**Strassenrost «WIENERLI»-PISO**

Klasse C250
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
flach
mit Elastomer-Einlage
stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflage- höhe mm	Schlitz- breite mm	Schlitz- öffnung total cm <sup>2</sup>	Schluckvermögen l/min.
<b>002</b>	370	520	50	25	690	1700
<b>005</b>	370	520	50	25	690	1700
<b>006</b>	370	520	50	25	690	1700

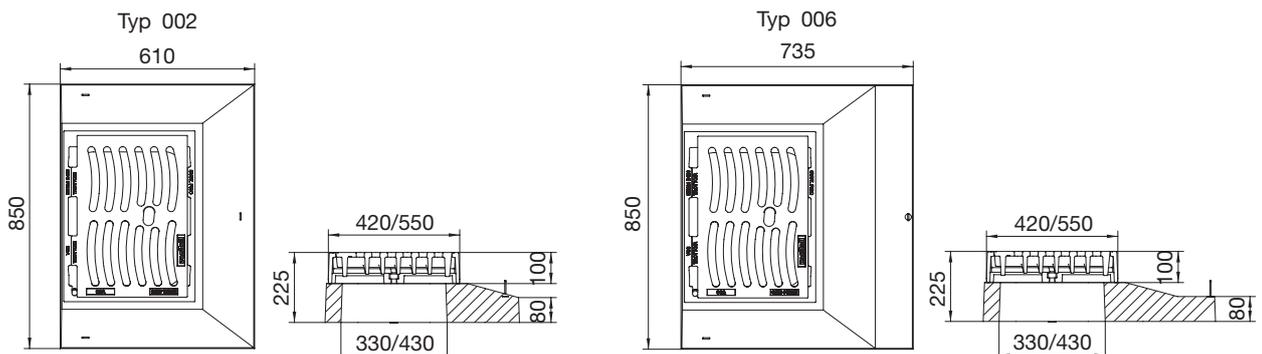
Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Betonsockel kg	Rost kg	Gewicht total kg	Modell
<b>002</b>	24	92	36	152	<b>10</b>
<b>005</b>	24	135	36	195	<b>10</b>
<b>006</b>	24	123	36	183	<b>10</b>

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

Hinweis: – Position des Rostes siehe Bezeichnung «trottoirseitig» Schlitzbreite 30 mm

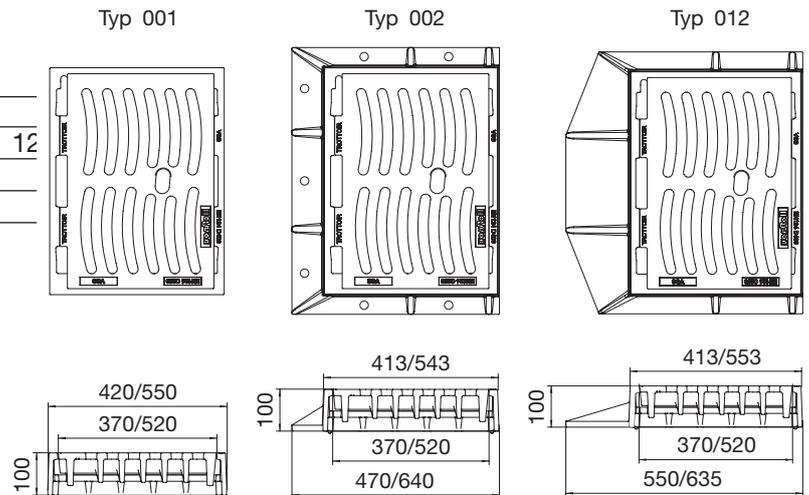
Anleitung: – Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör: – Fig. 3279–001; Schlüssel  
 – Fig. 3280–011; Schlauchschalung  
 – Art. 867017; Schaumstoffhülsen zu PISO-Stellschrauben



**Figur 2940**  
**Strassenrost «WIENERLI»**

Klasse C250  
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 12  
flach  
mit Elastomer-Einlage

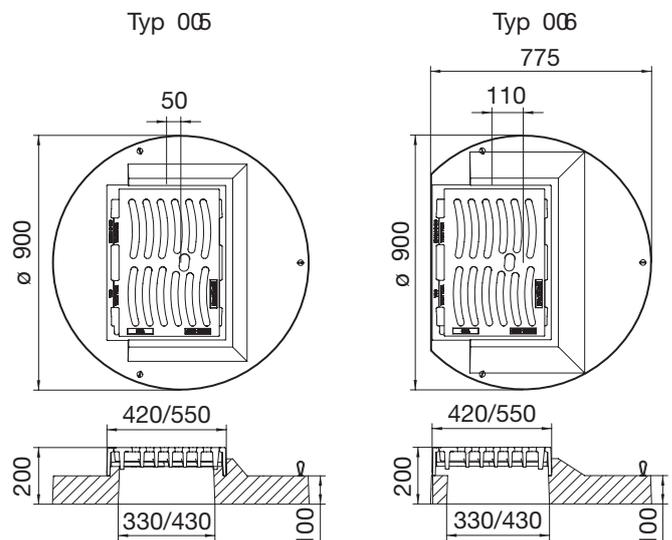


Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflage- höhe mm	Schlitz- breite mm	Schlitz- öffnung total cm <sup>2</sup>	Schluckvermögen l/min.
001-012	370	520	50	25	690	1700

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
001	21	36	57	00
002	30	36	66	00
012	32	36	68	00
005	153	36	189	10
006	143	36	179	10

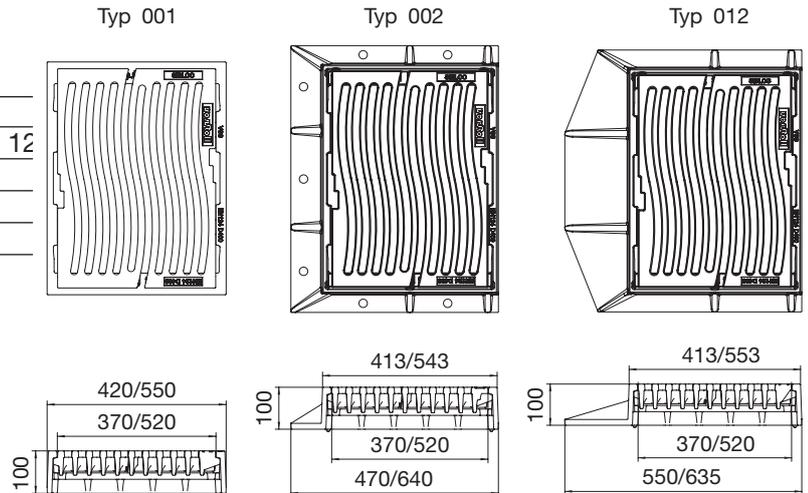
Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel  
10 mit Betonsockel

Hinweis: – Position des Rostes siehe Bezeichnung «trottoirseitig» Schlitzbreite 30 mm



**Figur 2941**  
**Strassenrost SIBLOC**

Klasse D400  
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 12  
flach  
mit Elastomer-Einlage  
selbst-blockierend

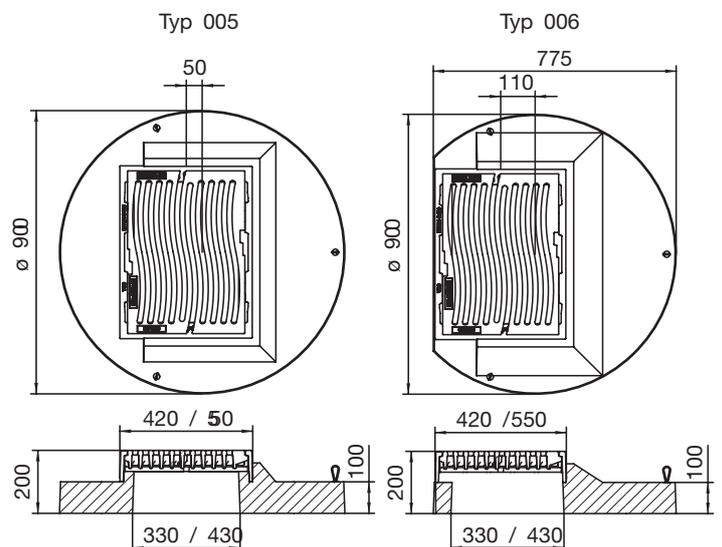


Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflage- höhe mm	Schlitz- breite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
<b>001-012</b>	370	520	50	16	810	1800

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
<b>001</b>	21	34	55	<b>00</b>
<b>002</b>	30	34	64	<b>00</b>
<b>012</b>	32	34	66	<b>00</b>
<b>005</b>	153	34	187	<b>10</b>
<b>006</b>	143	34	177	<b>10</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel  
10 mit Betonsockel

Hinweis: – der Rost wird mit Hilfe eines Pickels geöffnet, während für die Schliessung ein einfacher Fussdruck genügt

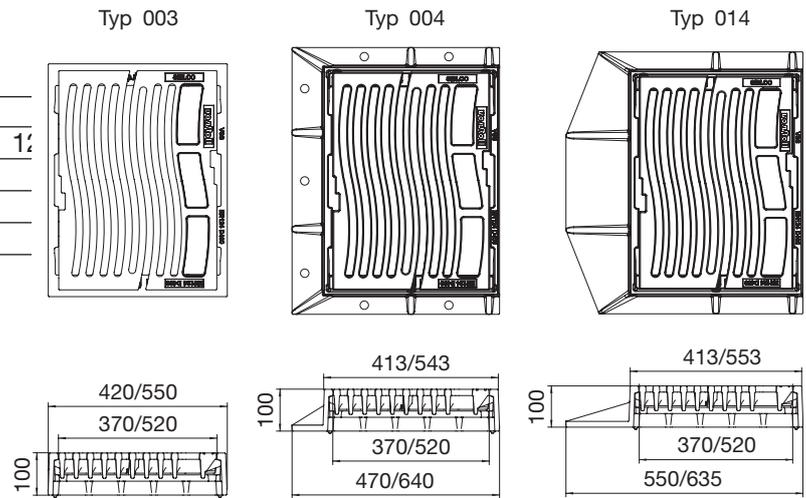


Änderungen vorbehalten

**Figur 2941**

**Strassenrost SIBLOC-Schluck**

Klasse D400  
 gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124  
 flach mit breitem Schlitz  
 mit Elastomer-Einlage  
 selbst-blockierend

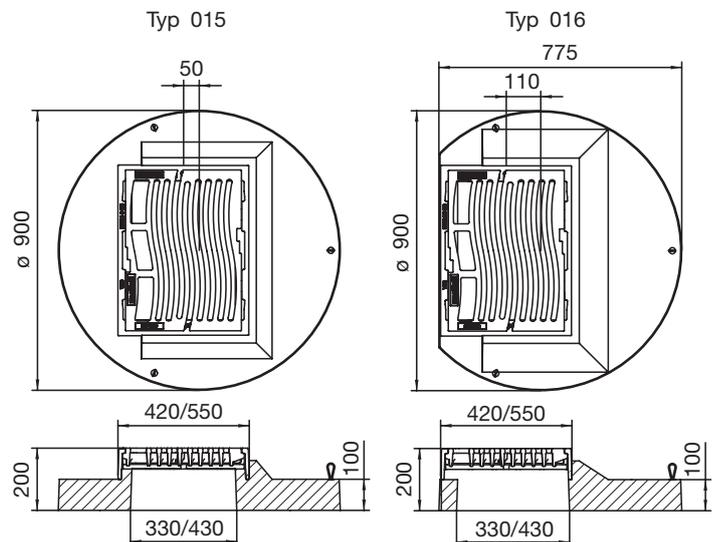


Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflage- höhe mm	Schlitz- breite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
<b>003-016</b>	370	520	50	16	875	1900

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
<b>003</b>	21	33	54	<b>00</b>
<b>004</b>	30	33	63	<b>00</b>
<b>014</b>	32	33	65	<b>00</b>
<b>015</b>	153	33	186	<b>10</b>
<b>016</b>	143	33	176	<b>10</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel  
 10 mit Betonsockel

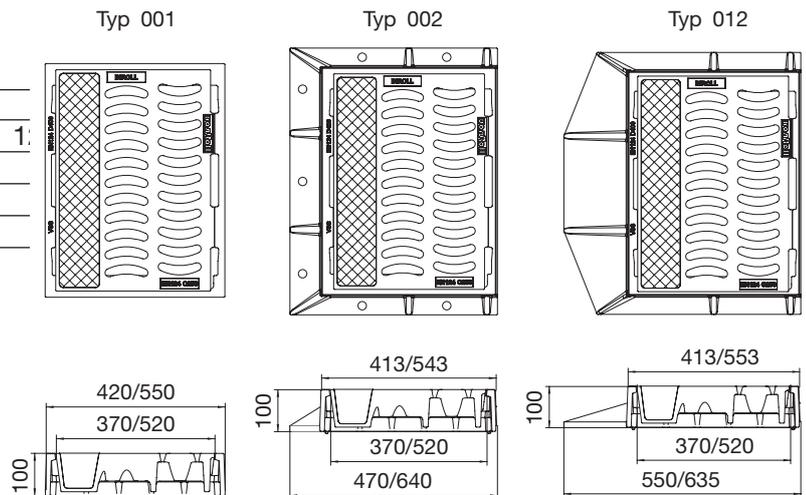
Hinweis: – der Rost wird mit Hilfe eines Pickels geöffnet, während für die Schliessung ein einfacher Fussdruck genügt



Änderungen vorbehalten

**Figur 2942**  
**Strassenrost BIROLL**

Klasse C250  
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 1:  
flach  
mit Elastomer-Einlage  
Rost, fahrbahnseitig mit Betonfüllung

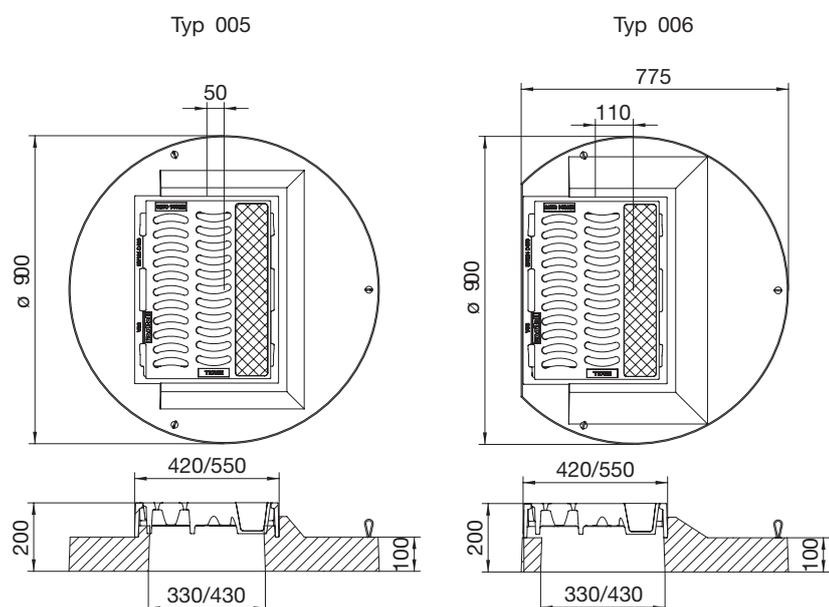


Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflage- höhe mm	Schlitz- breite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
<b>001-012</b>	370	520	50	22	450	1000

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
<b>001</b>	21	48	69	<b>00</b>
<b>002</b>	30	48	78	<b>00</b>
<b>012</b>	32	48	80	<b>00</b>
<b>005</b>	152	48	200	<b>10</b>
<b>006</b>	143	48	191	<b>10</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel  
10 mit Betonsockel

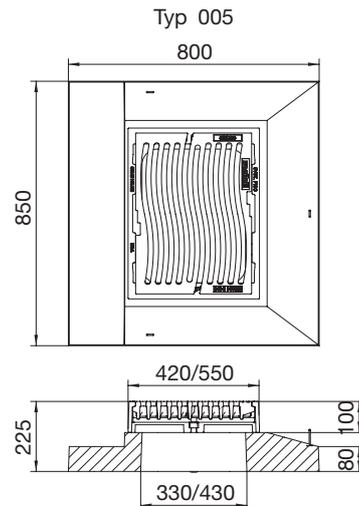
Hinweis: – Sicherheit für den Verkehr von zweirädrigen Fahrzeugen



**Figur 2943**

**Strassenrost SIBLOC-PISO**

Klasse D400
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
flach
mit Elastomer-Einlage
stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
selbst-blockierend



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflagehöhe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluckvermögen l/min.
002	370	520	50	16	810	1800
005	370	520	50	16	810	1800
006	370	520	50	16	810	1800

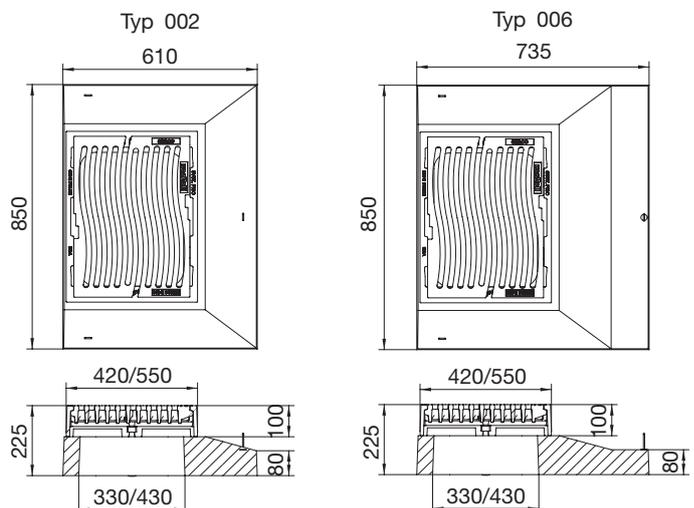
Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Betonsockel kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
002	24	92	34	150	10
005	24	135	34	193	10
006	24	123	34	181	10

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

- Hinweise:
- der Rost wird mit Hilfe eines Pickels geöffnet, während für die Schliessung ein einfacher Fussdruck genügt
  - andere Betonsockel auf Anfrage

Anleitung: - Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»

- Zubehör:
- Fig. 3279-001; Schlüssel
  - Fig. 3280-011; Schlauchschalung
  - Art. 867017; Schaumstoffhülsen zu PISO-Stellschrauben

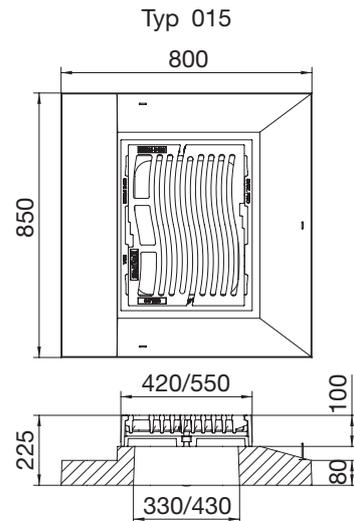


Änderungen vorbehalten

**Figur 2943**

**Strassenrost SIBLOC Schluck-PISO**

Klasse D400
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
flach mit breitem Schlitz
mit Elastomer-Einlage
stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
selbst-blockierend



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflagehöhe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluckvermögen l/min.
<b>012</b>	370	520	50	16	875	1900
<b>015</b>	370	520	50	16	875	1900
<b>016</b>	370	520	50	16	875	1900

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Betonsockel kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
<b>012</b>	24	92	33	149	<b>10</b>
<b>015</b>	24	135	33	192	<b>10</b>
<b>016</b>	24	123	33	180	<b>10</b>

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

Hinweise:

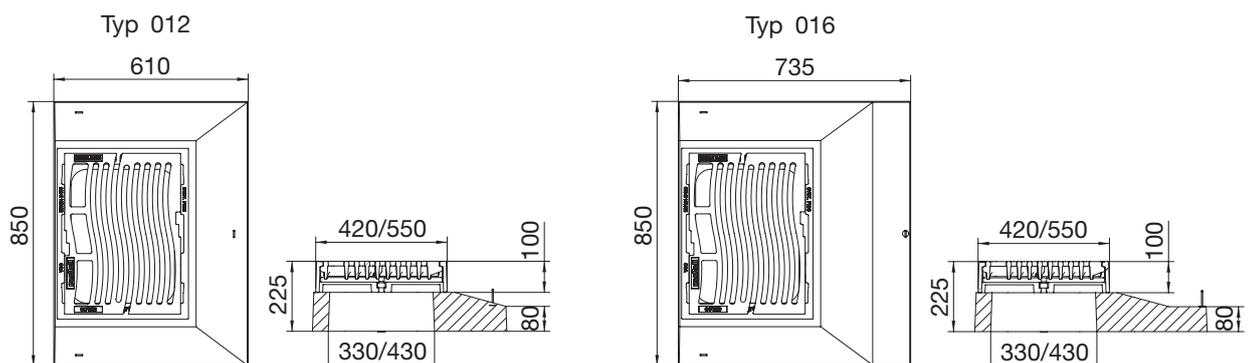
- mit breitem Schlitz
- Der grosse Schlitz des Rostes ist auf der der Fahrbahn gegenüberliegenden Seite anzubringen
- der Rost wird mit Hilfe eines Pickels geöffnet, während für die Schliessung ein einfacher Fussdruck genügt
- andere Betonsockel auf Anfrage

Anleitung:

- Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»

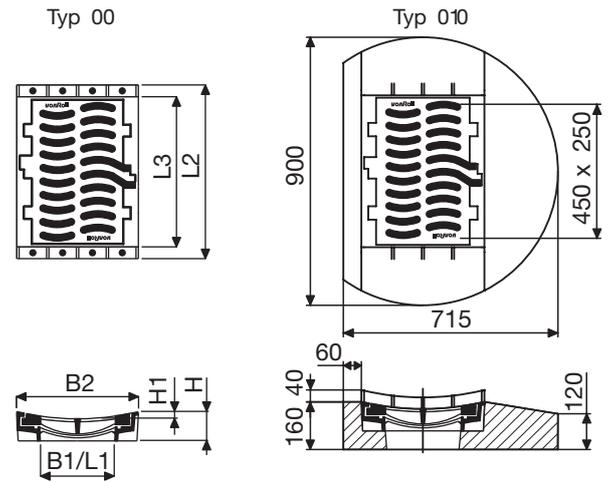
Zubehör:

- Fig. 3279-001; Schlüssel
- Fig. 3280-011; Schlauchschalung
- Art. 867017; Schaumstoffhülsen zu PISO-Stellschrauben



**Figur 2944**  
**Strassenrost – SECUROLL**

Klasse C250
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
gewölbt
mit Elastomer-Einlage
selbst-blockierend



Typ	B1	L1	B2	L2	L3	H	H1
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>001</b>	250	450	410	590	490	100	25

Typ	Rost Breite	Rost Länge	Schlitzbreite	Schlitzöffnung total	Schluckvermögen
	mm	mm	mm	cm <sup>2</sup>	l/min.
<b>001</b>	308	490	24	540	1000

Typ	Gewicht Rahmen	Gewicht Rost	Gewicht total	Modell
	kg	kg	kg	
<b>001</b>	24	23	47	<b>00 10</b>

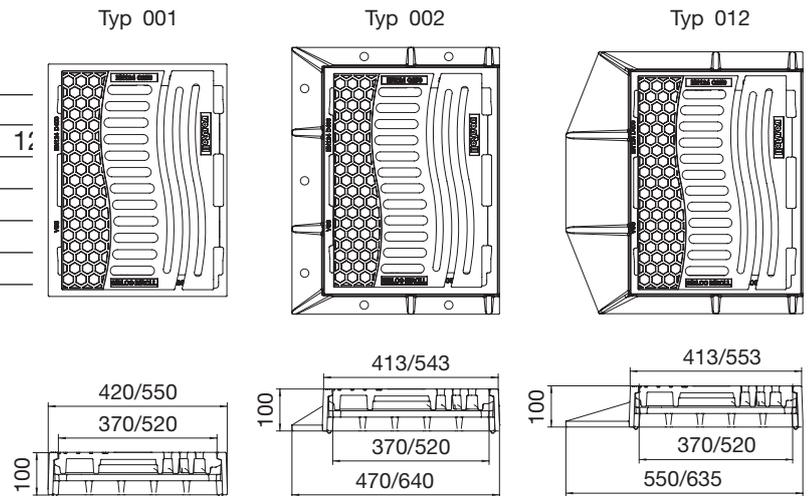
Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel  
10 mit Betonsockel

- Hinweise:
- vor allem für Strassenrinnen vorgesehen
  - der Rost wird mit Hilfe eines Pickels geöffnet, während für die Schliessung ein einfacher Fussdruck genügt

**Figur 2945**

**Strassenrost BIROLL-SIBLOC**

Klasse C250  
 gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124  
 flach  
 mit Elastomer-Einlage  
 rutschfeste Hexagonalnoppen  
 selbst-blockierend



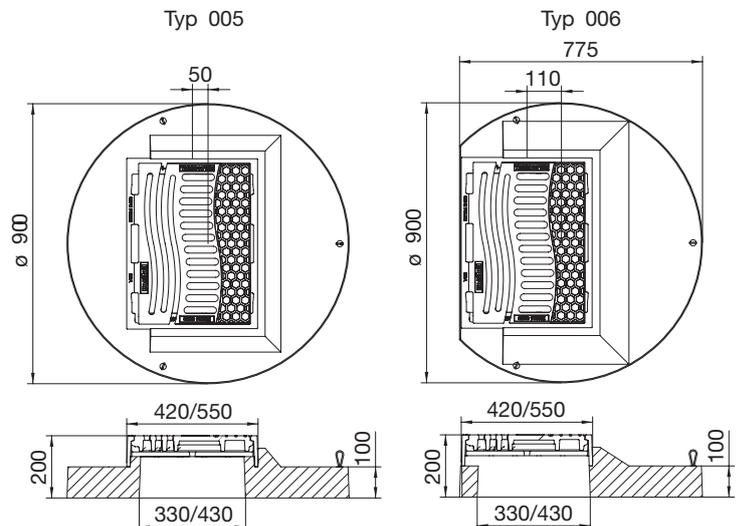
Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflage- höhe mm	Schlitz- breite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
<b>001-012</b>	370	520	50	22	560	1000

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
<b>001</b>	21	29	50	<b>00</b>
<b>002</b>	30	29	59	<b>00</b>
<b>012</b>	32	29	61	<b>00</b>
<b>005</b>	152	29	181	<b>10</b>
<b>006</b>	143	29	172	<b>10</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel  
 10 mit Betonsockel

Hinweis: – der Rost wird mit Hilfe eines Pickels geöffnet, während für die Schliessung ein einfacher Fussdruck genügt  
 – Sicherheit für den Verkehr von zweirädrigen Fahrzeugen

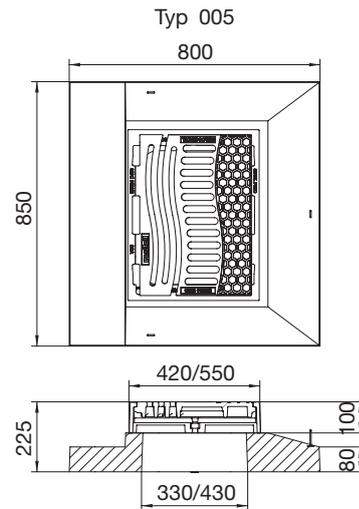
Anleitung: – Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»



**Figur 2946**

**Strassenrost BIROLL-SIBLOC-PISO**

Klasse C250
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
flach
mit Elastomer-Einlage
stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
rutschfeste Hexagonalnoppen
selbst-blockierend



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflage- höhe mm	Schlitz- breite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
002	370	520	50	16	560	1000
005	370	520	50	16	560	1000
006	370	520	50	16	560	1000

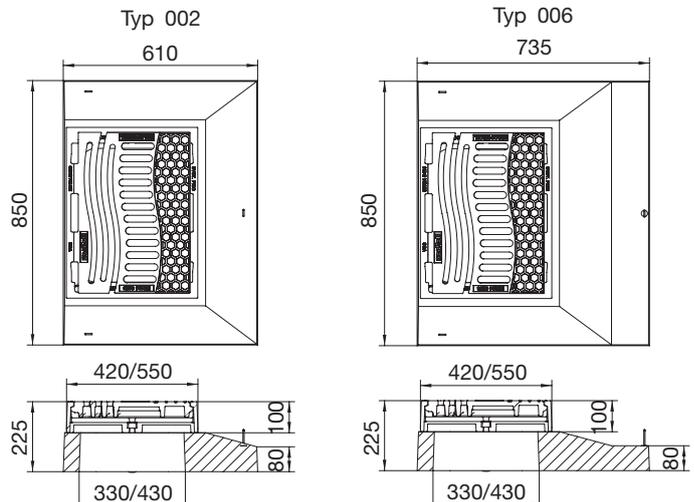
Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Betonsockel kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
002	24	92	29	145	10
005	24	135	29	188	10
006	24	123	29	176	10

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

- Hinweise:
- der Rost wird mit Hilfe eines Pickels geöffnet, während für die Schliessung ein einfacher Fussdruck genügt
  - Sicherheit für den Verkehr von zweirädrigen Fahrzeugen
  - andere Betonsockel auf Anfrage

Anleitung: - Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»

- Zubehör:
- Fig. 3279-001; Schlüssel
  - Fig. 3280-011; Schlauchschalung
  - Art. 867017; Schaumstoffhülsen zu PISO-Stellschrauben

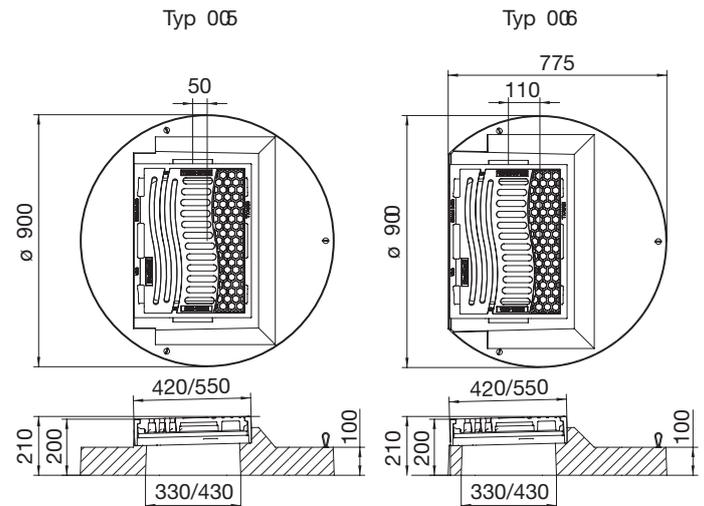


Änderungen vorbehalten

**Figur 2947**

**Strassenrost BIROLL-SIBLOC-NIVROLL**

Klasse C250
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
flach
mit Elastomer-Einlage
stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
rutschfeste Hexagonalnoppen
selbst-blockierend



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflagehöhe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluckvermögen l/min.
<b>005</b>	370	520	50	22	560	1000
<b>006</b>	370	520	50	22	560	1000

Typ	Gewicht Rahmen und Betonsockel kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
<b>005</b>	169	29	198	<b>10</b>
<b>006</b>	155	29	184	<b>10</b>

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

Hinweis:

- der Rost wird mit Hilfe eines Pickels geöffnet, während für die Schliessung ein einfacher Fussdruck genügt
- Sicherheit für den Verkehr von zweirädrigen Fahrzeugen

Anleitung: - Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»

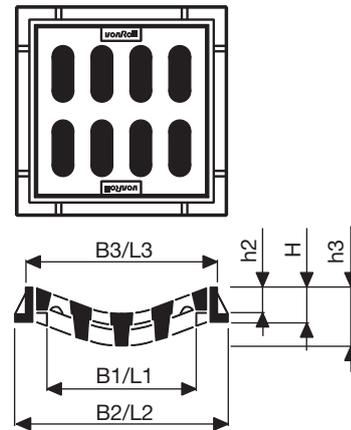
Zubehör:

- Fig. 3279-001; Schlüssel
- Fig. 3280-011; Schlauchschalung
- Fig. 3333-001; Hilfsdeckel

**Figur 2951**  
**Strassenrost RIGOLEN-Schluck**

7,5 t Radlast  
gewölbt

Typ 00



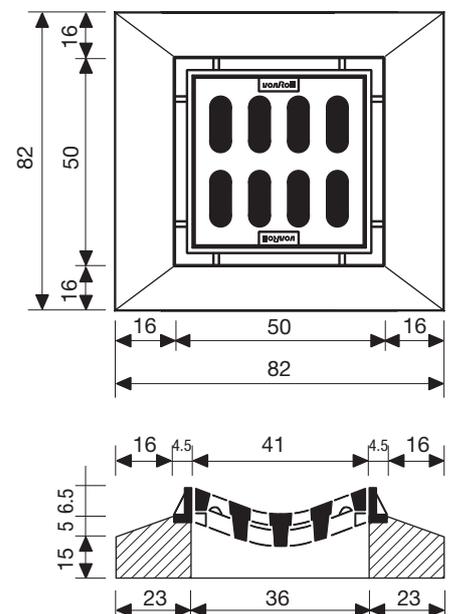
Typ	B1 mm	L1 mm	B2 mm	L2 mm	B3 mm	L3 mm	H mm	h2 mm	h3 mm
001	360	360	500	500	440	440	65	55	115

Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflagehöhe mm	Schlitz- breite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
001	410	410	40	50	585	2200

Typ	Gewicht Rahmen	Gewicht Rost	Gewicht total	Modell	
	kg	kg	kg	00	10
001	20	32	52		

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel  
10 mit Betonsockel

Typ 010

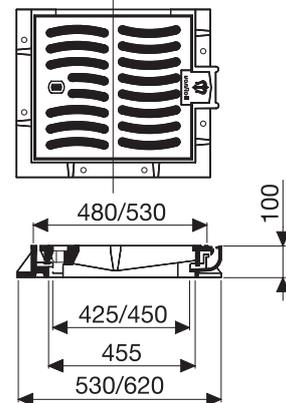


Änderungen vorbehalten

**Figur 2960**  
**Strassenrost OFFROLL**

Klasse C250
flach
mit Elastomer-Einlage
mit Scharnier zum Aufklappen/Herausnehmen
mit Schlüsselloch

Typ 002



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflagehöhe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluckvermögen l/min.
<b>002</b>	450	500	50	25	724	1440

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
<b>002</b>	37	45	82	<b>00</b>

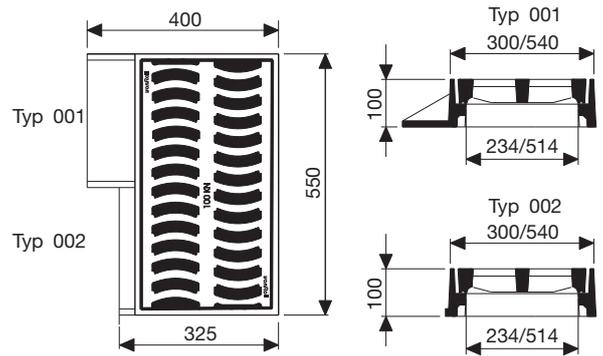
Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

Zubehör: - Fig. 3240-001; Schlüssel zum Abheben

**Figur 2965**

**Strassenrost BIROLL schmal**

Klasse C250
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
flach
mit Elastomer-Einlage im Rost



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflagehöhe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluckvermögen l/min.
<b>001</b>	280	520	50	22	540	1000
<b>002</b>	280	520	50	22	540	1000

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
<b>001</b>	24	28	52	<b>00</b>
<b>002</b>	20	28	48	<b>00</b>

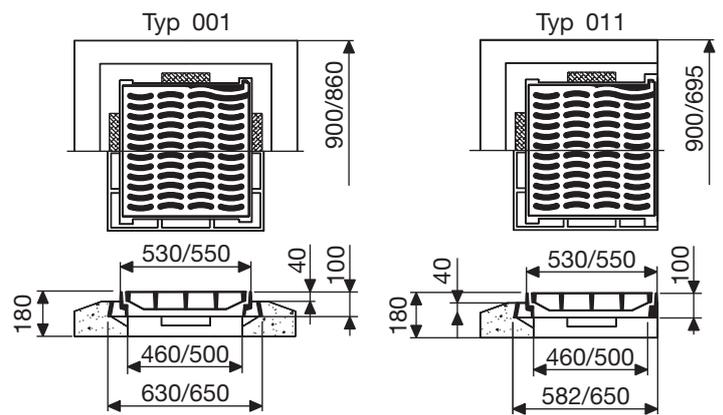
Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

Hinweis: – Sicherheit für den Verkehr von zweirädrigen Fahrzeugen

**Figur 2968**

**Strassenrost SECUROLL «Drain»**

- Klasse D400
- gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
- flach
- mit Elastomer-Einlage
- selbst-blockierend
- mit rutschfester Oberfläche
- mit Scharnier
- zur Entwässerung von Drain-Belägen geeignet

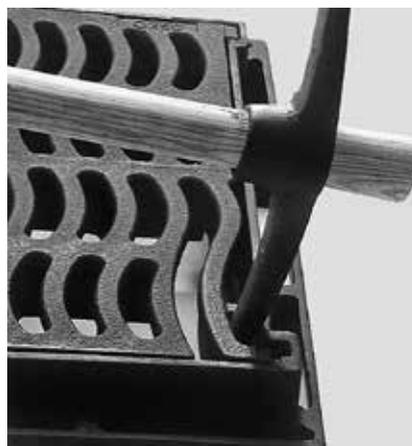


Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflagehöhe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluckvermögen l/min.
<b>001</b>	510	530	50	20	870	1600
<b>011</b>	530	530	50	20	870	1600

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht Rahmen und Sockel kg	Gewicht total kg	Modell		
<b>001</b>	32	42	183	225	<b>00</b>	<b>09</b>	<b>19</b>
<b>011</b>	32	42	135	177	<b>00</b>	<b>09</b>	<b>19</b>

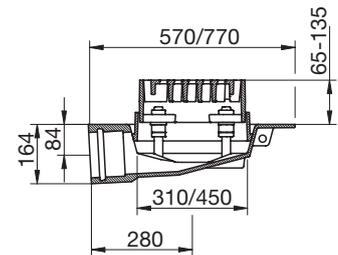
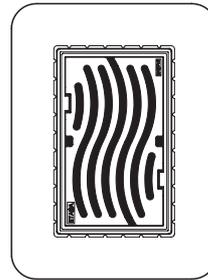
Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel  
 09 ohne Betonsockel, für Drain-Belag  
 19 mit Betonsockel, für Drain-Belag

- Hinweise:
- der Rost wird mit Hilfe eines Pickels geöffnet; während für die Schliessung ein einfacher Fussdruck genügt
  - durch die rutschfeste Oberfläche und die angepasste Stegform (ähnlich wie beim Rost BIROLL) besonders geeignet für Fahrradstreifen und Radwege
  - für die Ausführung «Drain-Belag» erlauben perforierte, rostfreie Stahlbleche ein ungehindertes Abfliessen des eingedrungenen Wassers
  - andere Betonsockel auf Anfrage



**Figur 2970**  
**Brückenablauf ECO-ETASA HORIZONTAL (2°)**

Klasse C250
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
flach
mit Elastomer-Einlage
stufenlos höhenverstellbar bis 7 cm
stufenlos neigungsverstellbar, Neigung max. 7°
selbst-blockierend SIBLOC
Ablaufrohr DN 125



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflagehöhe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluckvermögen l/min.
001	270	470	45	20	480	1200

Typ	Rahmen:		Gewichte:			Festhalterahmen	Total	Modell	
	sichtbare Breite mm	sichtbare Länge mm	Tasse kg	Rahmen kg	Rost kg			E	R
001	295	495	50	20	20	9	99	E	R

Modell-Erklärung: - E Rost selbst-blockierend  
 - R Deckel mit Aufschrift «REINIGUNG»

Hinweise: - Teilsendungen sind möglich

Beratung/Vertrieb: - ETASA AG  
 Huebstrasse 1, 8633 Wolfhausen  
 Tel. 055 256 12 12, Fax 055 256 12 14  
 info@etasa.ch, www.etasa.ch

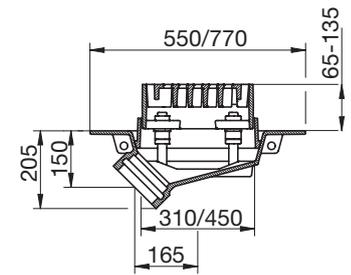
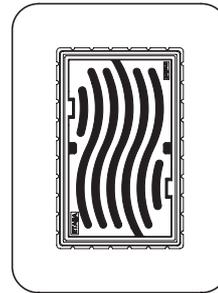
Anleitung: - Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör: - Briden, DN 150, Guss-PE, Art.-Nr. 116835, DE = 160 mm

**Figur 2971**

**Brückenablauf ECO-ETASA 45°**

Klasse C250
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
flach
mit Elastomer-Einlage
stufenlos höhenverstellbar bis 7 cm
stufenlos neigungsverstellbar, Neigung max. 7°
selbst-blockierend SIBLOC
Ablaufrohr DN 125



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflagehöhe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluckvermögen l/min.
<b>001</b>	270	470	45	20	480	1200

Typ	Rahmen:		Gewichte:			Festhalterahmen	Total	Modell	
	sichtbare Breite mm	sichtbare Länge mm	Tasse kg	Rahmen kg	Rost kg				
<b>001</b>	295	495	47	20	20	9	96	<b>E</b>	<b>R</b>

Modell-Erklärung: - E Rost selbst-blockierend  
 - R Deckel mit Aufschrift «REINIGUNG»

Hinweise: - Teilsendungen sind möglich

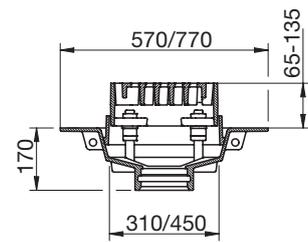
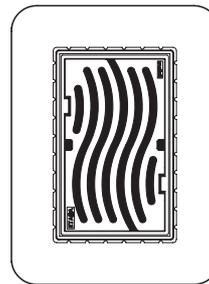
Beratung/Vertrieb: - ETASA AG  
 Huebstrasse 1, 8633 Wolfhausen  
 Tel. 055 256 12 12, Fax 055 256 12 14  
 info@etasa.ch, www.etasa.ch

Zubehör: - Briden, DN 150, Guss-PE, Art.-Nr. 116835, DE = 160 mm

**Figur 2972**

**Brückenablauf ECO-ETASA 90°**

Klasse C250
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
flach
mit Elastomer-Einlage
stufenlos höhenverstellbar bis 7 cm
stufenlos neigungsverstellbar, Neigung max. 7°
selbst-blockierend SIBLOC
Ablaufrohr DN 125



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflagehöhe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluckvermögen l/min.
<b>001</b>	270	470	45	20	480	1200

Typ	Rahmen:		Gewichte:			Festhalterahmen kg	Total kg	Modell	
	sichtbare Breite mm	sichtbare Länge mm	Tasse kg	Rahmen kg	Rost kg			E	R
<b>001</b>	295	495	43	20	20	9	92	<b>E</b>	<b>R</b>

Modell-Erklärung: - E Rost selbst-blockierend  
- R Deckel mit Aufschrift «REINIGUNG»

Hinweise: - Teilsendungen sind möglich

Beratung/Vertrieb: - ETASA AG  
Huebstrasse 1, 8633 Wolfhausen  
Tel. 055 256 12 12, Fax 055 256 12 14  
info@etasa.ch, www.etasa.ch

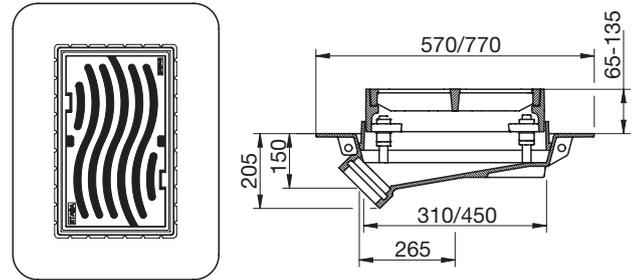
Anleitung: - Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör: - Briden, DN 150, Guss-PE, Art.-Nr. 116835, DE = 160 mm

**Figur 2973**

**Brückenablauf ECO-ETASA 45°**

Klasse C250
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
flach
mit Elastomer-Einlage
stufenlos höhenverstellbar bis 7 cm
stufenlos neigungsverstellbar, Neigung max. 7°
selbst-blockierend SIBLOC
Ablaufrohr DN 125



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflagehöhe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluckvermögen l/min.
<b>001</b>	270	470	45	20	480	1200

Typ	Rahmen:		Gewichte:			Festhalte- rahmen	Total	Modell	
	sichtbare Breite mm	sichtbare Länge mm	Tasse kg	Rahmen kg	Rost kg			E	R
<b>001</b>	295	495	43	20	20	9	92	<b>E</b>	<b>R</b>

Modell-Erklärung: – E Rost selbst-blockierend  
 – R Deckel mit Aufschrift «REINIGUNG»

Hinweise: – Teilsendungen sind möglich

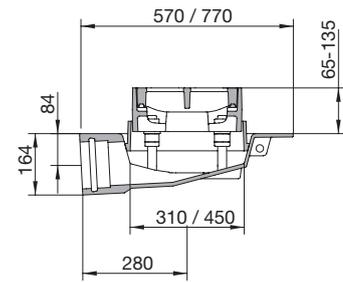
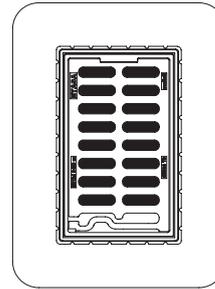
Beratung/Vertrieb: – ETASA AG  
 Huebstrasse 1, 8633 Wolfhausen  
 Tel. 055 256 12 12, Fax 055 256 12 14  
 info@etasa.ch, www.etasa.ch

Anleitung: – Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör: – Briden, DN 150, Guss-PE, Art.-Nr. 116835, DE = 160 mm

**Figur 2980**  
**Brückenablauf ECO-ETASA HORIZONTAL (2°)**

Klasse D400 «autoroute»  
 gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124  
 flach  
 mit Elastomer-Einlage  
 stufenlos höhenverstellbar bis 7 cm  
 stufenlos neigungsverstellbar, Neigung max. 7°  
 SIBLOC-Verschluss gegen unbefugtes Abheben  
 Ablaufrohr DN 125



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflagehöhe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluckvermögen l/min.
001	269	467	50	28	480	1200

Typ	Rahmen:		Gewichte:			Festhalterahmen	Total	Modell	
	sichtbare Breite mm	sichtbare Länge mm	Tasse kg	Rahmen kg	Rost kg			kg	kg
001	294	494	50	23	21	9	103	R	E

Modell-Erklärung: - R Deckel SIBLOC mit Aufschrift «REINIGUNG»  
 - E Einlaufrost SIBLOC

Hinweise: - Teilsendungen sind möglich

Beratung/Vertrieb: - ETASA AG  
 Huebstrasse 1, 8633 Wolfhausen  
 Tel. 055 256 12 12, Fax 055 256 12 14  
 info@etasa.ch, www.etasa.ch

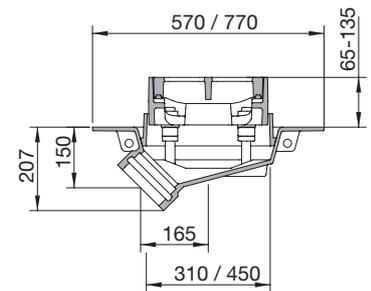
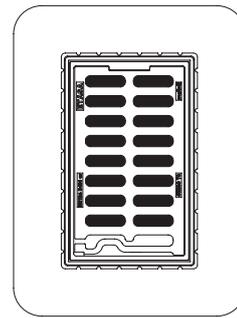
Anleitung: - Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör: - Briden, DN 150, Guss-PE, Art.-Nr. 116835, DE = 160 mm

**Figur 2981**

**Brückenablauf ECO-ETASA 45°**

Klasse D400 «autoroute»
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124 flach
mit Elastomer-Einlage
stufenlos höhenverstellbar bis 7 cm
stufenlos neigungsverstellbar, Neigung max. 7°
SIBLOC-Verschluss gegen unbefugtes Abheben
Ablaufrohr DN 125



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflagehöhe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluckvermögen l/min.
<b>001</b>	269	467	50	28	480	1200

Typ	Rahmen:		Gewichte:			Festhalte- rahmen	Total kg	Modell	
	sichtbare Breite mm	sichtbare Länge mm	Tasse kg	Rahmen kg	Rost kg			R	E
<b>001</b>	294	494	47	23	21	9	100	<b>R</b>	<b>E</b>

Modell-Erklärung: - R Deckel SIBLOC mit Aufschrift «REINIGUNG»  
 - E Einlaufrost SIBLOC

Hinweise: - Teilsendungen sind möglich

Beratung/Vertrieb: - ETASA AG  
 Huebstrasse 1, 8633 Wolfhausen  
 Tel. 055 256 12 12, Fax 055 256 12 14  
 info@etasa.ch, www.etasa.ch

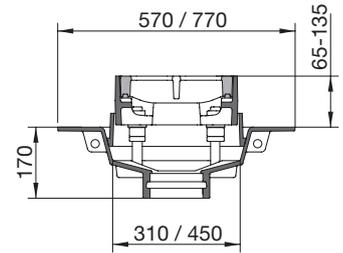
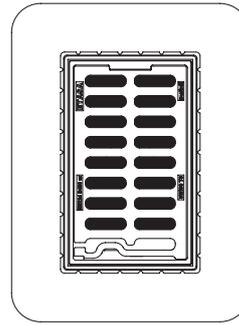
Anleitung: - Erklärungen siehe Kap. «Anwendungen»

Zubehör: - Briden, DN 150, Guss-PE, Art.-Nr. 116835, DE = 160 mm

**Figur 2982**

**Brückenablauf ECO-ETASA 90°**

Klasse D400 «autoroute»
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
flach
mit Elastomer-Einlage
stufenlos höhenverstellbar bis 7 cm
stufenlos neigungsverstellbar, Neigung max. 7°
SIBLOC-Verschluss gegen unbefugtes Abheben
Ablaufrohr DN 125



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflagehöhe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluckvermögen l/min.
<b>001</b>	269	467	50	28	480	1200

Typ	Rahmen:		Gewichte:			Festhalterahmen	Total	Modell	
	sichtbare Breite mm	sichtbare Länge mm	Tasse kg	Rahmen kg	Rost kg			R	E
<b>001</b>	294	494	43	23	21	9	96	<b>R</b>	<b>E</b>

Modell-Erklärung: - R Deckel SIBLOC mit Aufschrift «REINIGUNG»  
 - E Einlaufrost SIBLOC

Hinweise: - Teilsendungen sind möglich

Beratung/Vertrieb: - ETASA AG  
 Huebstrasse 1, 8633 Wolfhausen  
 Tel. 055 256 12 12, Fax 055 256 12 14  
 info@etasa.ch, www.etasa.ch

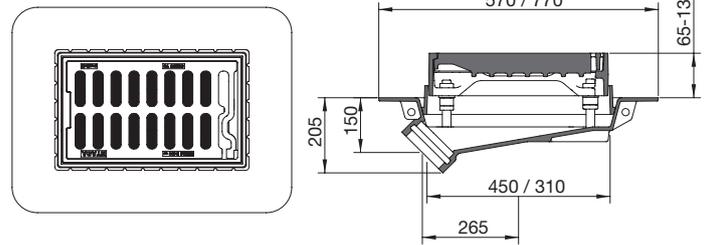
Anleitung: - Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör: - Briden, DN 150, Guss-PE, Art.-Nr. 116835, DE = 160 mm

**Figur 2983**

**Brückenablauf ECO-ETASA 45°**

Klasse D400
gemäss VSS-Norm SN 640 366a und EN 124
flach
mit Elastomer-Einlage
stufenlos höhenverstellbar bis 7 cm
stufenlos neigungsverstellbar, Neigung max. 7°
SIBLOC-Verschluss gegen unbefugtes Abheben
Ablaufrohr DN 125



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Auflagehöhe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluckvermögen l/min.
<b>001</b>	269	467	50	28	480	1200

Typ	Rahmen:		Gewichte:			Festhalte- rahmen	Total	Modell	
	sichtbare Breite mm	sichtbare Länge mm	Tasse kg	Rahmen kg	Rost kg			R	E
<b>001</b>	294	494	43	23	21	9	96	<b>R</b>	<b>E</b>

Modell-Erklärung: - R Deckel SIBLOC mit Aufschrift «REINIGUNG»  
 - E Einlaufrost SIBLOC

Hinweise: - Teilsendungen sind möglich

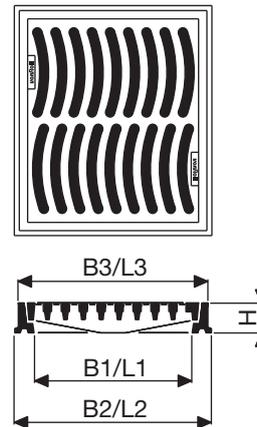
Beratung/Vertrieb: - ETASA AG  
 Huebstrasse 1, 8633 Wolfhausen  
 Tel. 055 256 12 12, Fax 055 256 12 14  
 info@etasa.ch, www.etasa.ch

Anleitung: - Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör: - Briden, DN 150, Guss-PE, Art.-Nr. 116835, DE = 160 mm

**Figur 3014**  
**Strassenrost «WIENERLI»**

7,5 t Radlast  
 flach  
 mit Elastomer-Einlage



Typ	B1	L1	B2	L2	B3	L3	H
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>002</b>	395	455	485	545	470	530	70

Typ	Rost Breite	Rost Länge	Auflagehöhe	Schlitzbreite	Schlitzöffnung total	Schluckvermögen
	mm	mm	mm	mm	cm <sup>2</sup>	l/min.
<b>002</b>	440	500	45	24	920	1950

Typ	Gewicht Rahmen	Gewicht Rost	Gewicht total	Modell
	kg	kg	kg	
<b>002</b>	20	32	52	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

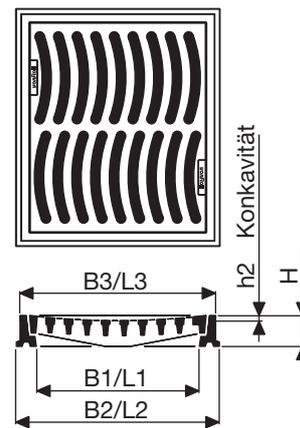
**Figur 3015**

**Strassenrost «WIENERLI»**

7,5 t Radlast

gewölbt 15 mm

mit Elastomer-Einlage



Typ	B1	L1	B2	L2	B3	L3	H	h2
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>002</b>	395	455	485	545	470	530	70	15

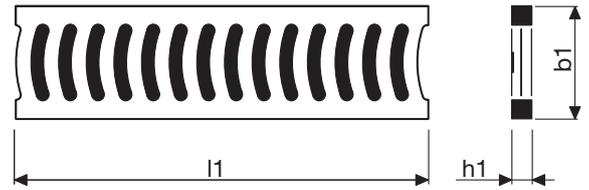
Typ	Rost Breite	Rost Länge	Auflagehöhe	Schlitz- breite	Schlitzöffnung total	Schluck- vermögen
	mm	mm	mm	mm	cm <sup>2</sup>	l/min.
<b>002</b>	440	500	45	24	920	1950

Typ	Gewicht Rahmen	Gewicht Rost	Gewicht total	Modell
	kg	kg	kg	
<b>002</b>	20	31	51	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

**Figur 3050**  
**Rost für Einlaufrinnen 190 mm**

5 t Radlast  
flach  
ohne Rahmen



Typ	Lichte Breite	b1	l1	h1	Schlitzbreite	Schlitzöffnung total
	mm	mm	mm	mm	mm	cm <sup>2</sup>
<b>004</b>	190	250	1000	30	30	850

Typ	Gewicht Rost	Schluckvermögen je Rost	Schluckvermögen je Laufmeter	Modell
	kg	l/min.	l/min.	
<b>004</b>	34	1370	1370	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

Hinweise:

- Einbau Winkeleisenrahmen (35 x 35 x 4), in Ortsbeton mit Verankerungsglasche, oder in Beton-Rinnenelemente
- auf Anfrage kann diese Figur auch aus duktilem Gusseisen – für höhere Radlasten – geliefert werden
- Anwendung nur für langsam rollenden Verkehr bis 40 km/h

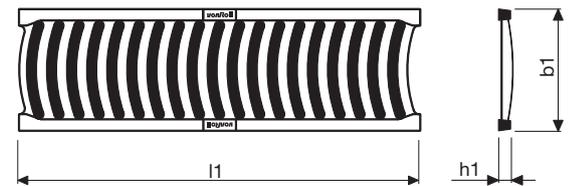
**Figur 3068**

**Rost für Einlaufrippen 250 mm**

5 t Radlast

flach

ohne Rahmen



Typ	Lichte Breite	b1	l1	h1	Schlitzbreite	Schlitzöffnung total
	mm	mm	mm	mm	mm	cm <sup>2</sup>
<b>001</b>	250	310	1000	30	25	1180

Typ	Gewicht Rost	Schluckvermögen je Rost	Schluckvermögen je Laufmeter	Modell
	kg	l/min.	l/min.	
<b>001</b>	34	1900	1900	<b>00</b>

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

Hinweise:

- Einbau in Winkeleisenrahmen (35 x 35 x 4) mit Verankerungslaschen oder in Beton-Rinnenelemente
- nur für langsam rollenden Verkehr bis 40 km/h

## RINNEN ROLLDRAIN



6

### **Inhaltsverzeichnis**

FILCOTEN

Produkte

Einbaurichtlinien

### **Seite**

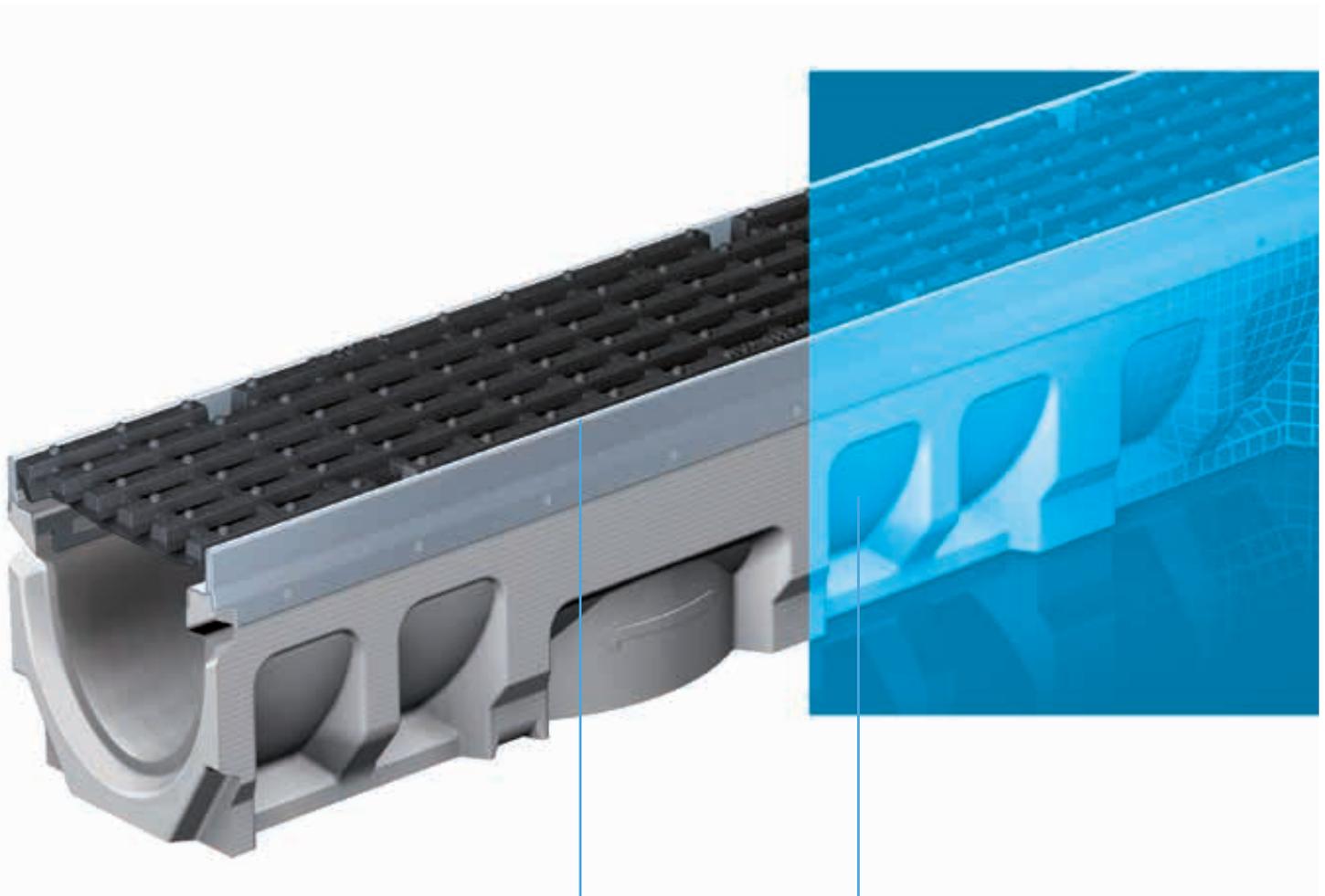
6/4

6/9

6/27

**Rinnen ROLLRAIN**

## FILCOTEN – Die leichte Beton-Composite Rinne nach EN 1433



### geringes Gewicht

Einsparung in der Manipulation und im Einbau

### bruch- und stossfest

hochdosierter Faseranteil

### umweltfreundlicher

natürliche Baustoffe recycelbar

### Zargen verzinkt, Guss oder Edelstahl

### innen glatt, aussen rau

zwei Vorteile in einem

- gute Ablaufeigenschaften
- optimale Verkrallung mit dem Betonsockel durch rauhe und trennmittelfreie Aussenwände

## Was ist FILCOTEN

Die Produktionstechnologie für Betonprodukte von morgen. In einem neuartigen Produktionsprozess wird durch die Mischung und Verarbeitung von Fasern, Zement und Zuschlagstoffen ein hochwertiger Faserverbundwerkstoff erzeugt. Der hochdosierte Faseranteil in Kombination mit Hochleistungsbeton eröffnet völlig neue Perspektiven für den klassischen Baustoff Beton.

### Vorteile für den Anwender

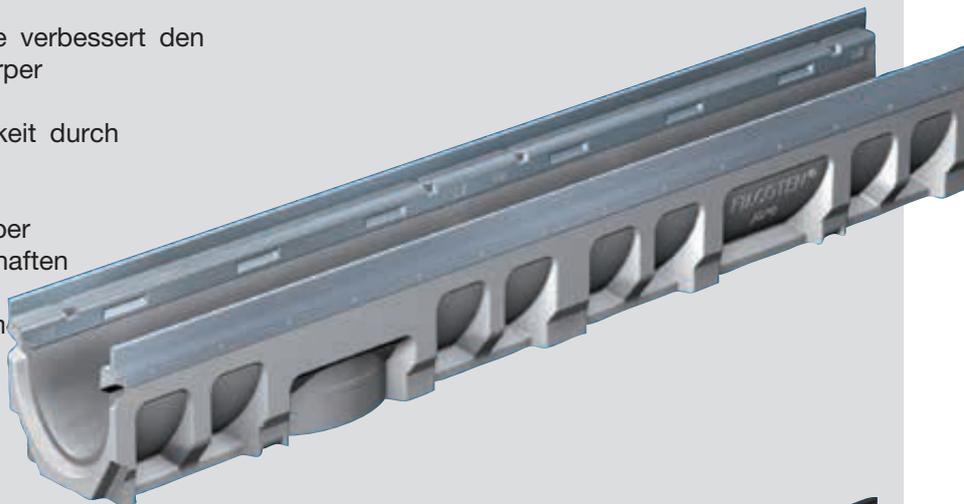
- Geringeres Bauteilgewicht – weniger Transportkosten und schnellerer Einbau
- Vertiefungen und raue Aussenflächen gegen Auftrieb im Bauzustand
- Hohe verzinkte oder Edelstahlzarge verbessert den Belagsanschluss an den Rinnenkörper
- Höhere Druck- und Biegezugfestigkeit durch neuartigen Faserverbundwerkstoff
- Glatte Innenflächen der Rinnenkörper gewährleisten beste Ablaufeigenschaften
- Vandalensicher durch Klipp-System

### Einsatzbereiche

FILCOTEN® pro Rinnen können überall eingesetzt werden, wo eine maximale Belastung bis zur Klasse E600 auf sie einwirkt. Klasse F900 auf Anfrage

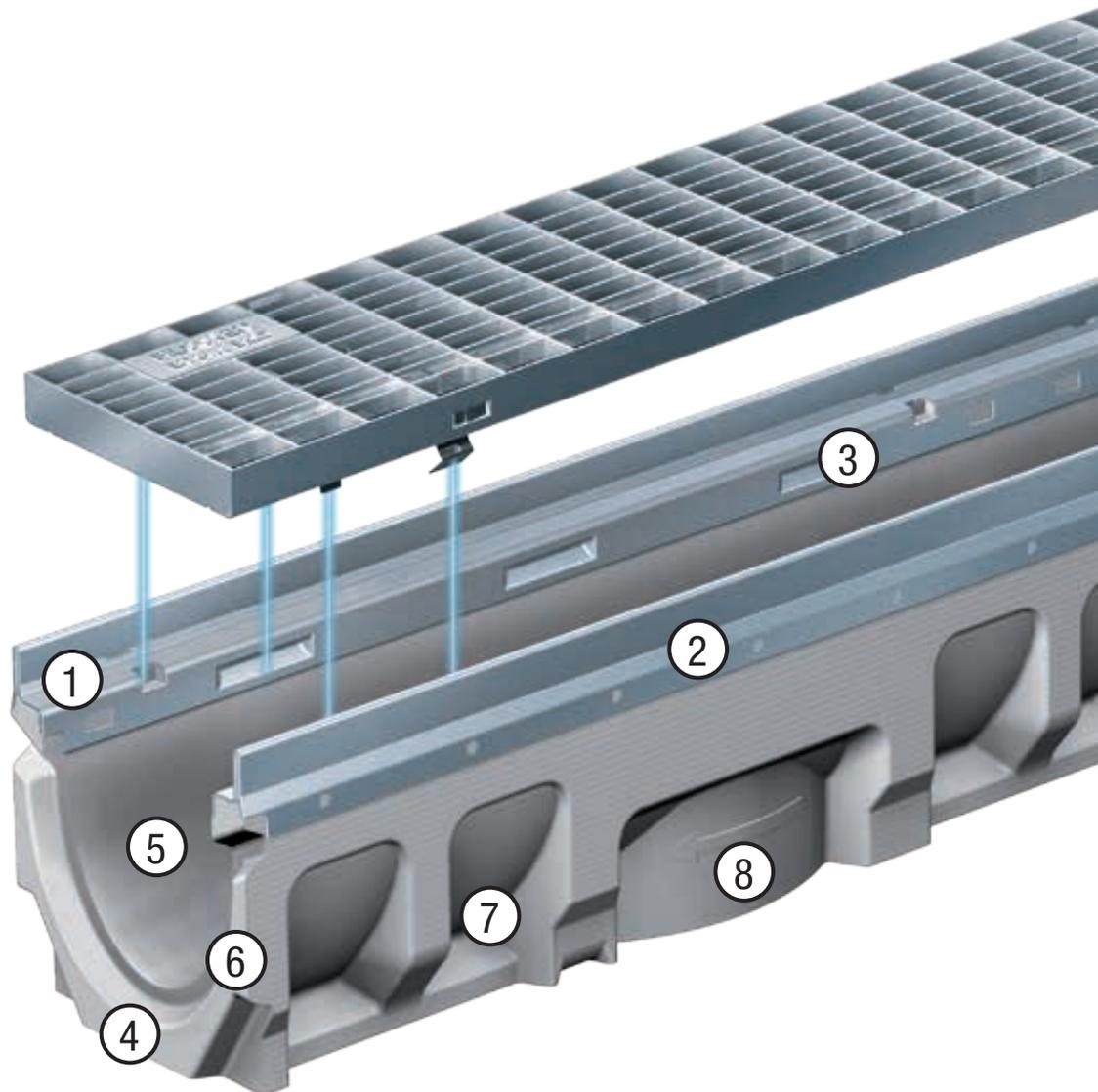
Optimale Einsatzbereiche sind z. B.:

- Fussgängerzonen
- Gehwege
- Parkhäuser
- Sportanlagen und ähnliche Flächen
- alle Arten von Strassen
- Industrieanlagen



## FILCOTEN® pro – die Highlights der leichten Betonrinne

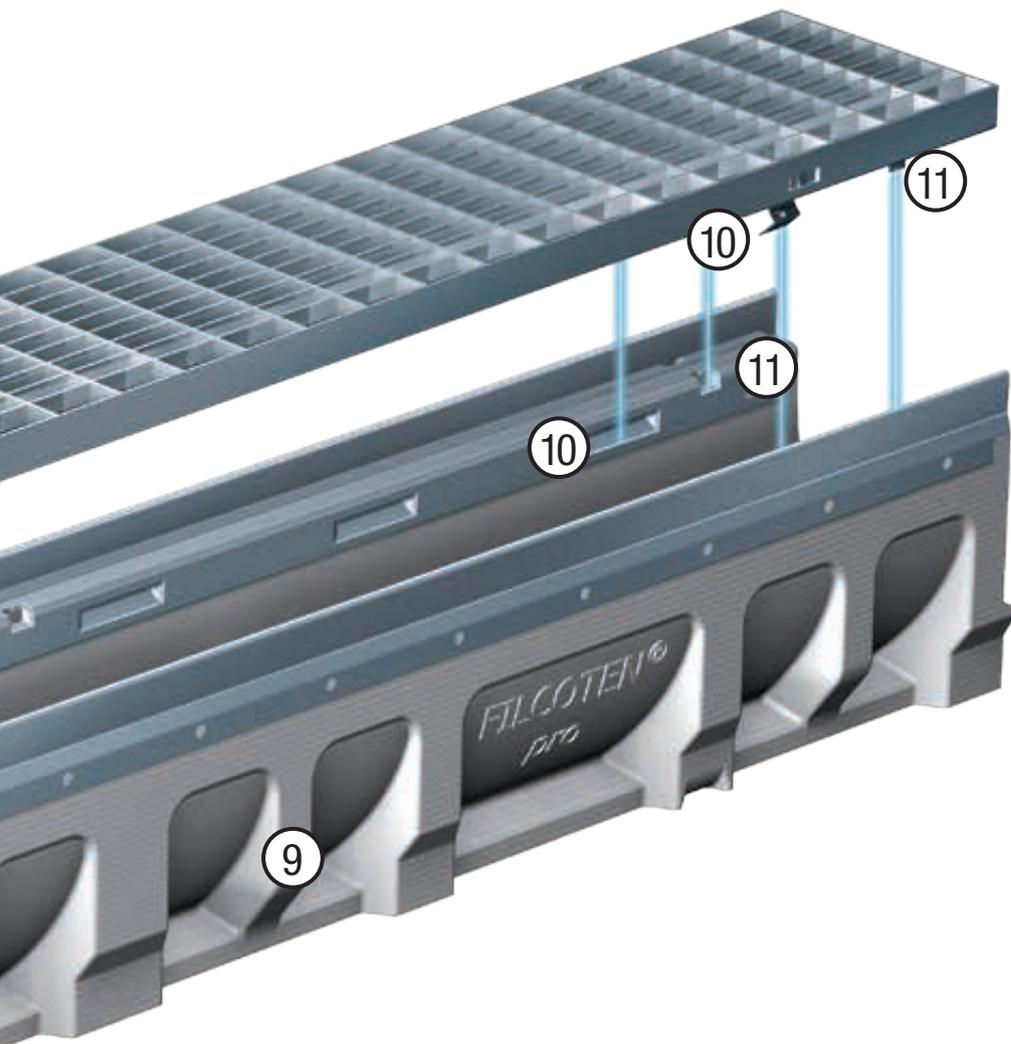
- ① 3 verschiedene Zargen lieferbar: Gusseisen, verzinkter Stahl oder Edelstahl
- ② Fixierung der Kante im Betonwerkstoff durch viele Verankerungspunkte
- ③ Zarge mit eingeformten Taschen für fiX-Verschluss
- ④ Abdichtbarer Rinnenfalz für eine dichte Verbindung zwischen den einzelnen Segmenten
- ⑤ glatte Innenflächen für beste Abлаufeigenschaften
- ⑥ optimierte Rippengeometrie für maximalen Ablauf und Selbstreinigungswirkung
- ⑦ Verankerungstaschen für sicheren Halt im Betonfundament – zugleich Aufschwemmschutz auf ganzer Rinnenlänge
- ⑧ Ablauf standardmässig bei jeder Rinne möglich
- ⑨ massive Rippen für maximale Seitenwandstabilität



Änderungen vorbehalten

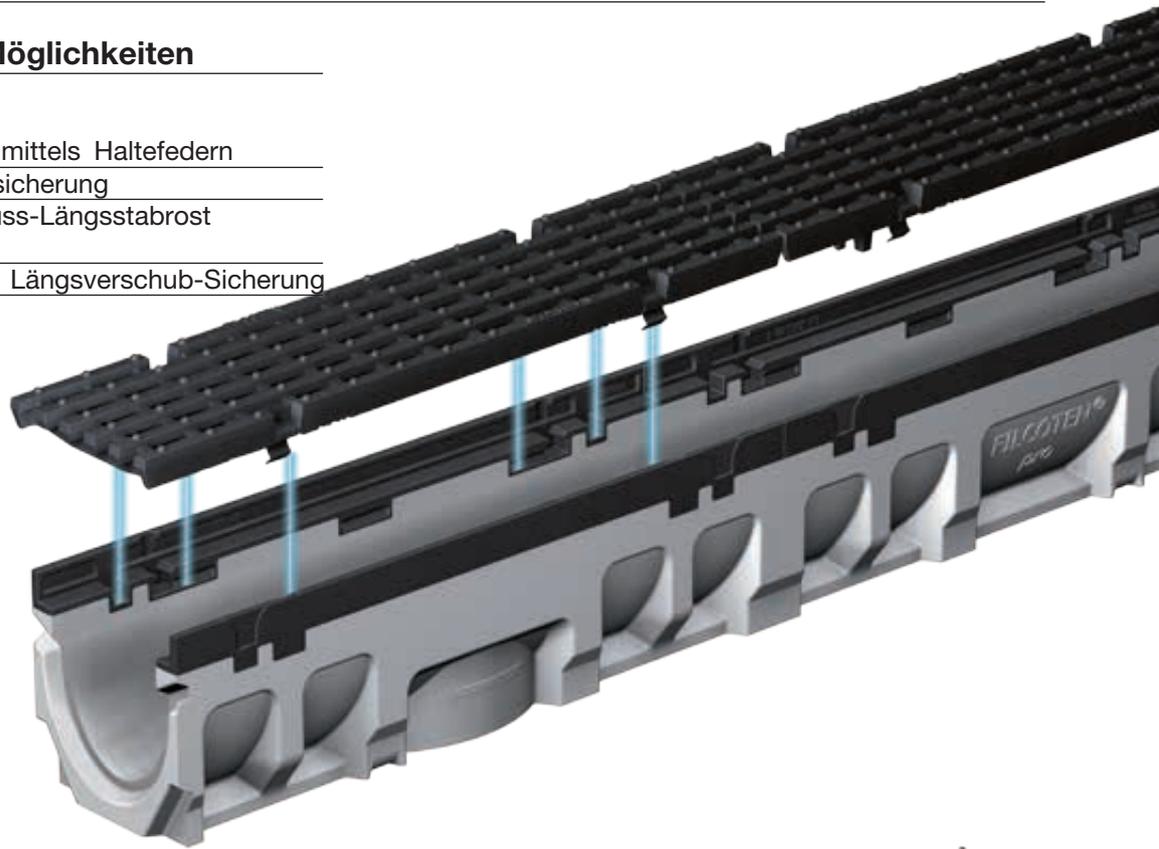
⑩ **Einfach montiert – fiX-Verschluss bei jedem Rost**  
Der neue «fiX-Verschluss» ermöglicht eine 4-Punkt Schnellverschluss-Sicherung der Abdeckung in der Rinne. Die Haltefedern jeder Rostvariante rasten in die dafür vorgesehene Einkerbung der Zarge ein – und schon ist die Abdeckung einfach und sicher montiert.

⑪ Zapfen an der Unterseite der Abdeckung sichern diese gegen einen möglichen Längsverschub



**Rostfixierung mit allen Möglichkeiten**

- 4-Punkte fiX-Verschluss
- bei jeder Rostvariante mittels Haltefedern
- optionale Vandalismussicherung
- Verschraubung von Guss-Längsstabrost
- in Gusszarge
- alle Abdeckungen inkl. Längsverschub-Sicherung



Vandalismussicherung



Verschraubung

**Verschraubung**

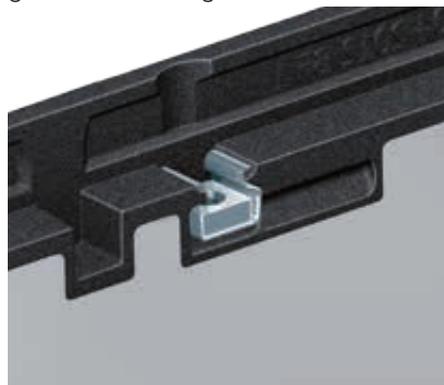
Der Guss-Längsstabrost Klasse E600 kann bei jeder Verwendung der Rinne mit Gusszarge fest verschraubt werden. Ein 4-fach verschraubbarer Gussrost ist je Nennweite erhältlich –

beachten Sie dazu die Kennzeichnung bei den Abdeckungen auf den folgenden Produktseiten. Das Verschraubungsmaterial wird im Set geliefert. Die Käfig-Mutter wird ver-

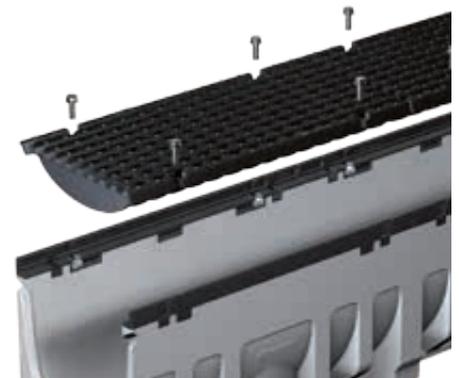
schiebesicher eingesetzt und ist trotzdem jederzeit einfach und schnell austauschbar.



Verschraubungsmaterial M10



feststizende Käfig-Mutter

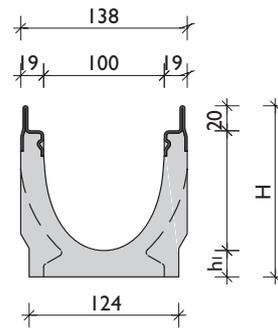


4-fach Verschraubung je Rost

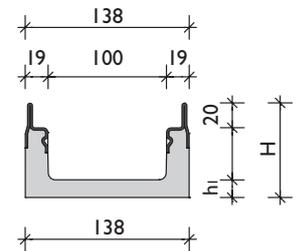
Änderungen vorbehalten

**FILCOTEN® pro V Rinnenkörper mit verzinkter Zarge**

- NW 100 mm
- Klasse bis E600
- gemäss EN 1433
- Rinne aus Faserverbundwerkstoff
- Zarge aus verzinktem Stahl



Typ 0 bis 20



Typ mini

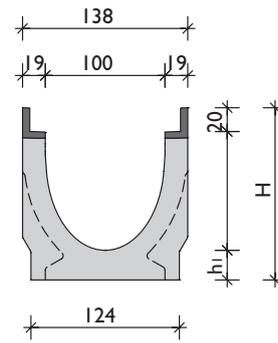
Artikel.-Nr.	Typ	Modell	Gefälle %	H mm	h <sub>1</sub> mm	Länge mm	Gewicht kg	Gebinde Stk./Pal.
10510200	mini	00	0	60	15	1000	8.5	60
10510270	mini	01	0	60	15	1000	8.5	60
10510201	mini	00	0	80	15	1000	10.2	60
10510271	mini	01	0	80	15	1000	10.2	60
10610200	0	00	0	142	22	1000	17.5	30
10610280	0	00	0	142	22	500	8.8	60
10610270	0	01	0	142	22	1000	17.5	30
10610201	1	00	0.5	150	25	1000	17.8	25
16010202	2	00	0.5	155	25	1000	18.4	25
16010203	3	00	0.5	160	25	1000	19.0	25
16010204	4	00	0.5	165	25	1000	19.6	25
16010205	5	00	0.5	170	25	1000	20.2	25
10610261	5-0	00	0	170	25	1000	20.5	25
10610281	5-0	00	0	170	25	500	10.3	50
10610271	5-0	01	0	170	25	1000	20.5	25
16010206	6	00	0.5	175	25	1000	20.8	20
16010207	7	00	0.5	180	25	1000	21.4	20
16010208	8	00	0.5	185	25	1000	22.0	20
16010209	9	00	0.5	190	25	1000	22.6	20
16010210	10	00	0.5	195	25	1000	23.2	20
10610282	10-0	00	0	195	25	500	11.8	40
10610262	10-0	00	0	195	25	1000	23.5	20
10610272	10-0	01	0	195	25	1000	23.5	20
10610284	20-0	00	0	245	25	500	15.0	30
10610264	20-0	00	0	245	25	1000	29.9	15
10610274	20-0	01	0	245	25	1000	29.9	15

Modell-Erklärung: 00 ohne Ablaufbohrung  
01 mit Ablaufbohrung DN100

Zubehör: - Abdeckungen siehe Seite 6/12  
- Zubehör siehe Seite 6/14

**FILCOTEN® pro G Rinnenkörper mit Gusszarge**

NW 100 mm  
 Klasse bis E600  
 gemäss EN 1433  
 Rinne aus Faserverbundwerkstoff  
 Zarge aus Guss



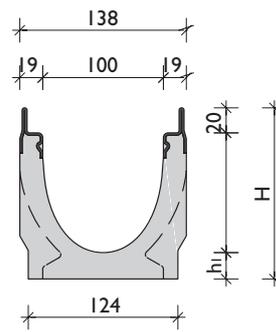
Artikel.-Nr.	Typ	Modell	Gefälle %	H mm	h <sub>1</sub> mm	Länge mm	Gewicht kg	Gebinde Stk./Pal.
10610180	0	00	0	142	22	500	8.8	60
10610100	0	00	0	142	22	1000	18.4	30
10610170	0	01	0	142	22	1000	18.4	30
10610101	1	00	0.5	150	25	1000	18.7	25
10610102	2	00	0.5	155	25	1000	19.3	25
10610103	3	00	0.5	160	25	1000	19.9	25
10610104	4	00	0.5	165	25	1000	20.5	25
10610105	5	00	0.5	170	25	1000	21.1	25
10610181	5-0	00	0	170	25	500	10.3	50
10610161	5-0	00	0	170	25	1000	21.4	25
10610171	5-0	01	0	170	25	1000	21.4	25
10610106	6	00	0.5	175	25	1000	21.7	20
10610107	7	00	0.5	180	25	1000	22.3	20
10610108	8	00	0.5	185	25	1000	22.9	20
10610109	9	00	0.5	190	25	1000	23.5	20
10610110	10	00	0.5	195	25	1000	24.1	20
10610182	10-0	00	0	195	25	500	11.8	40
10610162	10-0	00	0	195	25	1000	24.4	20
10610172	10-0	01	0	195	25	1000	24.4	20
10610184	20-0	00	0	245	25	500	15.0	30
10610164	20-0	00	0	245	25	1000	30.8	15
10610174	20-0	01	0	245	25	1000	30.8	15

Modell-Erklärung: 00 ohne Ablaufbohrung  
 01 mit Ablaufbohrung DN100

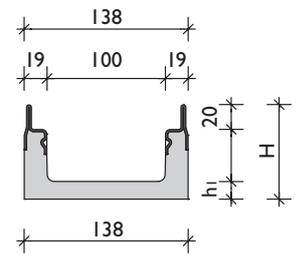
Zubehör: - Abdeckungen siehe Seite 6/12  
 - Zubehör siehe Seite 6/14

**FILCOTEN® pro E Rinnenkörper  
mit Edelstahlzarge**

NW 100 mm  
Klasse bis E600  
gemäss EN 1433  
Rinne aus Faserverbundwerkstoff  
Zarge aus Edelstahl



Typ 5-0



Typ mini

Artikel.-Nr.	Typ	Modell	Gefälle %	H mm	h <sub>1</sub> mm	Länge mm	Gewicht kg	Gebinde Stk./Pal.
10510300	mini	00	0	60	15	1000	8.5	60
10510370	mini	01	0	60	15	1000	8.5	60
10510301	mini	00	0	80	15	1000	10.2	60
10510371	mini	01	0	80	15	1000	10.2	60
10610361	5-0	00	0	170	25	1000	20.5	25
10610371	5-0	01	0	170	25	1000	20.5	25
10610381	5-0	00	0	170	25	500	10.3	50

Modell-Erklärung: 00 ohne Ablaufbohrung  
01 mit Ablaufbohrung DN100

Zubehör: - Abdeckungen siehe Seite 6/12  
- Zubehör siehe Seite 6/14

**FILCOTEN® Abdeckungen**

NW 100 mm

Belastungsklasse zwischen A15 bis E600



Artikel.-Nr.	Typ	Länge	Breite	Höhe	Material	Lastklasse	Schlitz-/	Gewicht	Gebinde
		mm	mm	mm			Maschenweite		
<b>17010220</b>	Gitterrost	1000	122	20	Stahl, verzinkt	B125	30/10	2.8	120
<b>17010221</b>	Gitterrost	500	122	20	Stahl, verzinkt	B125	30/10	1.4	100
<b>17010222</b>	Gitterrost	1000	122	20	Stahl, verzinkt	C250	30/10	3.3	120
<b>17010223</b>	Gitterrost	500	122	20	Stahl, verzinkt	C250	30/10	1.6	100
<b>17010322</b>	Gitterrost	1000	122	20	Edelstahl V2A	C250	30/10	3.3	120
<b>17010323</b>	Gitterrost	500	122	20	Edelstahl V2A	C250	30/10	1.6	100



Artikel.-Nr.	Typ	Länge	Breite	Höhe	Material	Lastklasse	Schlitz-/	Gewicht	Gebinde
		mm	mm	mm			Maschenweite		
<b>17010226</b>	Gitterrost	1000	122	20	Stahl, verzinkt	D400	25/16	7.4	120
<b>17010227</b>	Gitterrost	500	122	20	Stahl, verzinkt	D400	25/16	3.8	100



Artikel.-Nr.	Typ	Länge	Breite	Höhe	Material	Lastklasse	Schlitz-/	Gewicht	Gebinde
		mm	mm	mm			Maschenweite		
<b>17010101</b>	Längsstabrost	500	122	20	Gusseisen	C250	29/13	3.2	240
<b>17010104</b>	Längsstabrost	500	122	20	Gusseisen	D400	29/13	3.4	240
<b>17010103*</b>	Längsstabrost	500	122	20	Gusseisen	E600	22/13	4.2	

\* 4-fach verschraubbar; nur in Gusszarge möglich

Änderungen vorbehalten

**FILCOTEN® Abdeckungen**

Fortsetzung NW 100 mm



Artikel.-Nr.	Typ	Länge	Breite	Höhe	Material	Lastklasse	Schlitz-/ Maschenweite	Gewicht	Gebinde
		mm	mm	mm			mm	kg	Stk./Pal.
<b>17010105</b>	Stegrost	500	122	20	Gusseisen	E600	14/100	3.8	192
<b>17010202</b>	Stegrost	1000	122	20	Stahl, verzinkt	A15	8/85	1.5	240
<b>17010203</b>	Stegrost	500	122	20	Stahl, verzinkt	A15	8/85	0.8	
<b>17010302</b>	Stegrost	1000	122	20	Edelstahl V2A*	A15	5/85	1.5	240
<b>17010303</b>	Stegrost	500	122	20	Edelstahl V2A*	A15	5/85	0.8	



Artikel.-Nr.	Typ	Länge	Breite	Höhe	Material	Lastklasse	Lochdurch- messer	Gewicht	Gebinde
		mm	mm	mm			mm	kg	Stk./Pal.
<b>17010204</b>	Lochrost	1000	122	20	Stahl, verzinkt	A15	Ø 6,5	1.9	120
<b>17010205</b>	Lochrost	500	122	20	Stahl, verzinkt	A15	Ø 6,5	1.0	
<b>17010304</b>	Lochrost	1000	122	20	Edelstahl V2A*	A15	Ø 6,5	1.9	120
<b>17010305</b>	Lochrost	500	122	20	Edelstahl V2A*	A15	Ø 6,5	1.0	

- Zubehör:
- Rinnenkörper siehe Seite 6/9
  - Zubehör siehe Seite 6/14

\* Lieferzeit auf Anfrage

**FILCOTEN® Zubehör**

NW 100 mm



Artikel.-Nr.	Typ	Material	Gewicht kg	Gebinde Stk./Pal.
<b>10610290</b>	Sinkkasten, verzinkte Zarge, inkl. KG-Muffe DN100	Faserverbundwerkstoff	32.4	10
<b>10610190</b>	Sinkkasten, Gusszarge, inkl. KG-Muffe DN100	Faserverbundwerkstoff	32.9	10
<b>10610390</b>	Sinkkasten, Edelstahlzarge, inkl. KG-Muffe DN100	Faserverbundwerkstoff	32.4	10
<b>22515</b>	Schlammeimer zu Sinkkasten	Kunststoff	0.2	



Artikel.-Nr.	Typ	Material	Gewicht kg
<b>30019</b>	Geruchsverschluss zu Bodenablauf DN100	Kunststoff	0.2
<b>30056</b>	Geruchsverschluss für Sinkkasten zum Nachrüsten DN100	Kunststoff	0.1



Artikel.-Nr.	Typ	Material	Gewicht kg
<b>19010213</b>	Stirn- bzw. Endplatte ohne Ablauf (zu Typ 0 - 10)	Stahl verzinkt	0.2
<b>19010214</b>	Endplatte mit Ablauf DN100 (zu Typ 0 - 10)	Stahl verzinkt	0.3
<b>19010313</b>	Stirn- bzw. Endplatte ohne Ablauf (zu Typ 0 - 10)	Edelstahl V2A	0.2
<b>19010314</b>	Endplatte mit Ablauf DN100 (zu Typ 0 - 10)	Edelstahl V2A	0.3
<b>19010210</b>	Stirn- bzw. Endplatte ohne Ablauf (zu Typ mini)	Stahl verzinkt	0.1
<b>19010310</b>	Stirn- bzw. Endplatte ohne Ablauf (zu Typ mini)	Edelstahl V2A	0.1

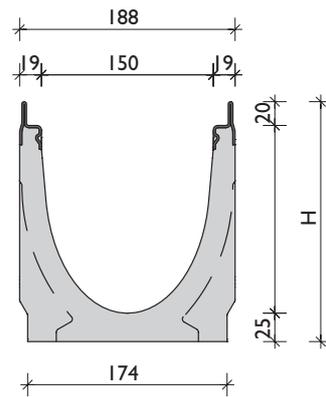


Artikel.-Nr.	Typ	Material	Gewicht kg
<b>32087</b>	Rostverankerung zur Vandalismus- und Diebstahlsicherung		0.1
<b>32103</b>	Verschraubungsmaterial für Längsstabrost E600		

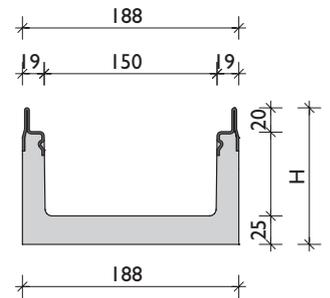
Änderungen vorbehalten

**FILCOTEN® pro V Rinnenkörper mit verzinkter Zarge**

- NW 150 mm
- Klasse bis E600
- gemäss EN 1433
- Rinne aus Faserverbundwerkstoff
- Zarge aus verzinktem Stahl



Typ 0 bis 20



Typ mini

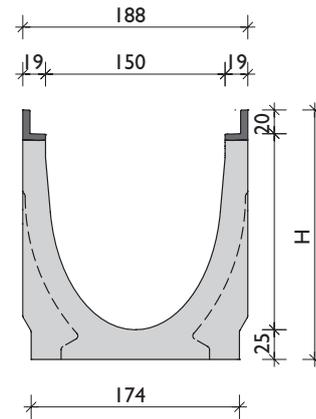
Artikel.-Nr.	Typ	Modell	Gefälle %	H mm	Länge mm	Gewicht kg	Gebinde Stk./Pal.
10515200	mini	00	0	120	1000	18.0	32
10515270	mini	01	0	120	1000	18.0	32
10515201	mini	00	0	170	1000	22.3	32
10515271	mini	01	0	170	1000	22.3	32
10615200	0	00	0	210	1000	29.8	20
10615280	0	00	0	210	500	14.5	40
10615270	0	01	0	210	1000	28.9	20
10615201	1	00	0.5	215	1000	30.1	20
10615202	2	00	0.5	220	1000	30.9	20
10615203	3	00	0.5	225	1000	31.7	20
10615204	4	00	0.5	230	1000	32.5	20
10615205	5	00	0.5	235	1000	33.2	20
10615281	5-0	00	0	235	500	16.8	32
10615261	5-0	00	0	235	1000	33.5	16
10615271	5-0	01	0	235	1000	33.5	16
10615206	6	00	0.5	240	1000	34.0	16
10615207	7	00	0.5	245	1000	34.8	16
10615208	8	00	0.5	250	1000	35.6	16
10615209	9	00	0.5	255	1000	36.4	16
10615210	10	00	0.5	260	1000	37.2	16
10615282	10-0	00	0	260	500	19.1	32
10615262	10-0	00	0	260	1000	38.0	16
10615272	10-0	01	0	260	1000	38.0	16
10615284	20-0	00	0	310	500	23.5	24
10615264	20-0	00	0	310	1000	46.9	12
10615274	20-0	01	0	310	1000	46.9	12

Modell-Erklärung: 00 ohne Ablaufbohrung  
01 mit Ablaufbohrung DN150

Zubehör: - Abdeckungen siehe Seite 6/18  
- Zubehör siehe Seite 6/20

**FILCOTEN® pro G Rinnenkörper mit Gusszarge**

NW 150 mm  
 Klasse bis E600  
 gemäss EN 1433  
 Rinne aus Faserverbundwerkstoff  
 Zarge aus Guss



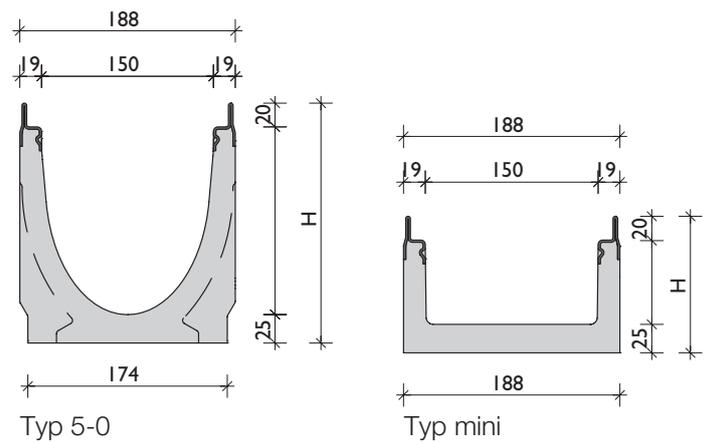
Artikel.-Nr.	Typ	Modell	Gefälle %	H mm	Länge mm	Gewicht kg	Gebinde Stk./Pal.
10615180	0	00	0	210	500	15.4	40
10615100	0	00	0	210	1000	30.7	20
10615170	0	01	0	210	1000	29.8	20
10615101	1	00	0.5	215	1000	31.0	20
10615102	2	00	0.5	220	1000	31.8	20
10615103	3	00	0.5	225	1000	32.6	20
10615104	4	00	0.5	230	1000	33.4	20
10615105	5	00	0.5	235	1000	34.1	20
10615181	5-0	00	0	235	500	17.3	32
10615161	5-0	00	0	235	1000	34.4	16
10615171	5-0	01	0	235	1000	34.4	16
10615106	6	00	0.5	240	1000	34.9	16
10615107	7	00	0.5	245	1000	35.7	16
10615108	8	00	0.5	250	1000	36.5	16
10615109	9	00	0.5	255	1000	37.3	16
10615110	10	00	0.5	260	1000	38.1	16
10615182	10-0	00	0	260	500	19.5	32
10615162	10-0	00	0	260	1000	38.9	16
10615172	10-0	01	0	260	1000	38.9	16
10615184	20-0	00	0	310	500	24.0	24
10615164	20-0	00	0	310	1000	47.8	12
10615174	20-0	01	0	310	1000	47.8	12

Modell-Erklärung: 00 ohne Ablaufbohrung  
 01 mit Ablaufbohrung DN150

Zubehör: - Abdeckungen siehe Seite 6/18  
 - Zubehör siehe Seite 6/20

**FILCOTEN® pro E Rinnenkörper  
mit Edelstahlzarge**

NW 150 mm  
Klasse bis E600  
gemäss EN 1433  
Rinne aus Faserverbundwerkstoff  
Zarge aus Edelstahl



Artikel.-Nr.	Typ	Modell	Gefälle %	H mm	Länge mm	Gewicht kg	Gebinde Stk./Pal.
10515300	mini	00	0	120	1000	18.0	32
10515370	mini	01	0	120	1000	18.0	32
10515301	mini	00	0	170	1000	22.3	32
10515371	mini	01	0	170	1000	22.3	32
10615381	5-0	00	0	235	500	16.8	32
10615361	5-0	00	0	235	1000	33.5	16
10615371	5-0	01	0	235	1000	33.5	16

Modell-Erklärung: 00 ohne Ablaufbohrung  
01 mit Ablaufbohrung DN150

Zubehör: - Abdeckungen siehe Seite 6/18  
- Zubehör siehe Seite 6/20

**FILCOTEN® Abdeckungen**

NW 150 mm

Belastungsklasse zwischen B125 bis E600



Artikel.-Nr.	Typ	Länge	Breite	Höhe	Material	Lastklasse	Schlitz-/	Gewicht	Gebinde
		mm	mm	mm			Maschenweite		
<b>17015220</b>	Gitterrost	1000	172	20	Stahl, verzinkt	B125	30/10	4.6	100
<b>17015221</b>	Gitterrost	500	172	20	Stahl, verzinkt	B125	30/10	2.4	120
<b>17015222</b>	Gitterrost	1000	172	20	Stahl, verzinkt	C250	30/10	6.9	100
<b>17015223</b>	Gitterrost	500	172	20	Stahl, verzinkt	C250	30/10	3.6	120
<b>17015322</b>	Gitterrost	1000	172	20	Edelstahl V2A	C250	30/10	6.9	100
<b>17015323</b>	Gitterrost	500	172	20	Edelstahl V2A	C250	30/10	3.6	120



Artikel.-Nr.	Typ	Länge	Breite	Höhe	Material	Lastklasse	Schlitz-/	Gewicht	Gebinde
		mm	mm	mm			Maschenweite		
<b>17015226</b>	Gitterrost	1000	172	20	Stahl, verzinkt	D400	25/16	11.5	60
<b>17015227</b>	Gitterrost	500	172	20	Stahl, verzinkt	D400	25/16	5.8	60



Artikel.-Nr.	Typ	Länge	Breite	Höhe	Material	Lastklasse	Schlitz-/	Gewicht	Gebinde
		mm	mm	mm			Maschenweite		
<b>17015101</b>	Längsstabrost	500	172	20	Gusseisen	C250	29/13	4.9	128
<b>17015104</b>	Längsstabrost	500	172	20	Gusseisen	D400	29/13	5.2	128
<b>17015103*</b>	Längsstabrost	500	172	20	Gusseisen	E600	22/13	7.2	

\* 4-fach verschraubbar; nur in Gusszarge möglich

Änderungen vorbehalten

**FILCOTEN® Abdeckungen**

Fortsetzung NW 150 mm



Artikel.-Nr.	Typ	Länge	Breite	Höhe	Material	Lastklasse	Schlitz-/ Maschenweite	Gewicht
		mm	mm	mm			mm	kg
<b>17015105</b>	Stegrost	500	172	20	Gusseisen	E600	14/150	7.8

- Zubehör:
- Rinnenkörper siehe Seite 6/15
  - Zubehör siehe Seite 6/20

**FILCOTEN® Zubehör**

NW 150 mm  
Diverses Zubehör



Artikel.-Nr.	Typ	Material	Gewicht kg	Gebinde Stk./Pal.
<b>10615290</b>	Sinkkasten, verzinkte Zarge, inkl. KG-Muffe DN150	Faserverbundwerkstoff	44.5	8
<b>10615190</b>	Sinkkasten, Gusszarge, inkl. KG-Muffe DN150	Faserverbundwerkstoff	45.0	8
<b>10615390</b>	Sinkkasten, Edelstahlzarge, inkl. KG-Muffe DN150	Faserverbundwerkstoff	44.5	8
<b>22516</b>	Schlammeimer zu Sinkkasten	Kunststoff	0.3	



Artikel.-Nr.	Typ	Material	Gewicht kg
<b>30030</b>	Geruchsverschluss aus Kunststoff-Kanalbögen DN 150/87°	Kunststoff	3.9
<b>30057</b>	Geruchsverschluss für Sinkkasten zum Nachrüsten DN150	Kunststoff	0.2



Artikel.-Nr.	Typ	Material	Gewicht kg
<b>19015213</b>	Stirn- bzw. Endplatte ohne Ablauf (zu Typ 0 - 10)	Stahl verzinkt	0.5
<b>19015214</b>	Endplatte mit Ablauf DN150 (zu Typ 0 - 10)	Stahl verzinkt	0.7
<b>19015313</b>	Stirn- bzw. Endplatte ohne Ablauf (zu Typ 0 - 10)	Edelstahl V2A	0.5
<b>19015314</b>	Endplatte mit Ablauf DN150 (zu Typ 0 - 10)	Edelstahl V2A	0.7
<b>19015210</b>	Stirn- bzw. Endplatte ohne Ablauf (zu Typ mini)	Stahl verzinkt	0.1
<b>19015310</b>	Stirn- bzw. Endplatte ohne Ablauf (zu Typ mini)	Edelstahl V2A	0.1

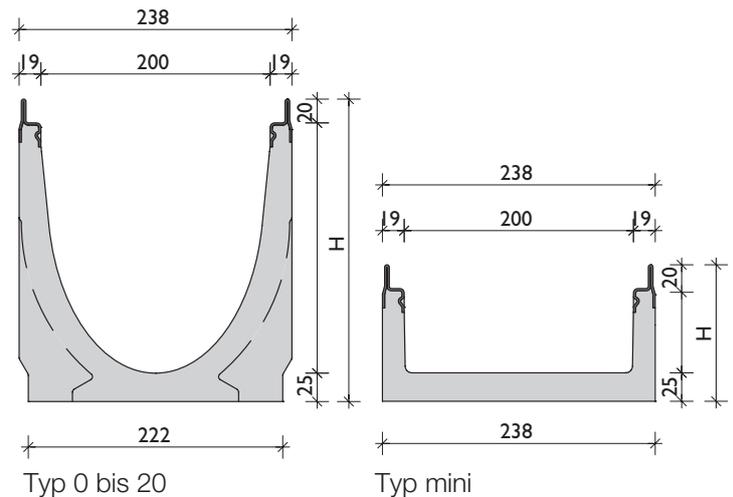


Artikel.-Nr.	Typ	Material	Gewicht kg
<b>32088</b>	Rostverankerung zur Vandalismus- und Diebstahlsicherung		0.1
<b>32103</b>	Verschraubungsmaterial zu Längsstabrost E600		

Änderungen vorbehalten

**FILCOTEN® pro V Rinnenkörper  
mit verzinkter Zarge**

NW 200 mm  
 Klasse bis E600  
 gemäss EN 1433  
 Rinne aus Faserverbundwerkstoff  
 Zarge aus verzinktem Stahl



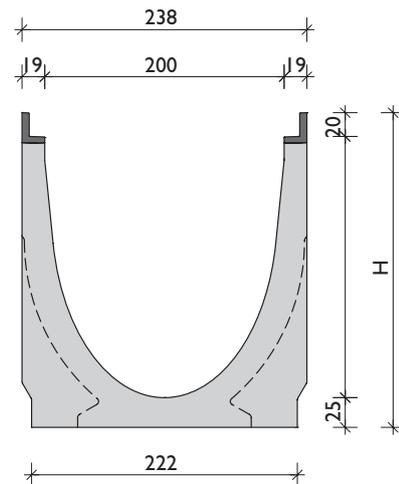
Artikel.-Nr.	Typ	Modell	Gefälle %	H mm	Länge mm	Gewicht kg	Gebinde Stk./Pal.
10520200	mini	00	0	120	1000	21.0	24
10520270	mini	01	0	120	1000	21.0	24
10520201	mini	00	0	200	1000	28.5	21
10520271	mini	01	0	200	1000	28.5	21
10620200	0	00	0	265	1000	43.2	12
10620280	0	00	0	265	500	21.6	24
10620270	0	01	0	265	1000	43.2	12
10620201	1	00	0.5	270	1000	43.6	12
10620202	2	00	0.5	275	1000	44.5	12
10620203	3	00	0.5	280	1000	45.4	12
10620204	4	00	0.5	285	1000	46.2	12
10620205	5	00	0.5	290	1000	47.1	12
10620281	5-0	00	0	290	500	23.9	18
10620261	5-0	00	0	290	1000	47.6	9
10620271	5-0	01	0	290	1000	47.6	9
10620206	6	00	0.5	295	1000	48.0	9
10620207	7	00	0.5	300	1000	48.9	9
10620208	8	00	0.5	305	1000	49.8	9
10620209	9	00	0.5	310	1000	50.6	9
10620210	10	00	0.5	315	1000	51.6	9
10620282	10-0	00	0	315	500	26.1	18
10620262	10-0	00	0	315	1000	52.0	9
10620272	10-0	01	0	315	1000	52.0	9
10620284	20-0	00	0	340	500	31.4	12
10620264	20-0	00	0	340	1000	62.7	6
10620274	20-0	01	0	340	1000	62.7	6

Modell-Erklärung: 00 ohne Ablaufbohrung  
 01 mit Ablaufbohrung DN200

Zubehör: - Abdeckungen siehe Seite 6/24  
 - Zubehör siehe Seite 6/26

**FILCOTEN® pro G Rinnenkörper mit Gusszarge**

NW 200 mm
Klasse bis E600
gemäss EN 1433
Rinne aus Faserverbundwerkstoff
Zarge aus Guss



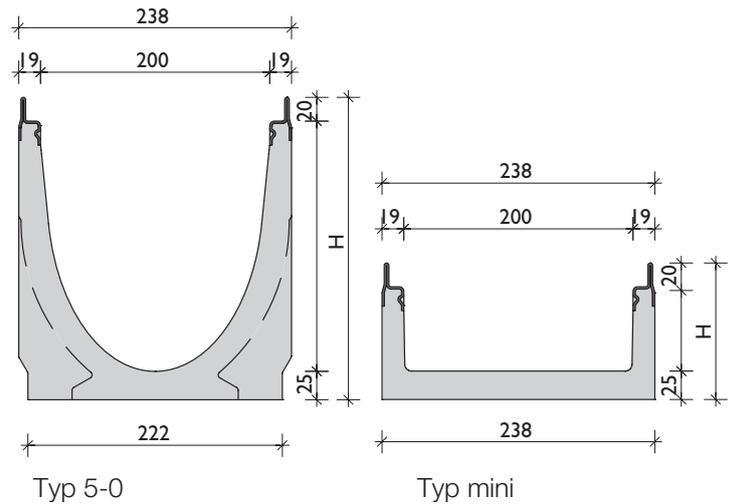
Artikel.-Nr.	Typ	Modell	Gefälle %	H mm	Länge mm	Gewicht kg	Gebinde Stk./Pal.
10620100	0	00	0	265	1000	44.1	12
10620180	0	00	0	265	500	22.5	24
10620170	0	01	0	265	1000	44.1	12
10620101	1	00	0.5	270	1000	44.5	12
10620102	2	00	0.5	275	1000	45.4	12
10620103	3	00	0.5	280	1000	46.3	12
10620104	4	00	0.5	285	1000	47.1	12
10620105	5	00	0.5	290	1000	48.0	12
10620181	5-0	00	0	290	500	24.3	18
10620161	5-0	00	0	290	1000	48.5	9
10620171	5-0	01	0	290	1000	48.5	9
10620106	6	00	0.5	295	1000	48.9	9
10620107	7	00	0.5	300	1000	49.8	9
10620108	8	00	0.5	305	1000	50.7	9
10620109	9	00	0.5	310	1000	51.5	9
10620110	10	00	0.5	315	1000	52.5	9
10620182	10-0	00	0	315	500	26.5	18
10620162	10-0	00	0	315	1000	52.9	9
10620172	10-0	01	0	315	1000	52.9	9
10620184	20-0	00	0	340	500	31.9	12
10620164	20-0	00	0	340	1000	63.6	6
10620174	20-0	01	0	340	1000	63.6	6

Modell-Erklärung: 00 ohne Ablaufbohrung  
01 mit Ablaufbohrung DN200

Zubehör: - Abdeckungen siehe Seite 6/24  
- Zubehör siehe Seite 6/26

**FILCOTEN® pro E Rinnenkörper  
mit Edelstahlzarge**

NW 200 mm  
 Klasse bis E600  
 gemäss EN 1433  
 Rinne aus Faserverbundwerkstoff  
 Zarge aus Edelstahl



Artikel.-Nr.	Typ	Modell	Gefälle %	H mm	Länge mm	Gewicht kg	Gebinde Stk./Pal.
10520300	mini	00	0	120	1000	21.0	24
10520370	mini	01	0	120	1000	21.0	24
10520301	mini	00	0	200	1000	28.5	21
10520371	mini	01	0	200	1000	28.5	21
10620381	5-0	00	0	290	500	23.9	18
10620361	5-0	00	0	290	1000	47.6	9
10620371	5-0	01	0	290	1000	47.6	9

Modell-Erklärung: 00 ohne Ablaufbohrung  
 01 mit Ablaufbohrung DN200

Zubehör: - Abdeckungen siehe Seite 6/24  
 - Zubehör siehe Seite 6/26

**FILCOTEN® Abdeckungen**

NW 200 mm

Belastungsklasse zwischen B125 bis E600



Artikel.-Nr.	Typ	Länge	Breite	Höhe	Material	Lastklasse	Schlitz-/	Gewicht	Gebinde
		mm	mm	mm			Maschenweite		
<b>17020220</b>	Gitterrost	1000	222	20	Stahl, verzinkt	B125	30/10	6.0	60
<b>17020221</b>	Gitterrost	500	222	20	Stahl, verzinkt	B125	30/10	3.1	60
<b>17020222</b>	Gitterrost	1000	222	20	Stahl, verzinkt	C250	30/10	8.8	60
<b>17020223</b>	Gitterrost	500	222	20	Stahl, verzinkt	C250	30/10	4.5	60
<b>17020322</b>	Gitterrost	1000	222	20	Edelstahl V2A	C250	30/10	8.8	60
<b>17020323</b>	Gitterrost	500	222	20	Edelstahl V2A	C250	30/10	4.5	60



Artikel.-Nr.	Typ	Länge	Breite	Höhe	Material	Lastklasse	Schlitz-/	Gewicht	Gebinde
		mm	mm	mm			Maschenweite		
<b>17020226</b>	Gitterrost	1000	222	20	Stahl, verzinkt	D400	25/16	16.0	60
<b>17020227</b>	Gitterrost	500	222	20	Stahl, verzinkt	D400	25/16	8.0	60



Artikel.-Nr.	Typ	Länge	Breite	Höhe	Material	Lastklasse	Schlitz-/	Gewicht	Gebinde
		mm	mm	mm			Maschenweite		
<b>17020101</b>	Längsstabrost	500	222	20	Gusseisen	C250	29/13	7.3	112
<b>17020104</b>	Längsstabrost	500	222	20	Gusseisen	D400	29/13	9.9	112
<b>17020103*</b>	Längsstabrost	500	222	20	Gusseisen	E600	22/13	11.7	112

\* 4-fach verschraubbar; nur in Gusszarge möglich

Änderungen vorbehalten

**FILCOTEN® Abdeckungen**

Fortsetzung NW 200 mm



Artikel.-Nr.	Typ	Länge	Breite	Höhe	Material	Lastklasse	Schlitz-/ Maschenweite	Gewicht	Gebinde
		mm	mm	mm			mm	kg	Stk./Pal.
<b>17020105</b>	Stegrost	500	222	20	Gusseisen	E600	14/200	10.3	112

- Zubehör:
- Rinnenkörper siehe Seite 6/21
  - Zubehör siehe Seite 6/26

**FILCOTEN® Zubehör**

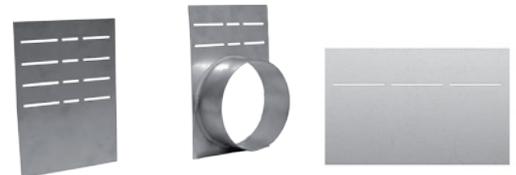
NW 200 mm  
Diverses Zubehör



Artikel.-Nr.	Typ	Material	Gewicht kg	Gebinde Stk./Pal.
<b>10620290</b>	Sinkkasten, verzinkte Zarge, inkl. KG-Muffe DN200	Faserverbundwerkstoff	48.0	6
<b>10620190</b>	Sinkkasten, Gusszarge, inkl. KG-Muffe DN200	Faserverbundwerkstoff	48.4	6
<b>10620390</b>	Sinkkasten, Edelstahlzarge, inkl. KG-Muffe DN200	Faserverbundwerkstoff	48.0	6
<b>22512</b>	Schlammeimer zu Sinkkasten	Kunststoff	0.4	



Artikel.-Nr.	Typ	Material	Gewicht kg
<b>30040</b>	Geruchsverschluss aus Kunststoff-Kanalbögen DN 200/87°	Kunststoff	7.4



Artikel.-Nr.	Typ	Material	Gewicht kg
<b>19020213</b>	Stirn- bzw. Endplatte ohne Ablauf (zu Typ 0 - 10)	Stahl verzinkt	0.7
<b>19020214</b>	Endplatte mit Ablauf DN200 (zu Typ 0 - 10)	Stahl verzinkt	1.1
<b>19020313</b>	Stirn- bzw. Endplatte ohne Ablauf (zu Typ 0 - 10)	Edelstahl V2A	0.7
<b>19020314</b>	Endplatte mit Ablauf DN200 (zu Typ 0 - 10)	Edelstahl V2A	1.1
<b>19020210</b>	Stirn- bzw. Endplatte ohne Ablauf (zu Typ mini)	Stahl verzinkt	0.1
<b>19020310</b>	Stirn- bzw. Endplatte ohne Ablauf (zu Typ mini)	Edelstahl V2A	0.1



Artikel.-Nr.	Typ	Material	Gewicht kg
<b>32089</b>	Rostverankerung zur Vandalismus- und Diebstahlsicherung		0.1
<b>32103</b>	Verschraubungsmaterial zu Längsstabrost E600		

**Allg. Einbaurichtlinie:**

Die nachstehenden Einbaurichtlinien und Einbaubeispiele sind für Standardanwendungen vorgesehen. Die Belastungsklasse und die Einbaustelle gemäss EN1433 sind den örtlichen Gegebenheiten von planender Seite anzupassen. Die in Fachkreisen allgemein bekannten technischen Regelwerke und Richtlinien sind beim Einbau zu berücksichtigen.

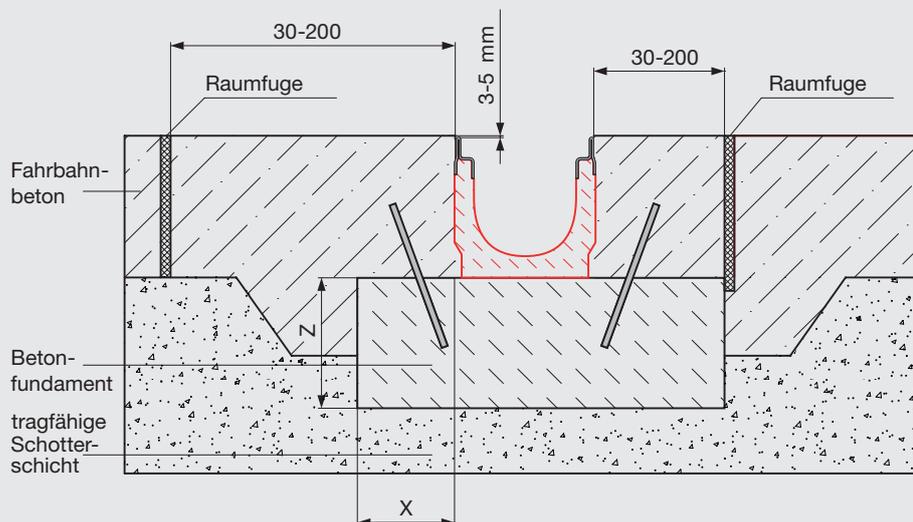
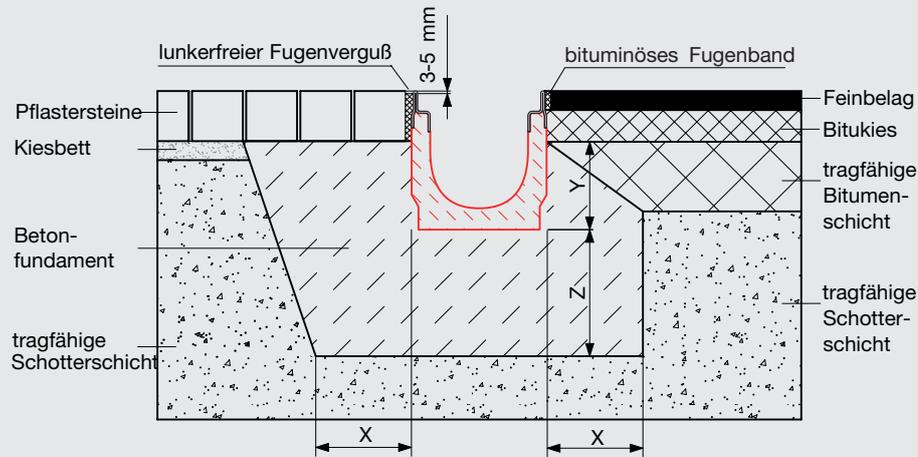
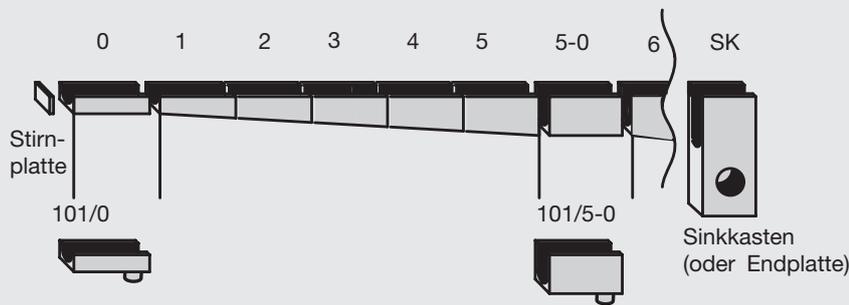
**Einbaurichtlinien und Einbaubeispiele:**

Einbaurichtlinien FILCOTEN® pro:

1. Das Versetzen der BG-Betonrinnen erfolgt auf einem Betonfundament nach Ö-Norm B4710-1 oder in Monokornbeton nach RVS 08.18.01 wobei auf das Gefälle der Rinnen im Aushub zu achten ist. Je nach statischen Erfordernissen ist ein seitlicher Stützkeil erforderlich - Details siehe Tabelle und Schnitte. Die Rinnenelemente sollten grundsätzlich mit geeigneten Werkzeugen (z.B. BG-Versetzzange) versetzt werden.
2. Beachten Sie die unterschiedlichen Höhen bei den Gefällerrinnen und beginnen Sie mit dem Versetzen des Rinnenstranges beim Übergang zum Ablauf. Auf jeder Rinne ist die Flussrichtung durch einen Pfeil gekennzeichnet.
3. Die Stossfugen zwischen den einzelnen Rinnenkörpern können mit geeigneten Dichtungsmassen abgedichtet oder verklebt werden – Materialbeschreibung und Mengenermittlung siehe BG-Dichtsystem.
4. Vor Herstellung der angrenzenden Bodendecke, Abdeckungen einlegen und gegebenenfalls befestigen bzw. die Rinne gegen zusammendrücken ausreichend aussteifen. Achten Sie beim Verdichten des Oberbaus und der Deckschicht (Asphalt, Pflaster, Beton, usw.) darauf, dass die Rinnen nicht beschädigt werden.
5. Bei auftretenden Horizontalkräften (z.B. bei Betonflächen, Hangneigungen, usw.) ist im Bereich des Fahrbahnanschlusses, im Abstand von 30–200 cm zur Rinne, eine ausreichend dimensionierte Raumfuge vorzusehen. Quer zum Rinnenstrang verlaufende Raumfugen sind in den angrenzenden Betonflächen so anzuordnen, dass diese durch einen Rinnenstoss verlaufen.
6. Beim Einsatz in stark frequentierten Bereichen empfehlen wir die Abdeckungen je nach Einsatzbereich, Häufigkeit und Überfahrgeschwindigkeit mit der Rostverankerung für Vandalismus- und Diebstahl zu sichern bzw. ist bei Kl. E-Gussrosten auf Gusszargen-Rinnen eine 4-fach Verschraubung je Rost möglich. Bei den Verschraubungen ist darauf zu achten, dass diese eine dauerhafte und kraftschlüssige Verbindung darstellen.
7. Alle angrenzenden Deckschichten sollten dauerhaft 3-5 mm höher als die Oberfläche der Rinne verlaufen um mechanische Beschädigungen zu vermeiden (z.B. Schneeräumung) und den Wasserabfluss zu gewährleisten.
8. In Bereichen wo verstärkt chemische Angriffe (z.B. Taumittel, Säuren, Laugen, usw.) zu erwarten sind, empfehlen wir Entwässerungsrinnen mit Edelstahlzargen und Abdeckungen aus Edelstahl einzubauen.
9. Für Sinkkästen gelten sinngemäss dieselben Einbaurichtlinien.

Belastungsklasse	A15	B125	C250	D400	E600
Betongüte – Fundament gem. Ö-Norm B4710-I gem. EN297-1*	C16/20	C20/25	C20/25	C25/30	C25/30
X	≥ 8 cm	≥ 10 cm	≥ 15 cm	≥ 15 cm	≥ 15 cm
Y	mind. Rinnenhöhe -5 cm			Bauhöhe Rinnenelement	
Z	≥ 8 cm	≥ 10 cm	≥ 15 cm	≥ 20 cm	≥ 20 cm
Steckeisen	nicht erforderlich				DN 8 mm alle 20 cm

\*Betongüte ist eine Mindestanforderung und den örtlichen Anforderungen anzupassen.



## ZUBEHÖR



### **Inhaltsverzeichnis**

Übersicht bildlich

Produkte

Hilfsmittel

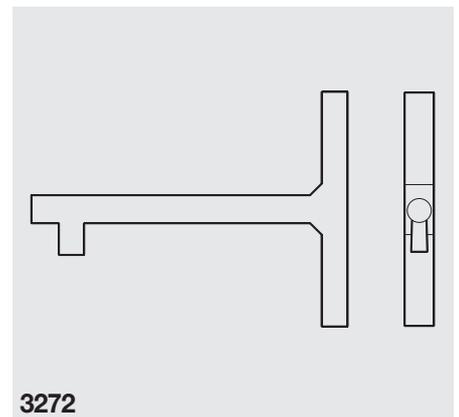
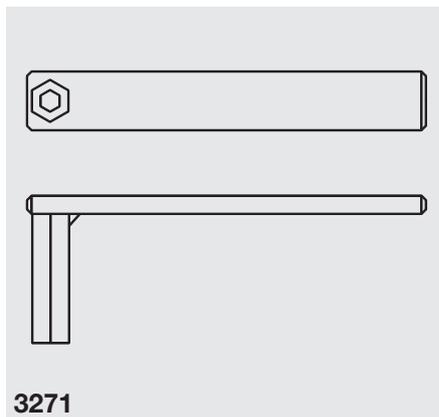
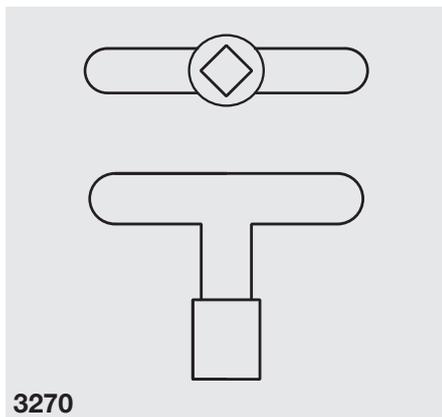
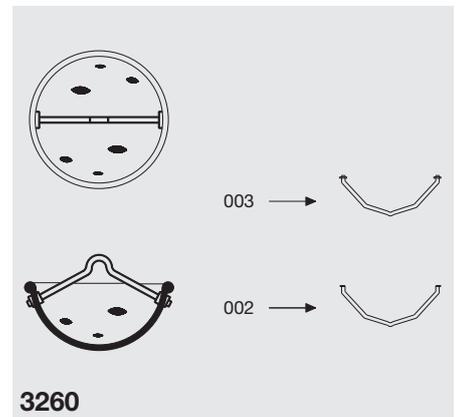
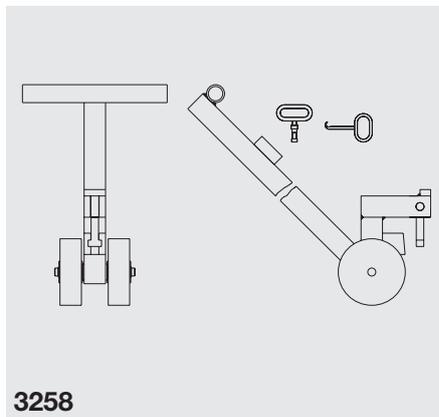
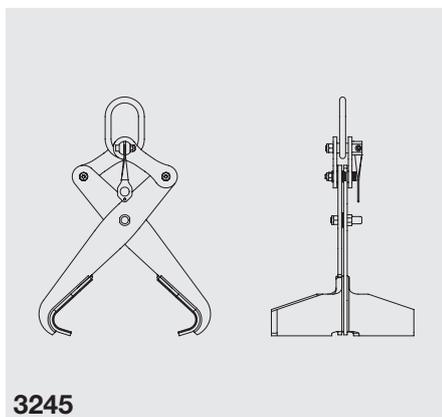
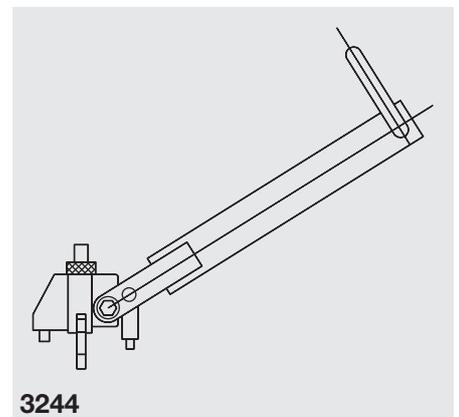
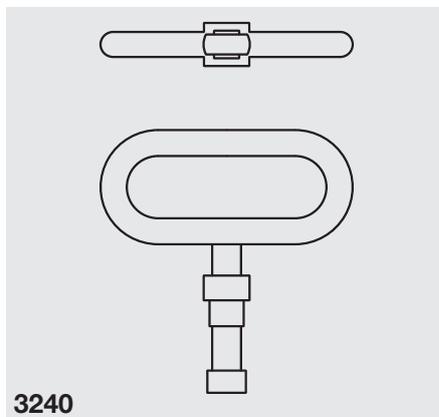
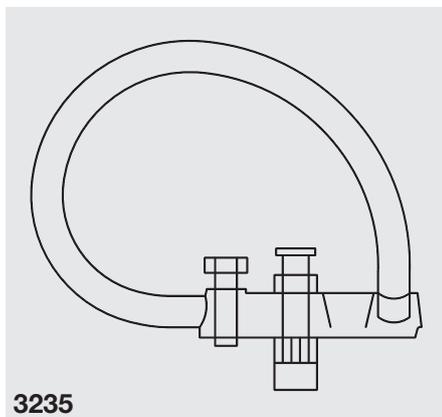
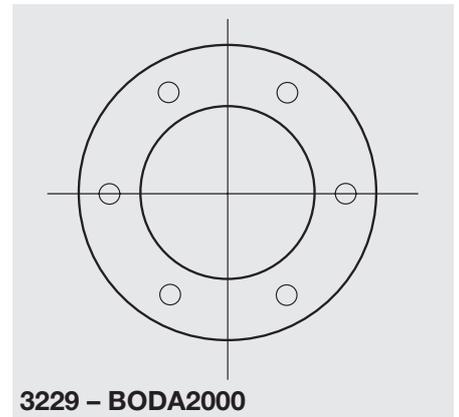
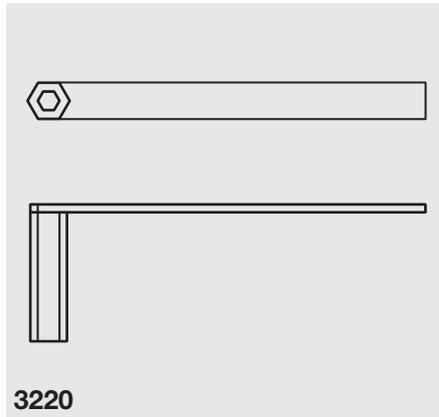
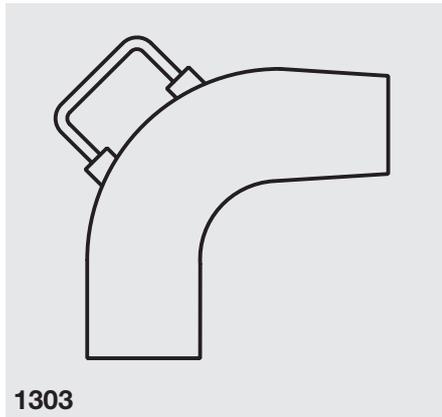
### **Seite**

7/3

7/7

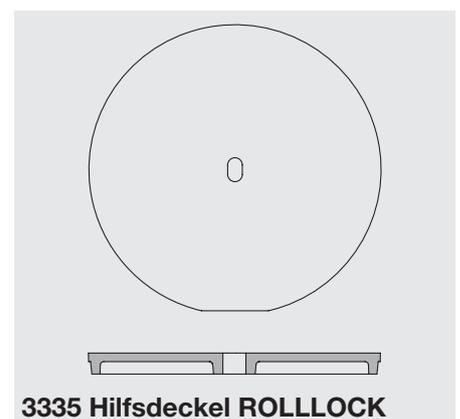
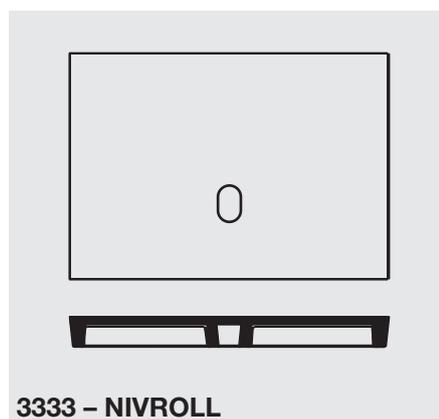
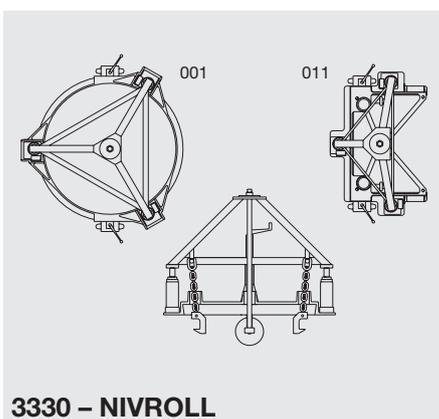
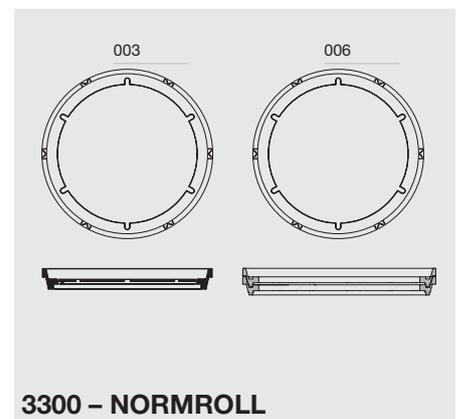
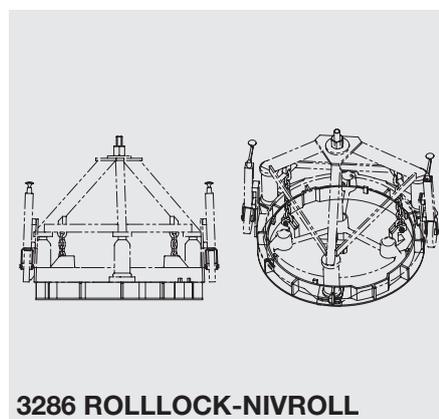
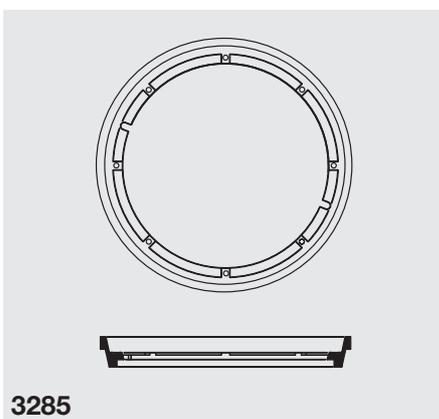
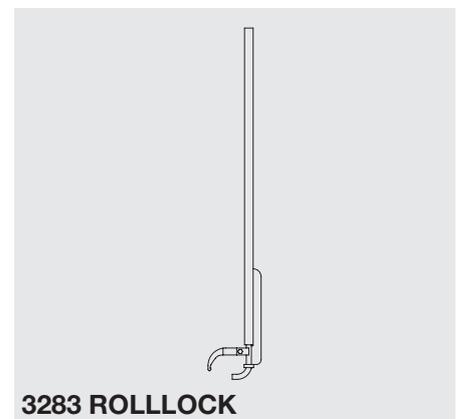
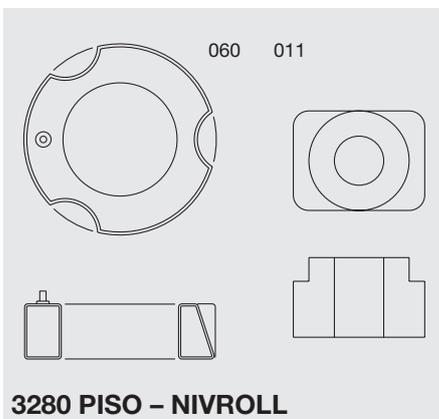
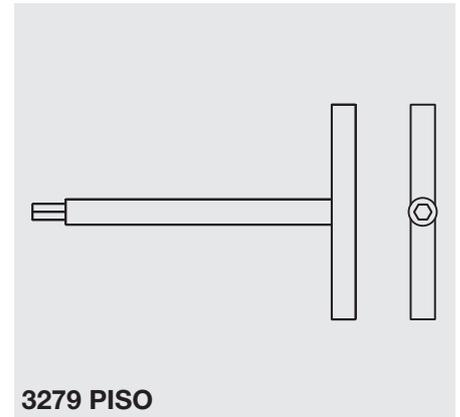
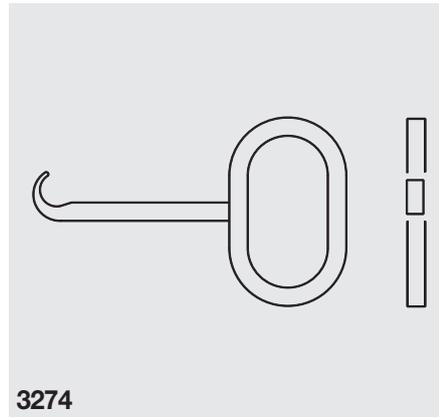
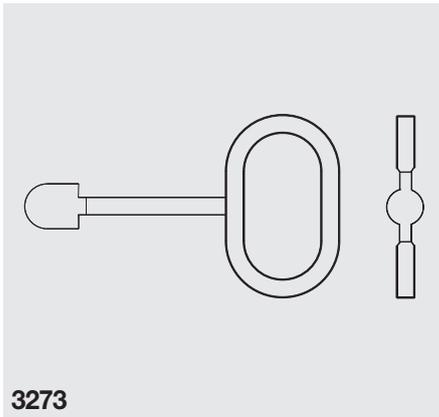
7/24

**Übersicht**



Änderungen vorbehalten

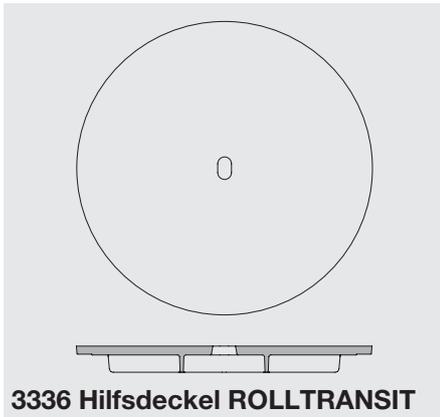
**Übersicht**



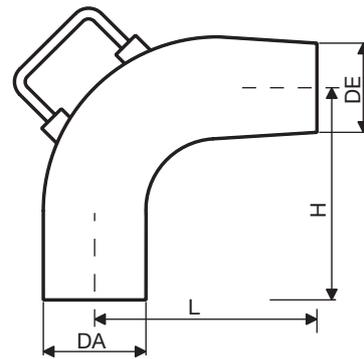
---

**Übersicht**

---



**Figur 1303**  
**Tauchbogen**



Typ	DN mm	DE mm	DA mm	L mm	H mm
012	150	128	144	285	265
018	200	170	185	315	275

Typ	Gewicht kg	Modell
012	11.9	00
018	18	00

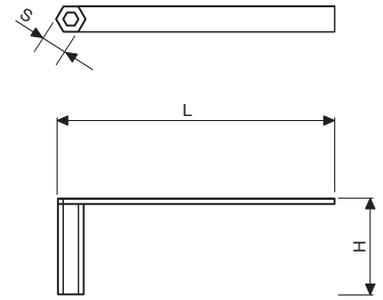
Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard

Hinweis: - geeignet für Schlamm-sammler und Ablauf

**Figur 3220**  
**Verriegelungsschlüssel**

für Abläufe

Schlüssel mit Innen- und Aussensechskant,  
für Putzdeckel und Rückstauverschluss-Einsätze



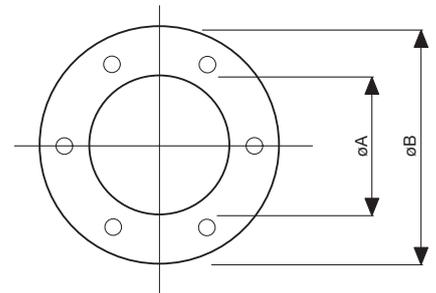
Typ	S	L	H	Gewicht	Modell
		mm	mm	kg	
001	17 bzw. 22	276	153	0.35	00

Hinweis: - passend zu Bodenabläufen  
Fig. 1700, 1701, 1705, 1706, 1784, 1785, 1791, 1792, 1793, 1794, 1799, 1801, 1802

**Figur 3229**  
**Pressdichtung BODA 2000**

für Ein- und Abläufe mit Tassenrand

Pressdichtung aus NBR, montierbar über und  
unter der Abdichtungsfolie, passend zu Tassen  
und Anschlussflanschen

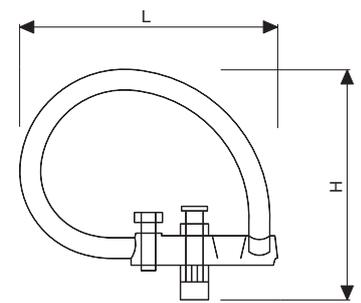


Typ	DN	A	B	Dicke	Gewicht	Modell
	mm	mm	mm	mm	kg	
008	80	240	360	0.40	0.4	00
010	100	240	360	0.40	0.4	00

Hinweis: - passend zu BODA 2000  
Fig. 1570, 1571, 1580, 1581, 1670, 1671, 1672  
- 2 Stück pro Anschluss

**Figur 3235**  
**Schlüssel zum Abheben mit Abpressschraube**

für ROLLMATIC-Abdeckungen  
 für Schachtabdeckungen  
 für Roste

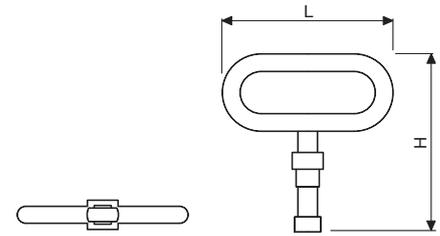


Typ	L	H	Gewicht	Modell
	mm	mm	kg	
<b>001</b>	215	190	1	<b>00</b>

- Hinweise:
- Befestigung des Schlüssels: die Abhebeschraube wird in das Schlüsselloch des Deckels gesteckt, mit einer Vierteldrehung gesichert und durch Anziehen der Mutter unverrückbar festgeklemmt
  - Abheben des Deckels: Der Deckel kann durch das Anziehen der Abpressschrauben gelöst und an den Handgriffen über die Rahmenvorderkante herausgezogen werden
  - passend zu:
    - ROLLMATIC-Abdeckungen Fig. 2521, 2523, 2525, 2531, 2533, 2535
    - Vollguss-Deckel Fig. 2616, 2617, 2618, 2619, 2632, 2633
    - Guss-Beton-Deckel Fig. 2716, 2717, 2718, 2719, 2730, 2732, 2733
- Zubehör:
- Gabelschlüssel 19/22

**Figur 3240**  
**Schlüssel zum Abheben**

für Schachtabdeckungen und Roste  
mit Schlüssellochern

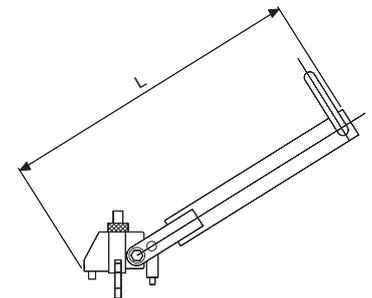


Typ	L	H	Gewicht	Modell
	mm	mm	kg	
001	132	147	0.3	00

- Hinweise:
- Hilfsschlüssel zum Tragen der Deckel, mit Sicherungsriegel
  - passend zu:
 

Stufen-Abdeckungen	Fig. 2005, 2020
Flächen-Abdeckungen	Fig. 2210, 2310
ROLLMATIC-Abdeckungen	Fig. 2521, 2523, 2525, 2531, 2533, 2535
Vollguss-Deckel	Fig. 2616, 2617, 2618, 2619, 2632, 2633
Guss-Beton-Deckel	Fig. 2716, 2717, 2718, 2719, 2730, 2732, 2733
Strassenroste	Fig. 2960 (OFFROLL)

**Figur 3244**  
**ROLLMATIC Aushebevorrichtung**

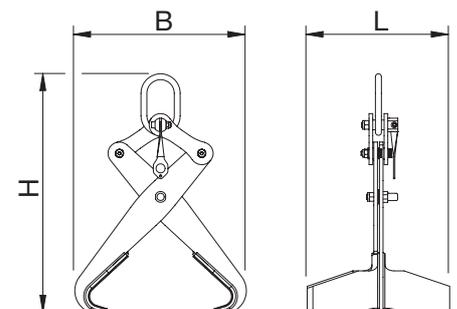


Typ	L	Gewicht	Modell
	mm	kg	
001	875	4.6	00

- Hinweise:
- passend zu:  
ROLLMATIC-Abdeckungen Fig. 2521, 2523, 2525, 2533, 2535

**Figur 3245**  
**ROLLMATIC Scherenzange zu MM-Figuren**

zum Ausheben von IPE/HE-Trägern bei  
mehreihigen ROLLMATIC-Flächenabdeckungen



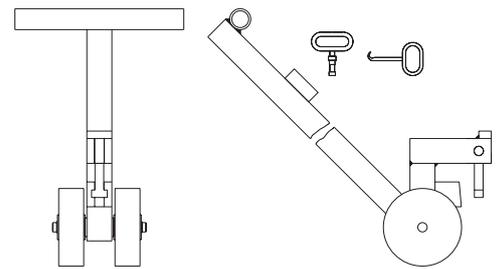
Typ	L	B	H	Gewicht	Modell
	mm	mm	mm	kg	
001	300	350	500	8	00

Änderungen vorbehalten

**Figur 3258**

**Aufzugsvorrichtung UNIVERSAL**

für Schachtabdeckungen mit Schlüssellochern & Aushebenischen



Typ	Gewicht kg	Modell
001	10	00

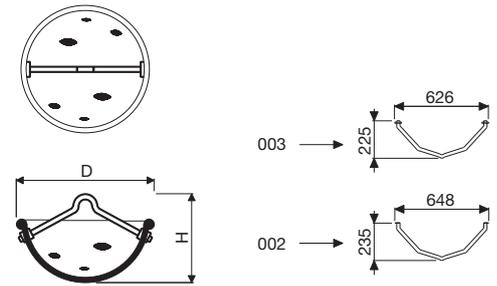
Hinweise:

- passend zu Schachtabdeckungen
- ROLLTRANSIT: Fig. 2657, 2658, 2757, 2666, 2667, 2766
- Standard: Fig. 2616, 2617, 2618, 2619, 2632, 2633, 2716, 2717, 2718, 2719, 2732, 2733
- VARIOFILL: Fig. 2730
- NORMROLL: Fig. 2650, 2651, 2652, 2653, 2729, 2750, 2751
- UNIGRIFF: alle Modelle mit 2 Uni-Griffen
- Für den Transport um 500 mm verkürzbar



**Figur 3260  
Schmutzfänger**

für Schachtabdeckungen  
Schmutzfänger und Tragstab aus hartem  
Anticorodal, mit feuerverzinktem Bügel

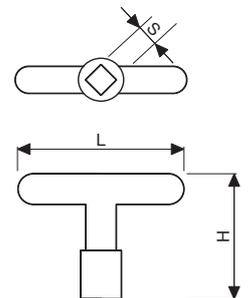


Typ	D mm	H mm	Gewicht kg	Modell
002	470	235	1.8	00
003	470	235	1.8	00

Hinweis: - passend zu Schachtabdeckungen  
Typ 002:Fig. 2618, 2619, 2647, 2651, 2718, 2719 und 2751  
Typ 003:Fig. 2704

**Figur 3270  
Verriegelungsschlüssel**

für Schachtabdeckungen  
mit Innenvierkant  
aus Guss Typ 001  
aus Stahl Typ 002



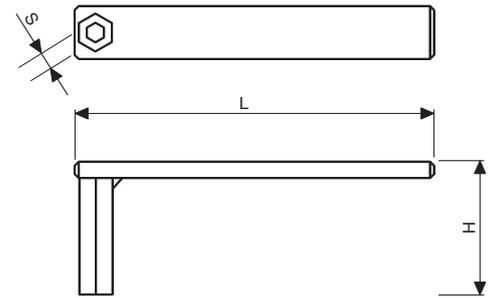
Typ	S mm	L mm	H mm	Gewicht kg	Modell
001	13	110	78	0.36	00
002	13	200	421	0.9	00

Hinweis: - passend zu:  
Stufen-Deckel Fig. 2006, 2007  
Vollguss-Deckel Fig. 2562, 2563, 2582, 2583, 2612, 2613, 2615, 2660, 2661,  
2668, 2670, 2671  
Guss-Beton-Deckel Fig. 2703, 2704

**Figur 3271**

**Verriegelungsschlüssel**

für Schachtabdeckungen  
für Roste



Typ	S	L	H	Gewicht	Modell
	mm	mm	mm	kg	
<b>001</b>	19	240	68	0.55	<b>00</b>
<b>002</b>	24	240	68	0.57	<b>00</b>

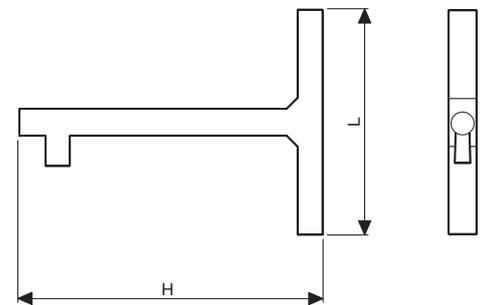
Hinweis:

- passend zu:  
Schachtabdeckungen Typ 001: Fig. 2642, 2648, 2681  
Roste Typ 001: Fig. 2913 und 2915

**Figur 3272**

**Verriegelungsschlüssel**

für Schachtabdeckungen  
für Roste



Typ	L	H	Gewicht	Modell
	mm	mm	kg	
<b>001</b>	100	134	0.25	<b>00</b>

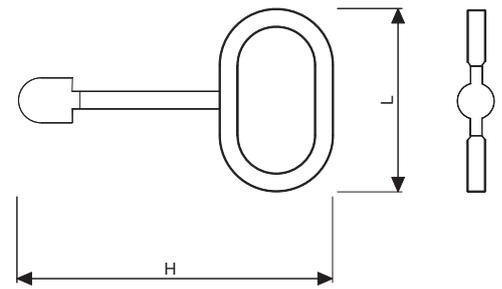
Hinweis:

- passend zu: Produktionen bis 2007  
Vollguss-Deckel Fig. 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2620  
gelochte Roste Fig. 2801, 2803, 2805, 2813, 2815

**Figur 3273**

**Schlüssel zum Abheben**

für Schachtabdeckungen  
für Roste



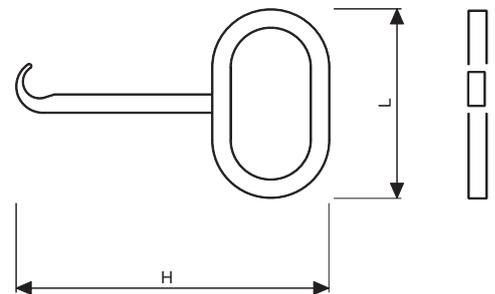
Typ	L mm	H mm	Gewicht kg	Modell
001	135	160	0.36	00

- Hinweise:
- passend zu:  
Vollguss-Deckel Fig. 2560, 2561, 2580, 2581, 2631  
gelochte Roste Fig. 2801, 2803, 2805, 2815 (alte Ausführung mit Schlüsselloch)

**Figur 3274**

**Haken zum Abheben**

für Schachtabdeckungen mit Aushebenischen



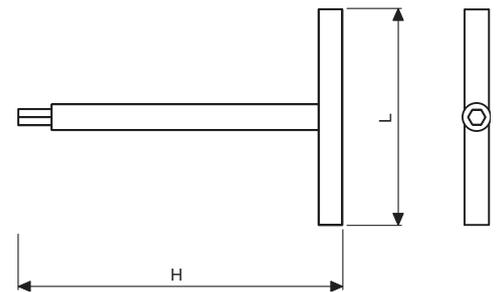
Typ	L mm	H mm	Gewicht kg	Modell
002	135	600	1.00	00

- Hinweis:
- passend zu:  
Vollguss-Deckel Fig. 2634, 2650, 2651  
Guss-Beton-Deckel Fig. 2729, 2734, 2750, 2751  
Stufen-Deckel Fig. 2006, 2007

**Figur 3279**

**Verstellschlüssel PISO**

für Schachtabdeckungen  
für Roste



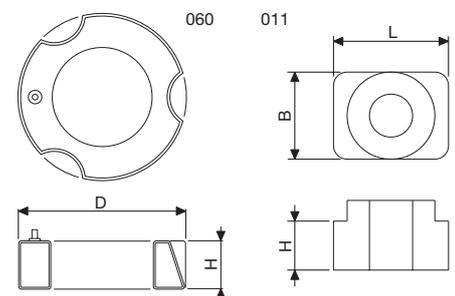
Typ	Schlüsselsechskant mm	L mm	H mm	Gewicht kg	Modell
<b>001</b>	14	400	600	1.3	<b>00</b>

- Hinweise:
- Spezialschlüssel für Stellschrauben der Schachtabdeckungen und Strassenroste PISO
  - passend zu:
    - Vollguss-Deckel Fig. 2617, 2619
    - Guss-Beton-Deckel Fig. 2717, 2719
    - Roste Fig. 2917, 2937, 2938, 2939, 2943, 2946

**Figur 3280**

**Schlauchschalung PISO und NIVROLL**

für Schachtabdeckungen  
für Roste



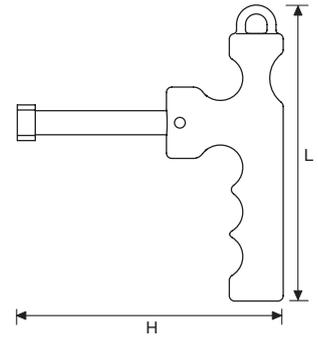
Typ	L mm	B mm	D mm	H mm	Gewicht kg	Modell
<b>011</b>	430	330	0	180	6	<b>00</b>
<b>060</b>	0	0	600	120	8	<b>00</b>

- Hinweise:
- aufblasbare Schalung zum Untergiessen von Fließmörtel zwischen dem Betonsockel und Gussrahmen bei den Schachtabdeckungen PISO und NIVROLL
  - passend zu:
    - Deckel Typ 060: Fig. 2617, 2619, 2632, 2633, 2717, 2719, 2732, 2733, 2917
    - Roste Typ 011: Fig. 2932, 2933, 2934, 2937, 2938, 2939, 2943, 2944, 2947

**Figur 3282**

**Verriegelungsschlüssel TRIROLL**

für TRIROLL-Flächenabdeckungen  
 Sicherheitsschlüssel  
 für einbruchhemmendes Verriegeln



Typ	L	H	Gewicht	Modell
	mm	mm	kg	
001	200	200	1	00

Hinweise: - zu Fig. 2425

**Figur 3283**

**Schlüssel ROLLLOCK**

für ROLLLOCK Figuren  
 für schraubenlose Verriegelung



Typ	L	H	Gewicht	Modell
	mm	mm	kg	
001	20	1109	5	00

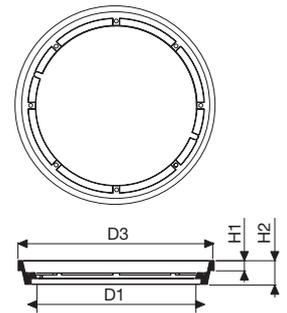
Hinweise: - zu Fig. 2655, 2556

**Figur 3285**

**Aufsetzrahmen AURA (alte Ausführungen)**

für Schachtabdeckungen

Aufsetzrahmen mit Elastomer-Einlage,  
zur Höhenverstellung von Schachtabdeckungen,  
inkl. Verschraubung, Sitzflächen bearbeitet



Typ	D1 mm	D3 mm	H1 mm	H2 mm	Gewicht kg	Modell
003	610	750	30	75	26	00 02
004	610	750	40	85	33	00 02
005	610	750	50	95	47	00 02

Modell-Erklärung: 00 ohne Deckelverschraubung  
02 mit Deckelverschraubung

Hinweis:

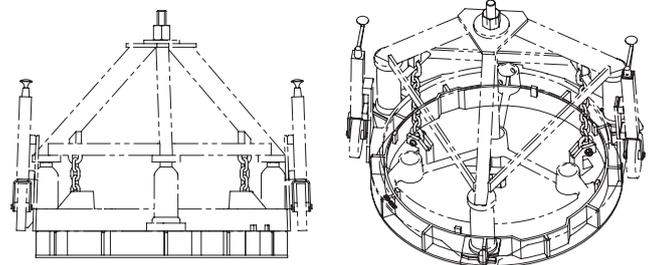
- H1 = Ausgleichshöhe
- passend zu:
  - Vollguss Deckel Fig. 2626, 2627, 2675
  - Guss-Beton-Deckel Fig. 2725, 2727, 2729, 2775

**Figur 3286**

**Adapter ROLLLOCK-NIVROLL**

für ROLLLOCK Figuren

Adaption in Kombination mit dem Hilfsdeckel  
Fig. 3335 und der Aushebevorrichtung  
NIVROLL Fig. 3330



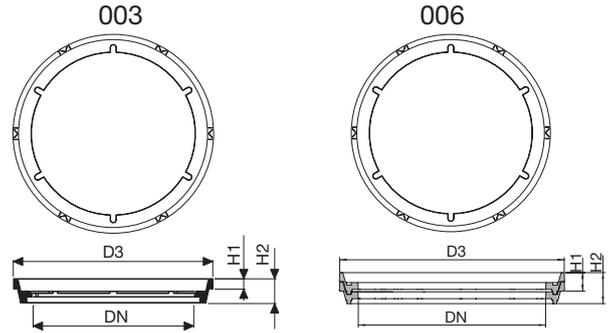
Typ	Gewicht kg	Modell
001	30	00

Hinweis: - Erklärungen NIVROLL siehe Kap. 8 «Anwendung»

**Figur 3300**

**Aufsetzrahmen NORMROLL-AURA**

für Schachtabdeckungen  
 Aufsetzrahmen mit Elastomer-Einlage,  
 zur Höhenverstellung von Schachtabdeckungen  
 NORMROLL (System AURA), inkl. Verschraubung,  
 Sitzflächen bearbeitet



Typ	DN	D3	H1	H2	Gewicht	Modell
	mm	mm	mm	mm	kg	
003	600	720	30	70	24	00 02 07
006	600	720	60	100	48	00 02 07

Modell-Erklärung: 00 ohne Deckelverschraubung  
 02 mit Deckelverschraubung  
 07 mit Deckelverschraubung, wasser-, geruchsdicht, für Innendruck

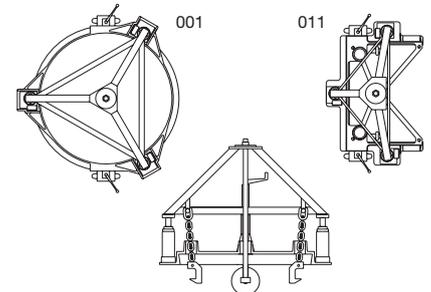
Hinweise:

- H1 = Ausgleichshöhe
- für den Einbau muss die Elastomer-Einlage des Grundrahmens entfernt und die Nut gereinigt werden
- passend zu Schachtabdeckungen Fig. 2645, 2646, 2647, 2650, 2651, 2745, 2750, 2751

**Figur 3330**

**Aufzugsvorrichtung NIVROLL**

für Schachtabdeckungen  
 für Roste  
 Abhebeapparat, zum Ausstanzen des Belages  
 und zur Höhen- und Neigungsregulierung der  
 Schachtabdeckungen und Strassenroste NIVROLL



Typ	Gewicht	Modell
	kg	
001	120	00
011	85	00

Hinweis:

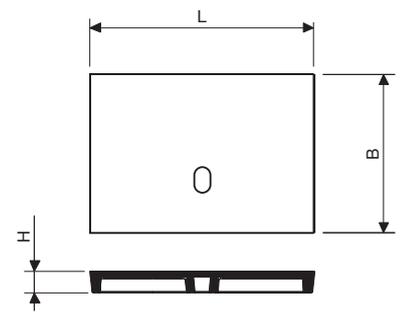
- passend zu:  
 Typ 001: Schachtabdeckung Fig. 2632, 2633, 2655, 2656, 2666, 2667, 2732, 2733, 2766  
 Typ 011: Roste Fig. 2932, 2933, 2934, 2937, 2938, 2939, 2943, 2944, 2947

Anleitung: - Erklärungen siehe Kap. 8 «Anwendung»

Zubehör: - zu Typ 001: Fig. 3280-060; Schlauchschalung  
 zu Typ 011: Fig. 3280-011; Schlauchschalung

**Figur 3333**  
**Hilfsdeckel NIVROLL**

Hilfsdeckel zum Hochziehen

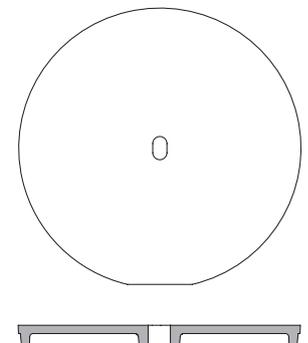


Typ	B mm	L mm	H mm	Gewicht kg	Modell
001	370	520	49	34	00

- Hinweis:                   - Gussdeckel ersetzt den Rost 2933 während des Einbaus  
 Anleitung:               - Erklärungen siehe Kap. 8 «Anwendung»

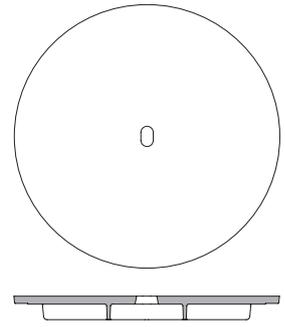
**Figur 3335**  
**Hilfsdeckel ROLLLOCK-NIVROLL**

Hilfsdeckel zum Hochziehen  
 in Kombination mit Adapter Fig. 3286



Typ	D1 mm	H mm	Gewicht kg	Modell
001	676	50	55	00

- Hinweis:                   - Ersetzt den Deckel Fig. 2655, 2656 während dem Einbau  
                               - Der Hilfsdeckel darf nur in Kombination mit dem Adapter Fig. 3286  
                               zum NIVROLL-Aushebegerät verwendet werden  
                               - zu jedem Hilfsdeckel wird ein Holzklötzchen zum Abdecken des Scharniers mitgeliefert

**Figur 3336****Hilfsdeckel ROLLTRANSIT-NIVROLL**Hilfsdeckel zum Hochziehen

Typ	D1 mm	H mm	Gewicht kg	Modell
001	730	65	55	00

Hinweis: - Ersetzt den Deckel Fig. 2666, 2667, 2766 während dem Einbau

**Hilfsmittel**

Art.-Nr.	Bezeichnung	Marke/Typ	Anwendung / Verbrauch	Gebinde/Ausmass
95694	Dichtfett	Glattol 4366 SD 2	ROLLMATIC, ROLLTRANSIT Verbrauch: ca. 1 kg für 4 Deckel inkl. Rahmen fetten	Dose à 1 kg
913084	Schachtrahmen- Giessharz	COVERPLAST 2-Komponenten	PISO, NIVROLL Verbrauch: ca. 1–2 kg/Schachtabdeckung	Dose à 1,03 kg
913142	Untergiessmörtel	SIKA Schnellmörtel	PISO, NIVROLL Verbrauch: pro cm Hebehöhe: – Roste 1,6 kg/Stk. – Schachtabdeckungen PISO ca. 2,0 kg/Stk. NIVROLL ca. 2,8 kg/Stk.	Eimer à 15 kg
867017	Schaumstoffhülsen	Tubolit-Schlauch	PISO-Stellschraube (Schutzhülse)	2 m
866121	Dämpfungseinlagen	ROLLLOCK	DN600 im Rahmen	Set für eine Schachtabdeckung (beinhaltet 4 Einzelteile)

# ANWENDUNG



Inhaltsverzeichnis	Seite	Inhaltsverzeichnis	Seite
<b>BODA 2000</b>		<b>NIVROLL</b>	
Einbauhinweise	8/3	Schachtabdeckungen und Strassenroste	8/39
ohne Tassenrand	8/5		
mit Tassenrand	8/8	<b>NORMROLL / AURA</b>	
Laubfang / Siebring	8/10	Schachtabdeckungen und Strassenroste	8/43
		<b>Wasserdichte Schachtabdeckungen</b>	
<b>ROLLMATIC</b>		Schachtabdeckungen allgemein	8/45
Einbauhinweis	8/13	Tankstellendeckel Fig. 2668	8/46
Klasse B125 und C250, Fig. E und Fig. ME	8/15		
Klasse B125 und C250, Fig. MM	8/18	<b>ECO</b>	
Klasse D400, Fig. E und Fig. ME	8/22	Brückenabläufe	8/47
Klasse D400, Fig. MM	8/25		
<b>PISO</b>			
Schachtabdeckungen und Strassenroste	8/33		

**Einbauhinweise BODA 2000**



Das vonRoll Entwässerungssystem Boda 2000 bietet dank Baukastenprinzip vielfältige Lösungsmöglichkeiten für Nassräume, Flachdächer, Terrassen und Parkhäuser.

**Merkmale**

- Für Flachdächer mit Laubfang und Siebring
- Anschluss von Dichtungsbahnen und Dampfbremsen
- Auslauf vertikal oder horizontal
- Roste und Rahmen rostfrei erhältlich
- Höhenverstellbar
- Nennweiten 60, 80, 100
- Mit/ohne Geruchsverschluss
- Zulassung VSA/suissetec

Inhaltsverzeichnis:

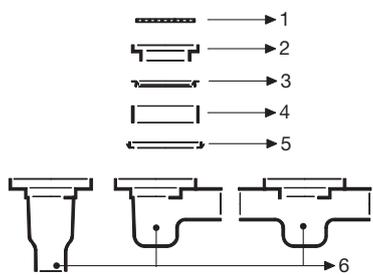
- |                     |      |
|---------------------|------|
| - ohne Tassenrand   | 8/5  |
| - mit Tassenrand    | 8/8  |
| - Laubfang/Siebring | 8/10 |



**BODA 2000 ohne Tassenrand**

Einbauhinweise zu Fig. 1560, 1561, 1660, 1661 und 1662

**Beschreibung der verschiedenen Bauteile**

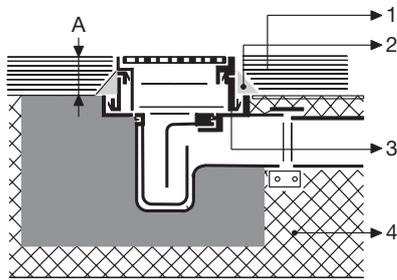


- 1 = Rost: Guss/rostfreier Stahl, verschraubt
  - 2 = Rahmen: Guss/rostfreier Stahl
  - 3 = innere Rohrdichtung
  - 4 = Niveaueinstellrohr
  - 5 = äussere Rohrdichtung
  - 6 = lieferbare Tassen (mit oder ohne Geruchverschluss, Schlammeimer)
  - 7 = Bride
- } Aufsetzelement Bestandteile



**BODA 2000 ohne Tassenrand (Fortsetzung)**

**Einbausituation: Bodenbelag ohne Dichtung**



Beispiel Figur 1661

- 1 = Gefällsüberzug, Schwarzbelag usw.
- 2 = Stopfmörtel oder Giessmörtel
- 3 = Aufsetzelement (Niveaueinstellrohr mit Rohrdichtungen)
- 4 = Betondecke, Kellerboden oder Fundament



**Einbauanleitung**

a) Versetzen

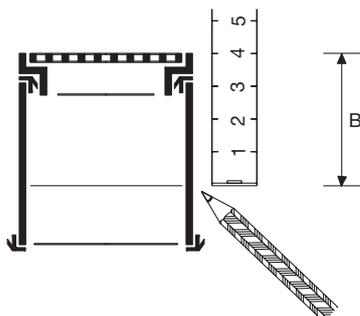
Tasse niveaugleich mit roher Deckenkote montieren.  
Tasse gegen Auftrieb sichern. In der Tasse befinden sich 3 Löcher zum Befestigen von M10 Gewindestangen (bauseits).

b) Aufsetzelement einsetzen

Aufsetzelement in Gehäuse-Rahmen einsetzen.  
Rost und Rahmen bis zum Anschlag niederdrücken.

c) Grobe Niveaueinstellung

Soll-Stärke des Gefällsüberzuges bestimmen – Mass A.



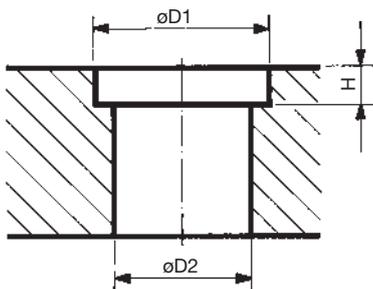
Hilfsmass B ermitteln:  $Mass\ B = A + 10\ mm$   
Mass B gemäss Skizze am Niveaueinstellrohr abtragen.  
Niveaueinstellrohr an markierter Stelle durchsägen, möglichst parallele Rohrenden anstreben.  
Äussere Rohrdichtung wieder anbringen.

Änderungen vorbehalten

**BODA 2000 ohne Tassenrand (Fortsetzung)**

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| d) Feine Niveaueinpassung | Aufsetzelement einsetzen, genaue Kote «FERTIG» durch Verschieben des Rahmens erreichen.<br>Möglicher Feinausgleich +/- 5 mm. |
| e) Untermörteln           | Sattes Unterstopfen oder Untergiessen des Rahmens.   |
| f) Geruchverschluss       | Mit Wasser füllen.   |

**Abmessungen der Kernbohrung**

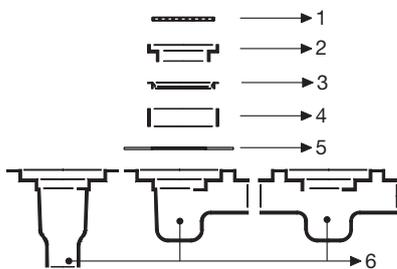


Figur	DN	D1	D2	H
1560 + 1660	60	210	140	40
1560 + 1660	80	260	170	40
1560 + 1660	100	260	170	40

**BODA 2000 mit Tassenrand**

Einbauhinweise zu Fig. 1570, 1571, 1670, 1671 und 1672

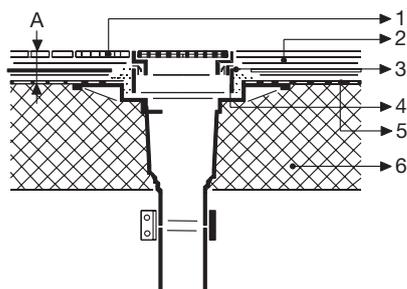
**Beschreibung der verschiedenen Bauteile**



- 1 = Rost: Guss/rostfreier Stahl, verschraubt
- 2 = Rahmen: Guss/rostfreier Stahl
- 3 = innere Rohrdichtung
- 4 = Niveaueinpassungsrohr PE } Aufsetzelement Bestandteile
- 5 = Flanschring (erforderliches Zubehör 2 Stück Pressdichtung Fig. 3229)
- 6 = lieferbare Tassen (mit oder ohne Geruchverschluss)
- 7 = Bride



**Einbausituation: Bodenbelag ohne Isolation, mit Dichtungsbahn**



Beispiel Figur 1570

- 1 = Keramikplatten, Schwarzbelag
- 2 = Stopfmörtel
- 3 = Gefällsüberzug
- 4 = Aufsetzelement (Niveaueinpassungsrohr mit innerer Rohrdichtung oben!)
- 5 = Dichtungsbahn
- 6 = Betondecke

Hinweis:  
Zur Entwässerung der Dichtungsbahn ist die äussere Rohrdichtung (unten) wegzulassen!

**BODA 2000 mit Tassenrand (Fortsetzung)**

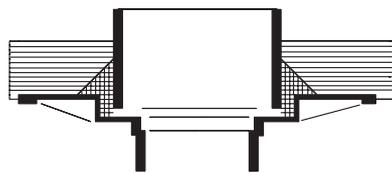
**Einbauanleitung**

a) Versetzen

Tassenrand niveaugleich mit roher Deckenkote montieren. Im Rand der Tasse befinden sich 3 Löcher zum Befestigen von M10-Gewindestangen, (bauseits). Tasse gegen Auftrieb sichern. Unter Tassenrand sorgfältig vibrieren.

b) Anschluss-Dichtungsbahn

1. Bitumendichtungsbahn oder kunststoffmodifizierte Bitumendichtungsbahn mit unbeschichtetem Grauguss-Tassenrand verkleben.



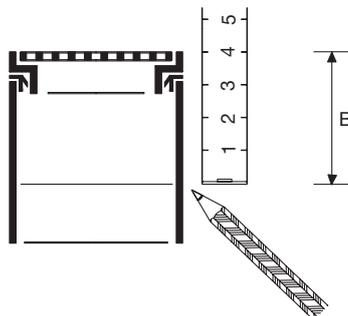
2a. Anwendung bei Gussasphalt:  
Anstelle PE-Niveaueinbaurohr (4) ein Stahlrohr verwenden.  
Zusätzlich auf innere Rohrdichtung (3) verzichten.

2b. Spezialdichtungsbahnen können mittels Flanschring angeschlossen werden. Über und unter der Abdichtungsfolie sind Pressdichtungen Fig. 3229 zu verwenden.

c) Aufsetzelement einsetzen

Aufsetzelement in Gehäuse-Rahmen einsetzen. Ohne untere Rohrdichtung! Rost und Rahmen bis zum Anschlag niederdrücken.

d) Grobe Niveaueinpassung



Soll-Stärke des Gefällüberzuges bestimmen – Mass A.

Hilfsmass B ermitteln:  $Mass\ B = A + 15\ mm$   
Mass B gemäss Skizze am Niveaueinbaurohr an markierter Stelle durchsägen, möglichst parallele Rohrenden anstreben.

e) Feine Niveaueinpassung

Aufsetzelement einsetzen, Kote «FERTIG» durch Verschieben des Rahmens einstellen.  
Möglicher Feinausgleich +/- 5 mm.

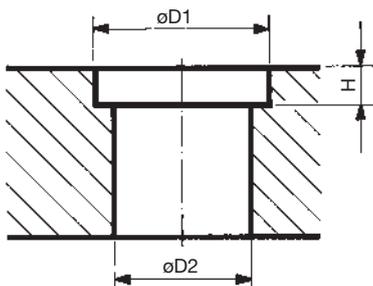
f) Untermörteln

Sattes Unterstopfen oder Untergiessen des Rahmens.

g) Geruchverschluss

Mit Wasser füllen.

**Abmessungen der Kernbohrung**



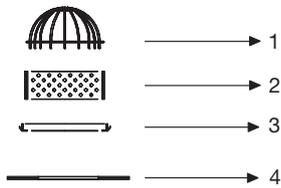
Figur	DN	D1	D2	H
1570 + 1670	60	400	140	40
1570 + 1670	80	450	170	40
1570 + 1670	100	450	170	40

Änderungen vorbehalten

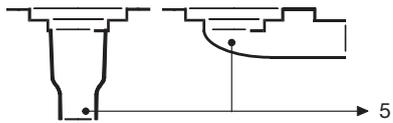
**BODA 2000 Laubfang/Siebring**

Einbauhinweise zu Fig. 1580 und 1581

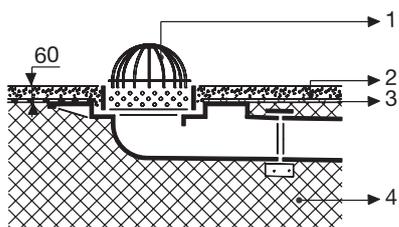
**Beschreibung der verschiedenen Bauteile**



- 1 = Laubfang
- 2 = Siebring
- 3 = äussere Rohrdichtung
- 4 = Flanschring (erforderliches Zubehör 2 Stück Pressdichtung Fig. 3229)
- 5 = lieferbare Tassen (mit oder ohne Geruchsverschluss, Schlammweimer)
- 6 = Bride



**Einbausituation: Kiesklebedach ohne Isolation, mit Dichtungsbahn**



Beispiel Figur 1581

- 1 = Laubfang mit Siebring und äusserer Rohrdichtung (unten)
- 2 = Beschwerungsbelag, Rundkies
- 3 = Dichtungsbahn
- 4 = Betondecke

**Einbauanleitung**

a) Versetzen

Tassenrand niveaugleich mit Deckenkote montieren. Im Rand der Tasse befinden sich 3 Löcher zum Befestigen von M10-Gewindestangen, (bauseits). Tasse gegen Auftrieb sichern. Unter Tassenrand sorgfältig vibrieren.

**BODA 2000 Laubfang / Siebring (Fortsetzung)**

b) Anschluss-Dichtungsbahn

1a. Bitumendichtungsbahn oder kunststoffmodifizierte Bitumendichtungsbahn mit unbeschichtetem Grauguss-Tassenrand verkleben.

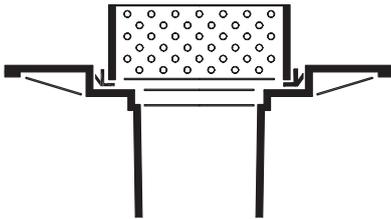
1b. Spezialdichtungsbahnen können mittels Flanschring angeschlossen werden. Über und unter der Abdichtungsfolie sind Pressdichtungen Fig. 3229 zu verwenden.

c) Montage Siebring und Laubfang

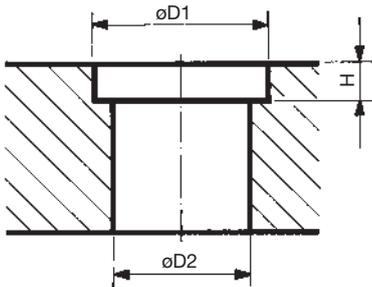
Siebring im Gehäuse einsetzen.

Laubfang aufsetzen.

Zur Verbesserung der Stabilität kann die äussere Rohrdichtung (unten) eingesetzt werden.



**Abmessungen der Kernbohrung**



Figur	DN	D1	D2	H
1580	80	450	170	40
1580	100	450	170	40



**Einbauhinweise**  
**ROLLMATIC-Flächenabdeckungen**



**Merkmale**

- gas-, staub- und regenwasserdicht (siehe Abschnitt Unterhalt)
- hoher Fahrkomfort
- geräuscharm
- rutschfeste Oberflächen
- spiel- und klapperfrei
- passgenau durch werkseitige Vormontage

Inhaltsverzeichnis:

- Klasse B125 und C250, Fig. E und Fig. ME 8/15
- Klasse B125 und C250, Fig. MM 8/18
- Klasse D400, Fig. E und Fig. ME 8/22
- Klasse D400, Fig. MM 8/25

Legende:

- Typ E: Einzelabdeckungen □
  - Typ ME: Mehrteilig, Einreihig □ □ □ □
  - Typ MM: Mehrteilig, Mehrreihig mit herausnehmbaren Längsträgern 


Länge
- Länge

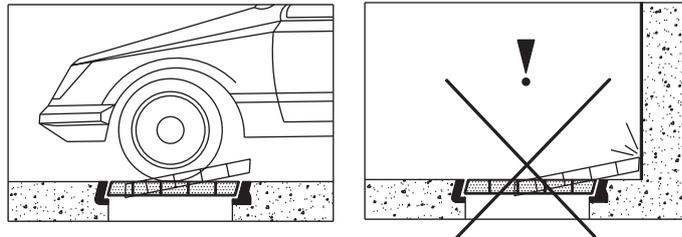
Änderungen vorbehalten

**ROLLMATIC**

Rollmatic Klasse	B125, C250
Figur E	<input type="checkbox"/>
Figur ME	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

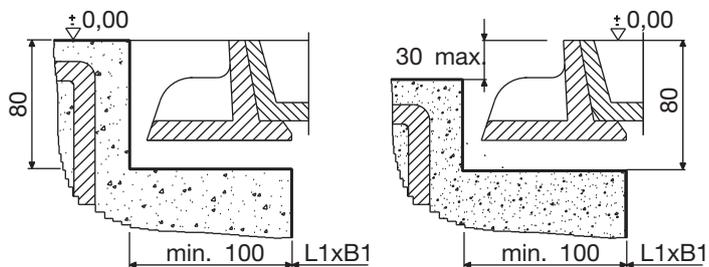
**Einbauempfehlung für ROLLMATIC-Spezialabdeckungen**  
**Figuren 2521E, 2521ME, 2523E, 2523ME, 2533E und 2533ME**

**Positionierung**



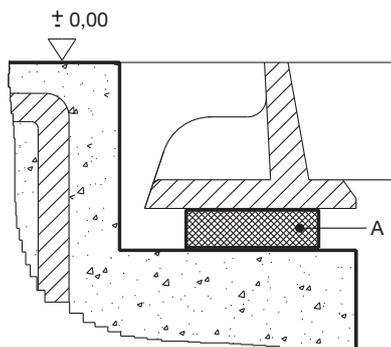
Aushebefeile entgegen der Fahrtrichtung!

**Aussparung für Gussrahmen**



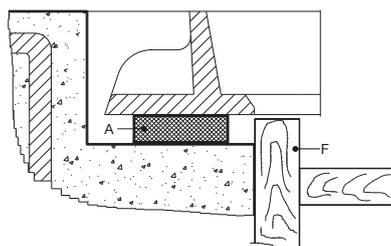
- Auf Anfrage ist der Aussparungsplan der gewählten ROLLMATIC-Figur erhältlich.

**Einbau des Rahmens**



- Rahmen in Aussparung einlegen (Nummerierung beachten).
- Ausrichten der Rahmenelemente durch Unterlegen von Distanzplatten (A) unter jede Rahmenverbindung.
- Unterkeilung so vornehmen, dass ein vollflächiges Untergiessen des Rahmens möglich ist!

**Schalung**



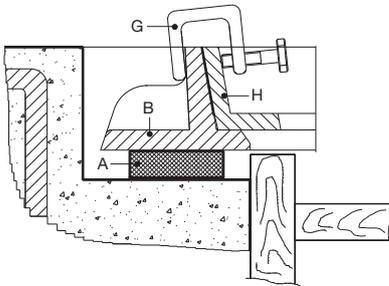
- Schalung (F) gegen Schachtwand, nicht gegen Rahmen abstützen.
- Allenfalls mit selbstklebender Dichtung das Auslaufen des Mörtels verhindern.

A = Distanzplatten F = Schalung

**ROLLMATIC** (Fortsetzung)

Rollmatic Klasse B125, C250	
Figur E	<input type="checkbox"/>
Figur ME	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

**Verlegen der Deckel**



- Reinigen der Sitzflächen (längs- und breitseits) von Rahmen und Deckel, Fett entfernen.
- **Einsetzen der Deckel in das entsprechende Rahmenelement**  
**Wichtig: Nummerierung beachten!**  
Unter den Deckeln und Rahmen sind nummerierte Plättchen angebracht.
- Satten Kontakte der Sitzflächen erstellen.

a) seitliche Flächen:

Mit Hilfe von Schraubzwingen 4-seitig fixieren.

b) Sitzflächen:

Verschluss-Schrauben (X) anziehen, 2 Schrauben pro Deckel.

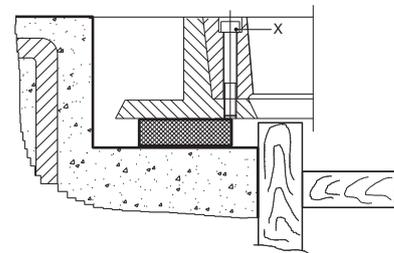
- Das Spiel zwischen Rahmen und Deckel darf 0,2 mm nicht übersteigen.
- Überprüfen der Gesamtstabilität, justieren mittels Distanzplatten.

A = Distanzplatten

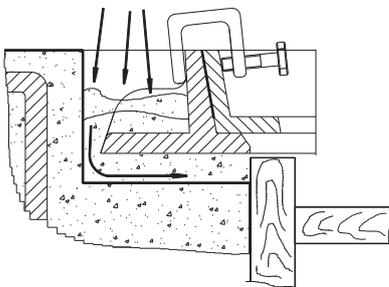
B = Rahmenelement

G = Schraubzwinde – bei werkseitig ausbetonierten Deckeln sind die Rahmen-Längsseiten mit langen Schraubzwingen zusammen zu pressen.

H = Deckel



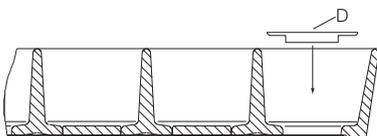
**Verankerung des Rahmens**



- Rahmen mit selbstverdichtendem Mörtel untergießen (oder z. B. SIKA Fast Fix -4).

Bemerkung: Schraubzwingen erst entfernen, wenn die Untermörtelung ausreichend abgebunden hat.

**Deckelfüllung**



- Für Figuren E und ME wird die werkseitige Betonfüllung empfohlen.
- Ausbetonieren auf der Baustelle:

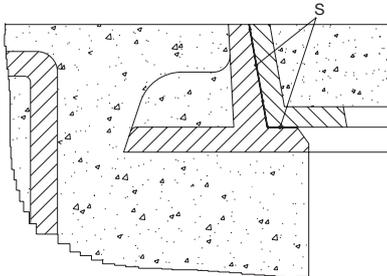
**Während dem Ausbetonieren sowie während der Abbindezeit sind die Deckel in den Rahmen zu belassen, allenfalls zu verschrauben.**

- Reinigen, entfetten, trocknen der Berührungsflächen.
- Mitgelieferte Kunststoffdeckel (D) in die 4 Löcher innenseitig einsetzen, befestigen.
- Beton einfüllen und vibrieren, Betonsorte:  
NPK G – C35/45 – XF4 – Dmax 16 – Cl 0,10 – C3  
Einfärbung mit schwarzem Eisenoxyd, Dosierung 1% des Zementgewichtes.
- Die Betonoberfläche unter Zugabe von Lonsicar abtalschieren. Die Richtlinien des Herstellers sind dabei zu befolgen.
- Aufsprühen einer Imprägnierung zur Verbesserung des Wasserrückhaltevermögens.

**ROLLMATIC (Fortsetzung)**

Rollmatic Klasse	B125, C250
Figur E	<input type="checkbox"/>
Figur ME	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

**Fertigstellungsarbeiten**



- Deckel herausziehen, Sitzflächen, reinigen und fetten, längs- und breitseits von Rahmen und Deckel (S). Empfehlenswertes Fett: Glattol 4366 SD2.
- Einsetzen der Deckel (Vorsicht: Nummerierung!).
- Verschluss-Schrauben fetten, einsetzen und anziehen. Verschlussstopfen aufsetzen.

**Montage / Einbau**

Damit einwandfreie Dichtheit garantiert werden kann, empfehlen wir für die Montage und den Einbau von ROLLMATIC-Flächenabdeckungssystemen den Beizug unserer Spezialisten.  
Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte.

**Unterhalt**

**In korrosiver Umgebung (Tausalz) kann ein jährlicher Unterhalts-Zyklus erforderlich sein!**

Um die Funktionstüchtigkeit von Flächenabdeckungssystemen langfristig zu gewährleisten sind die Deckel periodisch zu unterhalten.

Vorgehen:

- Deckel über eine Bodenrolle herausnehmen, allseitig reinigen, Verkrustungen abschaben
- Rahmen reinigen, Verkrustungen abschaben, Untermörtelungen kontrollieren
- Dichtflächen frisch fetten (Glattol 4366 SD2)
- Deckel über die Bodenrolle wieder einfahren!  
**Verunreinigung der Auflageflächen vermeiden!**
- Schrauben fetten, allfällig auswechseln

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte über einen vonRollhydro-Unterhaltsvertrag.

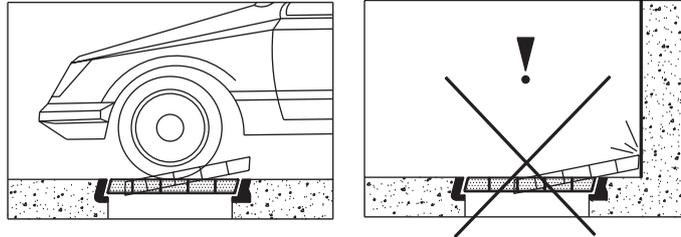
**ROLLMATIC**

Rollmatic Klasse B125, C250

Figur MM			
----------	--	--	--

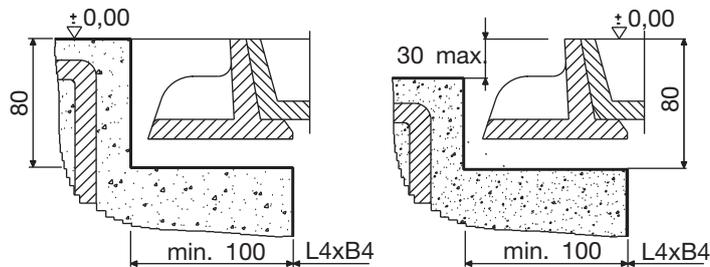
**Einbauempfehlung für ROLLMATIC-Spezialabdeckungen  
Figuren 2521MM, 2523MM und 2533MM**

**Positionierung**



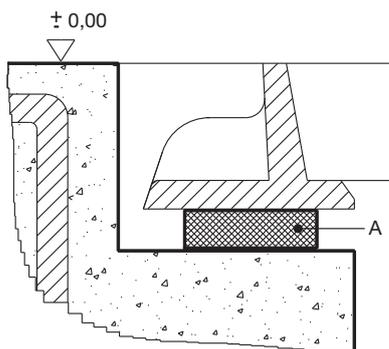
Aushebepfeile entgegen der Fahrtrichtung!

**Aussparung für Gussrahmen**



- Auf Anfrage ist der Aussparungsplan der gewählten ROLLMATIC-Figur erhältlich.

**Einbau des Rahmens**



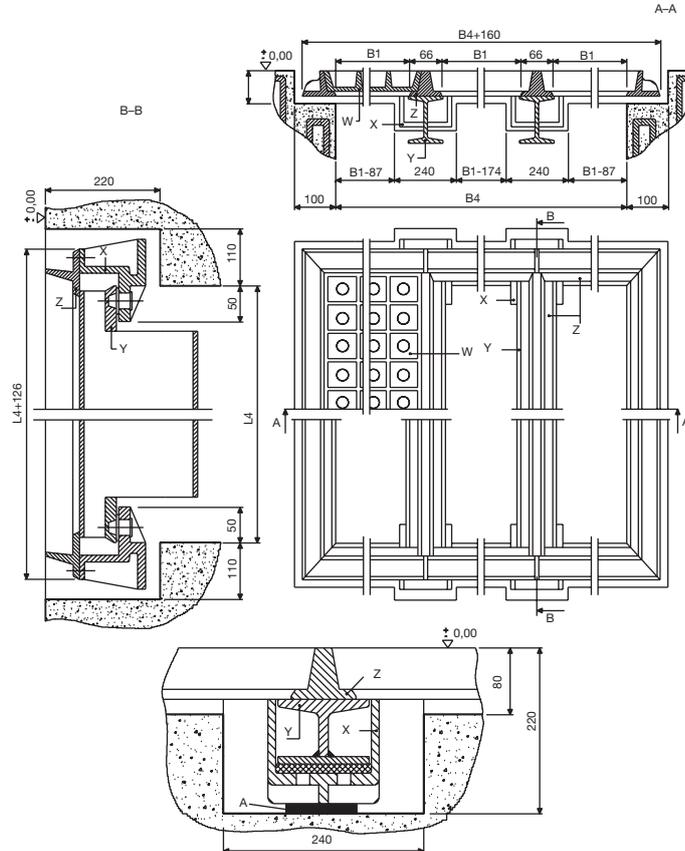
- Rahmenelemente mittels Schrauben zusammenfügen und in Aussparung einlegen. (Nummerierung beachten)
- Ausrichten der Rahmenelemente durch Unterlegen von Distanzplatten (A) unter jede Rahmenverbindung.
- Unterkeilung so vornehmen, dass ein vollflächiges Untergiessen des Rahmens möglich ist!

**ROLLMATIC (Fortsetzung)**

Rollmatic Klasse B125, C250

Figur MM

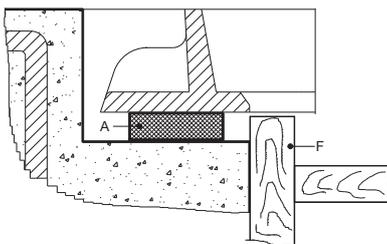

**Einbau der abnehmbaren Träger**



- Trägerauflager verkeilen.
- Reinigen und Fetten der Trägerköpfe.  
Empfehlenswertes Fett: Glattol 4366 SD2
- Einsetzen der abnehmbaren Träger in die jeweiligen Trägerauflager.
- Nochmalige Kontrolle des Niveaus

W = Deckel  
 X = Trägerauflager  
 Y = Träger INP240  
 Z = Rahmen

**Schalung**



- Schalung (F) gegen Schachtwand, nicht gegen Rahmen abstützen.
- Allenfalls mit selbstklebender Dichtung das Auslaufen des Mörtels verhindern.

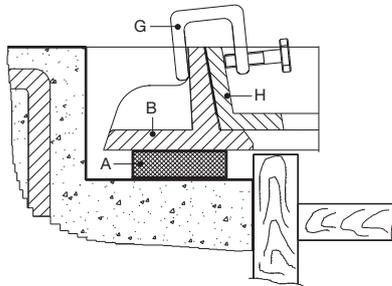
A = Distanzplatten F = Schalung

**ROLLMATIC (Fortsetzung)**

Rollmatic Klasse B125, C250

Figur MM 


**Verlegen der Deckel**



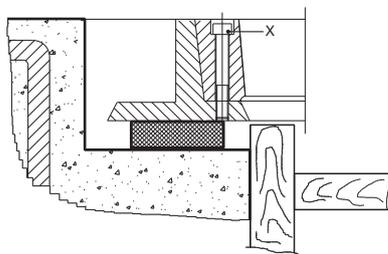
- Reinigen der Sitzflächen (längs- und breitseits) von Rahmen und Deckel, Fett entfernen.
- **Einsetzen der Deckel in das entsprechende Rahmenelement**  
**Wichtig: Nummerierung beachten!**  
Unter den Deckeln und Rahmen sind nummerierte Plättchen angebracht.
- Satten Kontakte zwischen der Sitzflächen erstellen.

a) seitliche Flächen:  
Mit Hilfe von Schraubzwingen 4-seitig fixieren.

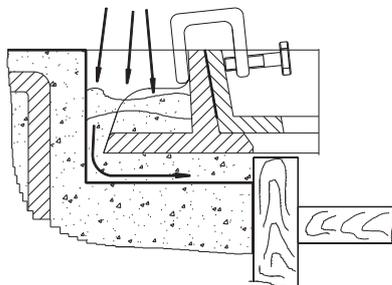
b) Sitzflächen:  
Verschluss-Schrauben (X) anziehen, 2 Schrauben pro Deckel.

- Das Spiel zwischen Rahmen und Deckel darf 0,2 mm nicht übersteigen.
- Überprüfen der Gesamtstabilität, justieren mittels Distanzplatten.

- A = Distanzplatten
- B = Rahmenelement
- G = Schraubzwinde
- H = Deckel



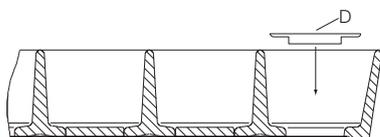
**Verankerung des Rahmens**



- Rahmen mit selbstverdichtendem Mörtel untergossen (oder z. B. SIKA Fast Fix -4).

Bemerkung: Schraubzwingen erst entfernen, wenn die Untermörtelung ausreichend abgebunden hat.

**Deckelfüllung**



- Figuren MM sind auf der Baustelle auszubetonieren. Ansonsten ist das Zusammenziehen der einzelnen Bauteile mit Schraubzwingen nicht möglich,
- Ausbetonieren auf der Baustelle:

**Während dem Ausbetonieren sowie während der Abbindezeit sind die Deckel in den Rahmen zu belassen, allenfalls zu verschrauben.**

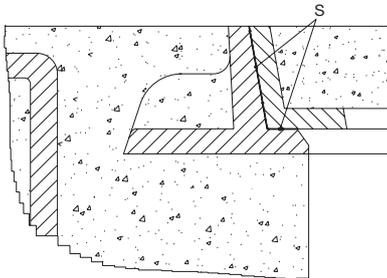
- Reinigen, entfetten, trocknen der Berührungsflächen.
- Mitgelieferte Kunststoffdeckel (D) in die 4 Löcher innenseitig einsetzen, befestigen.
- Beton einfüllen und vibrieren, Betonsorte:  
NPK G – C35/45 – XF4 – Dmax 16 – Cl 0,10 – C3  
Einfärbung mit schwarzem Eisenoxyd, Dosierung 1% des Zementgewichtes.
- Die Betonoberfläche unter Zugabe von Lonsicar abtalschieren. Die Richtlinien des Herstellers sind dabei zu befolgen.
- Aufsprühen einer Imprägnierung zur Verbesserung des Wasserrückhaltevermögens.

Änderungen vorbehalten

**ROLLMATIC** (Fortsetzung)

Rollmatic Klasse B125, C250

Figur MM


**Fertigstellungsarbeiten**

- Deckel herausziehen, Sitzflächen, reinigen und fetten, längs- und breitseits von Rahmen und Deckel (S). Empfehlenswertes Fett: Glattol 4366 SD2.
- Einsetzen der Deckel (Vorsicht: Nummerierung!).
- Verschluss-Schrauben fetten, einsetzen und anziehen. Verschlussstopfen aufsetzen.

**Montage / Einbau**

Damit einwandfreie Dichtheit garantiert werden kann, empfehlen wir für die Montage und den Einbau von ROLLMATIC-Flächenabdeckungssystemen den Beizug unserer Spezialisten.

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte.

**Unterhalt**

**In korrosiver Umgebung (Tausalz) kann ein jährlicher Unterhalts-Zyklus erforderlich sein!**

Um die Funktionstüchtigkeit von Flächenabdeckungssystemen langfristig zu gewährleisten sind die Deckel und allfällige Träger periodisch zu unterhalten.

Vorgehen:

- Deckel über eine Bodenrolle herausnehmen, allseitig reinigen, Verkrustungen abschaben
- Rahmen reinigen, Verkrustungen abschaben, Untermörtelungen kontrollieren
- Dichtflächen frisch fetten (Glattol 4366 SD2)
- Deckel über die Bodenrolle wieder einfahren!  
**Verunreinigung der Auflageflächen vermeiden!**
- Schrauben fetten, allfällig auswechseln

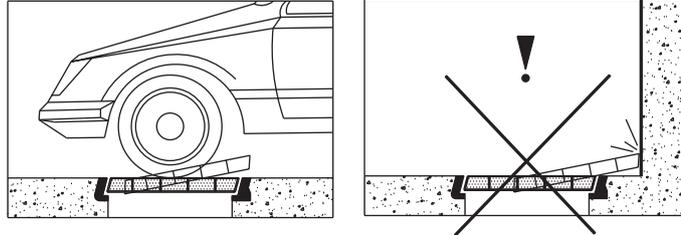
Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte über einen vonRollhydro-Unterhaltsvertrag.

**ROLLMATIC**

Rollmatic Klasse D400, E600
Figur E <input type="checkbox"/>
Figur ME <input type="checkbox"/>

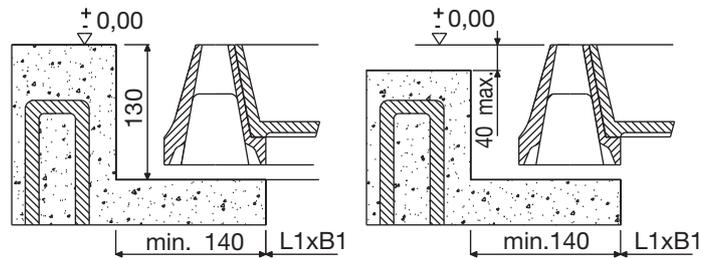
**Einbauempfehlung für ROLLMATIC-Spezialabdeckungen  
Figuren 2525E, 2525ME, 2535E, 2535EK und 2535ME**

**Positionierung**



Aushebepfeile entgegen der Fahrtrichtung!

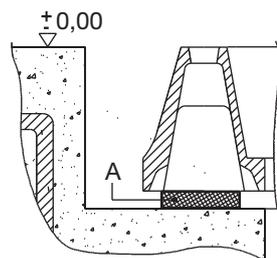
**Aussparung für Gussrahmen**



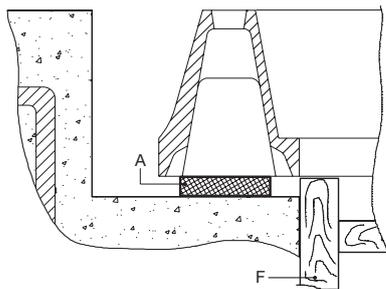
– Auf Anfrage ist der Aussparungsplan der gewählten ROLLMATIC-Figur erhältlich.

**Einbau des Rahmens**

- Rahmen in Aussparung einlegen (Nummerierung beachten).
- Ausrichten der Rahmenelemente durch Unterlegen von Distanzplatten (A) unter jede Rahmenverbindung.
- Unterkeilung so vornehmen, dass ein vollflächiges Untergiessen des Rahmens möglich ist!



**Schalung**



- Schalung (F) gegen Schachtwand, nicht gegen Rahmen abstützen.
- Allenfalls mit selbstklebender Dichtung das Auslaufen des Mörtels verhindern.

A = Distanzplatten F = Schalung

**ROLLMATIC** (Fortsetzung)

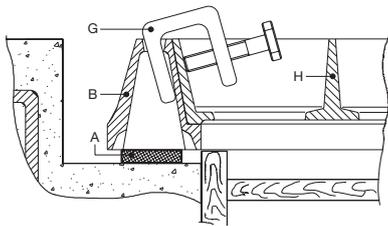
Rollmatic Klasse D400, E600

Figur E

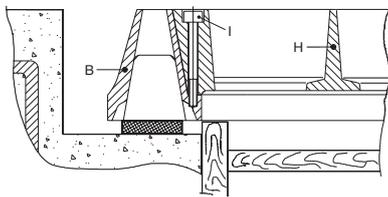
Figur ME

**Verlegen der Deckel**

- Reinigen der Sitzflächen (längs- und breitseits) von Rahmen und Deckel, Fett entfernen.
- **Einsetzen der Deckel in das entsprechende Rahmenelement**  
**Wichtig: Nummerierung beachten!**  
Unter den Deckeln und Rahmen sind nummerierte Plättchen angebracht.
- Satten Kontakte der Sitzflächen erstellen.



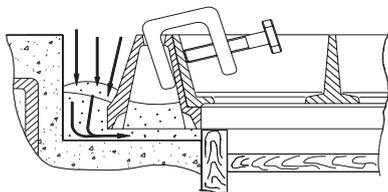
- a) seitliche Flächen:  
Mit Hilfe von Schraubzwingen welche auf den 4 Seiten der Deckel angebracht werden.
- b) Sitzflächen:  
mit Hilfe von Verschluss-Schrauben



- A = Distanzplatte
- B = Rahmenelement
- G = Schraubzwinde – bei werkseitig ausbetonierten Deckeln sind die Rahmen-Längsseiten mit langen Schraubzwingen zusammen zu pressen.
- H = Deckel
- I = Verschluss-Schrauben (2 Schrauben pro Deckel)

- das Spiel zwischen Rahmen und Deckel darf 0,2 mm nicht übersteigen.
- Überprüfen der Gesamtstabilität, justieren mittels Distanzplatten.

**Verankerung des Rahmens**



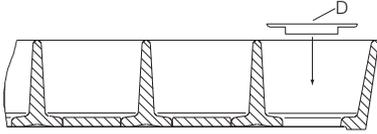
- Rahmen mit selbstdichtendem Mörtel untergossen (oder z. B. SIKA Fast Fix -4).

Bemerkung: Schraubzwingen erst entfernen, wenn die Untermörtelung ausreichend abgebunden hat.

**ROLLMATIC (Fortsetzung)**

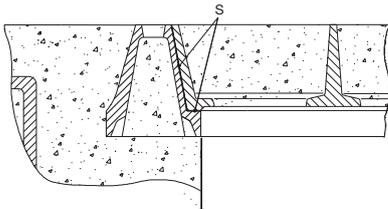
Rollmatic Klasse D400, E600
Figur E <input type="checkbox"/>
Figur ME <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

**Deckelfüllung**



- Für Figuren E und ME wird die werkseitige Betonfüllung empfohlen.
- Ausbetonieren auf der Baustelle:
- Während dem Ausbetonieren sowie während der Abbindezeit sind die Deckel in den Rahmen zu belassen, allenfalls zu verschrauben.**
- Reinigen, entfetten, trocknen der Berührungsflächen.
- Mitgelieferte Kunststoffdeckel (D) in die 4 Löcher innenseitig einsetzen, befestigen.
- Beton einfüllen und vibrieren, Betonsorte:  
NPK G - C35/45 - XF4 - Dmax 16 - Cl 0,10 - C3  
Einfärbung mit schwarzem Eisenoxyd, Dosierung 1% des Zementgewichtes.
- Die Betonoberfläche unter Zugabe von Lonsicar abtalschieren. Die Richtlinien des Herstellers sind dabei zu befolgen.
- Aufsprühen einer Imprägnierung zur Verbesserung des Wasserrückhaltevermögens.

**Fertigstellungsarbeiten**



- Deckel herausziehen, Sitzflächen reinigen und fetten, längs- und breitseits von Rahmen und Deckel (S). Empfehlenswertes Fett: Glattol 4366 SD2.
- Einsetzen der Deckel (Vorsicht: Nummerierung!).
- Verschluss-Schrauben fetten, einsetzen und anziehen. Verschlussstopfen aufsetzen.

**Montage / Einbau**

Damit einwandfreie Dichtheit garantiert werden kann, empfehlen wir für die Montage und den Einbau von ROLLMATIC-Flächenabdeckungssystemen den Beizug unserer Spezialisten.  
Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte.

**Unterhalt**

**In korrosiver Umgebung (Tausalz) kann ein jährlicher Unterhalts-Zyklus erforderlich sein!**

Um die Funktionstüchtigkeit von Flächenabdeckungssystemen langfristig zu gewährleisten sind die Deckel periodisch zu unterhalten.

Vorgehen:

- Deckel über eine Bodenrolle herausnehmen, allseitig reinigen, Verkrustungen abschaben
- Rahmen reinigen, Verkrustungen abschaben, Untermörtelungen kontrollieren
- Dichtflächen frisch fetten (Glattol 4366 SD2)
- Deckel über die Bodenrolle wieder einfahren!
- Verunreinigung der Auflageflächen vermeiden!**
- Schrauben fetten, allfällig auswechseln

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte über einen vonRollhydro-Unterhaltsvertrag.



Variante:  
ROLLMATIC Pflasterstein gefüllt

Änderungen vorbehalten

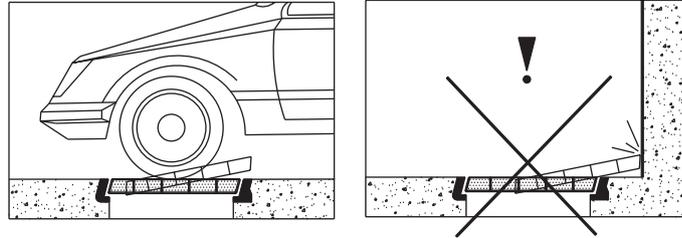
**ROLLMATIC**

Rollmatic Klasse D400, E600

Figur	MM			
-------	----	--	--	--

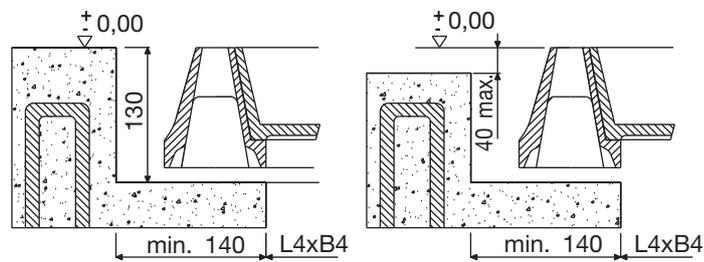
**Einbauempfehlung für ROLLMATIC-Spezialabdeckungen  
Figuren 2525MM und 2535MM**

**Positionierung**



Aushebepfeile entgegen der Fahrtrichtung!

**Aussparung für Gussrahmen**



- Auf Anfrage ist der Aussparung der gewählten ROLLMATIC-Figur erhältlich.



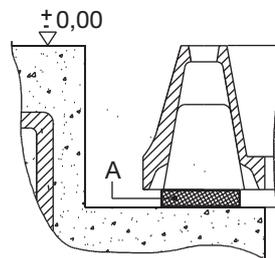
**ROLLMATIC** (Fortsetzung)

Rollmatic Klasse D400, E600

Figur MM


**Einbau des Rahmens**

- Rahmen in Aussparung einlegen (Nummerierung beachten).
- Ausrichten der Rahmenelemente durch Unterlegen von Distanzplatten (A) unter jede Rahmenverbindung.
- Unterkeilung so vornehmen, dass ein vollflächiges Untergiessen des Rahmens möglich ist!



**ROLLMATIC (Fortsetzung)**

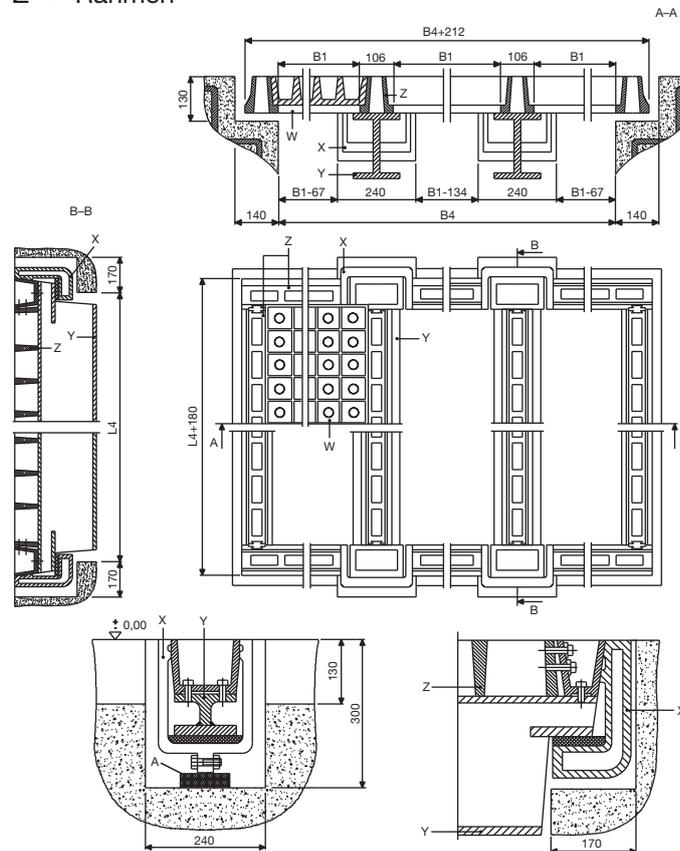
Rollmatic Klasse D400, E600

Figur MM


**Einbau der abnehmbaren Träger**

- Trägerauflager verkeilen.
- Reinigen und Fetten der Trägerköpfe sowie der Silicon-Dichtung welche sich an der Trägerauflager befindet.
- Einsetzen der abnehmbaren Träger in die jeweiligen Trägerauflager.
- Anziehen mit Hilfe von Schraubzwingen und Niveau noch mal Kontrollieren.

A = Distanzplatten  
 W = Deckel  
 X = Trägerauflager  
 Y = Träger HEB120...280  
 Z = Rahmen



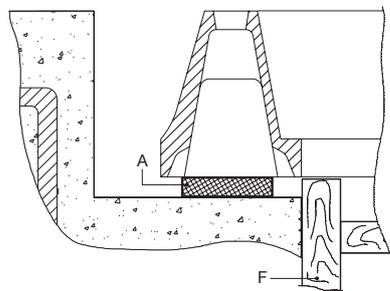
**ROLLMATIC** (Fortsetzung)

Rollmatic Klasse D400, E600

Figur MM




**Schalung**



- Schalung (F) gegen Schachtwand, nicht gegen Rahmen abstützen.
- Allenfalls mit selbstklebender Dichtung das Auslaufen des Mörtels verhindern.

A = Distanzplatten F = Schalung



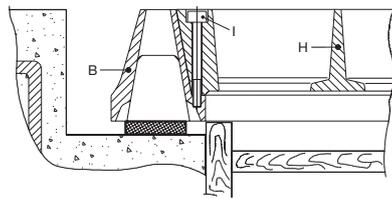
**ROLLMATIC** (Fortsetzung)

Rollmatic Klasse D400, E600

Figur MM


**Verlegen der Deckel**

- Reinigen der Sitzflächen (längs- und breitseits) von Rahmen und Deckel.
- **Einsetzen der Deckel in das entsprechende Rahmenelement**  
**Wichtig: Nummerierung beachten!**  
 Unter den Deckeln und Rahmen sind nummerierte Plättchen angebracht.
- Satten Kontakte der Sitzflächen erstellen.



- a) seitliche Flächen:  
 Mit Hilfe von Schraubzwingen welche auf den 4 Seiten der Deckel angebracht werden.
- b) Sitzflächen:  
 Mit Hilfe von Verschluss-Schrauben

B = Rahmenelement  
 H = Deckel  
 I = Verschluss-Schrauben (2 Schrauben pro Deckel)

Das Spiel zwischen Rahmen und Deckel darf 0,2 mm nicht übersteigen. Überprüfen der Gesamtstabilität, justieren mittels Distanzplatten.

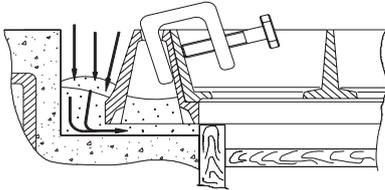


**ROLLMATIC** (Fortsetzung)

Rollmatic Klasse D400, E600

Figur MM


**Verankerung des Rahmens**

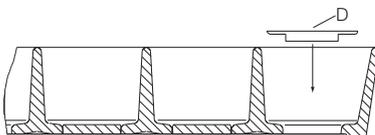


- Rahmen mit selbstverdichtendem Mörtel untergiessen (oder z. B. SIKA Fast Fix -4).

Bemerkung: Schraubzwingen erst entfernen, wenn die Untermörtelung ausreichend abgebunden hat.



**Deckelfüllung**



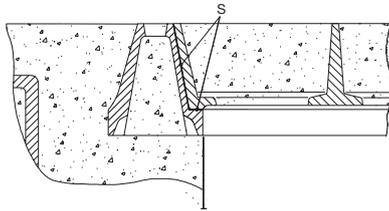
- Figuren MM sind auf der Baustelle auszubetonieren. Ansonsten ist das Zusammenziehen der einzelnen Bauteile mit Schraubzwingen nicht möglich,
- Ausbetonieren auf der Baustelle:  
**Während dem Ausbetonieren sowie während der Abbindezeit sind die Deckel in den Rahmen zu belassen, allenfalls zu verschrauben.**
- Reinigen, entfetten, trocknen der Berührungsflächen.
- Mitgelieferte Kunststoffdeckel (D) in die 4 Löcher innenseitig einsetzen, befestigen.
- Beton einfüllen und vibrieren, Betonsorte:  
NPK G - C35/45 - XF4 - Dmax 16 - Cl 0,10 - C3  
Einfärbung mit schwarzem Eisenoxyd, Dosierung 1% des Zementgewichtes.
- Die Betonoberfläche unter Zugabe von Lonsicar abtalschieren. Die Richtlinien des Herstellers sind dabei zu befolgen.

**ROLLMATIC** (Fortsetzung)

Rollmatic Klasse D400, E600

Figur MM


**Fertigstellungsarbeiten**



- Deckel herausziehen, Sitzflächen, reinigen und fetten, längs- und breitseits von Rahmen und Deckel (S). Empfehlenswertes Fett: Glattol 4366 SD2.
- Einsetzen der Deckel (Vorsicht: Nummerierung!).
- Verschluss-Schrauben fetten, einsetzen und anziehen. Verschlussstopfen aufsetzen.

**Montage / Einbau**

Damit einwandfreie Dichtheit garantiert werden kann, empfehlen wir für die Montage und den Einbau von ROLLMATIC-Flächenabdeckungssystemen den Beizug unserer Spezialisten.

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte.

**Unterhalt**

**In korrosiver Umgebung (Tausalz) kann ein jährlicher Unterhalts-Zyklus erforderlich sein!**

Um die Funktionstüchtigkeit von Flächenabdeckungssystemen langfristig zu gewährleisten sind die Deckel und allfällige Träger periodisch zu unterhalten.

Vorgehen:

- Deckel über eine Bodenrolle herausnehmen, allseitig reinigen, Verkrustungen abschaben
- Rahmen reinigen, Verkrustungen abschaben, Untermörtelungen kontrollieren
- Dichtflächen frisch fetten (Glattol 4366 SD2)
- Deckel über die Bodenrolle wieder einfahren!  
**Verunreinigung der Auflageflächen vermeiden!**
- Schrauben fetten, allfällig auswechseln

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte über einen vonRollhydro-Unterhaltsvertrag.

Guss-Beton Abdeckung Doppelrahmen, mehrteilig, mehrreihig mit Zwischenträger.  
Hoher Fahrkomfort dank werkseitiger Vormontage, optisch, akustisch ähnlich dem Strassenbelag.



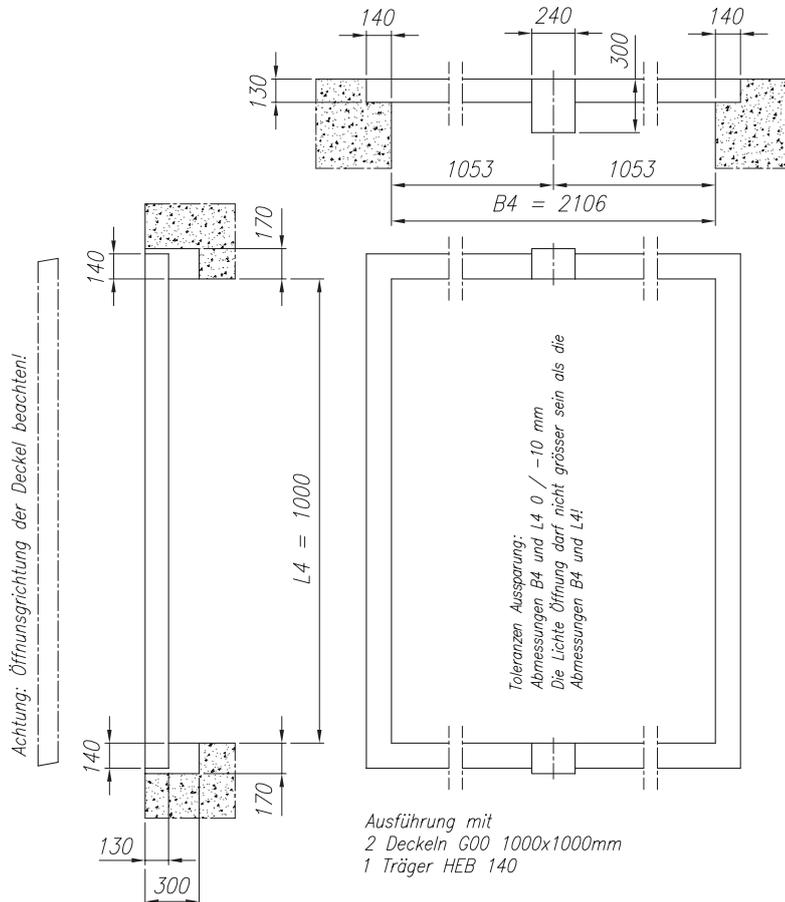
Änderungen vorbehalten

**ROLLMATIC (Fortsetzung)**

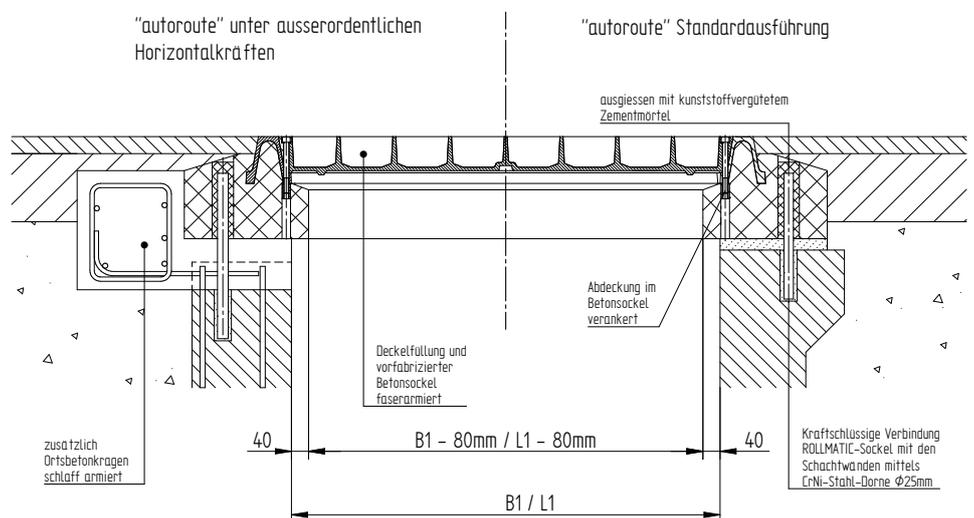
**Beispiel Aussparungsplan**

Aussparungsplan:  
Auf Anfrage für jeden  
Figuren-Typ erhältlich.

Rollmatic Klasse D400, E600
Figur E 
Figur ME 
Figur MM 



**Einbauempfehlung mit vorfabriziertem Betonsockel**



Änderungen vorbehalten

**PISO-Schachtabdeckungen und Strassenroste**



Lieferzustand,  
auf Betonsockel aufliegend



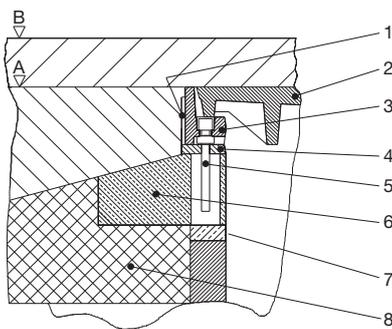
10 cm hochschraubbar

**Merkmale**

- **Mittels Stellschrauben bis 10 cm höhenverstellbar**
- **Elastomer Dämpfungseinlage Breite 20 mm im Rost**
- **Standard-Schlauchschalung für die Untermörtelung verwendbar**
- Variante Deckbelag-Durchstanzung mittels NIVROLL-Hochziehgerät möglich

**PISO-Schachtabdeckungen und Strassenroste**

**Beschrieb System PISO (hochschraubbar)**



Das stufenlos verstellbare System PISO, erlaubt eine beliebige, auch nachträgliche Verstellung der Höhe bis zu 10 cm und des Längs- bzw. Quergefälles bis zu 7 Prozent durch Drehen der Stellschrauben. Die Grundposition wird dabei durch die Belagsart, die aktuellen oder zukünftigen Arbeiten bestimmt.

- 1 = Umhüllungsblech (für runde Rahmen)
- 2 = Guss-Beton oder Vollguss-Deckel
- 3 = Gussrahmen
- 4 = Untermörtelung
- 5 = Stellschraube
- 6 = Betonsockel
- 7 = Mörtelbett
- 8 = Hüllbeton
- A = Höhe Tragschicht oder Binderschicht
- B = Höhe der zukünftigen Deckschicht

**Hinweis zum Befahren:**

Die Schachtabdeckungen können im Lieferzustand (auf Betonsockel aufliegend) auf Niveau Tragschicht oder Binderschicht versetzt und befahren werden. **Nach einem allfälligen Hochschrauben, müssen die Rahmen vor dem Befahren untermörtelt werden.**

**Anleitung zum Einbau von Piso-Schachtabdeckungen**  
**Schachtabdeckungen Figuren 2617, 2619, 2717, 2719, 2917**  
**Strassenroste (Aufsätze) Figuren 2937, 2938, 2939, 2943, 2946**



1. Abdeckbleche und Hilfsdeckel für Strassenroste einlegen
  - SIBLOC Roste: Hilfsdeckel Fig. 3333
  - Übrige eckige Roste: Abdeckblech Fig. 3332
  - Roste rund: z.B. Ersatzdeckel Fig. 2617/2717.
2. Wenn es sich um eine verschraubte Ausführung handelt, Schrauben wegnehmen und Schraubenlöcher verstopfen.
3. Pickelloch-Position markieren.
4. Deckel mit einem Trennmittel versehen.
5. Einbau Deckschicht: Belag über Schachtabdeckung oder Rost und Walzen.
6. Pickelloch freilegen und Belag abkalteln lassen.
7. Einbau der definitiven Deckschicht über die Schachtabdeckung (Deckel) hinweg und abwalzen.
8. Entfernen des Belages mit Aufzugsvorrichtung NIVROLL (Fig. 3330)
  - Zentrieren des Abhebeapparates durch das Pickelloch
  - Montieren der Zugspindel
  - Hochziehen des Deckels mit Hilfe des hydraulischen Systems (Ausstanzen des Belages)
  - Deckel wegnehmen und reinigen
  - Verbleibender Belag auf Rahmen entfernen.



9. Anpassen des Gussrahmens mittels der 3 Stellschrauben auf die Höhe Deckschicht. Schrauben abwechselnd gegen den Uhrzeigersinn drehen.



10. Einfetten der Stellschrauben inkl. Schraubenköpfe und der vorgängig angepassten Schaumstoffhülsen Art. 867017.



11. Anbringen der Schaumstoffhülsen Art. 867017 um die Gewinde der Stellschrauben.

**PISO-Schachtabdeckungen und Strassenroste**



12. Einsetzen der Schlauchschalung (Fig. 3280).



13. Herstellen des Fließmörtels Addiment Art. 913142 nach Vorschrift des Lieferanten und sofortiges Eingiessen.



14. Eingiessen des Fließmörtels Addiment Art. 913142.  
Achtung: der Hohlraum zwischen Sockel und Rahmen muss gänzlich ausgefüllt werden.

Ausbau der Schlauchschalung (die Abbindezeit hängt von der Temperatur ab; sie beträgt beim angegebenen Produkt ca. 15 Min. bei einer Lufttemperatur von 20 Grad Celsius).



15. Reinigen des Schachthalses und der Aussparungen im Gussrahmen (z.B. Aussparungen für Drehsicherungen). Fließmörtel bei normalen Verhältnissen ca. 2 Stunden erhärten lassen.



16. Gleichmässiges Anziehen der 3 Stellschrauben bis diese fest sitzen (sehr wichtig). Reinigen der Sitzflächen von Rahmen und Deckel. Nochmaliges Einfetten der Stellschraubenköpfe und Aufsetzen der Plastikklappen.

Anzugsdrehmoment 80 Nm

## PISO-Schachtabdeckungen und Strassenroste

---



17. Füllen des Spaltes zwischen Rahmen und Belag mit 2-Komponenten-Schachtrahmen-Giessharz, Art. 913084 oder bituminöser Vergussmasse KBH.



18. Einsetzen des Deckels und Verkehrsfreigabe.

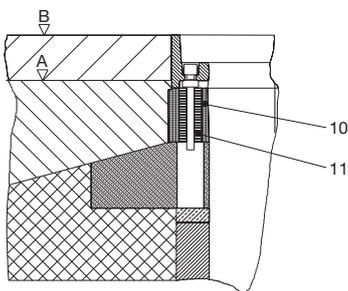
**PISO-Schachtabdeckungen und Strassenroste**

**Erneuerung der Verschleisschicht durch Abfräsen und Neueinbau des Belages**

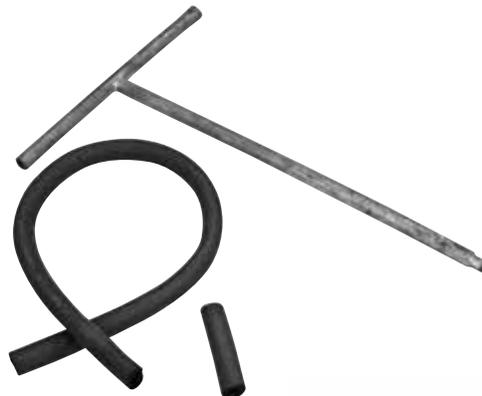
1. Abheben des Deckels und Lösen der Stellschrauben. Entfernen der alten Untermörtelung.
2. Entfernen des Gussrahmens und Einlegen einer provisorischen Abdeckung (Stahlblech)
3. Abfräsen der bestehenden Deckschicht und Einbau der neuen Deckschicht.
4. Anpassen der Schachtabdeckung während oder nach dem Einbau gemäss Anleitung.

**Hinweis zum Befahren:**

Hochgeschraubte, nicht untergossene Rahmen dürfen NICHT befahren werden.



- 10 = neue Untermörtelung
- 11 = Schaumstoffhülsen



Verstellschlüssel  
Schaumstoffhülse  
Schlauchschalung



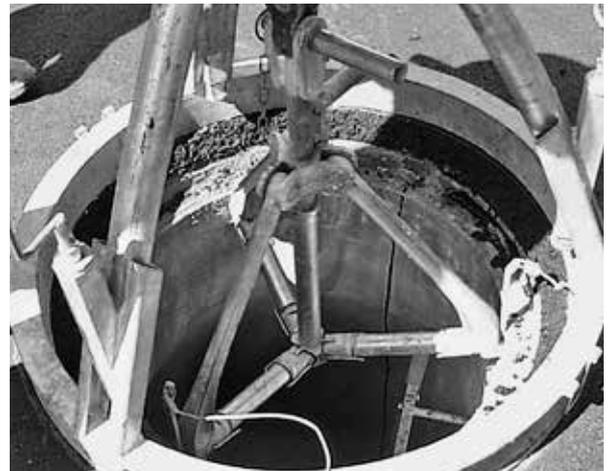
**NIVROLL-Schachtabdeckungen und Strassenroste**

**Merkmale**

- bis 5 cm hochziehbar mittels Aufzugsvorrichtung
- Elastomereinlage Breite 20 mm im Rost
- Standard-Schlauchschalung für die Untermörtelung verwendbar
- Mit allen handelsüblichen Aufzugsvorrichtungen hochziehbar

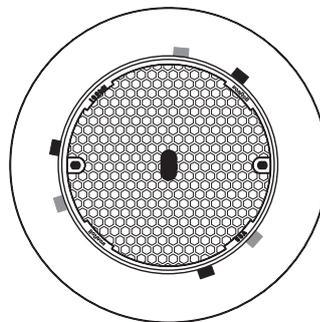


Aufzugsvorrichtung NIVROLL



Handelsübliche Spreiz-Hebegeräte

NIVROLL Fig. 3330 Typ 011 eckig für Roste  
 Typ 001 rund für Schachtabdeckungen



- Aushebenischen NIVROLL-Hebegerät
- Aushebenischen übrige Hebegeräte

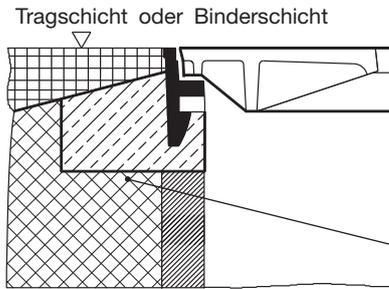
Aufzugsvorrichtung NIVROLL eckig



## NIVROLL

### Einbauhinweise und Höhenverstellung

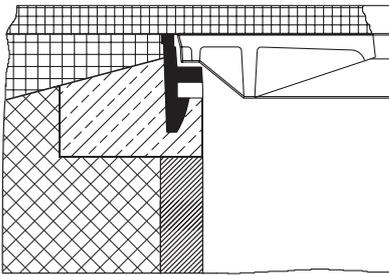
#### Versetzen einer Schachtabdeckung oder eines Strassenrostes



Die Schachtabdeckung oder der Strassenrost ist auf Tragschicht einzubauen. Der Betonsockel wird auf ein Mörtelbett verlegt.

Betonsockel

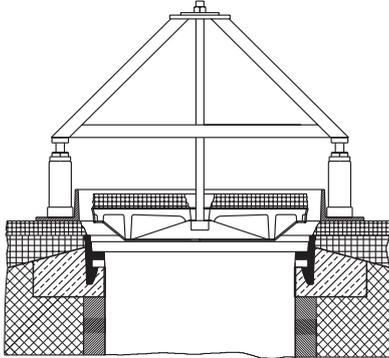
#### Einbau Deckbelag



1. Abdeckbleche und Hilfsdeckel wo nötig einlegen
  - SIBLOC Roste: Hilfsdeckel Fig. 3333
  - Übrige eckige Roste: Abdeckblech Fig. 3332
  - Roste und Deckel rund: z.B. Vollguss-Ersatzdeckel Fig. 2616, 2617/2632, 3335, 3336.
2. Wenn es sich um eine verschraubte Ausführung handelt, Schrauben wegnehmen und Schraubenlöcher verstopfen.
3. Pickelloch-Position markieren.
4. Deckel mit einem Trennmittel versehen.
5. Einbau Deckschicht: Belag über Schachtabdeckung oder Rost einbauen und Walzen.
6. Pickelloch freilegen und Belag abkalteln lassen.

**NIVROLL**

**Ausstanzen und Höhe verstellen**

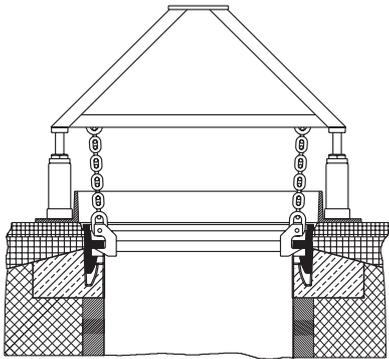


1. Zentrieren der Aufzugsvorrichtung durch das Pickelloch.
2. Montieren der Zugspindel.
3. Hochziehen des Deckels oder Aufsatzes mit Hilfe des hydraulischen Systems, Ausstanzen des Belages
4. Deckel entfernen und reinigen.

**Hinweis Aufzugsvorrichtungen:**

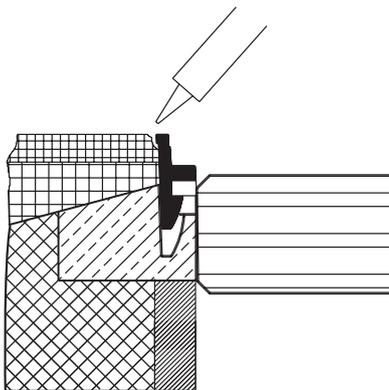
Die runden Schachtabdeckungen weisen innwändig an der Betonstirnseite jeweils 2 x 3 verschieden hohe Öffnungen für das Einführen der Hebebacken auf.

Somit können **alle handelsüblichen Aufzugsvorrichtungen** verwendet werden.



5. Aufzugsvorrichtung erneut zentrieren.
6. Greifer in die Öffnungen des Rahmens anbringen.
7. Hochziehen des Rahmens mittels hydraulischen Pressen.
8. Apparat wegnehmen.

**Fertigstellungsarbeiten (Untermörtelung)**



1. Sockel reinigen und befeuchten (Wasseransammlungen in den Nischen des Sockels vermeiden).
2. Schlauchschalung Fig. 3280 einsetzen.
3. Mörtel vorbereiten (ADDIMENT Schachtbeton Art. 913142) unter Beachtung der Gebrauchsanleitung des Herstellers – sofort einfüllen.  
Bedarf pro cm Höhenverstellung:  
– Schachtabdeckungen 2,6 kg Mörtel 0,7 Liter Wasser  
– Roste 1,6 kg Mörtel 0,4 Liter Wasser
4. Entfernen der Schlauchschalung (Temperaturabhängig z.B. 30 Minuten bei 20 Grad) und Reinigen des Schachtes.
5. Füllen des Spaltes zwischen Rahmen und Belag mit Schachtrahmen Giessharz (2 Komponenten) Art. 913084 oder bituminöser Vergussmasse KBH.
6. Mörtel härten lassen. (20°, 1 Std. 4 N/mm<sup>2</sup>, 1 Tag 30 N/mm<sup>2</sup>)
7. Reinigen der Sitzflächen (Rahmen und Deckel oder Aufsatz). Deckel bzw. Aufsatz einsetzen.

Falls es sich um eine verschraubte Ausführung handelt, Schrauben einsetzen.

Dem Strassenverkehr freigeben.

Änderungen vorbehalten

**Bildfolge NIVROLL – ziehen**



Hochziehen der Abdeckung, Ausstanzen des Belages



Abdeckung entfernen und reinigen



Hochziehen des Rahmens mittels hydraulischen Pressen



Hochgezogene Rahmen reinigen und befeuchten



Schlauchschalung Fig. 3280 einsetzen,  
Addiment Schachtbeton Art. 913142 einfüllen

Änderungen vorbehalten

**NORMROLL / AURA**  
**Schachtabdeckungen höhenverstellbar**  
**mittels Aufsetzrahmen**



NORMROLL-Rahmen  
mit Betonsockel



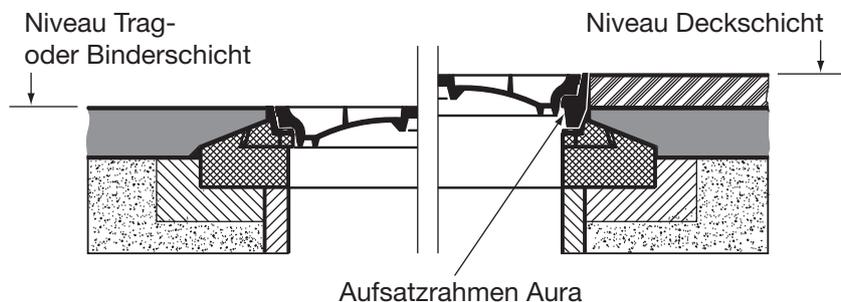
Fig. 3300-003  
Aufsetzrahmen (AURA)



NORMROLL-Gussrahmen  
mit AURA montiert

**Einbauhinweise NORMROLL / AURA**  
**Schachtabdeckungen Fig. 2645, 2646, 2647, 2650, 2651, 2729, 2745, 2750 und 2751**

**Im Rohbauzustand**



Der Rahmen wird nach konventioneller Art eingebaut, bzw. einbetoniert. Wenn ein Betonsockel vorgesehen ist, so wird dieser auf ein Mörtelbett eingebaut. Die Schachtabdeckung, resp. der Rost, ist ohne weiteres befahrbar, wenn vorgängig die Bedingungen für das Mörtelprodukt eingehalten wurden.

**Bei Belageinbau**

Die Elastomer-Einlage des Grundrahmens muss entfernt und die Nut gereinigt werden.  
 Durch Einsetzen eines Aufsetzrahmens in der gewünschten Höhe kann die Abdeckung, resp. der Rost, an das neue Belagsniveau angepasst werden. Der Aufsetzrahmen ist mit dem Grundrahmen zu verschrauben. Eine Untermörtelung ist nicht erforderlich.

**Bei Belagserneuerungen**

Die Schachtabdeckung, resp. der Rost, kann durch ein Auswechseln des Aufsetzrahmens ohne Spitzten bzw. ohne zusätzliches Untermörteln an das neue Belagsniveau angepasst werden.

## Wasserdichte Schachtabdeckungen allgemein



### **Einbau und Unterhalt von wasserdichten Schachtabdeckungen**

Fig. 2645, 2646, 2650, 2652, 2660, 2661, 2668, 2670, 2671, 2745 und 2750

#### **Vorkontrolle**

Vor dem Einbetonieren soll überprüft werden, ob die Gummidichtung unbeschädigt und rundum fest mit dem Rahmen verklebt ist. Allenfalls notwendige Ersatzdichtungen sind beim Handel zu beziehen. Lose Stellen müssen sorgfältig gereinigt, getrocknet und mit einem Kontaktleim geklebt werden.

#### **Einbetonieren des Rahmens**

Der Rahmen muss mit eingelegtem Deckel einbetoniert werden. Der Deckel darf erst entfernt werden, wenn der Beton abgebunden hat.

#### **Definitives Einsetzen des Deckels**

Nach einer nochmaligen Überprüfung der Gummidichtung muss diese und die Sitzfläche des Deckels sorgfältig gereinigt und leicht eingefettet werden. Der Deckel ist so einzulegen, dass die Positionsnocken in die entsprechenden Rahmenaussparungen einrasten.

Das Fixieren des Deckels muss mittels den speziell dafür vorgesehenen Schlüsseln erfolgen. Die Schrauben müssen gleichmässig über Kreuz – wie bei einem Autorad – angezogen werden. Keinesfalls darf der Schlüssel durch ein Rohrstück verlängert werden (Hebelarm), da sonst die Gefahr eines «Abwürgens» der Schrauben besteht.

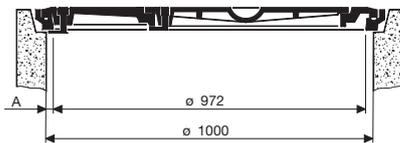
#### **Unterhalt**

Einmal pro Jahr sollten die Sitzflächen des Deckels und die Gummidichtungen gereinigt und eingefettet werden.

## Wasserdichte Schachtabdeckungen Figur 2668 Tankstellendeckel



### Einbau und Unterhalt von Schachtabdeckungen für Tankstellen



1. Der Rahmen muss auf ein Mörtelbett gesetzt werden.
2. Zentrieren des Rahmens auf den Schachthals (ca. Durchmesser 1000 mm), so dass der Abstand «A» auf dem ganzen Umfang mindestens 12 mm beträgt.
3. Die Fugen zwischen Schachthals und Rahmen müssen sorgfältig ausgefüllt und der Mörtel gut verdichtet werden.  
Vorsicht: der Rahmen darf nicht durch Schläge mit einem Hammer oder anderen Gegenständen verformt werden.
4. Die Sitzflächen von Rahmen und Deckel sind vor dem Einlegen der Deckel sorgfältig zu reinigen.  
Die Dichtungen müssen auf den richtigen Sitz geprüft und eingefettet werden.

### Unterhalt

Die Sitzflächen des Rahmens, des Deckels und die Dichtungen sollten mindestens einmal pro Jahr gereinigt und eingefettet werden.

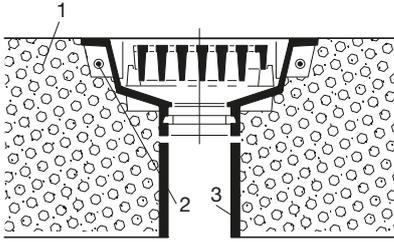
## Einbauhinweise ECO Brückenabläufe



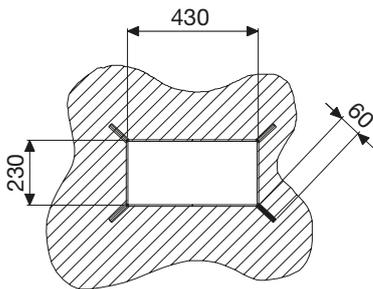
### Merkmale

- Bereits während Bauphase funktionstüchtig
- Niedrige Bauhöhe (ab 230 mm)
- Belagsdrainage
- Neigungs- und Höhenverstellbar
- Roste selbstblockierend lieferbar
- Anschluss Rohre DE 125

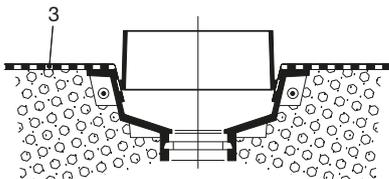
**ECO Brückenabläufe (Fortsetzung)**



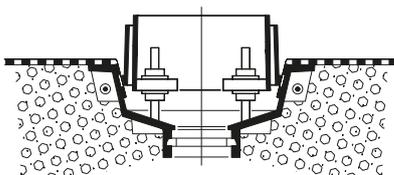
- Futterrohr DN 150 aus PE oder PP setzen (3). Allenfalls mittels Bride an Tasse fixieren. Im Sanierungsfall Kernbohrung D 150 mm vornehmen.
- Tasse aufsetzen. Sie kann an den Armierungseisen (2) des Beton-Brückenkörpers befestigt werden.
- Einbetonieren und gutes Verdichten (besonders unter der Tasse). Die oberen Flächen des Tassenrandes und des Brückenkörpers (1) müssen das gleiche Niveau aufweisen.
- Rost provisorisch in die Tasse einsetzen. (Für die Sicherheit im Bauzustand).



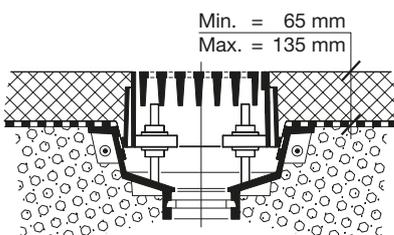
- Abdichtungsfolie gemäss nebenstehender Skizze zuschneiden.



- Abdichtungsfolie (3) bis ins Innere der Tasse ziehen und verkleben. Diese bedeckt den Guss auf einer Distanz von ca. 10 cm.
- Festhalterahmen anpassen.

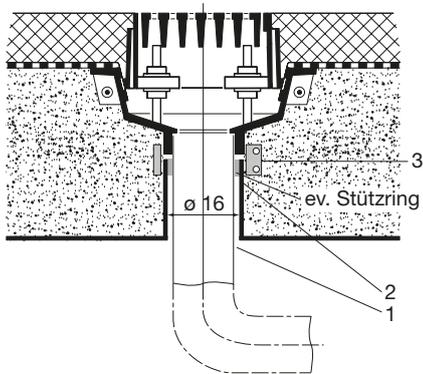


- Einführen der viereckigen Plättchen und der Verstellschrauben (Schraubenschlitz gegen oben).
- Grosse Muttern auf eine unbestimmte Höhe schrauben und gewölbte Unterlagsscheiben einsetzen.
- Verstellrahmen einsetzen und die Schrauben anziehen.
- Rahmenhöhe mittels grossen Muttern anpassen (leicht unterhalb der vorgesehenen Belagsoberfläche).
- Gegenmutter anschrauben und mittels Gabelschlüssel Nr. 36 anziehen.



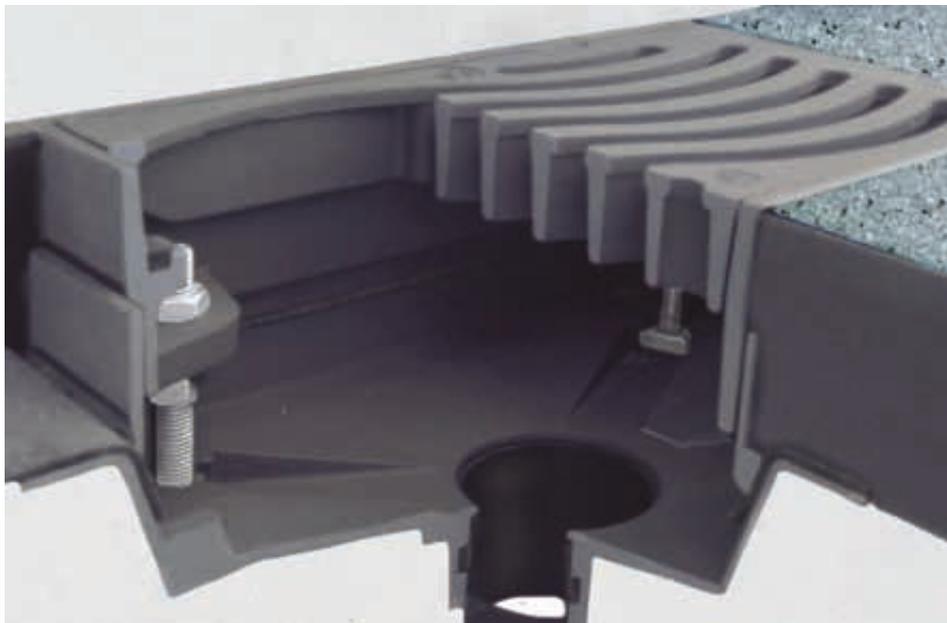
- Belag einbauen.
- Rahmen mit Hilfe der grossen Muttern auf endgültige Position anpassen. Dabei müssen die Schrauben angezogen bleiben.

## ECO Brückenabläufe (Fortsetzung)

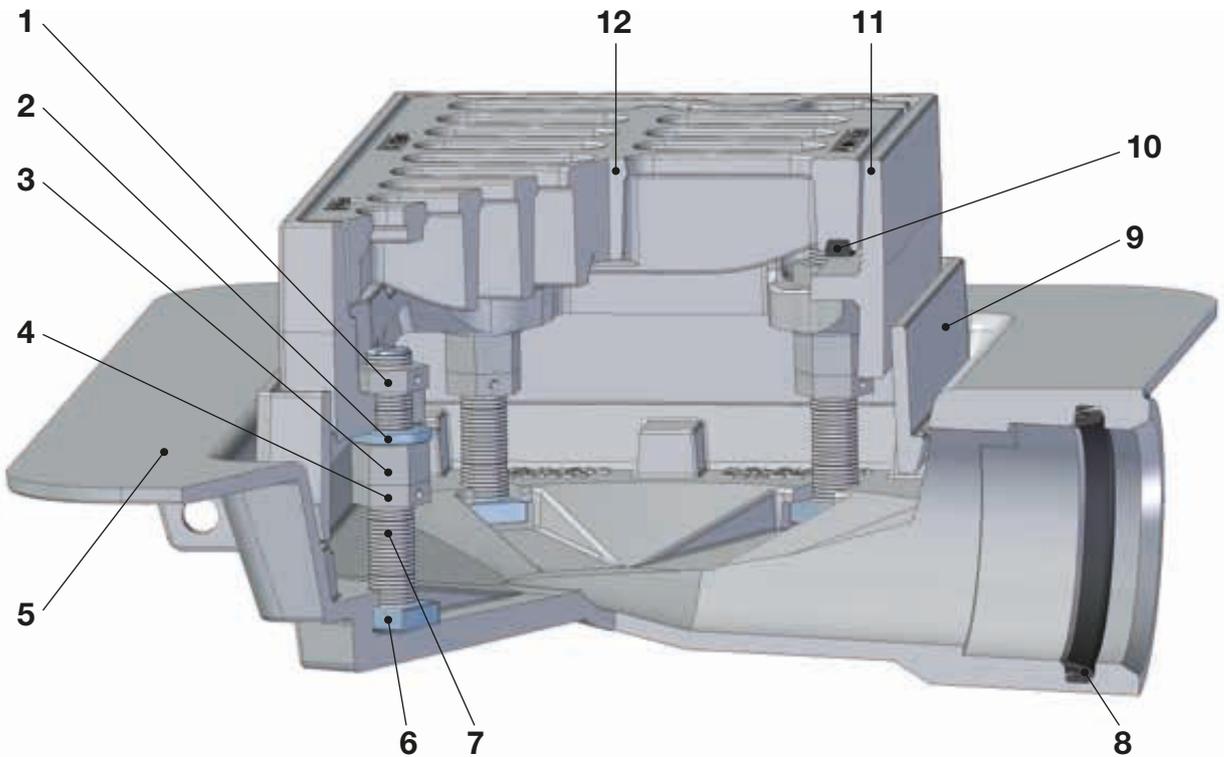


Rohranschluss:

- Ablaufrohr DE 125 (1) aus PE, PP oder Guss von unten in Tasse einführen.
- Ablauf- oder Futterrohr, Kernbohrung DE 160 mm (2).
- Bride (3) an Kunststoffrohr Art.-Nr. 116835 inkl. Stützring



**ECO Brückenabläufe**



1 = Mutter M24 0.5d		859 135
2 = Unterlagsscheibe		859 134
3 = Mutter M24 0.8d		859 138
4 = Mutter M24 0.5d		859 135
5 = Tasse:		2970-001-00 859150
	0°	
	45°	2971-001-00 859 151
	90°	2972-001-00 859 152
	45°	2973-001-00 859 153
6 = Gewindestange M24x153		859 132
7 = Vierkant-Mutter M24		859 133
8 = Dichtung		859 139
9 = Festhalterahmen		859 130
10 = Profildichtung		913 028
11 = Rahmen:		
	D400	2980-002 ar 863 569
	C250	2970-002-00 866 019
12 = Einlaufroste:		
	D400	2980-006 ar 863 568
	C250	2970-006-00 866 020

**Wünschen Sie eine unverbindliche Demonstration, oder weitere Informationen zu unseren Produkten?**

**Kontaktieren Sie uns:**